

Langenscheidt



Türkçe - İspanyolca

Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



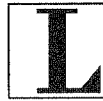
Langenscheidt

Langenscheidt

Türkçe-İspanyolca

Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

YAYIN NO: 379

Langenscheidt Türkçe-İspanyolca Konuşma ve Seyahat Rehberi

© Langenscheidt KG, Berlin ve Münih, 2003

© Bilge Kültür Sanat Yayın Dağıtım San. ve Tic. Ltd. Şti.

Sertifika No: 0507-34-008622

Her hakkı saklıdır.. Yayıncının izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya hiçbir bölümü çoğaltılamaz ya da elektronik ortamda kullanılamaz.

Yayına Hazırlayan : Prof. Dr. Cemal Yıldız
Dr. Erol Hacısalihoğlu
İspanyolca Metin : Pınar Gökpar
Dilbilgisi ve Düzelti : Karen Tecer

1. Basım, Mart 2010

ISBN: 978-605-5715-79-3

Kapak ve Dizgi : *Emre Oksal*
Film Çıkış : *Kombi Grafik*
Baskı : *Şekil Ofset*
Cilt : *Yedigün Mücellithanesi*

BİLGE KÜLTÜR SANAT

Nuruosmaniye Cad. Kardeşler Han No:3 Kat:1 34110 Cağaloğlu/İSTANBUL

Tel: (0212) 520 72 53 - (0212) 513 85 04 Faks: (0212) 511 47 74

bilge@bilgeyayincilik.com

www.bilgeyayincilik.com

ÖNSÖZ

Uluslararası iletişimin başlıca unsurlarından olan yabancı dil kullanım gerekliliği her geçen gün artmakta ve öğrenilen her dil bireylere yeni kapılar açmaktadır. Bu koşullar altında bireysel gelişimin yanı sıra iş dünyasında da farklı bir yer edinmek isteyen tüm girişimciler için yabancı dilin önemi gittikçe artmaktadır.

Dünya üzerinde 450 milyondan fazla kişinin konuştuğu, İspanya'nın yanı sıra birçok Güney Amerika ülkesinin de ana dili olan İspanyolca; ülkemizde de son yıllarda herkes tarafından merak edilen sadece dili değil aynı zamanda kültürü ile de dikkat çeken diller arasına kolayca girmiştir. Bir Akdeniz sıcaklığı taşıyan bu ülkede geçireceğiniz günlerde iletişim güçlüğü yaşamamanız aynı zamanda ülkemizde misafir ettiğimiz ve sayısı da gün geçtikçe artan İspanyollar ile kuracağınız hem ticari hem de sosyal ilişkilerde size kılavuzluk etmek amacıyla hazırladığımız bu kitap içerdiği farklı bölümlerle tüm ihtiyaçlarınıza cevap verecek niteliktedir.

Başlıca telaffuz kuralları, sayılar, önemli bilgiler gibi bölümlerle başlayan konuşma kılavuzumuz; tema bazlı birçok farklı konuya da yer vererek hem dil gelişimini hem de kültürel farkındalığı arttırmayı hedeflemiştir. Günlük yaşamda kullanılan örnek cümlelerin; okunuşları ile verildiği her bölüm o temaya ait kelimelerin listelenmesi ile sonlandırılmış, kullanıcının verilen örnek cümlelerle sınırlı kalmaması sağlanmıştır. Ayrıca temel dil kurallarını öğrenmek ve dil eğitimi geliştirmek için de ayrıntılı bir dilbilgisi bölümü hazırlanmış, tüm konular örneklenmiştir. Gerekseim duyabileceğiniz her türlü ek kelime ise kılavuzun sonundaki sözlük bölümünde belirtilmiştir.

Kolay kullanımı ve etkili dili ile her türlü İspanyolca iletişiminizde anahtar rol oynayacak "İspanyolca Konuşma ve Seyahat Rehberi"ni yanınızdan ayırmamanız dileğiyle...

Karen TECER

İSPANYOL ALFABESİ

İspanyol yazı dilindeki harfler ve okunuşları:

Yazılışı	Okunuşu
A a	a
B b	be
C c	şe
CH ch	çe
D d	de
E e	e
F f	efe
G g	khe
H h	açe
I i	i
J j	khota
K k	ka
L l	ele
LL ll	eyye
M m	eme
N n	ene
Ñ ñ	enye
O o	o
P p	pe
Q q	ku
R r	ere
S s	ese
T t	te
U u	u
V v	ube
W w	ube doble
X x	ekis
Y y	i griyega
Z z	şeta

Telaffuz Kuralları

İSPANYOLCA TELAFFUZ KURALLARI

Açıklama İspanyolca, Türkçe gibi, yazıldığı gibi okunan bir dil olmasına rağmen bazı sözcüklerin telaffuzunda ufak değişiklikler gösterir. Aşağıda, temel telaffuz kuralları ve İspanyolcada olup Türkçede olmayan farklı sesler genel hatlarıyla verilmiştir.

Ünlüler Telaffuzları

- a** : Türkçedeki gibi /a/ sesi verir
- o** : Türkçedeki gibi /o/ sesi verir
- u** : Türkçedeki gibi /u/ sesi verir

Ünsüzler ve çift sesler

- c** : Sözcüklerde ardından **a, o, u** ya da bir ünsüz harf geliyorsa /k/ olarak telaffuz edilir: Ör. *carne karne*, *classe klasse*, *corto korto*.
Ardından **e, i**, harflerinin geldiği durumlarda ise peltek /s/ olarak telaffuz edilir. Peltek s harfi ilerideki bölümlerde **ſ** işareti ile gösterilmiştir: Ör. *central ſentral*, *cena ſena*, *ciruela ſiruela*. Yine de İspanya'nın güney bölgelerinde ve Güney Amerika'nın İspanyolca konuşulan tüm ülkelerinde peltek s yerine normal s olarak telaffuz edilir.
- g** : Sözcüklerde ardından **a, o, u** ya da bir ünsüz harf geliyorsa /g/ olarak telaffuz edilir: Ör. *gordo gordo*, *grande grande*, *gato gato*.
Ardından **e, i**, harflerinin geldiği durumlarda ise kuvvetli, gırtlaktan bir /h/ olarak telaffuz edilir. Bu telaffuz ilerideki bölümlerde /kh/ harf grubu ile gösterilmiştir: Ör. *generalmente kheneralmente*, *girasol khirasol*;
/gui/ harf grubu **u** harfi yokmuş gibi /gi/ olarak telaffuz edilir: Ör. *guisantes gisantes*. /güi/ harf grubunda ise, u harfi üzerinde yer alan iki nokta, u harfinin de telaffuz edilmesi gerektiğini göstermektedir: *antigüedades*, *antigüedades*.

- h** : Bu harfin sesi yoktur. Sözcük başında ya da içerisinde bulunabilen bu harf telaffuz edilmez: *horno orno, zanahoria şanaorya.*
- j** : Ardından gelen tüm harflerle birlikte, her zaman kuvvetli, gırtlaktan **/h/** olarak telaffuz edilir. Bu telaffuz ilerideki bölümlerde **/kh/** harf grubu ile gösterilmiştir: Ör. *jefe khefe, juego khuego.*
- ll** : Bu harf grubu çok kuvvetli bir **/y/** sesi çıkartır. Bu yüzden ileriki bölümlerde **/yy/** olarak gösterilmiştir.
- v** : Bu harf **/v/** ile **/b/** sesi arasında bir ses ile telaffuz edilir. Ses özellikle kelime başlarına geldiğinde **/b/** sesine daha yakın bir sestir. Yine de bu harfi telaffuz ederken alt ve üst dudak birbirine çok hafif dokunur.
- w** : Bu harf sadece yabancı kelimelerde bulunur ve İngilizcedeki gibi telaffuz edilir.
- ch** : Türkçedeki **/ç/** sesini verir: Ör. *alcachofa alkaçofa, ocho oço.*
- ñ** : Bu harf **/ny/** sesi vermektedir: Ör. *España espanya, niño ninyo.*
- q** : Sadece **/que/** ve **/qui/** harf grubu ile kullanılır ve sırasıyla **/ke/** ve **/ki/** sesi verir: Ör. *queso keso, quemar kemar, quitar kitar, químico kimiko.*
- r** : Sözcük başlarındaki **r** harfi çok kuvvetli bir şekilde okunur. Sözcük içerisinde ise çift **rr** olarak geçtiğinde okunuşu kuvvetlidir.
- x** : Bu harf **/ks/** sesi verir: Ör. *sexto seksto, exagerar eksakherar*
- z** : Peltek **/s/** olarak telaffuz edilir. Peltek s harfi ilerideki bölümlerde **ş** işareti ile gösterilmiştir: Ör. *zanahoria şanaorya, zoo şoo.* Yine de İspanya'nın güney bölgelerinde ve Güney Amerika'nın İspanyolca konuşulan tüm ülkelerinde peltek s yerine normal s olarak telaffuz edilir.

Sayılar Números

1	uno <i>uno</i>
2	dos <i>dos</i>
3	tres <i>tres</i>
4	cuatro <i>kuatro</i>
5	cinco <i>şinko</i>
6	seis <i>seys</i>
7	siete <i>siyete</i>
8	ocho <i>oço</i>
9	nueve <i>nuebe</i>
10	diez <i>diyeş</i>
11	once <i>onşe</i>
12	doce <i>doşe</i>
13	trece <i>treşe</i>
14	catorce <i>katorşe</i>
15	quince <i>kinşe</i>
16	dieciséis <i>diyeşiseys</i>
17	diecisiete <i>diyeşisiyete</i>
18	dieciocho <i>diyeşioço</i>
19	diecinueve <i>diyeşinuebe</i>
20	veinte <i>beyinte</i>
21	veintiuno <i>beyintiuno</i>
22	veintidós <i>beyintidos</i>
23	veintitrés <i>beyintitres</i>
24	veinticuatro <i>beyintikuatro</i>
25	veinticinco <i>beyintişinko</i>
26	veintiséis <i>beyintiseys</i>
27	veintisiete <i>beyintisiyete</i>
28	veintiocho <i>beyintioço</i>
29	veintinueve <i>beyintinuebe</i>
30	treinta <i>treynta</i>
31	treinta y uno <i>treynta i uno</i>
32	treinta y dos <i>treynta i dos</i>
40	cuarenta <i>kuarenta</i>
50	cincuenta <i>şinkuenta</i>
60	sesenta <i>sesenta</i>
70	setenta <i>setenta</i>
80	ochenta <i>oçenta</i>
90	noventa <i>nobenta</i>
100	cien <i>şiyen</i>
101	ciento uno <i>şiyento uno</i>

102	ciento dos	<i>Şiyento dos</i>
103	ciento tres	<i>Şiyento tres</i>
110	ciento diez	<i>Şiyento diyeŞ</i>
111	ciento once	<i>Şiyento onŞe</i>
120	ciento veinte	<i>Şiyento beyinte</i>
145	ciento cuarenta y cinco	<i>Şiyento kuarenta i Şinko</i>
200	doscientos	<i>dosŞiyentos</i>
300	trescientos	<i>tresŞiyentos</i>
1 000	mil	<i>mil</i>
1 100	mil cien	<i>mil Şiyen</i>
1 578	mil quinientos setenta y ocho	<i>mil kiniyentos setenta i oço</i>
10 000	diez mil	<i>diyeŞ mil</i>
100 000	cien mil	<i>Şiyen mil</i>
1 000 000	un millón	<i>un miyyon</i>
1 000 000 000	mil millones	<i>mil miyyones</i>

Sıra sayıları Ordinales

1. primero *primero*
2. segundo *segundo*
3. tercero *terŞero*
4. cuarto *kuarto*
5. quinto *kinto*
6. sexto *seksto*
7. séptimo *septimo*
8. octavo *oktabo*
9. noveno *nobeno*
10. décimo *deŞimo*
11. undécimo *undeŞimo*
12. duodécimo *duodeŞimo*
13. decimotercero *deŞimoterŞero*
19. decimonoveno *deŞimonobeno*
20. vigésimo *bikhesimo*
21. vigésimo primero *bikhesimo primero*
22. vigésimo segundo *bikhesimo segundo*
23. vigésimo tercero *bikhesimo terŞero*
31. trigésimo primero *trikhesimo primero*
32. trigésimo segundo *trikhesimo segundo*
33. trigésimo tercero *trikhesimo terŞero*
100. centésimo *Şentesimo*
101. centésimo primero *Şentesimo primero*
1003. milésimo tercero *milesimo terŞero*

İçindekiler -

Önemli Bilgiler

Günaydın!
Tünaydın!
İyi akşamlar!
Hoşça kal!
... lütfen!
Teşekkürler!
Evet.
Hayır.
Affedersiniz! (dikkat çekmek için) / *Özür dilerim!* (Bir hata/kusur durumunda)
Hemen bir *doktor* / *ambulans* çağırın!
Tuvalet nerede?
Ne zaman?
Ne?
Nerede?
Burada.
Orada.
Sağda.
Solda.
... (nız) var mı?
... istiyorum.
Bunun fiyatı nedir?
... nerede?
... nereden bulabilirim?

Información importante

¡Buenos Días! *buenos días*
¡Buenas tardes! *buenas tardes*
¡Buenas noches! *buenas noches*
¡Adiós! *adiós*
¡... por favor! *por favor*
¡Gracias! *gracias*
Sí. *si*
No. *no*
¡Perdón! / ¡Perdone! *perdon / perdone*
¡Rápido! Llame un médico / una ambulancia. *rapido, yama un mediko / una ambulancia*
¿Dónde están los servicios? *donde estan los serbisios*
¿Cuándo? *quando*
¿Qué? *ke*
¿Dónde? *donde*
Aquí. *aki*
Allí. *ayyi*
A la derecha. *a la derecha*
A la izquierda. *a la iskiyerda*
¿Tiene ...? *tiyene*
Quisiera ... *kisiyera*
¿Cuanto cuesta esto? *kuanto kuesta esto*
¿Dónde está ...? *donde esta*
¿Dónde hay ...? *donde hay ...*

İÇİNDEKİLER

İspanyol alfabesi
İspanyolca telaffuz kuralları
Sayılar
Önemli bilgiler

TEMEL KONULAR

İlk temaslar
Anlaşılma
Selamlaşma ve vedalaşma
Tanışma
Kendini tanıtmak
Randevulaşma
Ziyaret
Kabul etme veya reddetme
Flört etme / iltifatlar
Nezaket ifadeleri
Beğeniyi ve hoşlanmamayı ifade etme
Rica ve teşekkür etme
Özel ilgi alanları
İşaretler
İyi dilekte bulunma
Seyahat
İş çıkışı
Sınavda / yarışlarda
Sinemada / tiyatrodaki
Yemek
Hastalık
Yılbaşı
Noel'de / bayramlarda
Kutlamak

TABLA DE CONTENIDOS

El alfabeto español.....	4
Reglas de pronunciación.....	5
Números.....	7
Información importante	9

TÓPICOS BASICOS

Primeros encuentros	17
Entendiéndose	18
Saludos y despedidas	19
Presentación	21
Presentar uno mismo	21
Citas	22
Visitas.....	23
Aceptar y rechazar	24
Flirtear / alagos	25
Expresiones de cortesía	27
Expresiones de gusto y disgusto	27
Peticiones y agradecimientos.....	27
Intereses especiales	28
Signos	29
Expresar buenos deseos	30
En el viaje.....	30
Después del trabajo.....	30
Exámenes / Competiciones.....	30
En el cine / teatro	30
La comida / cena.....	30
Cuando estas enfermo.....	30
El Año Nuevo	31
La Navidad / Festivos.....	31
Celebrar	31

İçindekiler

Ülkeye giriş-çıkış işlemleri	Entradas y salidas en la frontera31
İlk temaslar: Diğer kelimeler	Primeros encuentros: Glosario.....32
Konaklama	Alojamiento.....35
Otel, pansiyon	Hoteles y Pensión36
Özel konut	Apartamento de vacaciones ...36
Oda arama	Buscando una habitación36
Otele varış	Llegada al hotel37
Servis	Servicio40
Otelden ayrılış	Salida del hotel41
Tatil evi	Aparthotel 42
Kamping	Camping43
Konaklama: Diğer kelimeler	Alojamiento: Glosario44
Yolculukta	Viajando49
Yol sorma	Preguntando una dirección50
Yer ve yön tarifleri	Dando direcciones.....51
Bagaj	Equipaje 52
Bagaj: Diğer kelimeler	Equipaje: Glosario52
Turizm bürosu / danışma	Información turística / Consultorio.....53
Uçak	Avión53
Uçakta	En el avión55
Uçak: Diğer kelimeler	Avión: Glosario.....55
Tren	Tren56
Bilgi edinme ve biletler	Preguntar por información y billetes56
Tren istasyonunda	En la estación de tren58
Trende	En el tren59
Tren: Diğer kelimeler	Tren: Glosario59
Şehirlerarası otobüs	Autocar60
Deniz yolculuğu	Navegación61
Bilgi edinme ve rezervasyon	Preguntar por información y reservación.....61

Gemide	En el barco62
Deniz yolculuğu: Diğer kelimeler	Navegación: Glosario62
Otomobil, motosiklet	Coches, motocicletas63
Kiralama	Alquiler63
Benzin istasyonunda	En la gasolinera65
Otomobil arızası	Problemas en el coche65
Tamir araçları	Kit de reparaciones66
Kaza	Accidente66
Tamirhanede	En el mecánico68
Otomobil, motosiklet: Diğer kelimeler	Coches, motocicletas: Glosario.....69
Toplu taşıma	Transporte público72
Taksi	Taxi73
Toplu taşıma: Diğer kelimeler	Transporte público: Glosario75
Otostop	Autoestop76
Çocuklarla yolculuk	Viajar con niños.....77
Sıkça sorulan sorular	Preguntas frecuentes.....78
Toplu taşıma araçlarında	En vehículos de transporte público78
Otelde	En el hotel.....79
Restoranda	En el restaurante79
Eğlenceler	Entretenimiento80
Çocuk bakımı	Cuidado de niños80
Sağlık	Salud.....81
Çocuk: Diğer kelimeler	Niños: Glosario81
Engelliler	Para Discapacitados.....83
Yardım isteme	Pedir ayuda / asistencia.....84
Yolda	En el camino84
Otelde	En el hotel.....84
Engelliler: Diğer kelimeler	Discapacitados: Glosario86
İletişim	Comunicación87

İçindekiler

Telefon	Teléfono.....88
İnternet kafe	Internet café89
E-posta	Correo electrónico.....90
Yeme ve içme	Comida y Bebida91
Rezervasyon ve masaya oturma	Reservación y en la mesa92
Yiyecek mönüsü	El menú.....93
Kahvaltı mönüsü	Menú de desayuno.....94
İçecek mönüsü	Menú de bebidas103
Sipariş verme	Pidiendo106
İtiraz etme	Poniendo objeciones108
Hesap ödeme	Pagando la cuenta109
Yeme ve içme: Diğer kelimeler	Comida y bebida: Glosario.....110
Alışveriş	Compras115
Pazarlık etme ve ödeme	Negociando el precio y pagando116
Genel istekler	Preguntas Generales.....116
Fiyatlar ve istekler: Diğer kelimeler	Precios y preguntas:117
Alışveriş yerleri	Centro Comercial.....118
Gıda maddeleri	Alimentos.....120
Gıda maddeleri: Diğer kelimeler	Alimentos: Glosario121
Hediyelik eşyalar	Recuerdos126
Hediyelik eşyalar: Diğer kelimeler	Recuerdos: Glosario126
Giysi	Ropas127
Giysi satın alma	Comprando ropa.....127
Kuru temizleme	Limpieza en seco128
Kumaşlar, malzemeler	Telas, materiales.....129
Renkler	Colores129
Giysi: Diğer kelimeler	Ropas: Glosario.....130
Ayakkabı mağazası	Zapatería.....132

Ayakkabı mağazası: Diğer kelimeler	Zapatería: Glosario133
Saat ve takılar	Relojes y joyas133
Saat ve takılar: Diğer kelimeler	Relojes y joyas: Glosario134
Vücut bakımı	Cuidado del cuerpo135
Ev eşyaları	Ajuares137
Elektrikli aletler	Electrodomésticos139
Gözlükçü	Óptico139
Fotoğraf malzemeleri	Equipo fotográfico140
Fotoğraf malzemeleri: Diğer kelimeler	Equipo fotográfico: Glosario ..141
Müzik	Música142
Müzik: Diğer kelimeler	Música: Glosario142
Kitap ve kırtasiye	Libros y artículos de papelería142
Kitap ve dergiler	Libros y revistas143
Kitap ve dergiler: Diğer kelimeler	Libros y revistas: Glosario143
Kırtasiye: Diğer kelimeler	Artículos de papelería: Glosario143
Tütün mamulleri	Productos del tabaco144
Tütün mamulleri: Diğer kelimeler	Productos del tabaco: Glosario144
Spor ve dinlenme	Deporte y recreo145
Dinlenme amaçlı tatil	Vacaciones146
Kumsal ve yüzme havuzu	Playa y piscina146
Kumsal ve yüzme havuzu: Diğer kelimeler	Playa y piscina: Glosario147
Topla oynanan oyunlar ve diğer oyunlar	Juegos de pelota y otros juegos150
Oyunlar: Diğer kelimeler	Juegos: Glosario150
Kötü hava aktiviteleri	Actividades para el mal tiempo151
Aktif tatil	Vacaciones de actividad152
Doğa yürüyüşleri ve trekking	Paseos por la naturaleza y senderismo152

İçindekiler

Doğa yürüyüşleri ve trekking: Diğer kelimeler	Paseos por la naturaleza y senderismo: Glosario152
Bisiklet	Ciclismo154
Bisiklet: Diğer kelimeler	Ciclismo: Glosario155
Macera sporları	Deportes de Aventura156
Güzellik ve wellness	Belleza y Bienestar.....156
Kuaförde	En la peluquería156
Kuaför: Diğer kelimeler	Peluquería: Glosario157
Güzellik salonunda	En el salón de Belleza158
Güzellik salonu: Diğer kelimeler	Salón de Belleza: Glosario.....159
Rahatlama programları	Programas de relajación159
Kültür ve gece hayatı	Cultura y Vida nocturna161
Gezilecek / görülecek yerler	Lugares a visitar.....162
Turizm danışma	Información Turística162
Ziyaretler / geziler	Visitas / Excursiones163
Gezilecek / görülecek yerler: Diğer kelimeler	Lugares a visitar: Glosario164
Kültürel etkinlikler	Actividades Culturales170
Gişede	En la taquilla171
Kültürel etkinlikler: Diğer kelimeler	Actividades Culturales: Glosario.....171
Akşamları gezmeye çıkmak	Salidas nocturnas.....172
Akşamları gezmeye çıkmak: Diğer kelimeler	Salidas nocturnas: Glosario174
Resmi daireler	Oficinas Públicas.....175
Banka	Bancos.176
Banka: Diğer kelimeler	Bancos: Glosario177
Postane	Oficina de Correos.....177
Postane: Diğer kelimeler	Oficina de Correos: Glosario ..178
Polis	Comisaría de Policía.....179
Polis: Diğer kelimeler	Comisaría de Policía: Glosario.....180
Sağlık	Salud.....181

Eczane	Farmacias	182
Hastalıklar ve şikayetler	Enfermedades y quejas.....	182
İlaç prospektüsleri	Medicamentos y Prospectos...	183
İlaçlar	Medicamentos.....	184
Doktor	Doctor	186
Doktor arama	Llamar al Médico.....	186
Doktorda	En el Médico	187
Doktorlar	Médicos.....	190
Vücut ve organlar	Cuerpo y Órganos	191
Hastalıklar ve şikayetler	Enfermedades y Quejas	193
Hastanede	En el Hospital	196
Diş doktorunda	En la Dentista	196
Diş doktoru: Diğer kelimeler	Dentista: Glosario	197
Zamanlar	Dar la hora	199
Saat sorma ve söyleme	Preguntando y dando la hora	200
Zamanla ilgili genel bilgiler	Información general sobre dar la hora	201
Mevsimler	Estaciones.....	202
Tarih	Fecha	202
Haftanın günleri	Días de la semana.....	203
Aylar	Meses.....	203
Tatil günleri	Vacaciones	203
Hava koşulları ve çevre	Condiciones Climáticas y Ambiente.....	205
Hava durumu	Tiempo	206
Hava durumu: Diğer kelimeler	Tiempo: Glosario	207
Çevre koşulları	Condiciones Ambientales.....	208
Kısa dilbilgisi	Breve Gramática	209
Sözlük	Diccionario.....	229

ilk Temaslar

Primeros Encuentros



Nasılın? / Nasılsınız?

¿Cómo estás? / ¿Cómo está? *komo estas /
komo esta*

Tanıştığımızı memnun oldum.

Ha sido un placer conocerle / conocerle
a sido un plaşer konoşerle / konoşerte

Anlaşılma

... konuşuyor musunuz?

- Türkçe
- Almanca
- Fransızca
- İspanyolca

Burada Türkçe konuşan biri var mı?

(Bunu) Anladınız mı?

Anladım. / Anlamıyorum.

Ben bunu anlamadım.

Hiçbir şey anlamadım.

Bunu bana tercüme edebilir misiniz?

Tekrarlayabilir misiniz, lütfen?

Bunun İngilizce karşılığı nedir?

... ne demek?

Bunu bana yazabilir miydiniz?

Bir dakika lütfen, sözlüğe bakayım.

O kelimeyi sözlükte gösterir misiniz, lütfen?

Biraz daha yavaş konuşabilir misiniz?

Entendiéndose

¿Habla usted... *abla usted ...*

- Turco? *turko*
- Alemán? *aleman*
- Francés? *franşes*
- Español? *espanyol*

¿Alguien habla turco aquí?
algiyen abla turko aki

¿Lo entiende? *lo entiyende*

Entiendo. / No entiendo.
entiyendo / no entiyendo

No he entendido eso. *no e entendido eso*

No he entendido nada. *no e entendido nada*

¿Puede traducirme esto, por favor? *puede traduşirme esto, por fabor*

¿Puede repetir eso, por favor?
puede rrepetir eso, por fabor

¿Cómo se llama esto en español?
komo se yama esto en espanyol

¿Qué significa ... ? *ke significa*

¿Podría escribirmelo, por favor?
podriya eskribirmelo, por fabor

Un momento, por favor. Déjeme mirarlo en el diccionario *un momento por fabor. dekheme mirarlo en el dikşiyonaryo*

¿Puede mostrarme esa palabra en el diccionario, por favor? *puede monstrarme esa palabra en el dikşiyonaryo, por fabor*

¿Puede hablar un poco más despacio, por favor? *puede ablar un poco mas despaşiyoy, por fabor*

ilk Temaslar

Biraz İspanyolca
konuşuyorum.

Ne demek istediğimi
anlıyor musunuz?

Bu sözcük nasıl telaffuz
edilir?

Lütfen heceleyebilir misiniz /
harf harf söyleyebilir misiniz?

Hablo un poco de español *ablo
un poko de espanyol*

¿Entiende a lo que me refiero?
entiyende a lo ke me rrefiyero

¿Cómo se pronuncia esta
palabra? *komo se pronunſiya esta
palabra*

¿Puede deletrearla, por favor?
puede deletrearla, por fabor

Selamlaşma ve vedalaşma

Günaydın!

Tünaydın! / İyi günler!

İyi akşamlar!

İyi geceler!

Merhaba! / Selam!

Nasıl(sın)ız?

Memnun oldum

Saludos y despedidas

¡Buenos días! *buenos diyas*

¡Buenas tardes! *buenas tardes*

¡Buenas noches! *buenas noçes*

¡Buenas noches! *buenas noçes*

¡Hola! *ola*

¿Cómo estás? / ¿Cómo está usted?
komo estas / komo esta usted

Encantado ♂ / Encantada ♀
enkantado / enkantada



Açıklama

İspanyolcada, kelimeler dişil ve eril olmak üzere ikiye ayrılır. Bu nedenle "Encantado ♂ enkantado" eril kullanım için "Encantada ♀ enkantada" dişil kullanım için geçerlidir. Bunun karşılığında ise cevap veren kişi erkek ise yine "Encantado ♂ enkantado", kız ise "Encantada ♀ enkantada" şeklinde cevap verir. Ayrıntılı bilgi için dilbilgisi bölümünü kontrol ediniz.

Ne haber? Nasıl gidiyor?
Ne var ne yok?

¿Qué hay de nuevo? ¿Cómo te /
va? ¿Cómo le va? ¿Qué tal? *ke ay
de nuebo? komo te ba? komo le ba?
ke tal?*

Teşekkürler, iyiyim. *Sen
nasılın? / Siz nasılsınız?*

Bien, gracias *¿y tú? / ¿y usted?*
biyen graşiyas i tu / i usted

Eh işte.

Más o menos *mas o menos*

Teşekkür ederim, çok iyiyim.
Siz nasılsınız?

Estoy muy bien, gracias. ¿cómo
esta usted? *Estoy muy bien, graşiyas
komo esta usted*

Fena değil.

No estoy mal *no estoy mal*

Çocuk çocuk nasıl? /
Aileniz nasıl?

¿Cómo están sus hijos?
¿Cómo está su familia? *komo estan
sus ikhos. komo esta su familya*

Teşekkür ederim, onlar da
iyiler.

Están bien tambien, gracias.
estan biyen tambiyen, graşiyas

Üzgünüm ama gitmek
zorundayım.

Lo siento pero me tengo que ir.
Lo siento pero me tengo ke ir

Görüşmek üzere.

¡Nos vemos! *nos bemos*

Umarım yine görüşürüz

Espero que nos volvamos a ver de
nuevo *espero ke nos bolbamos a ver
de nuebo*

Kendine iyi bak!

¡Cuidate! *kuidate*

Ne zaman görüşeceğiz?

¿Cuándo vamos a verse?
kuando vamos a verse

Yakında / yarın görüşmek
üzere.

Nos vemos pronto / mañana.
nos bemos pronto / manyana

Hoşça kal!

¡Adiós! *adiyos*

Tanıştığımıza memnun
oldum.

Encantado de conocerle.
enkantado de konoşerle

İyi yolculuklar!

Que tenga un buen viaje. *ke tenga
un buen biyakhe*

ilk Temaslar

Açıklama

İspanyolcada, "sen" ve "siz" ayrımı Türkçedekinden farklı olmak üzere iki şekilde kullanılır. İkinci tekil kişinin çoğulu anlamında kullanılan "siz" "*vosotros vosotros*" iken, kibar hitap için kullanılan "siz", hitap ettiğimiz kişi tekil ise "*usted usted*", çoğul ise "*ustedes*" dir.

Tanışma

Kendini tanıtmak

Adın(ız) nedir?

Benim adım...

Soyadım...

Türküm.

(İstanbul)luyum.

Kaç yaşındasınız?

... yaşındayım

Mesleğiniz nedir? / Ne iş yapıyorsunuz?

Ben (öğrenciyim, doktorum, öğretmenim, işçiyim ...)

(İstanbul)'da oturuyorum.

Evli misin(iz)?

Bekarım. / Evliyim.

Presentación

Presentándose uno mismo

¿Como te llamas? / (¿Como se llama?) *komo te yamas / (komo se yyama)*

Me llamo ... *me yyamo...*

Mi apellido es ... *mi apellido es ...*

Soy turco. *soy turko*

Soy de Estambul. *soy de Estambul*

¿Cuántos años tiene? *kuantos anyos tiyene*

Tengo ... años. *tengo ... anyos*

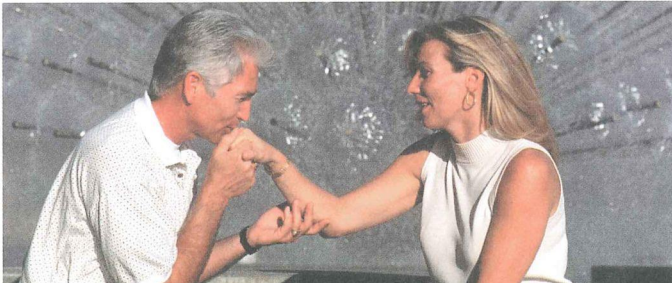
¿A qué se dedica? ¿Cuál es su profesión? *a ke se dedika kual es su profesiyon*

Soy (estudiante, médico, profesor, obrero...) *soy (estudyante, mediko, profesor, obrero)*

Vivo en (Estambul). *bibo en (Estambul)*

¿Estás (Está) casado ♂ / casada ♀? *estas (esta) kasado / kasada*

Estoy soltero / casado ♂ Estoy soltera / casada ♀. *estoy soltero / kasado. estoy soltera / kasada.*



Sizi tanıştıracabilir miyim?

Bu ...

- eşim (erkek)
- eşim (kadın)
- arkadaşım (genel)

Le presento a ... le presento a ...

Este ... este...

- mi marido *mi marido*
- mi mujer *mi mukher*
- mi amigo ♂ *mi amigo*
- mi amiga ♀ *mi amiga*

Açıklama

İspanyolcada kelimelerin dişil ve eril olarak ayrılması nedeniyle erkek arkadaş için "amigo ♂ *amigo*" kız arkadaş için ise "amiga ♀ *amiga*" sözcükleri kullanılır. Eğer, "novio ♂ *noby*" veya "novia ♀ *noby*" kelimeleri kullanılırsa, sevgili anlamına gelir.

Memnun oldum.

Ben de memnun oldum.

Nerelisiniz?

- Türkiye.
- İspanya.
- İsviçre.

Çocukların(ız) var mı?

Encantado ♂ / Encantada ♀ de
conocerle. *enkantado / enkantada
de konoşerle*

Encantado ♂ / Encantada ♀ de
conocerle también. *enkantado /
enkantada de konoşerle también.*

¿De dónde viene usted? / ¿De
dónde es usted? *de donde biyene
usted / de donde es usted*

Vengo de... *bengo de ...*
Soy de ... *soy de ...*

- Turquía. *Turkiya*
- España. *Espanya*
- Suiza. *Suişa*

¿Tienes (tiene) hijos? *tiyenes
(tiyene) ikhos*

Randevulaşma

Bu akşam / yarın
buluşalım mı?

Sen de istersen birlikte bir
şeyler yapabiliriz.

Bu akşam birlikte yemek
yiyelim mi?

Tener una cita

¿Quedamos para esta tarde /
mañana? *kedamos para esta tarde /
manzana*

Podríamos hacer algo juntos, si te
apetece *podriyamos aşer algo
khuntos, si te apetece*

¿Cenamos juntos esta noche?
şenamos khuntos esta noçe

ilk Temaslar

Akşamları dışarıya çıkmak

Seni / sizi (partiye, akşam yemeğine, yürüyüşe...) davet etmek istiyorum.

Dansa gitmek ister misin?

Nerede / ne zaman buluşuyoruz?

Saat ... de, ...de buluşalım mı?

- 9'da / sinemanın önünde

- 9'da / ... meydanında

- 9'da / kafede

Saat ... de buluşalım.

Seni saat ... de alırım.

Seni eve bırakayım.

Seni otobüs durağına götürüyüm / bırakayım.

Tekrar görüşecek miyiz?

Ziyaret

Affedersiniz, X Bey / Hanım burada mı oturuyor?

Açıklama

İspanyolcada erkekler için yalnızca "señor" hitap şekli kullanılır. Kadınlar için iki seçenek vardır: a) "señora" / "senyora", evli bayanlar için; b) "señorita" / "senyorita", bekar bayanlar için.

Hayır, taşındı.

X Bey / Hanım ile konuşabilir miyim?

Salidas nocturnas

Me gustaría invitarte / invitarle (a una fiesta, a cenar, a pasear...) me gustariya inbitarte / inbitarle a (una fiyesta, şenar, pasear)

¿Te gustaría ir a bailar? te gustariya ir a baylar

¿Dónde / Cuando quedamos? donde / kuando kedamos

¿Por qué no quedamos ... a las ... por ke no kedamos en ... a las...

- enfrente del cine a las 9? enfrente del şine a las nueve

- en la plaza a las 9? en la plaşa a las nueve

- en el café a las 9? en el kafe a las nueve

Quedamos a las ... kedamos a las ...

Te recojo a las ... en punto te rekokho a las ... punto

Te llevo a casa te yyebo a kasa

Te llevo a la parada de autobús te yyebo a la parada de autobus

¿Volveremos a vernos? bolberemos a bernos

Visitando

Perdone, ¿vive aquí el señor / la señora X? perdone bibe aqui el senyor / la senyora X

No, se ha trasladado. no, se a trasladado

¿Puedo hablar con el señor / la señora ...? puedo ablar kon el senyor / la senyora ...

Kendisine bir mesaj
bırakabilir miyim?

İçeri buyurun lütfen.

Buyurun oturun lütfen.

X'in sana / size selamı var.

Bir içki / içecek bir şey alır
mydınız?

Şerefe! / Sağlığına!

Öğlen / akşam yemeğine
kalır mydınız?

Teşekkür ederim.
Memnuniyetle kalırım.

Ne yazık ki gitmem gerek.

Kabul etme veya reddetme

Memnuniyetle.

Tamam. / Olur. / Tabii ki.

Henüz bilmiyorum.

Belki.

Üzgünüm ama olmaz.

Asla!

Size katılıyorum. / Ben de
öyle düşünüyorum.

Benim için fark etmez.

Elbette. / Tabii ki.

İyi fikir. / Harika!

¿Puedo dejarle un mensaje?

puedo dekharle un mensakhe

Entre, por favor. *entre, por fabor*

Siéntese, por favor. *siyentese, por fabor*

X te envía / le envía saludos.

X te enbiya / le enbiya saludos

¿Quiere beber algo? *kiyere beber algo*

¡Salud! *salud* ¡A tu salud! *a tu salud*

¿ Quiere quedarse a comer /
cenar? *kiyere kedar a kome /
şenar*

Me encantaría, gracias *me enkantariya, graşiyas*

Lo siento pero debo irme *lo siyento pero debo irme*

Aceptando o rechazando

Será un placer. *sera un plaşer*

De acuerdo. *de akuerdo / Seguro seguro*

No lo sé todavía. *no lo se todabiya*

Quizás. *kişas*

Lo siento pero no puedo *lo siyento pero no puedo*

¡Nunca! *nunka*

Estoy de acuerdo con usted. / Yo
también pienso lo mismo *estoy de akuerdo kon usted / yo tambiyen piyenso lo mismo*

No me importa. *No me importa*

Por supuesto. *por supuesto*

Buena idea. *buena idea* / ¡Bien! *biyen*

ilk Temaslar

Size katılmıyorum. / Kabul etmiyorum.

No estoy de acuerdo. / No puedo aceptarlo. *no estoy de akuerdo / no puedo aŝeptarlo*

(O kadar) emin değilim.

No estoy (tan) seguro ♂ / segura ♀
no estoy (tan) seguro / segura

Olabilir.

Tal vez. *tal beş*

Sanmıyorum.

No lo creo. *no lo kreo*

Hayır! / Olmaz!

No! No puede! *No, no puede*

Mümkin değil. / Asla olmaz.

Imposible. *Imposible / De ningun modo. de ningun modo*

Flört etme / itifatlar

Randevulaşmak

Cita *ŝitas*

Buraya yalnız mı geldiniz?

¿Has venido solo ♂? / sola ♀?
as benido solo / sola

Sevgiliniz var mı?

¿Tienes novio ♂ / novia ♀?
tiyenes nobyo / nobya

Çok yakışıklısın(ız) / güzelsin(iz).

Eres / Es muy guapo ♂ / guapa ♀.
eres / es muy guapo / guapa

Senden hoşlandım. / Tarzını sevdim.

Me gustas. / Me gusta tu estilo.
me gustas / me gusta tu estilo

Seni seviyorum.

Te quiero. *te kiyero*

Seninle olmaktan hoşlanıyorum.

Me encanta estar contigo. *me enkanta estar kontigo*

Seni bir daha ne zaman görebilirim?

¿Cuando puedo verte de nuevo?
kuando puedo berte de nuevo

Bana gelmek ister misin?

¿Quieres venir a mi casa? *kiyeres benir a mi kasa*

Beni rahat bırak!

¡Déjame en paz! *dekhome en paş*

Bu akşam çok ŝıksınız / zarıfsınız.

Está muy elegante. *esta muy elegante/bonita esta noçe*

Çok iyi dans ediyorsun(uz).

Bailas /(baila) muy bien. *bayla / (baylas) muy biyen*

Çok naziksiniz.

Eres muy amable. *eres muy amable*

Gözlerin(iz) çok güzel.

Tienes / (tiene) los ojos muy bonitos. *tiyenes/tiyene unos okhos muy bonitos*

Başların(ız) çok güzel.

Tu / (su) pelo es precioso. tu / (su)
pelo es pre^Şiyoso

Seninle sohbet etmek çok güzel.

Es genial hablar contigo. es
kheniyal ablar kontigo

Sana (size) aşık oldum.

Me he enamorado de ti / (de
usted) me e enamorado de ti / (de
usted)

Bu akşam / yarın sizi
görebilir miyim?

¿Le veré esta noche / mañana?
le bere esta noçe / manyana

Belki başka bir zaman.

Quizás en otro momento. ki^Şas en
otro momento

Ben de sizi daha iyi tanımak
isterdim.

Me gustaría conocerle mejor.
me gustariya kono^Şerle me^{kh}or

Bu akşam benimle çıkmak
ister misiniz?

¿Le gustaría salir esta noche
conmigo? le gustariya salir esta noçe
konmigo

Benimle öğlen / akşam
yemeği yemek ister misiniz?

¿Le gustaría ir a comer / cenar
conmigo? le gustariya ir a komer /
şenar konmigo

Benimle sinemaya / tiyatroya
gitmek ister misiniz?

¿Le gustaría ir al cine / teatro
conmigo? le gustariya ir al şine /
teatro konmigo

Birlikte bir şeyler içelim mi?

¿Bebemos algo juntos? bebemos
algo khuntos

Buralarda bir disko var mı?

¿Hay alguna discoteca cerca de
aquí? ay alguna diskoteka şerka de
aki

Bu güzel akşam için çok
teşekkür ederim.

Muchas gracias por esta
maravillosa noche. mu^Şas gra^Şiyas
por esta marabiyosa noçe

Dans edelim mi?

¿Vamos a bailar? bamos a baylar

Hayır, arkadaş kalmayı
tercih ederim.

No, prefiero que quedamos
amigos. no, prefiyero ke kedamos
amigos

Lütfen beni yanlış anlama.

Por favor, no me malinterpretes.
por fabor, no me malinterpretes

Seni / sizi öpebilir miyim?

¿Puedo dar te / (le) un beso?
puedo darte / (le) un beso

Size bir içki / yemek
ismlayabilir miyim?

¿Puedo invitarte a una copa / a
comer algo? puedo inbitarte a una
kopa / a komer algo

ilk Temaslar

Sizi evinize bırakayım.

Déjeme llevarle a casa. *dekheme
yyebarle a kasa*

Tekrar ne zaman
görürebiliriz?

¿Cuándo podemos verse? *kuando
podemos verse*

Bana *adresini* / *telefon
numaranı* verir misin?

¿Me puedes dar tu *dirección* /
número de teléfono? *me puedes
dar tu direkşiyon / numero de
telefono*

Sana yazabilir miyim?

¿Puedo escribirte? *puedo eskribirte*

Seni hiç unutmayacağım.

Nunca te olvidaré *nunka te olbidare*

Seni tekrar görebilir miyim?

¿Puedo verte otra vez? *puedo
berte otra beş*

Nezaket ifadeleri

Beğeniye veya hoşlanmamayı ifade etme

Çok iyi! / Çok güzel!

¡Muy bien! *muy biyen*

Çok memnunum.

Estoy muy contento ♂ *estoy muy
kontento* / contenta ♀ *kontenta*

Bunu sevdim. / Bu hoşuma
gitti.

Lo me gusta. *lo me gusta*

Memnuniyetle!

Me encantaría. *me enkantariya*

Benim için fark etmez.

No me importa. *no me importa*

Çok yazık!

¡Lástima! *lastima*

Ben ... tercih ederim.

Prefiero ... *prefiero....*

Bunu sevmedim. / Bu
hoşuma gitmedi.

No me gusta esto. *no me gusta eso*

... tercih etmiyorum.

No prefiero ... *no prefiero...*

Asla! / Kesinlikle olmaz!

¡Nunca! / ¡Claro que no! *nunka /
klaro ke no*

Rica ve teşekkür etme

Çok teşekkür ederim.

Muchas gracias *muças graşiyas*

Ben de teşekkür ederim.

Gracias a ti. *graşiyas a ti*

İzin verir misiniz? / İzninizle.

¿Me permite? / Perdón *me permite
/ perdon*

Lütfen ...

Buyurun! (bir şey ikram ederken)

Hayır, teşekkürler.

Bana yardımcı olabilir misiniz?

Teşekkür ederim, çok naziksiniz.

Yardıminız / zahmetiniz için çok teşekkür ederim.

Bir şey değil.

Por favor... *por favor*

¡Aquí tiene! *aki tiyene*

No, gracias. *no, graşiyas*

¿Podría ayudarme, por favor? *podriya ayudarme, por favor*

Gracias, ha sido muy amable. *graşiyas, a sido muy amable*

Muchas gracias por su ayuda. *muças graşiyas por su ayuda*

De nada. *de nada*

Açıklama

İspanya'da en ufak bir hizmet için bile teşekkür edilir: "Gracias! *graşiyas*".

Memnuniyetin vurgulanması için ise "Muchas gracias! *muças graşiyas*" tercih edilir. Karşılık olarak ise, "De nada. *de nada*" kullanılır.

Özür dileme

Özür dilerim!

Affedersiniz!

Beklettiğim için özür dilerim.

Üzgünüm. / Üzüldüm.

Önemli değil.

Bu hiç de hoş değil.

Bir yanlış anlama oldu sanırım.

Bu benim hatamdı.

Pidiendo disculpas

¡Lo siento! *lo siyento*

¡Perdone! *perdone*

Disculpame por hacerte esperar. *diskulpame por aşerte esperar*

Lo siento. *lo siyento*

No te preocupes. *no te preokupes*
Está bien. *esta biyen*

Lo no está bien. *lo no esta biyen*

Creo que fue un malentendido. *kreo ke fue un malentendido*

Esto era mi culpa. *esto era mi culpa*

Özel ilgi alanları

Boş zamanlarınızda ne yaparsınız?

Müzik dinlerim.

Intereses especiales

¿Qué le gusta hacer en su tiempo libre? *ke le gusta aşer en su tiyempo libre*

Me gusta escuchar la música. *me gusta eskuçar la musika*

ilk Temaslar

Sporu / seyahati / alışverişi
çok severim.

... sevmiyorum.

... çok severim.

Sohbet etmekten hoşlanırım.

Me gustan los deportes / viajar /
ir de compras. me gustan los
deportes / biyakhar / ir de kompras

No me gusta ... no me gusta

Me encanta ... me enkanta

Me encanto conversar. me enkanta
konbersar

İşaretler

Giriş

Çıkış

Meşgul

Bayan(lar)

Bay(lar)

Serbest / Boş

Girilmez!

Park yapılmaz!

Okul

Hastane

Yol yapımı

Açık

Kapalı

Danışma

Dur!

Yavaş gidiniz

Tek yönlü yol

Geçmek yasaktır

Bekleme salonu

Şehir merkezi

Ölüm tehlikesi!

Señales

Entrada entrada

Salida salida

Ocupado okupado

Señoras senyoras

Señores senyores

Libre / Vacío libre/ başıyon

¡No entrar! no entrar

¡No aparcas! no aparkar

Escuela eskuela

Hospital ospital

Carretera en construcción karretera
en konstruksiyon

Abierto abiyerto

Cerrado şerrado

Información informaşyon

¡Alta! alta

Conduzca despacio konduşka
despaşyo

Sentido unico sentido uniko

No cruzar no kruşar

Sala de espera sala de espera

Centro de la ciudad şentro de la
şiyudad

¡Peligro de muerte! peligro de
muerte

İyi dileklerde bulunma

Seyahatte

İyi yolculuklar!

İş çıkışı

İyi akşamlar!

İyi tatiller!

İyi hafta sonları!

Sınavda / yarışlarda

Başarınızdan dolayı sizi kutlarım.

Bol şans! / İyi şanslar!

Başarılar dilerim.

Sinemada / tiyatrodan

İyi eğlenceler!

Yemekte

Afiyet olsun!

Şerefe!

Sana (size).

Sağlığına (sağlığınıza).

Hastalıkta

Geçmiş olsun.

Expresando buenos deseos

Viajando

Que tenga un buen viaje. *ke tenga un buen biyakhe*

Después del trabajo

¡Buenas noches! *buenas noçes*

¡Que tengas unas buenas vacaciones! *ke tengas unas buenas bakaşiyones*

¡Que pases un buen fin de semana! *ke pases un buen fin de semana*

Exámenes / competencias

Me gustaría felicitarle por su éxito *me gustariya felişitarle por su eksito*

¡Mucha suerte! *muça suerte*

Le deseo mucha suerte. *le deseo muça suerte*

En el cine / teatro

¡Que lo paséis bien! *ke lo paseys biyen*

En la comida / cena

¡Que aproveche! *ke proveço*

¡Salud! *salud*

¡A tí / usted! *a ti / (a usted)*

¡A tu / su salud! *a tu / su salud*

Enfermedades

Espero que te mejores pronto. *espero ke te mekhores pronto*

İlk Temaslar

Çok yaşa!

¡Jesús! *khesus*

Yılbaşında

En año nuevo

Mutlu (yeni) yıllar!

¡Feliz Año Nuevo! *feliş anyo nuebo*

Mutlu, yeni bir yıl dilerim.

¡Le deseo un feliz Año Nuevo!
le deseo un feliş anyo nuebo

Noelde / bayramlarda

En navidad / en festivos

Mutlu Noeller!

¡Feliz navidad! *feliş nabidad*

Kutlamak

Celebraciones

Kutlarım! / Tebrikler!

¡Enhorabuena! / ¡Felicidades!
enorabuena / felişidades

Doğum günün kutlu olsun!

¡Feliz Cumpleaños! *feliş kumpleanyos*

Mutlu bir evlilik dilerim!

¡Os deseo un feliz matrimonio!
os deseo un feliş matrimonyo

En iyi dileklerle.

¡Mis mejores deseos! *mis mekhores deseos*

Ülkeye giriş-çıkış işlemleri

Entradas y salidas en la frontera

Ailemle birlikte seyahat ediyorum.

Viajo con mi familia *biyakho con mi familya*

...’den gelen seyahat grubundayım.

Viajo con el grupo desde... *iyakho con el grupo desde...*

Birkaç gün / hafta kalacağım.

Estaré durante un par de días / *semanas. estare durante un par de diyas / semanas*

Çocuklar benim pasaportuma kayıtlı.

Los niños están registrados en mi *pasaporte. los ninyos estan rekhiistrados en mi pasaporte*

Kağıtlarınız / belgeleriniz lütfen.

Los papeles, por favor. *los papeles, por fabor*

Pasaportunuz lütfen!

El pasaporte, por favor.
el pasaporte, por fabor

Pasaportunuzun süresi geçmiş.

Su pasaporte está caducado.
su pasaporte esta kadukado

Büyükelçiliğime /
konsolosluğuma telefon
edebilir miyim?

Bu formu doldurun lütfen.

Ne kadar kalacaksınız?

Tatil / iş için buradayım.

Ticaret fuarı için buradayım.

Ziyaretinizin amacı ne?

İspanya'ya ne için geldiniz?

Tatilimi burada geçirmek için.

Gümrüğe tabi eşyanız var mı?

Hayır, sadece birkaç
hediye eşyam var.

Bavulunuzu açar
mısınız lütfen?

¿Puedo llamar a mi embajada /
consulado? puedo yamar a mi
embakhada / konsulado

Rellene este formulario, por
favor. reyyene este formularyo, por
fabor

¿Cuánto tiempo estará? kuantu
tiyempo estara

He venido de vacaciones / por
negocios. e benido de bakaşiyones
/ por negocios

He venido por la feria comercial.
e benido por la ferya komerşiyal

¿Cuál es el propósito de su visita?
kual es el proposito de su bisita

¿Por qué ha venido a España?
por ke a benido a Espanya

A pasar mis vacaciones. a pasar mi
bakaşiyones

¿Tiene algo que declarar? tiyene
algo ke deklarar

No, sólo llevo algunos recuerdos.
no solo yevo algunos rekuertos

¿Podría abrir sus maletas, por
favor? podriya abrir sus maletas, por
fabor

İlk temaslar: diğer kelimeler Primeros encuentros: Glosario

... 'den/dan gelmek.

adı olmak; adım ...

adres

anlamak

anne

az, biraz

baba

bayan (hitap)

bayan arkadaş (genel)

bayan arkadaş (sevgili)

venir de ... benir de ...

llamarse / me llamo ... yyamarse /
me yyamo ...

dirección direkşiyon

entender entender

la madre la madre

un poco un poko

el padre el padre

la señora la senyora

la amiga la amiga

la novia la nobya

ilk Temaslar

beklemek	esperar <i>esperar</i>
bay (hitap şekli)	el señor <i>el senyor</i>
buluşmak	encontrarse <i>enkontrarse</i>
çocuk (çocuklar)	el niño (los niños) <i>el ninyo (los ninyos)</i>
dansa gitmek	ir a bailar <i>ir a baylar</i>
davet etmek (öğle / akşam yemeğine)	invitar (comida / cena) <i>inbitar (komida / şena)</i>
erkek arkadaş (genel)	el amigo <i>el amigo</i>
erkek arkadaş (sevgili)	el novio <i>el nobyo</i>
erkek çocuk	el niño <i>el ninyo</i>
erkek evlat, oğul	el hijo <i>el ikho</i>
erkek kardeş	el hermano <i>el ermano</i>
eş (koca)	el esposo <i>el esposo</i>
eş (kadın)	la esposa <i>la esposa</i>
evli	casado ♂ <i>kasado</i> / casada ♀ <i>kasada</i>
hoşlanmak	gustar <i>gustar</i> / disfrutar <i>disfrutar</i>
kız çocuk	la niña <i>la ninya</i>
kız evlat	la hija <i>la ikha</i>
kız kardeş	la hermana <i>la ermana</i>
konusmak	hablar <i>ablar</i>
memnun olmak	estar contento ♂ / contenta ♀ <i>estar contento / contenta</i>
nişanlı (olmak)	estar comprometido ♂ / comprometida ♀ <i>estar komprometido / komprometida</i>
nişanlı (kişi)	el prometido ♂ / la prometida ♀ <i>el prometido / la prometida</i>
okul	la escuela <i>la eskuela</i>
randevulaşmak	quedar <i>kedar</i>
şehir	la ciudad <i>la şiyudad</i>
tanışmak	encontrarse <i>enkontrarse</i>
tatil	las vacaciones <i>las bakaşiyones</i>
tekrar etmek	repetir <i>repetir</i>

tekrar gelmek

volver *bolber*

tekrar görmek (birini)

volverse a ver *bolberse a ber*

ülke

el país *el pais*

üniversite öğrencisi

el estudiante universitario *el
estudiyan̄te unibersit̄ario*

üniversitede öğrenim görmek

estudiar en la universidad
estudiyar en la unibersidad

yalnız

solo ♂ / sola ♀ *solo / sola*

yavaş(ça)

lentamente *lentamente*

Konaklama

Alojamiento



Benim için bir oda ayrıldı.

Tengo una habitación reservada a mi nombre. *tengo una abitaşiyon reserbada a mi nombre*

... numaralı odanın anahtarı lütfen.

La llave de la habitación ... por favor.
la yyabe de la abitaşiyon ... por fabor

Otel, pansiyon, özel konut

Oda arama

Turizm bürosu nerede?

Nerede bir oda
bulabileceğimi biliyor
musunuz?

Şehir merkezinde kalacak
bir yer arıyorum.

... oteli nerede?

... oteline nasıl gidebilirim?

... tavsiye edebilir misiniz?

- İyi bir otel
- Fiyatı uygun bir otel
- Bir pansiyon

Fiyatı nedir (yaklaşık)?

Benim için orada bir
rezervasyon yapabilir misiniz?

Buralarda bir *gençlik oteli* /
kamp yeri var mı?

Buraya çok uzak mı?

Oraya nasıl gidebilirim?

Hotel, pensión, apartamentos.

Buscando habitación.

¿Dónde está la oficina de
turismo? *donde esta la oficina de
turismo*

¿Sabe dónde puedo encontrar
una habitación? *sabe donde puedo
encontrar una abitaşiyon*

Estoy buscando una habitación en
el centro. *estoy buskando una
abitaşiyon en el şentro*

¿Dónde está el hotel ...? *donde
esta el otel ...*

¿Cómo puedo ir al hotel ...? *komo
puedo ir al otel ...*

¿Puede recomendarme.... *puede
rekomendarme...*

- un buen hotel? *un buen
otel*
- un hotel bien de precio?
un otel biyen de preşyo
- una pensión? *una
pensiyon*

¿Cuánto cuesta
(aproximadamente)? *kunto
kuesta (aproksimadamente)*

¿Podría reservarme allí? *podriya
reserbarme ayi*

¿Hay algún albergue / camping
cerca de aquí? *ay algun albergue /
kamping şerka de aki*

¿Está lejos de aquí? *esta lekşos de
aki*

¿Cómo llego hasta allí? *komo
yyego asta ayi*

Konaklama

Otele varış

Benim için bir oda ayrılmıştı.
Adım ...

... adına bir oda ayırtmışım.

Boş bir odanız var mı?

... çift kişilik / tek kişilik bir
odanız var mı?

- Bir gece için

- ... gece için

- Banyosu olan

- Balkonlu

- Klimalı

- Vantilatörlü

- Deniz manzaralı

- Arka tarafa bakan

Llegada al hotel

Tiene una habitación reservada a
mi nombre. Me llamo ... *tiyene*
una abitaşiyon reserbada a mi
nombre. me yyamo...

Tengo una habitación reservada
al nombre de ... *tengo una*
abitaşiyon reserbada al nombre de ...

¿Tiene alguna habitación libre?
tiyene alguna abitaşiyon libre

¿Tiene una habitación doble ...
individual? *tiyene una abitaşiyon*
doble / indibidual

- para una noche? *para*
una noçe

- para ... noches? *para ...*
noçes

- con cuarto de baño? *kon*
kuarto de banyo

- con balcón? *kon balkon*

- con aire acondicionado?
kon ayre akondişiyonado

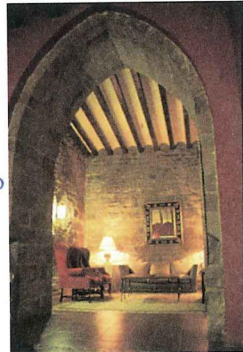
- con ventilador? *kon*
bentilador

- con vistas de mar? *kon*
vistas de mar

- en la parte trasera? *en la*
parte trasera

Açıklama

Çift kişilik bir oda için
rezervasyon
yaptırırken, iki türlü yatak olduğunu
unutmayın. Eğer iki adet tek kişilik
yatak istiyorsanız "**camas individuales**
kamas indibiduales", bir adet çift kişilik
yatak istiyorsanız "**cama de matrimonio**
kama de matrimonyo" diye belirtmeniz
gerekir.



Sakin bir oda istiyorum.

Querría una habitación tranquila.
kerriya una abitaşyon trankila

Ne kadar kalacaksınız?

¿Cuánto tiempo estará? *kuanto tiyempo estara*

Bir hafta.

Por una semana. *por una semana*

Henüz ne kadar kalacağımı bilmiyorum.

Aún no se cuánto tiempo estaré.
aun no se kuanto tiyempo estare

Yerimiz kalmadı maalesef.

Lo siento mucho, pero está todo reservado.
lo siyento muço pero esta todo reserbado

Yarın / ... tarihinde bir oda boşalacak.

Hay una vacante mañana / a partir del ...
ay una bakante manyana / a partir del ...

... fiyatı nedir?

¿Cuánto cuesta ... *kuanto kuesta*

- Kahvaltı dahil

- incluido el desayuno
inkluido el desayuno

- Kahvaltı hariç

- sin desayuno? *sin desayuno*

- Yarım pansiyon

- a media pensión? *a medya pensiyon*

- Tam pansiyon

- a pensión completa? *a pensiyon kompleta*

... gece için indiriminiz var mı?

¿Tiene un precio especial para
noches? *tiene un preşyo espesial para noçes*

Her şey dahil mi?

¿Está todo incluido en el precio?
esta todo inkluido en el preşyo

Odayı görebilir miyim?

¿Puedo ver la habitación, por favor?
puedo ber la abitaşyon, por fabor

Bir yatak ilave edebilir misiniz?

¿Puede poner una cama extra?
puede poner una kama ekstra

Başka bir odanız var mı?

¿Tiene otra habitación? *tiyene otra abitaşyon*

Çok güzel. Tutuyorum.

Está muy bien. Me la quedo.
esta muy biyen. me la kedo

Bu formu doldurur musunuz lütfen?

¿Puede rellenar este formulario, por favor?
puede reyyenar este for mularyo, por fabor

Konaklama

Şurayı imzalar mısınız?

Firme aquí, por favor. *fiirme aki por fabor*

Anahtarım lütfen.

Mis llaves, por favor. *mis yyabes, por fabor*

Oda numaranız ...

Su habitación es el número ... *su abitaşyon es el numero....*

Bagajımı odama getirebilir misiniz?

¿Puede subir mi equipaje a la habitación, por favor? *puede subir mi ekipakhe a la abitaşyon, por fabor*

Banyo nerede?

¿Dónde está el baño? *donde esta el banyo*

Asansör nerede?

¿Dónde está el ascensor? *donde esta el asşensor*

Nereden telefon edebilirim?

¿Desde dónde puedo llamar por teléfono? *desde donde puedo yyamar por telefono*

Türkçe gazete nerede bulabilirim?

¿Dónde puedo encontrar periódicos turcos? *donde puedo enkontrar periyodikos turkos*

Arabamı nereye park edebilirim?

¿Dónde puedo aparcar mi coche? *donde puedo aparkar mi koş*

Garajınız / özel otoparkınız var mı?

¿Tiene plazas privadas de parking? *tiyene plaşas pribadas de parking*

Kahvaltı hangi saatler arasında veriliyor?

¿En qué horario sirven el desayuno? *en ke oraryo sirben el desayuno*



Yemek salonu nerede?

¿Dónde está el comedor? *donde esta el komedor*

Servis

Değerli eşyalarımı emanete bırakabilir miyim?

Servicios

¿Puedo dejar mis objetos de valor en su caja fuerte? *puedo dekhār mis obkhetos de balor en su kakha fuerte*

Değerli eşyalarımı almak istiyorum.

Querría recoger mis objetos de valor. *kerriya rekokher mis obkhetos de balor*

... numaralı odanın anahtarı lütfen.

La llave de la habitación ..., por favor. *la yyabe de la abitaşyon ... por fabor*

Odamdan (Türkiye'yi / İspanya'yi) arayabilir miyim?

¿Puedo llamar a Turquía / España desde mi habitación? *puedo yamar a Turkiya / Espanya desde mi abitaşyon*

Bana gelen posta var mı?

¿Hay algún mensaje para mí? *ay algun mensakhe para mi*

Size bir mektup / kart / not var.

Hay una carta / mensaje / postal para usted. *ay una karta / mensakhe / postal para usted*

... alabilir miyim?

¿Podría conseguirme ... *podriya konsegirme ...*

- Bir yorgan daha

- una manta extra? *una manta esktra*

- Bir el havlusu daha

- una toalla extra? *toayya ekstra*

- Birkaç elbise askısı daha

- unas cuantas perchas más? *unas kuantas perças mas*

- Bir yastık daha

- una almohada extra? *una almoada ekstra*

Kapım kilitlenmiyor.

No puedo cerrar mi habitación. *no puedo şerrar mi abitaşyon*

Anahtarımı kaybettim.

He perdido mi llave. *e perdido mi yyabe*

Anahtarımı odamda unuttum.

He olvidado mi llave en la habitación. *e olbidado mi yabe en la abitaşyon*

Konaklama

Çarşafklar temiz değil.

Las sábanas no están limpias.
las sabanas no estan limpiyas

Çarşafıları / havluları
değiştirebilir misiniz?

¿Puede cambiarme las sábanas /
toallas? *puede kambiyarme las
sabanas / toayyas*

Pencere açılmıyor /
kapanmıyor.

La ventana no se abre / cierra.
la ventana no se abre / Şierra

... çalışmıyor.

No funciona *no funŞiyona ...*

- Duş

- la ducha. *la duŞa*

- Televizyon

- el televisor. *el telebisor*

- Kalorifer

- la calefacción. *la kale
fakŞiyon*

- İnternet bağlantısı

- la conexión a Internet.
la koneksiyon a internet

- Klima

- el aire acondicionado.
el ayre akondiŞiyonado

- Işıklar

- la luz. *la luŞ*

Sifon (tam olarak) çalışmıyor.

El baño no funciona
(correctamente). *el banyo no
funŞiyona (korrektamente)*

(Sıcak) su gelmiyor.

No hay agua (caliente). *no ay agua
(kalyente)*

Musluk damlatıyor.

El grifo gotea. *el grifo gotea*

Lavabo / tuvalet tıkalı.

El lavabo / desagüe esta
atascado. *el lababo / desagüe esta
ataskado*

... kirli.

... sucio *suŞiyo*

Musluk suyu içiliyor mu?

¿Se puede beber el agua del
grifo? *se puede beber el agua del
grifo*

Otelden ayrılış

Beni (yarın sabah)
saat ...'de/da uyandırabilir
misiniz?

Dejar el hotel

¿Podría despertarme mañana por
la mañana a las ... en punto?
*podriya despertarme manyana por la
manyana a las ... en punto*

Yarın ayrılıyorruz.

Nos vamos mañana. *nos bamos
manyana*

Hesabı çıkarabilir misiniz
lütfen?

¿Puede traerme la cuenta, por
favor? *puede traerme la kuenta, por
fabor*

Kredi kartıyla ödeyebilir
miyim?

¿Puedo pagar con tarjeta de
crédito? *puedo pagar con tarkheta
de kredito*

Burada olmak güzeldi.

He estado muy bien aquí.
e estado muy biyen aki

Bagajımı saat ...'e kadar
burada bırakabilir miyim?

¿Puedo dejar mi equipaje aquí
hasta las ...? *puedo dekhhar mi
ekipakhe aki asta las ...*

Bir taksi çağırır mısınız lütfen?

¿Puede llamarme a un taxi?
puede yyamarme a un taksi

Tatil evi

Evi ... günlüğüne kiraladık.

Hemos alquilado el piso para ...
días. *emos alkilado el piso para ...
diyas*

Anahtarları nereden teslim
alabiliriz?

¿Dónde podemos recoger las
llaves? *donde podemos rekokher las
yyabes*

Yedek yatak çarşafı / bulaşık
bezi alabilir miyiz lütfen?

¿Puede facilitarnos algunas
sábanas / toallas extra? *puede
faşilitarnos algunas sabanas / toayyas
ekstra*

Bize ... nasıl çalıştığını
gösterebilir misiniz lütfen?

¿Puede enseñarnos cómo
funciona ...? *puede ensenyarnos
komo funşiyona ...*

- bulaşık makinesinin

- el lavavajillas?
el lababakhiyyas

- ocağın

- la cocina? *la koşina*

- çamaşır makinesinin

- la lavadora? *la labadora*

Çöpü nereye atacağız?

¿Dónde tiramos la basura? *donde
tiramós la basura*

... nerede?

¿Dónde hay ...? *donde ay*

- En yakın otobüs
durağı

- una parada de autobús
cercana? *una parada de
autobus şerkana*

- (Süper) market

- un (super) mercado *un
(super) merkado*

- Fırın

- una panadería? *una
panaderiya*

Konaklama

Arabayı nereye bırakabiliriz?

¿Dónde podemos aparcar el coche? *donde podemos aparkar el coche*

Kamping

... için yeriniz var mı?

¿Hay habitación para ...? *ay abitaşyon para ...*

... ücreti nedir?

¿Cuál es el cargo por ...? *kual es el kargo por....*

- ... yetişkin ve ... çocuk
- Karavanlı binek otomobilin
- Karavan
- Çadır

- ...adultos y ... niños
... adultos y ... ninyos

- ... un coche con caravana *un coche kon karabana*

- ... una autocaravana *una autokarabana*

- ... una tienda *una tiyenda*

Bungalov / karavan da kiraliyor musunuz?

¿Alquilan bungalows / caravanas? *alkilan bungalovs / karabanas*

Bir günlüğüne /... günlüğüne kalmak istiyoruz.

Nos gustaría quedarnos una noche /por ... noches. *nos gustariya kedarnos una noçe / por ... noçes*

Çadırımızı / karavanımızı nereye kurabiliriz / yerleştirebiliriz?

¿Dónde podemos poner nuestra tienda y aparcar nuestra caravana? *donde podemos poner nuestra tiyenda i aparkar nuestra karabana*



- Banyolar / tuvaletler nerede? *¿Dónde están los lavabos / baños? donde estan los lababos / banyos*
- Tuvalet antiseptiğini nereye boşaltabiliriz? *¿Dónde puedo vaciar el lavabo químico? donde puedo başiyar el lababo kimiko*
- Burada elektrik hattı var mı? *¿hay algún enchufe eléctrico? ay algun ençufe elektriiko*

Konaklama: Diğer kelimeler Alojamiento: Glosario

acil çıkış	la salida de emergencia <i>la salida de emekhenşiya</i>
adaptör	el adaptador <i>el adaptador</i>
ampul	la bombilla <i>la bombiyya</i>
anahtar	la llave <i>la yyabe</i>
asansör	el ascensor <i>el asşensor</i>
ayırtmak, rezervasyon yapmak	reservar <i>reserbar</i>
ayna	el espejo <i>el espekho</i>
ayrılmış, rezerve	reservado <i>reserbado</i>
banyo el cuarto de baño	el kuarto <i>de banyo</i>
bardak(lar)	el/los vaso(s) <i>el/los baso(s)</i>
battaniye	la manta <i>la manta</i>
bozuk	fuera de servicio / estropeado <i>fuera de serbişiyi / estropeado</i>
bungalow	el bungalow <i>el bungalow</i>
çadır kurmak	acampar, plantar la tienda <i>akampar, plantar la tiyenda</i>
çadır direği	las piquetas <i>las piketas</i>
çamaşır deterjanı	el detergente para la ropa <i>el deterkhente para la ropa</i>
çamaşır kurutma makinesi	la secadora <i>la sekadora</i>
çamaşır makinesi	la lavadora <i>la labadora</i>
çekiç	el martillo <i>el martiyyo</i>
çift kişilik yatak	la cama doble <i>la kama doble</i>

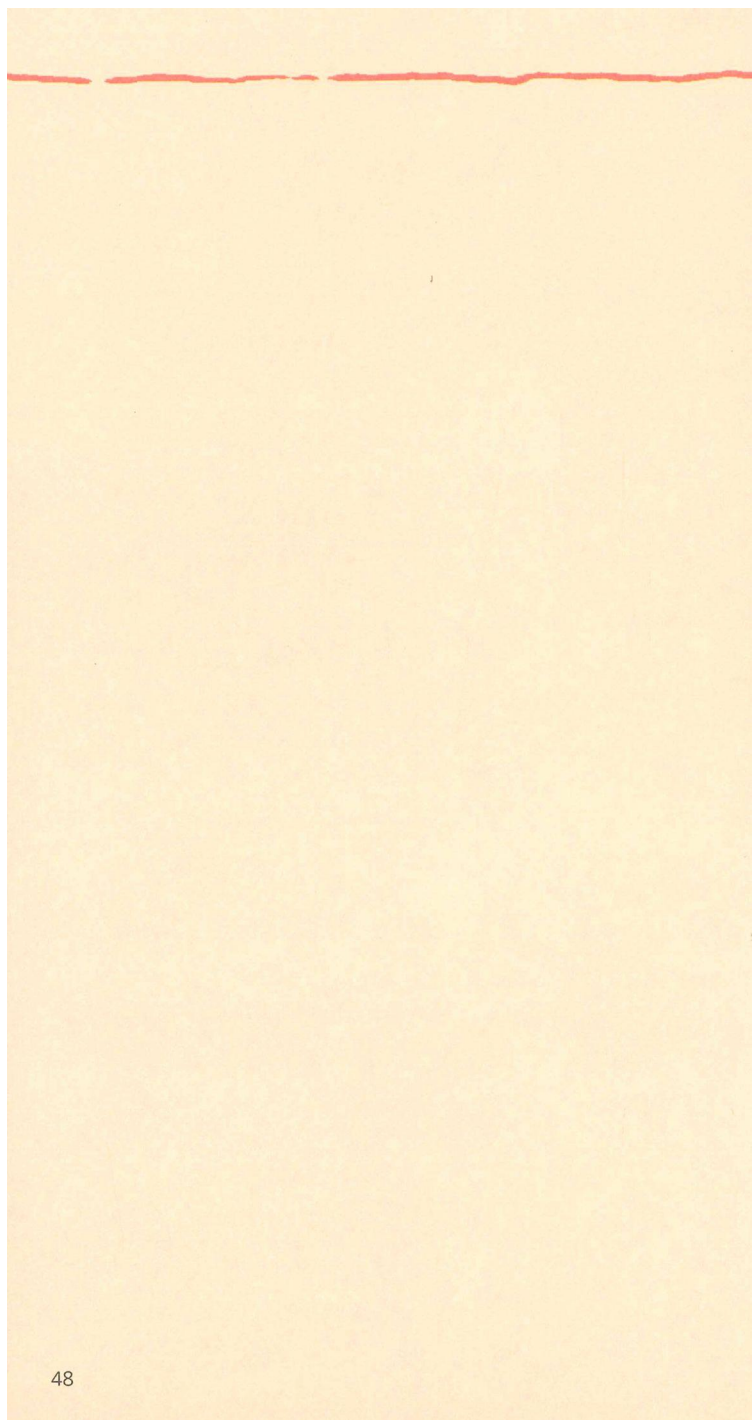
Konaklama

çocuk yatağı	la cuna <i>la kuna</i>
çöp tenekesi / kutusu	el cubo de la basura <i>el kubo de la basura</i>
daire	el piso <i>el piso</i>
depozit	el depósito <i>el deposito</i>
dinlenme salonu	la sala recreativa <i>la sala rekreatiba</i>
dolap, gardirop	el armario <i>el armayo</i>
duş	la ducha <i>la duça</i>
el havlusu	la toalla <i>la toayya</i>
fiş	el enchufe <i>el ençufe</i>
gençlik oteli	el albergue juvenil <i>el alberge khubenil</i>
hava yatağı / şişme yatak	la cama de aire <i>la kama de ayre</i>
hesap	la cuenta <i>la kuenta</i>
işık	la luz <i>la luş</i>
içme suyu	el agua potable <i>el agua potable</i>
kahvaltı büfesi	el desayuno bufé <i>el desayuno bufe</i>
kahvaltı salonu	la sala de desayunos <i>la sala de desayunos</i>
kahve makinesi	la máquina de café <i>la makina de kafe</i>
kalorifer	el radiador <i>el radyador</i>
kamping	el camping <i>el kamping</i>
kamp yeri	la zona de camping <i>la şona de kamping</i>
karavan	la caravana <i>la karabana</i>
kat (bina) / kat (ulaşım aracı)	el piso <i>el piso</i>
kayıt (otel vb.)	el registro <i>el rekhistro</i>
kira	el alquiler <i>el alkiler</i>
kira bedeli	alquiler <i>alkiler</i>
kiralamak	alquilar <i>alkilar</i>
koltuk (mobilya) / koltuk (ulaşım aracı)	el sillón / el asiento <i>el siyyon / el asiyento</i>
kül tabağı	el cenicero <i>el şenişero</i>

küvet	la bañera <i>la banyera</i>
lamba	la lámpara <i>la lampara</i>
lavabo	el lavabo <i>el lababo</i>
masa	la mesa <i>la mesa</i>
mini bar	el minibar <i>el minibar</i>
musluk	el grifo <i>el grifo</i>
nevresim	la ropa de cama <i>la ropa de kama</i>
ocak	la cocina <i>la koşina</i>
oda	la habitación <i>la abitaşyon</i>
otel	el hotel <i>el otel</i>
ön rezervasyon	la reserva <i>la reserba</i>
pencere	la ventana <i>la bentana</i>
peşinat	el depósito <i>el deposito</i>
pike	la manta <i>la manta</i>
priz	el enchufe <i>el ençufe</i>
ranza	la litera <i>la litera</i>
resepsiyon	la recepción <i>la reşepşiyon</i>
sandalye	la silla <i>la sıyya</i>
sezon başı	inicio de estación <i>inişiyoy de estaşyon</i>
sezon sonu	fin de estación <i>fin de estaşyon</i>
sigorta (kaza, hastalık, vb.)	el seguro <i>el seguro</i>
sigorta (elektrik)	el fusible <i>el fusible</i>
su	el agua <i>el agua</i>
su ısıtıcısı	el calentador de agua <i>el kalentador de agua</i>
süpürge	la escoba <i>la eskoba</i>
şilte	el colchón <i>el kolçon</i>
şömine	la chimenea <i>la çimenea</i>
şömine odunu	la leña <i>la lenya</i>
tatil evi	el apartamento <i>el apartamento</i>
tek kişilik yatak	la cama individual <i>la kama indibidual</i>

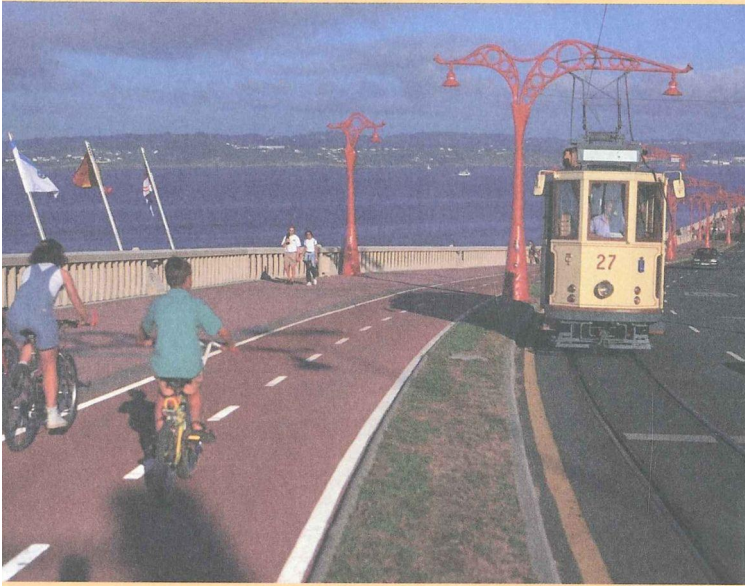
Konaklama

telefon	el teléfono <i>el telefono</i>
televizyon	la televisión <i>la telebisyon</i>
televizyon odası	la habitación de la televisión <i>la abitaŝiyyon de la telebisyon</i>
temizlik maddeleri	los utensilios de limpieza <i>los</i> <i>utensilyos de limpiyeşa</i>
teras	la terraza <i>la terraŝa</i>
tuvalet	el baño <i>el banyo</i>
tuvalet kağıdı	el papel higiénico <i>el papel</i> <i>ikhieniko</i>
uyku salonu / yatakhane	el dormitorio <i>el dormitoryo</i>
uyku tulumu	el saco de dormir <i>el sako de dormir</i>
uzatma kablosu	el cable prolongador <i>el kable</i> <i>prolongador</i>
ütülemek	planchar <i>plançar</i>
vantilatör	el ventilador <i>el bentilador</i>
yastık	la almohada <i>la almoada</i>
yatak	la cama <i>la kama</i>
yatak örtüsü	la colcha <i>la kolça</i>
yıkamak	lavar <i>labar</i>
yola çıkmak	salir, dejar <i>salir, dekhār</i>
yönetimi (bina)	la gestión <i>la khestiyyon</i>
yüksek sezon	temporada alta <i>temporada alta</i>
yüzme havuzu	la piscina <i>la pişina</i>
zaman	el tiempo <i>el tiyempo</i>



Yolculukta

Viajando



Pencere kenarı olursa sevinirim.

Querría un asiento de ventanilla. *kerriya un
asiento de bentaniyya*

Bunu el çantası olarak yanıma alabilir
miyim?

¿Puedo llevar esto como equipaje de
mano? *puedo yyebar esto komo ekipakhe de
mano*

Yol sorma

Affedersiniz, ... nerede?

Otobüs durağına nasıl gidebilirim? / Otobüs durağı nerede?

Nereye gitmek istiyorsunuz?

Affedersiniz, ...'e nasıl gidebilirim?

Harita üzerinde gösterebilir misiniz lütfen?

Ne kadar uzaklıkta?

Yürüyerek / araba ile kaç dakika sürer?

... 'e giden yol bu mu?

... 'a giden otoyola nasıl çıkarım?

Üzgünüm, bilmiyorum.

Soldaki / sağdaki ilk / ikinci sokağa / caddeye sapın.

Bir sonraki trafik ışıklarından / kavşaktan ...

Meydanı / sokağı geçin.

Şehir merkezine nasıl gidebilirim?

Hangi yöne gitmem gerekiyor?

Preguntando direcciones

Perdone, ¿dónde está ...? *perdone, donde esta....*

¿Cómo llego a la parada de autobús? / ¿Dónde está la parada de autobús? *komo yyego a la parada de autobus / donde esta la parada de autobus*

¿Dónde quiere ir? *donde kiyere ir*

Disculpame, ¿cómo puedo llegar a ...? *diskulpame, komo puedo yyegar a ...*

¿Podría enseñármelo en el mapa? *podriya ensenyarmelo en el mapa*

¿Qué distancia hay? *ke distanŞiya ay*

¿A cuántos minutos andando / en coche? *a kuantos minutos andando / en koşe*

¿Es este el camino hacia ...? *es este el kamino aŞya...*

¿Cómo puedo coger la carretera hacia ...? *komo puedo kokher la karretera aŞya..*

Lo siento, no lo sé. *lo siyento, no lo se*

La primera / segunda calle / avenida a la izquierda / derecha. *la primera / segunda kayye / abenida a la iŞkiyerda / dereça*

En el siguiente semáforo / cruce. *en el sigiyente semaforo / kruşe*

Cruce la plaza / calle. *kruşe la plaŞa / kayye*

¿Cómo puedo llegar al centro de la ciudad? *komo puedo yyegar al Şentro de la Şiyudad*

¿En qué dirección debo ir? *en ke direkŞiyon debo ir*

Yolculukta

Buraya uzak mıdır?

¿Está lejos de aquí? *esta lekhos de aki*

Hayır, çok uzak değil.

No, no está lejos *no, no esta lekhos*

Yürüyerek ne kadar sürer?

¿Cuánto tiempo cuesta andando? *kuanto tiyempo kuesta andando*

Yürüyerek gidilmez.

No puede ir allí andando. *no puede ir ayyi andando*

Yanlış yerdesiniz.

Esta en el camino equivocado. *esta en el kamino ekibokado*

...’e kadar geri dönmeniz lazım.

Debe volver hacia ... *debe bolber aşıya...*

Orada tekrar sorarsınız.

Luego pregunte otra vez. *luego pregunte otra beş*

Otobüs / metro ile gidebilirsiniz.

Puede ir en autobús / metro. *puede ir en autobus / metro*

Yer ve yön tarifleri

(çok) uzak değil
arkasına, arkasında
bu yol boyunca
burada
cadde (trafiği yoğun olmayan)
cadde (trafiği yoğun)
dümdüz ileri
geri, geride
karşısında
kavşak
merdivenlerden aşağı
merdivenlerden yukarı
oldukça uzak
orada
önce
önünde
sağa
sağda

Direcciones

no está lejos *no esta lekhos*
detrás *detras*
por este camino *por este kamino*
aquí *aki*
calle *kayye*
avenida *abenida*
todo recto *todo rekto*
atrás *atras*
enfrente *enfrente*
cruce *kruşe*
escaleras abajo *eskaleras bakho*
escaleras arriba *eskaleras arriba*
largo camino *largo kamino*
allí *ayyi*
antes *antes*
enfrente de *enfrente de*
a la derecha *a al dereça*
en la derecha *en la dereça*

sola
solda
trafik ışıkları
viraj
yakında, yakınında
yanında, bitişiğinde

a la izquierda a la *işkiyerda*
en la izquierda en la *işkiyerda*
semáforo *semaforo*
curva *kurba*
cerca de *şerka de*
junto a *khunto a*

Bagaj

Bagajımı burada bırakmak istiyorum.
Bagajımı almak istiyorum.
Bagajım henüz gelmedi.
Bagajım nerede?
Bavulum zarar görmüş.
Kime başvurabilirim?

Equipaje

Querría dejar mi equipaje aquí.
kerriya dekhār mi ekipakhe aki
Querría recoger mi equipaje.
kerriya rekokher mi ekipakhe
Mi equipaje no ha llegado aún.
mi ekipakhe no a yyegado aun
¿Dónde está mi equipaje? *donde esta mi ekipakhe*
Mi maleta ha sido dañada. *mi maleta a sido danyada*
¿Con quién debería hablar? *kon kiye deberiya ablar*

Bagaj: Diğer kelimeler

bagaj çıkış
bagaj emaneti
bagaj fişi
bagaj kabul
bavul
çanta
el bagajı
fazla bagaj
kilitlenebilir emanet dolabı

Equipaje: Glosario

recogida de equipaje *rekokhida de ekipakhe*
consigna *konsigna*
el billete de equipaje *el biyyete de ekipakhe*
facturación *fakturaşyon*
la maleta *la maleta*
el bolso *el bolso*
el equipaje de mano *el ekipakhe de mano*
exceso de equipaje *ekşeso de ekipakhe*
la taquilla *la takıyya*

Yolculukta

seyahat çantası

el bolso de viaje *el bolso de biyakhe*

sırt çantası

la mochila *la moçila*

Turizm bürosu

Bir şehir haritası alabilir miyim?

¿Puede darme un mapa de la ciudad? *puede darme un mapa de la şiyudad*

Bu yakınlarda ucuz bir otel önerebilir misiniz?

¿Puede recomendarme un hotel cerca de aquí de precio razonable? *puede rekomendarme un otel şerka de aki de preşyo raşonable*

Buralardaki otelleri gösteren bir listeniz var mı?

¿Dispone de un listado de hoteles en los alrededores? *disponse de un listado de oteles en los alrededores*

Şehir turu var mı?

¿Hay excursiones por la ciudad? *ay ekskursiyones por la şiyudad*

Burada şehir turları var mı?

¿Hay excursiones por la ciudad por aquí? *ay ekskursiyones por la şiyudad por aki*

Şehir turu ne kadar?

¿Cuánto cuesta la excursión? *kuanto kuesta la ekskursiyon*

Türkçe bilen bir rehber var mı?

¿Hay guía turco? *ay giya turko*

Uçak

... havayolları gişesi nerede?

¿Dónde está el mostrador de ...? *donde esta el mostrador de ...*

... 'ye bir sonraki uçak ne zaman?

¿Cuándo sale el próximo vuelo a...? *kuando sale el proksimo buelo a...*

Boş yeriniz var mı?

¿Hay asientos libres? *ay asientos libres*

Bugün ... 'ye uçak var mı?

¿Hay algún vuelo a ... hoy? *ay algun buelo a... oy*

... 'ye charter uçağı var mı?

¿Hay algún vuelo charter hacia ... ? *ay algun buelo çarter aşya...*

Avión

... uçağında yer var mı?

¿Hay asientos libres en el vuelo...? *ay asientos libres en el buelo...*

... 'ye bilet fiyatınız nedir?

¿Qué precio tiene el vuelo a ... ? *ke preşyo tiyene el buelo a ...*

... bir uçak bileti lütfen.

Un billete a ..., por favor. *un biyyete a ..., por fabor*

- Tek gidiş

- sólo ida. *solo ida*

- Gidiş-dönüş

- ida y vuelta. *ida y buelta*

- Ticari sınıf

- clase business. *klase business*

- Birinci sınıf

- primera clase. *primera klase*

Cam kenarında / koridorda bir yer istiyorum.

Quiero un asiento en ventanilla / en pasillo. *kiyero un asiyento en bentaniyya / en pasiyyo*

Bunu el bagajı olarak yanıma alabilir miyim?

¿Puedo llevar esto como equipaje de mano? *puedo yebar esto komo ekipakhe de mano*

Bagajım kaç kilo geliyor?

¿Cuántos kilos llevo mi equipaje llevo? *kuantos kilos yyebo mi ekipakhe*

Bagaj kaç kiloya kadar ücretsiz?

¿Cuál es el límite de peso de equipaje permitido? *kual es el limite de peso de ekipakhe permitido*

Fazla bagaj ücreti ne kadar?

¿Cuánto cuesta el exceso de equipaje? *kuanto kuesta el ekşeso de ekipakhe*

Uçuşumu ... istiyorum.

Querría ... mi vuelo. *kerriya ... mi buelo*

- onaylatmak

- confirmar *konfirmar*

- iptal etmek

- cancelar *kanşelar*

- değiştirmek

- cambiar *kambiyar*

... 'e giden uçağın gecikmesi var mı?

¿Lleva retraso el vuelo a ... ? *yyeba rretraso el buelo a ...*

Ne kadar gecikmeli / rötarlı?

¿Cuánto tiempo de retraso tiene? *kuanto tiyempo de rretraso tiene*

... 'den gelen uçak indi mi?

¿El vuelo procedente de ... ha aterrizado? *el buelo proşedente de ... a aterrişado*

Yolculukta

Son çağrı! ...'e gidecek ...
no.'lu uçuş yolcularının ...
no.'lu çıkış kapısına
gelmeleri rica olunur.

Bagajımı / bavulumu
bulamıyorum.

Bagajım kayboldu.

Bavulum hasar görmüş.

Kime başvurabilirim?

A / B Terminaline giden
otobüs nereden kalkıyor?

Uçakta

Lütfen sigaralarınızı
söndürünüz.

Lütfen kemerlerinizi bağlayın.

Şu anda neredeyiz?

... 'e ne zaman iniyoruz?

Yaklaşık ... dakika içinde
inişe geçiyoruz.

... 'de hava nasıl?

Última llamada. Los pasajeros de
... a ... con vuelo número ... por
favor, procedan por la puerta ...
*ultima yamada. los pasakheros de ...
a kon buelo numero ..., por fabor,
proşedan por la puerta*

No encuentro mi equipaje /
maleta. *no enkuentro mi ekipakhe /
maleta*

He perdido mi equipaje. *e perdido
mi ekipakhe*

Mi maleta está dañada. *mi maleta
esta danyada*

¿Con quién debo hablar? *kon
kiyen debo ablar*

¿Dónde está el autobús hacia la
terminal A / B? *donde esta el
autobus aşıya la terminal A / B*

A bordo.

Por favor, apaguen los cigarrillos.
por fabor, apagen los şigariyyos

Por favor ajustense los cinturones.
por fabor, akhustense los şinturones

¿Dónde estamos ahora? *donde
estamos aora*

¿A qué hora llegaremos a ...?
a ke ora yyegaremos a ...

Aterrizaremos aproximadamente
en ... minutos. *atterişamos aproksi
madamente en ... minutos*

¿Cómo es el tiempo en ...? *komo
es el tiyempo en ...*

Uçak: Diğer kelimeler

aktarmalı uçuş

ara iniş

bilet

çıkış

dönüş uçuşu

Avión: Glosario

el vuelo de conexión *el buelo de
koneksiyon*

la escala *la eskala*

el billete *el biyyete*

la salida *la salida*

el vuelo de vuelta *el buelo de
buelta*

gecikme, rötär	el retraso <i>el retraso</i>
gişe	el mostrador de facturación <i>el mostrador de faktura</i> <i>şiyon</i>
havaalanı	el aeropuerto <i>el aeropuerto</i>
havaalanı otobüsü	el autobús de aeropuerto <i>el autobus de aeropuerto</i>
havaalanı vergisi	las tasas de aeropuerto <i>las tasas de aeropuerto</i>
iniş	el aterrizaje <i>el aterri</i> <i>şakhe</i>
istifra torbası	la bolsa de mareo <i>la bolsa de mareo</i>
kalkış	el despegue <i>el despege</i>
pilot	el piloto <i>el piloto</i>
uçak	el avión <i>el abiyon</i>
uçuş	el vuelo <i>el buelo</i>
uçuş görevlisi	el/la asistente de vuelo <i>el/la asistente de buelo</i>
uçuş kartı	la tarjeta de embarque <i>la tarkheta de embarke</i>
uçuş saati	el horario de vuelo <i>el oraryo de buelo</i>
varış	la llegada <i>la yyegada</i>
yerel saat	la hora local <i>la ora lokal</i>

Tren

Bilgi edinme ve biletler

Bagaj emanet yerini / kilitlenebilir emanet dolaplarını nerede bulabilirim?

Açıklama

Tren garlarında (havaalanları ve büyük otobüs terminalleri de dahil olmak üzere) bagajınızı emanete "consigna konsigna" verebileceğiniz gibi, kilitli dolaplar "taquillas takiyya" da kiralayabilirsiniz.

Tren

Preguntar por información y billetes

¿Dónde puedo encontrar las taquillas / consignas ? *donde puedo enkontrar las takiyyas / konsignas*

Yolculukta

...’e giden trenler ne zaman kalkıyor?

¿A qué hora salen los trenes hacia ...? *a ke ora salen los trenes a\$ya ...*

...’e giden bir sonraki tren saat kaçta kalkıyor?

¿A qué hora sale el siguiente tren hacia ...? *a ke ora sale el sigiyente tren a\$ya*

...’e saat kaçta varır?

¿A qué hora llega a ...? *a ke ora yyega a ...*

...’e daha kaç istasyon var?

¿Cuántas estaciones más hay hasta ...? *kuanas esta\$yones mas ay asta*

Aktarma yapmam gerekiyor mu?

¿Tengo que cambiar el tren? *tengo ke kambiyar el tren*

...’e giden tren hangi perondan kalkıyor?

¿De qué andén sale el tren hacia ...? *de ke anden sale el tren a\$ya ...*



...’e bir bilet ne kadar?

¿Cuánto cuesta el billete a ...? *kuan to kuesta el biyyete a ...*

... için indiriminiz var mı?

¿Hay descuento por ...? *ay deskuento por ...*

...’e bir bilet lütfen.

Un billete para ... , por favor. *un biyyete para ..., por fabor*

... iki bilet lütfen.

Dos billetes ... , por favor. *dos biyyetes ..., por fabor.*

- Tek gidiş
- Gidiş-dönüş
- Birinci sınıf
- İkinci sınıf

- sólo ida *solo ida*
- ida y vuelta *ida i buelta*
- primera clase *primera klase*
- segunda clase *segunda klase*

Saat ... treni için ...'a bir bilet lütfen.

Un billete para a las en el tren a ... , por favor. *un biyyete para a las en el tren a,por favor*

... bir yer lütfen.

Querría ... *kerriya*

- Cam kenarında
- Koridorda
- Sigara içilmeyen bölümde
- Sigara içilebilen bölümde

- un asiento de ventanilla *un asiyento de bentaniyya*
- un asiento en pasillo *un asiyento en pasiyyo*
- un asiento en zona de no fumadores. *un asiyento en §ona de no fumadores*
- un asiento en zona de fumadores *un asiyento en §ona de fumadores*

Trende yiyecek-içecek servisi var mı?

¿Sirven comida-bebida en el tren? *sirben komida-bebida en el tren*

Trende cep telefonuyla konuşulabiliyor mu?

¿Están permitidos los teléfonos móviles en el tren? *están permitidos los telefonos mobiles en el tren*

Affedersiniz, bu koltuk boş mu?

Perdone, ¿ este asiento está ocupado? *perdone, esta asiyento este okupado*

Affedersiniz, burası benim yerim.

Perdone, este es mi sitio. *perdone, este es mi sitiyo*

Biletler lütfen!

Billetes, por favor. *biyyetes, por favor*

Yarım saatlik bir gecikmemiz var.

Tenemos media hora de retraso. *tenemos medya ora de retraso*

Tren istasyonunda

Bagaj emanet yeri
Bekleme salonu
Çıkış

En la estación de tren

Consigna *konsigna*
Sala de espera *sala de espera*
Salida *salida*

Yolculukta

Duş	Ducha <i>duça</i>
İçilmez!	No beber <i>no beber</i>
Kilitlenebilir emanet dolapları	Taquillas <i>takiyyas</i>
Peron	Andén <i>anden</i>
Peronlara gider	A los andenes <i>a los andenes</i>
Tualetler	Lavabos <i>lababos</i>

Trende

...’e giden tren bu mu?

Bu koltuk dolu mu?

Affedersiniz, burası benim yerim.

Camı açabilir miyim / kapatabilir miyim?

En el tren

¿Es este el tren hacia ...? *es este el tren aŞya*

Perdone, ¿ este asiento está ocupado? *perdone, esta asiyento este okupado*

Perdone, este es mi sitio. *perdone, este es mi sityo*

¿Le importa si abro / cierro la ventana? *le importa si abro / Şiyerro la bentana*

Açıklama

İspanyolcada "Le importa (si) ... *le importa si*" "Te importa (si) ... *te importa si*" sorusu anlam olarak olumsuz bir sorudur ve kabaca, "Sizin için sakıncası var mıdır?" "Senin için sakıncası var mıdır?" anlamındadır. İzin istenen şeye izin verilecekse "No" (=sakıncası yok), verilmeyecekse "Sí" (=sakıncası var / yapmamanızı tercih ederim) diye cevap verilir.

...’e kadar kaç durak daha var?

Burada ne kadar bekleyeceğiz?

...’e gidecek olan aktarma trenine yetişebilir miyim?

¿Cuántas paradas más hay hasta ...? *kuantas paradas mas ay asta ...*

¿Cuánto tiempo esperaremos aquí? *kuanto tiyempo esperaremos aki*

¿Llegaré a mi enlace con ...? *yegare a mi enlaŞe kon ...*

Tren: Diğer kelimeler

aktarma yapmak

bagaj arabası

Tren: Glosario

cambiar trenes *kambiyar trenes*

el vagón de equipaje *el bagon de ekipakhe*

bağlantı	el enlace <i>el enlaşe</i>
binmek (trene)	coger <i>kokher</i>
çıkış	la salida <i>la salida</i>
hareket, kalkış	la partida <i>la partida</i>
indirim	el descuento <i>el deskuento</i>
inmek (treden)	bajar <i>bakhar</i>
kalkış saatleri (tren)	el horario <i>el oraryo</i>
koltuk	el asiento <i>el asiyento</i>
kompartıman	el compartimiento <i>el kompartimiento</i>
kondüktör	el maquinista <i>el makinista</i>
kuşetli vagon	el coche cama <i>el koçe kama</i>
peron	el andén <i>el anden</i>
rezerve, ayrılmış	reservado <i>reserbado</i>
sınıf	clase <i>klase</i>
sigara içilmeyen bölüm	no fumadores <i>no fumadores</i>
sigaralı bölüm	fumadores <i>fumadores</i>
tren istasyonu	la estación de tren <i>la estaşyon de tren</i>
ücret, yolculuk ücreti	los gastos de viaje <i>los gastos de biyakhe</i>
vagon	el vagón <i>el bagon</i>
varış	la llegada <i>la yyegada</i>
varmak	llegar <i>yyegar</i>
yataklı vagon	el coche cama <i>el koçe kama</i>
yemekli vagon	el vagón restaurante <i>el bagon rrestaurante</i>

Şehirlerarası otobüs

Autocar

Açıklama

İspanya'da şehirlerarası ve şehir içi yolcu taşıyan otobüslere "autobús *autobus*" ya da "autocar *autokar*" adı verilir. Fakat hızlı ve konforlu olması nedeniyle daha çok metro ve tren tercih edilir.

Yolculukta

...’e giden otobüsler nereden kalkıyor?

¿De dónde salen los autocares a ...? *de donde salen los autokares a ...*

Otobüs terminaline nasıl gidebilirim?

¿Cómo llego a la estación de autobuses? *komo yyego a la estaşyon de autobuses*

...’e bir sonraki otobüs saat kaçta kalkıyor?

¿A qué hora sale el siguiente autocar a ...? *a ke ora sale el sigiyente autokar a ...*

...’e bir / iki bilet lütfen.

Un billete / dos billetes a ... , por favor. un biyyete / dos biyyetes a ... , por favor

... son durak mı?

¿Es la última parada? *es la ultima parada*

Nerede inmem gerektiğini söyleyebilir misiniz lütfen?

¿Puede decirme cuándo debo bajar, por favor? *puede deşirme kuando debo bakhar, por favor*

Yolculuk ne kadar sürüyor?

¿Cuánto dura el viaje? *kuanto dura el biyakhe*

Konaklama süremiz ne kadar?

¿Cuánto tiempo pararemos aquí? *kuanto tiyempo pararemos aki*

Gemi

Bilgi edinme ve rezervasyon

...’e giden bir sonraki gemi / feribot saat kaçta?

¿Cuándo sale el próximo barco / ferry a ...? *kuando sale el proksimo barko / ferri a.....*

...’e yolculuk ne kadar sürüyor?

¿Cuánto dura el viaje hasta ...? *kuanto dura el biyakhe asta ...*

...’e ne zaman yanaşırız?

¿Cuándo llegaremos a ...? *kuando yyegaremos a ...*

Saat kaçta gemide olmamız gerekiyor?

¿A qué hora debemos embarcar? *a ke ora debemos embarkar*

...’e giden gemide *birinci sınıf / turist sınıfı* bir bilet istiyorum.

Querría un billete de primera clase / de clase económica a ... kerriya un biyyete de primera klase / de klase ekonomika a...

... istiyorum.

Querría ... kerriya ...

- Tek kişilik bir kamara

- un camarote individual. un kamarote indibidual

- İki yataklı bir kamara

- un camarote doble. un kamarote doble

- Dışarıya bakan bir kamara

- un camarote exterior. un kamarote eksteriyor

- İçeriye bakan bir kamara

- un camarote interior. un kamarote interiyor

Saat ...'deki gezinti turu için bir bilet istiyorum.

Querría un billete para el crucero de las ... kerriya un biyyete para el kruşero de las ...

... adlı gemi hangi limanda?

¿Dónde está el ... amarrado? donde esta el ... amarrado

Gemide

... numaralı kamarayı arıyorum.

A bordo

Busco el camarote número ... busko el kamarote numero ...

Bana başka bir kamara verebilir misiniz?

¿Puede cambiarme de camarote? puede kambiyarme de kamarote

Kendimi iyi hissetmiyorum.

No me siento bien. no me siyento biyen

Deniz tutmasına karşı bir ilacınız var mı?

¿Tiene algo contra el mareo? tiyene algo kontra el mareo

Gemide doktor bulunur mu?

¿Hay un doctor en bordo? ay un doktor en bordo

Gemi: Diğer kelimeler

arabalı vapur

Viajando por mar: Glosario

el transbordador de automóviles el transbordador de automobiles

can simidi

el salvavidas el salbabidas

can yeleşi

el chaleco salvavidas el çaleko salbabidas

cankurtaran sandalı, filika

el bote salvavidas el bote salbabidas

deniz tutması

mareo mareo

gemi

el barco el barko

gemi doktoru

el médico del barco el mediko del barko.

gemi yolculuğu

el crucero el kruşero

gemicilik acentesi

la agencia marítima la akhenşiya maritima

Yolculukta

gezinti turu	el viaje de ida y vuelta <i>el biyakhe de ida i buelta</i>
güverte	la cubierta <i>la kubiyerta</i>
hostes (erkek)	el asistente <i>el asistente</i>
hostes (kadın)	la asistenta <i>la asistenta</i>
kaptan	el capitán <i>el kapitan</i>
kıyı	la costa <i>la kosta</i>
klima	el aire acondicionado <i>el ayre akondisyonado</i>
liman, iskele	el puerto, el muelle <i>el puerto, el mueyye</i>
şezlong	la tumbona <i>la tumbona</i>
üst güverte	la cubierta <i>la kubiyerta</i>
yemek salonu	el comedor <i>el komedor</i>

Otomobil, motosiklet

Kiralama

... kiralamak istiyorum.

- Bir otomobil
- Otomatik vitesli bir otomobil
- Arazi aracı
- Bir motosiklet
- Bir karavan

... kiralamak istiyorum.

- Yarın için
- Bir günlüğüne
- İki günlüğüne
- Bir haftalığına

Automóviles, motocicletas

Alquiler

Querría alquilar ... *kerriya alkilar ...*

- un coche. *un koçe*
- un coche con cambio automático. *un koçe kon kambiyó automatiko*
- un todoterreno. *un todoterreno*
- una motocicleta. *una motoşikleta*
- una caravana. *una karabana*

Querría alquilar para ... *kerriya alkilar para...*

- mañana. *manyana*
- un día. *un diya*
- dos días. *dos diyas*
- una semana. *una semana*

Aracın ... kaçça?

¿Cuánto cuesta para ... *kuanto*
kuesta para...

- günlüğü

- un día? *un diya*

- haftalığı

- una semana? *una semana*

Fiyata kaç kilometre dahil?

¿Cuántos kilómetros están
incluidos en el precio? *kuantos*
kilometros estan inkluidos en el
pre\$yo

Ne kadar depozito yatırmam
gerekıyor?

¿Cuánto debo pagar por
adelantado? *kuanto debo pagar por*
adelantado

Ne tür yakıt doldurmalıyım?

¿Qué combustible utiliza? *ke*
kombustible utili\$ha

Fiyata tam kapsamlı kasko
sigortası da dahil mi?

¿El precio incluye el seguro de
automóvil? *el pre\$yo inkluye el*
seguro de automovil

Aracı ...'da da teslim edebilir
miyim?

¿Puedo devolver el coche en ...?
puedo debilber el koçe en ...

Ne zamana kadar geri
dönmüş olmalıyım?

¿Cuándo debo devolverlo? *quando*
debo debilberlo

Aracı hemen teslim
alabilir miyim?

¿Debo esperar para coger el
coche? *debo esperar para kokher el*
koçe

Bir de kask verebilir misiniz?

¿Podría darme también un casco
de protección? *podriya darme tam*
biyen un kasko de protek\$yon

Ehliyetinizi görebilir miyim?

¿Podría ver su permiso de
conducir? *podriya ver su permiso de*
konduşir

Açıklama

Karayolları işaretlerinde "A" harfiyle gösterilen yollar "Autovía *autobiya*" denen otobonlardır. Genellikle hangi otoban olduğunu belirtmek için yanına bir de rakam konur. Bu otobanlarda izin verilen azami hız 110 km/s'tir. Şehirlerarası devlet karayolları, "N" harfiyle gösterilir. Bu karayolunda genellikle bir şerit gidiş, bir şerit geliş için kullanılır. İzin verilen azami hız ise 90 km/s'tir. "Autopista *autopista*" adı verilen otobanlar ise paralı geçişi olan otobanlardır. Bu otoban da "A" harfi ve yanında bir rakamla birlikte gösterilir. Bu otobanlarda izin verilen azami hız ise 120 km/s'tir.

Yolculukta

Benzin istasyonunda

En yakın benzin istasyonu nerede?

En yakın benzin istasyonu ne kadar uzaklıkta?

Depoyu doldurun lütfen.

... avruluk ... lütfen.

- kurşunsuz benzin
- kurşunsuz süper
- kurşunlu süper
- dizel

Bir / iki litre motor yağı lütfen.

Akü suyunu doldurabilir misiniz lütfen?

Lütfen ... kontrol eder misiniz?

- aküyü
- motor yağını
- lastiklerin havasını

Arabanın içini de temizler misiniz?

Arabayı yıkatmak istiyorum.

Tuvaletler nerede?

Otomobil arızası

Benzinim bitti

En la gasolinera / estación de servicio

¿Dónde se encuentra la gasolinera más cercana? *donde se encuentra la gasolinera mas şerkana*

¿A qué distancia está la gasolinera más cercana? *a ke distanşıya esta la gasolinera mas şerkana*

Lleno, por favor. *yyeno, por favor*

... euros de ... , por favor ... euros de ... *por favor*

- sin plomo *sin plomo*
- súper sin plomo *super sin plomo*
- súper con plomo *super kon plomo*
- diésel *diesel*

Querría un litro / dos litros de aceite, por favor. *kerriya un litro / dos litros de aşıyete, por favor*

¿Podría recargarme la batería, por favor? *podriya rekargarme la bateriya, por favor*

Por favor, ¿podría revisar ...? *por favor, podriya rebisar ...*

- la batería? *la bateriya*
- el aceite? *el aşıyete*
- la presión de las ruedas? *la presyon de las ruedas*

¿Podría limpiar el interior del coche? *podriya limpiyar en interiyor del koşe*

Querría lavar el coche. *kerriya labar el koşe*

¿Dónde están los lavabos? *donde estan los lababos*

Imprevistos en el coche

Me he quedado sin gasolina. *me e kedado sin gasolina*

Lastiğim patladı. / Motorum arızalandı.

Tenemos un neumático deshinchado. / Un problema en el motor. *tenemos un pneumatiko desincado / un problema en el motor*

Rica etsem ...

¿Podría ...? *podriya ...*

- beni de götürebilir misiniz?

- llevarme? *yyebarme*

- aracımı çekebilir misiniz?

- remolcar mi coche? *remolkar mi koçe*

- bir çekici gönderebilir misiniz?

- enviarme una grúa? *enbiyarme una grua*

Tamir aletleri

alet çantası / alet

Kit de reparación

la caja de herramientas / las herramientas *la kakhya de erramiyentas / las erramiyenta*

İngiliz anahtarı

la llave inglesa *la yyabe inglesa*

bijon anahtarı, çapraz anahtar

la llave de vaso *la yyabe de baso*

huni

el embudo *el embudo*

kablo

el cable *el kable*

kriko

el gato *el gato*

pense

los alicates *los alikates*

tel

el alambre *el alambre*

tornavida

el destornillador *el destorniyyador*

vida

el tornillo *el torniyyo*

Kaza

Lütfen acele ... çağırın!

Accidente

¡Por favor, llame rápido a ...!
por favor, yyame rapido a ...

- bir ambulans

- una ambulancia! *una ambulansiya*

- polis

- la policía! *la polişiya*

- itfaiyeyi

- los bomberos! *los bomberos*

Bir kaza oldu.

Hubo un accidente *ubo un aksidente*

Yolculukta

Kaza nerede oldu?

¿Dónde ocurrió el accidente?
donde okurriyo el akŞidente

... kişi (ağır) yaralı.

han habido ...personas
(gravemente) heridas. an abido
...personas (grabemente) eridas

Yardım edin lütfen!

¡Por favor, ayúdeme! por fabor,
ayudeme

İlk yardım çantasına ihtiyacım var.

Necesito un kit de primeros
auxilios. neŞesito un kit de primeros
auksilyos

Benim hatam değildi.

No era mi culpa. no era mi kulpa

Polis çağırmak istiyorum.

Querría llamar a la policía. kerriya
yyamar a la poliŞiya

Geçiş önceliği bende idi.

Yo tenía preferencia. yo teniya
preferenŞiya

Siz arkama fazla yaklaştınız.

Estaba conduciendo muy cerca
estaba konduoŞiyendo muy Şerka

Çok hızlı gidiyordunuz.

Estaba conduciendo muy rápido.
estaba konduoŞiyendo muy rapido

Açıklama

İspanya'da metrik ölçü ve tartı sistemi, Avrupa Birliği'nde yaygın olarak kullanılan sistemle aynıdır.



Dönüş sinyali vermediniz.

No ha puesto los intermitentes al girar. no ha puesto intermitentes al khirar

(Fazla) hızlı sürmüyordum.

Yo no conducía (muy) rápido.
yo no konduŞiya muy rapido

Adınızı ve adresinizi verebilir misiniz lütfen?

¿Me puede dar su nombre y dirección, por favor? me puede dar su nombre i direkŞiyon, por fabor

Aracım sigortalıdır.

Mi coche está asegurado. mi koŞe esta asegurado

Sigorta bilgilerinizi (ve sigorta numaranızı) verebilir misiniz lütfen?

¿Me puede dar los detalles de su seguro (y el número de seguro)?
me puede dar los detayyes de su seguro (i el numero de seguro)

Şahidim olarak ifade verebilir misiniz?

¿Querría ser mi testigo? *kerriya ser mi testigo*

Tamirhanede

En yakın tamirhane nerede?

En el mecánico

¿Dónde puedo encontrar el mecánico más cercano? *donde puedo enkontrar el mekaniko mas serkano*

Aracım ... (yolu üzerinde) duruyor.

Mi coche se ha parado (en la calle). *mi koçe se a parado en la kayye*

Aracıma oradan çekebilir misiniz?

¿Podría remolcar mi coche?
podriya remolkar mi koçe

(Aracıma) bir bakabilir

¿Podría controlar mi (coche)?
podriya kontrolar mi (koçe)

... çalışmıyor.

... no funciona *no funşiyona*

Motor yağ kaçırıyor.

El motor falta aceite *el motor falta aşıeyte*

Aracım çalışmıyor.

Mi coche no arranca. *mi koçe no arranka*

Akü boşalmış.

La batería está agotada. *la bateriya esta agotada*

Bujileri değiştirin lütfen.

Cambie las bujías, por favor. *kam biyar las bukhiyas, por favor*

Motordan garip sesler geliyor.

El motor no suena bien. *el motor no suena biyen*

Aracım hala kullanılır durumda mı?

¿Está listo mi coche? *esta listo mi koçe*

Sadece en gerekli tamirleri yapın lütfen.

Haga las reparaciones esenciales, por favor. *aga las rreparaşiyones esenşiyales, por favor*

Tamir masrafı yaklaşık ne kadar tutar?

¿Cuánto costarán las reparaciones necesarias? *kuanto kostaran las rreparaşiyones neşesaryas*

Ne zaman biter?

¿Cuándo estará listo? *kuando estara listo*

(Sigorta) çeki kabul ediyor
musunuz?

¿Aceptan cheques (del seguro)?
aŞeptan çekes (del seguro)

Otomobil, motosiklet: Diğer kelimeler

amortisör
ampul
antifriz
arka far
ateşleme (tertibatı)
ateşleme kablosu
ayna
boya
bozuk, kırık, arızalı
buji
cila
conta
çamurluk
çekme halatı
çocuk koltuğu
debriyaj
devlet karayolu
dikiz aynası
dinamo, şarj dinamosu
dinlenme tesisi, servis
istasyonu
egzoz
ehliyet, sürücü belgesi
el freni
emniyet

Coches, motocicletas: Glosario

el amortiguador *el amortiguador*
la bombilla *la bombiyya*
el anticongelante
el antikonkhelante
los faros traseros *los faros traseros*
el arranque *el arranke*
el cable del arranque *el kable de
arranke*
el espejo *el espekho*
la pintura *la pintura*
roto *roto*
la bujía *la bukhiya*
la cera *la Şera*
la junta *la khunta*
el guardabarros *el guardabarros*
la cuerda de remolque *la kuerda
de rremolke*
el asiento para niños *el asiyento
para ninyos*
el embrague *el embrage*
la carretera *la karretera*
el espejo retrovisor *el espekho
rretrobisor*
la dinamo *la dinamo*
el área de servicio *el area de
serbiŞiyo*
el tubo de escape *el tubo de eskape*
el permiso de conducir *el permiso
de konduŞir*
el freno de mano *el freno de mano*
la seguridad *la seguridad*

emniyet kemeri

el cinturón de seguridad
el şinturon de seguridad

far

los faros *los faros*

flaşör, sinyal ışığı

los intermitentes *los intermitentes*

fren

el freno *el freno*

fren lambası

la luz de freno *la luş de freno*

fren sıvısı (hidroliği)

el líquido de freno *el likido de freno*

hava filtresi

el filtro del aire *el filtro del ayre*

hız göstergesi

el velocímetro *el beloŝimetro*

ışık

la luz *la luş*

ilk yardım çantası

el kit de primeros auxilios *el kit de primeros auksilyos*

kalorifer

la calefacción *la kalefaŝiyon*

kaput

el capó *el kapo*

kar zinciri

las cadenas para la nieve *las kadenas para la niebe*

karavan

la caravana *la karabana*

karbüratör

el carburador *el karburador*

kat otoparkı, kapalı otopark

el parking *el parking*

katalitik konvertör

el convertidor catalítico
el konbertidor katalitiko

kaza tutanağı

el parte del accidente *el parte del akşidente*

klima

el aire acondicionado *el ayre akondiŝyonado*

kontak / kontak anahtarı

el contacto / la llave de contacto
el kontakto / la yyabe de kontakto

korna

el claxon *el klakson*

lastik

el neumático *el neumatiko*

motor

el motor *el motor*

motor yağı

el aceite de motor *el aşeyte de motor*

motosiklet

la motocicleta *la motoşikleta*

otoyol, otoban

la carretera, la autopista *la karretera, la autopista*

park etmek

aparcar *aparkar*

Yolculukta

park süresi göstergesi

park yasağı

park yeri

parkmetre, park saati

pervane (eksantrik) kayışı

radyatör

radyatör suyu

reflektör

rölanti, boş vites

ruhsat belgesi

sigorta kartı

silecek

şahit

şanzıman, vites kutusu

tamir

tamirhane

tampon

tekerlek

vites

yağ değişimi

yangın söndürücü

yedek benzin bidonu

yedek lastik

yedek parça(lar)

yol (seyahat) sigortası

el parkímetro *el parkimetro*

prohibido aparcar *prohibido aparkar*

el aparcamiento *el aparkamiyento*

el parkímetro , la hora de aparcar
el parkimetro la hora de aparcar

la correa del ventilador *la korrea
del bentilador*

el radiador *el radyador*

el agua del radiador *el agua del
radyador*

el triangulo de señalización
el triyangulo de senyalişasyon

neutral *neutral*

la documentación del vehículo
la dokumentaşiyon del beikulo

la tarjeta del seguro *la tarkheta del
seguro*

el limpiaparabrisas *el
limpiyaparabrisas*

el / la testigo *el / la testigo*

la transmisión, la caja de cambios
la transmision, la kakhha de kambiyos

la reparación *la reparaşiyon*

el taller *el tayyer*

el parachoques *el paraçokes*

la rueda *la rueda*

la marcha *la marça*

el cambio de aceite *el kambiyoye de
aşeyte*

el extintor *el ekstintor*

el bidón de repuesto *el bidon de
repuesto*

el neumático de repuesto *el
neumatiko de repuesto*

las piezas de repuesto *las piyeşas
de repuesto*

el seguro de viaje *el seguro de
biyakhe*

Toplu taşıma

En yakın ... nerede?

- metro istasyonu
- otobüs durağı
- tramvay durağı

Transporte público

¿Dónde está ... más cercana?
donde esta ... mas *ş*erkana

- la estación del metro
- la esta²şiyon del metro
- la parada de autobús
- la parada de autobus
- la parada de tranvía
- la parada de tranbiya

Açıklama

İspanya'da birçok şehirde raylı metro sistemi ile ulaşım çok yaygındır. Metro durakları genellikle "M" harfi ile gösterilir. Bu harfin yazılış şekli her şehirde farklıdır. Büyük şehirlerde raylı metro sisteminin birden fazla yolculuk hattı vardır. Bu hatlar farklı renklerle işaretlendirilmiştir.

... 'e giden otobüs nerede duruyor?

¿Dónde para el autobús hacia ...?
donde para el autobus a^şya ...

... 'e hangi otobüs / metro gidiyor?

¿Qué autobús / tren va hacia ...?
ke autobus / tren ba a^şya

... 'e giden bir sonraki otobüs / metro saat kaçta?

¿A qué hora sale el siguiente autobús / metro hacia ... ?
a ke ora sale el sigiyente autobus / metro a^şya ...

En son otobüs saat kaçta?

¿A qué hora sale el último autobús?
a ke ora sale el ultimo autobus

Bu otobüs ... 'e gidiyor mu?

¿Este autobús va a? este autobus ba a ...

... için aktarma yapmam gerekiyor mu?

¿Debo hacer transbordo para ir a ...?
...? debo a^şer transbordo para ir a ...

Nerede *inmem* / *aktarma yapmam* gerektiğini söyler misiniz lütfen?

¿Me puede decir dónde debo *bajar* / *cambiar*, por favor?
me puede de^şir donde debo bakthar / kambiyar, por fabor

Nereden bilet alabilirim?

¿Dónde puedo comprar el billete?
donde puedeo komprar el biyyete

... 'e bir bilet lütfen.

Un billete a ..., por favor. un biyyete a ..., por fabor

... var mı?

¿Tiene ...? Tiylene ...

Yolculukta

- Günlük kombine
bilet

- Çok kullanımlık
bilet

- Haftalık kombine
bilet

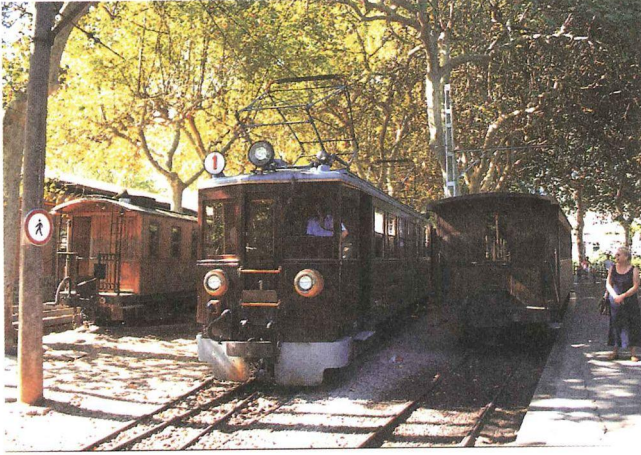
- Aylık kombine bilet

- billete de un día?
- biyyete de un diya

- billete de transporte
combinado? - biyyete de
transporte kombinado

- billete semanal? - biyyete
semanal

- billete mensual? - biyyete
mensual



Açıklama

Her şehirde özel bir toplu taşıma şirketi olduğundan bu şirketlerin politikaları da şehirden şehire değişir. Genellikle toplu taşıma aracına binerken bir makinenin damgaladığı biletler kullanılır. Toplu taşıma araçlarına göre "**billete de autobús** *biyyete de autobus*, **billete de metro** *biyyete de metro*, **billete de tren** *biyyete de tren*" gibi isimleri vardır. Otobüslerde otobüse binerken şoföre de ödeme yapılabilir. Metro istasyonları içinde bilet alabileceğiniz gişeler mevcuttur. Metrolarda giriş turnikelerinde damgalattırılan bilet çıkış turnikelerinde de kullanılacağından bileti atmamanız ve muhafaza etmeniz gerekir.

Taksi

Nerede bir taksi bulabilirim?

Taxi

¿Dónde puedo tomar un taxi?
donde puedo tomar un taxi

Bana (yarın) saat ... için bir

¿Podría llamarme un taxi (por la mañana) a las ... podriya yyamarme un taxi (por la manyana) a las ...

Boş musunuz?

¿Está libre? esta libre

Beni ... götürebilir misiniz lütfen?

Me puede llevar ..., por favor?
me puede yyebar ... por fabor

- tren istasyonuna

- a la estación de autobuses - a la estaşiyon de autobuses

- havaalanına

- al aeropuerto - al aeropuerto

- ... Oteline

- al hotel ... - al otel ...

- şehir merkezine

- al centro de la ciudad - al Şentro de la Şiyudad

- ... Caddesine

- a la calle - a la kayye

... 'e gidiş ne kadar tutar?

¿Cuánto cuesta la ida a ...? kuantu kuesta la ida a ...

Biraz daha yavaş gidebilir misiniz?

¿Puede conducir más despacio, por favor? puede konduşir mas despaşiyu, por fabor

Daha gelmedik mi?

¿No hemos llegado aún? no emos yyegado aun

Daha hızlı sürünüz lütfen.

¿Puede conducir más deprisa, por favor? puede konduşir mas deprisa por fabor

Bana (otelde) bunun sadece ... avro tutacağı söylenmişti.

Me dijeron del hotel que costaría sólo ... euros. me dikherondel hotel kostariya solo ... euros

Taksimetreyi açar mısınız / sıfırlayabilir misiniz?

¿Puede iniciar / reiniciar el taxímetro, por favor? puede inişiyar / reinişiyar el taksimetro, por fabor

Burada (birkaç dakika) bekleyebilir misiniz / durabilir misiniz?

¿Puede esperar / parar aquí (un momento), por favor? puede esperar / parar aki (un momento), por fabor

(Para) Üstü kalsın.

Guárdese el cambio. guardese el kambiyu

Yolculukta

Açıklama

İspanya'da şehirlere göre taksilerin görünüşleri değişir. Örneğin Barcelona'da siyah renktedirler ve etrafında sarı bir şerit vardır. Bazı şehirlerde ise taksiler beyazdır. Taksilere yoldan binebileceğiniz gibi telefonla da çağırabilirsiniz. Taksi şoförleri faaliyet gösterdikleri bölgeyi iyi tanırırlar. Dolayısıyla istediğiniz adresi kolaylıkla bulabilirler. Taksilerin gece ücreti tarifeleri şehirden şehire değişiklik gösterir. Örneğin Barcelona'da saat akşam 20.00'den sonra gece tarifesine geçilir. Madrid'de ise gece tarifesine saat 22.00'de başlar.

Toplu taşıma: Diğer kelimeler

aktarma yapmak
banliyö treni
bilet
bilet otomatı
binmek (taksi, tren, otobüs)
durak
durmak
hareket / kalkış
inmek (taksi, tren, otobüs)
kondüktör
kontrolör
otobüs durağı
otobüs terminali
son durak
sürücü
şehir merkezi
taksi durağı
tarife
ücret, yol ücreti
yön

Transporte público: Glosario

cambiar *kambiyar*
el suburbano *el suburbano*
el billete *el biyyete*
la máquina de billetes. *la makina de biyyetes*
coger *kokher*
la parada *la parada*
parar *parar*
la salida *la salida*
bajar *bakhar*
el conductor *el kondüktor*
el inspector *el inspektor*
la parada de autobús *la parada de autobus*
la estación de autobuses *la estaşiyon de autobuses*
la última parada *la ultima parada*
el conductor *el kondüktor*
el centro de la ciudad *el şentro de la şiyudad*
la parada de taxis *la parada de taksis*
el horario *el oraryo*
el peaje, la autopista de peaje *el peakhe, la autopista de peakhe*
la dirección *la direkşiyon*

Otostop

Autoestop

Açıklama

Otostop İspanya'da pek tercih edilen bir uygulama değildir. Yayaalara kapalı olan otoyol kenarlarında, kavşaklarda otostop yapmak yasaktır. Otobanlarda zor durumda kalırsanız yaklaşık her bir kilometrede S.O.S iletişim cihazları yer almaktadır.

... 'e mi gidiyorsunuz?

¿Va usted hacia ...? *ba usted aşıya ...*

Beni de ... 'e kadar
götürebilir misiniz?

¿Podría llevarme hasta ...?
podriya yyebarme asta ...

Burada inebilir miyim lütfen?

¿Podrá dejarme aquí mismo, por
favor? *podra dekharme aki mismo,
por fabor*

Beni de aldığınız için
teşekkür ederim.

Gracias por traerme. *graşıyas por
traerme*

Çocuklarla Yolculuk

Viajar Con Niños



Burada çocuk parkı var mı?

¿Hay algún parque infantil por aquí?
ay algun parke infantil por aki

Çocuğunuz kaç yaşında?

¿Cuántos años tiene su hijo? *kuanos anyos
tiyene su ikho*

Sıkça sorulan sorular

Çocuk indiriminiz var mı?

(İndirim) Kaç yaşına kadar?

İki yetişkin ve iki çocuk bileti lütfen.

Çocuğunuz kaç yaşında?

Kızım / oğlum ... yaşında.

Bebek bezi değiştirme odası nerede?

Nereden ... alabiliriz?

- bebek maması

- bebek kıyafeti

- bebek bezi

Küçük bir kız çocuğu / erkek çocuğu gördünüz mü?

Preguntas frecuentes

¿Hay descuento para niños?
ay deskuento para ninyos

¿Hasta cuántos años? *asta kuantos anyos*

Dos billetes de adulto y dos de niño, por favor. *dos biyyetes de adulto i dos de ninyo, por fabor*

¿Cuántos años tiene su niño?
kuantos anyos tiyene su ninyo

Mi hija / mi hijo tiene ... años
mi ikha / mi ikho tiyene ... anyos

¿Dónde está el cuarto para cambiar al bebé? *donde esta el kuarto para kambiyar al bebe*

¿Dónde podemos comprar ...?
donde podemos komprar...

- comida para bebés
komida para bebes

- ropa para bebés? *rropa para bebes*

- pañales? *panyales*

¿Ha visto usted una niña pequeña / un niño pequeño? *a bisto usted una ninya pekenya / un ninyo pekenyo*

Toplu taşıma araçlarında

Çocuk kompartmanı var mı?

Kiralık aracınızda çocuk koltuğu da var mı?

Bisiklet için bir çocuk oturağı kiralayabilir miyim?

Kaç yaşına kadar çocuklar bedava seyahat edebiliyor?

En transporte público

¿Hay compartimentos para niños?
ay kompartimentos para ninyos

¿Hay silla para niños en el coche de alquiler? *ay siyya para ninyos en el koçe de alkiler*

¿Puedo alquilar una silla para niños por la bicicleta? *puedo alkilar una siyya para ninyos para la bişikleta*

¿Hasta qué edad los niños viajan gratis? *asta ke edad los ninyos biyakhn gratis*

Çocuklarla Yolculuk

Otelde

Bir çocuk yatağı ilave edebilir misiniz?

Kreşiniz var mı?

Çocuklar için bir eğlence programınız var mı?

En el hotel

¿Podría poner una cuna? *podriya poner una kuna*

¿Hay guardería? *ay guarderiya*

¿Tiene algún programa de entretenimiento para niños? *tiyene algun programa de entratenimiyento para ninyos*

Restoranda

Yüksek bebek sandalyeniz var mı?

Biberonu ısıtabilir misiniz?

Çocuk mënünüz var mı?

Çocuklar için yarım porsiyon alabilir miyiz?

Bir servis daha açabilir misiniz? / Bir küçük çatal daha getirebilir misiniz?

En el restaurante

¿Tiene una silla más alta para niños? *tiyene una siyya mas alta para ninyos*

¿Puede calentarnos el biberón, por favor? *puede kalentarnos el biberon, por fabor*

¿Tiene menú para niños? *tiyene menu para ninyos*

¿Puede servirnos media ración para los niños? *puede serbirnos medya rraşiyon para los ninyos*

¿Puede traernos otro cuchillo y tenedor / cuchara? *puede traernos otro kuçıyyo i tenedor / kuçara*



Eğlenceler

Çocuklar için güvenli / tehlikeli mi?

Çocuklar için yüzme dersleri var mı?

Yüzme kolu ödünç almak istiyorum.

Çocuk havuzu da var mı?

Suyun derinliği ne kadar?

Diversión

¿Es seguro / peligroso para niños? es seguro / peligroso para ninyos

¿Tiene cursos de natación para niños? tiyene cursos de nataşiyon para ninyos

Querría unos flotadores de brazo. kerriya unos flotadores de braşo

¿Disponen también de piscina para niños? disponen tambiyen de pişşina para ninyos

¿Que profundidad tiene el agua? ke profundidad tiyene el agua

Çocuk bakımı

Güvenilir bir bebek bakıcısı tavsiye edebilir misiniz?

Kreş için en düşük yaş sınırınız nedir?

Cuidado de niños

¿Puede recomendarnos una niñera de confianza? puede rekomendarnos una ninyera de konfiyanşa

¿Cuál es la edad mínima para la guardería? kual es la edad minima para la guarderiya



Çocuklarla Yolculuk

Sağlık

Bir *çocuk doktoru / çocuk hastanesi* tavsiye edebilir misiniz?

Çocuğumun süt ürünlerine karşı alerjisi var.

Salud

¿Puede recomendarnos un *pediatra / un hospital para niños?* puede recomendarnos un *pediatra / un ospital para ninyos*

Mi hijo es alérgico a los productos lácteos. *mi ikho es alerkhiko a los produktos lakteos*

Çocuklar: Diğer kelimeler

alerji

aşı karnesi

bebek bezi değiştirme masası

bebek pudrası

bebek telefonu

biberon

biberon ısıtıcısı

boyama kalemi

boyama kitabı

böcek / sinek ısırganı

çocuk bahçesi

çocuk emniyet kemeri

çocuk parkı

çocuk tabağı

çocuk yatağı

çocuklar için ödenmesi gereken ek ücret

emzik

Niños: Glosario

alergia *alerkhiya*

la tarjeta de vacunación *la tarkheta de bakunaşiyon*

el cambiador *el kambiyador*

los polvos de talco *los polbos de talko*

el teléfono de bebé *el telefono de bebe*

el biberón *el biberon*

el calienta biberones *el kaliyenta biberones*

el lápiz de color *el lapiş de kolor*

el cuaderno de colorear *el kuaderno de kolorear*

la picadura de insecto *la pikadura de insekto*

el jardín infantil *el jardin infantil*

el cinturón de seguridad para niños *el şinturon de seguridad para ninyos*

el parque infantil *el parke infantil*

el plato de niños *el plato de ninyos*

la cama infantil *la kama infantil*

el suplemento por los niños *el suplemento por los ninyos*

el chupete *el çupete*

erkek evlat

kız evlat

kız çocuğu

oğlan çocuğu

oyuncak

puset, bebek arabası

resimli kitap

siperli kasket

sivilce / isilik

el hijo *el ikho*

la hija *la ikha*

la niğa *la ninya*

el niğo *el ninyo*

el juguete *el khugete*

el cochecito de bebé *el koçeğito de bebe*

el libro ilustrado *el libro ilustrado*

la gorra de visera *la gorra de bisera*

el acné / la erupción. *el akne / la erupđiyon*

Engelliler

Para Discapacitados



Bedensel engelliler için girişiniz var mı?

¿Tiene acceso para silla de ruedas? *tiyene*
akşeso para siyya de rruedas

En yakın asansör nerede?

¿Dónde está el ascensor más cercano?
donde esta el asşensor mas şerkano

Yardım isteme

Yardım edebilir misiniz
lütfen?

Yrme engelliyim.

Grme engelliyim. / Krm.

İşitme engelliyim. / Sağırım.

Zor duyuyorum.

Biraz daha yüksek sesle
konuşabilir misiniz?

Bunu yazar mısınız lütfen?

Pidiendo ayuda

¿Podría ayudarme, por favor?
podriya ayudarme, por favor

Tengo problemas de movilidad.
tengo problemas de movilidad

Tengo deficiencia visual / soy
ciego ♂ / ciega ♀. *tengo*
deficiencia visual / soy sordo ? /
sorda ?

Tengo deficiencia auditiva / soy
sordo ♂ / sorda ♀. *tengo*
deficiencia auditiva / soy sordo /
sorda

Soy duro ♂ / dura ♀ de oído.
soy duro / dura de oido

¿Podría hablar un poco más alto?
podriya ablar un poko mas alto

¿Podría escribirmelo? *podriya*
escribirmelo

Yolda

Bedensel engelliler için
uygun mudur?

Tekerlekli sandalye rampası
var mı?

Buralarda engelliler tuvaleti
var mı?

En camino

¿Esta habilitado para personas
discapacitadas? *esta abilitado para*
personas diskapasitados

¿Hay rampa para silla de ruedas?
ay rampa para siyya de rruedas

¿Hay algún lavabo para
discapacitados cerca de aquí?
ay algun lababo para diskapaşitados
şerka de aki

Otelde

(Katlanabilir) tekerlekli
sandalyemi yanma alabilir
miyim?

Binmeme / inmeme yardım
edebilir misiniz lütfen?

En el hotel

¿Puedo traer mi silla de ruedas
(plegable)? *puedo traer mi siyya de*
rruedas (plegable)

¿Podría ayudarme a subir / bajar,
por favor? *podriya ayudarme a subir*
/ bajar, por favor



Kapıyı açabilir misiniz / açık tutabilir misiniz lütfen?

¿Podría abrirme / mantenerme abierta la puerta, por favor?
podriya abrirme / mantenerme abiyerta la puerta, por fabor

Bacaklarımı uzatabileceğim bir sandalyeniz var mı?

¿Tiene algún asiento donde pueda mantener mis piernas estiradas? *tiyene algun asiyento donde pueda mantener mis piyernas estiradas*

Bedensel engelliler için girişiniz var mı?

¿Tiene acceso para silla de ruedas? *tiyene ak\$eso para siyya de rruedas*

Tekerlekli sandalyeniz var mı?

¿Tiene alguna silla de ruedas? *tiyene alguna siyya de rruedas*

Bagajımı odama / taksiye götürebilir misiniz?

¿Podría subir mi equipaje a mi habitación / al taxi? *podriya subir mi ekipakhe a mi abita\$yon / al taksi*

En yakın asansör nerede?

¿Dónde está el ascensor más cercano? *donde esta el as\$ensor mas \$erkano*

Engelliler: Diğer kelimeler

(körler için) kılavuz köpek

basamaksız, merdivensiz

düz ayak (giriş)

engellilere uygun

işitme engelli

katlanabilir tekerlekli
sandalye

koltuk değneği

kör

kör bastonu

omurilik felçlisi

refakatçi

sağır

tekerlekli sandalye asansörü

yürüme engelli (olmak)

Personas discapacitadas: Glosario

el perro guía (para ciegos) *el perro
giya (para Şiyegos)*

sin escaleras *sin eskaleras*

nivel de calle *nibel de cayye*

adecuado para discapacitados
adekuado para discapaŞitados

discapacidad auditiva *diskapaŞitad
auditiba*

la silla de ruedas plegable *la siyya
de rruedas plagable*

la muleta *la muleta*

el ciego ♂ / la ciega ♀ *el Şiyego /
la Şiyega*

el bastón de ciego *el baston de
Şiyego*

el paraplégico *el paraplekhiko*

compañía *kompaniya*

el sordo ♂ / la sorda ♀ *el sordo /
la sorda*

el ascensor para silla de ruedas.
el asŞensor para siyya de rruedas

tener problemas de movilidad.
tener problemas de movilidad

iletişim

Comunicación



Bir telefon kartı lütfen.

Una tarjeta de teléfono, por favor. *una tarkheta de telefono, por favor*

En yakın internet kafe nerede?

¿Dónde hay un internet café cerca de aquí? *donde ay un internet kafe şerka de aki*

Telefon

Teléfono

Açıklama

İspanya'daki telefon kulübelerinde hem bozuk para hem de telefon kartı kullanılabilir. Telefon kartlarını "quiosco *kijosko*" gazete bayilerinde, "correos *korreos*" postane şubelerinde ve "estanco *estanko*" adı verilen tütün ürünlerinin satıldığı yerlerde bulabilirsiniz.

Bu yakınlarda nereden telefon edebilirim?

¿De dónde puedo llamar por teléfono cerca de aquí? *de donde puedo yamar por telefono* *Şerka de aki*

... 'nin telefon rehberi var mı?

¿Tiene la guía de teléfonos de ...? *tijene la giya de telefonos de...*

(... euroluk) bir telefon kartı lütfen.

Una tarjeta de teléfono de ... euros, por favor. *una tarkheta de telefono de ... euros, por favor*

Affedersiniz, telefon için para bozabilir misiniz?

Perdone ¿podría darme cambio para el teléfono? *perdone, podriya darme kambiyi para el telefono*

... 'nin kodu kaç?

¿Cuál es el prefijo de ...? *kual es el prefikho de ...*

Alo? Ben ...

¿Hola? Soy ... *ola soy ...*

Kiminle görüşüyorum?

¿Con quién hablo? *kon kiyen ablo*

... Beyle / Hanımla görüşebilir miyim?

¿Puedo hablar con el señor/ la señora ...? *puedo ablar kon el senyor / la senyora*

Açıklama

İspanya'da, aradığınız yer bir ev ise telefona cevap verenler, buyurun sizi dinliyorum anlamına gelen "diga *diga*" ya da "digame *digame*" kelimelerini kullanır fakat aradığınız yer bir şirket ise telefonu şirketin adını söyleyerek cevaplarlar.

... ile görüşmek istiyorum.

Querría hablar con ... *kerriya ablar kon ...*

Buyurun, benim.

Soy yo. *soy yo*

Bağlıyorum.

Le paso. *le paso*

iletişim

... şu anda diğer hatta.

... *está en otra línea. esta en otra línea*

... zgnm, şu anda yok.

Lo siento, no esta aquí. *lo siyento, no esta aki*

... bugn burada değil.

... *no estar todo el día. no estara todo el diya*

... şu anda meşgul.

... *está ocupado en este momento. esta okupado en este momento*

Yanlş numara.

Numero falso *numero falso*

Lutfen hatta kalın.

Espere un momento, por favor. *espere un momento, por fabor*

Bir notunuz var mıyd?

Tiene un mensaje? *tiene un mensakhe*

Daha sonra tekrar ararım.

Llamar más tarde. *yyamare mas tarde*

Gece tarifiesi saat kaçta başlıyor?

A qu hora empieza la tarifa nocturna? *a ke ora empiyeşa la tarifa nokturna*

(Türkiye ile) 3 dakikalık görüşme ne kadar?

Cunto cuesta una llamada de tres minutos a (Turqua)? *kuanto kuesta una yyamada de tres minutos a (Turkiya)*

Açıklama

İspanya'dan Türkiye'yi aramak için önce uluslararası telefon kodu olan (00), sonra Türkiye'nin ülke kodu olan (90), ardından, başındaki (0) ıkarılarak il kodu, sonra da arayacağınız telefon numarası tuşlanır. Örneğin İstanbul Avrupa yakası için: 00 90 - 212 ...

... ile (demeli) bir görüşme yapmak istiyorum, lutfen bağlış mısınız?

Podra ponerme una llamada de cobro revertido a ... ? *podriya ponerme una yyamada de kobro rebertido a*

İnternet kafe

Buralarda bir internet kafe var mı?

El caf de internet

hay algn Internet caf cerca de aqu? *ay algun internet kafe şerka de aki*

Bir e-posta göndermek istiyorum.

Querra enviar un correo electrnico. *kerriya enbiyar un korreo elektroniko*

Hangi bilgisayarı
kullanabilirim?

¿Qué ordenador / computador
puedo usar? *ke ordenador /
komputador puedo usar*

Yarım saati ne kadar?

¿Cuánto cuesta media hora?
kuanto kuesta medya ora

Bana yardımcı olabilir
misiniz?

¿Podría ayudarme, por favor?
podriya ayudarme, por fabor

E-posta

cevap (herkese)

çıkış

çöp kutusu

gelen iletiler

geri

gönderilmiş iletiler

göndermek

ileti oluşturmak / yazmak

iletmek

kaydetmek

silmek

taslaklar

yazdırmak

yeni ileti

Correo electrónico

responder (a todos) *rresponder (a
todos)*

salir / desconectarse *salir /
deskonektarse*

la papelera *la papelera*

la bandeja de entrada *la bandekha
de entrada*

atrás *atras*

los mensajes enviados *los
mensakhes enbiyados*

enviar *enbiyar*

crear / escribir *krear / eskribir*

transmitir *transmitir*

guardar *guardar*

borrar *borrar*

el borrador *el borrador*

imprimir *imprimir*

el correo nuevo *el korreo nuevo*

Yeme içme

comida y bebida



Bana ne tavsiye edersiniz?

¿Qué me recomienda? *ke me rrekomiyenda*

Bu yöreye özgü yiyecekler nelerdir?

¿Cuál es la especialidad regional aquí? *kual es la espaşiyalidad rekhiyonal aki*

Rezervasyon ve masaya oturma

Buralarda ... var mı?

- bir kafe
- bir birahane / pub
- fiyatı uygun bir restoran
- tipik bir İspanyol restorani

Reservas. En la mesa

¿Hay ... cerca de aquí? ay ...
Şerka de aki

- un café un kafe
- un pub un pab
- un restaurante de precio razonable un rrestaurante de preşyo raşonable
- un típico restaurante español un tipiko restaurante espanyol

Açıklama

İspanya'da çok çeşitli yiyecek mekanları bulunur. Kahve ve alkollü içkilerin servis edildiği "**bar bar**" adı verilen mekanlarda, kahvaltı etmek, öğle ve akşam yemeği için bir şeyler bulmak da mümkündür. İspanyollar karınlarını genellikle içki yanında ücretsiz olarak küçük miktarlarda verilen "**tapas**" adındaki aperitif yiyeceklerin servis edildiği bu barlarda doyurmayı tercih eder. **Tapas tapas** genellikle **ensaladilla rusa ensaladiyya rrusa**, Amerikan salatası; **queso keso**, peynir çeşitleri; ülkede çok meşhur ve lezzetli olan **jamón khamon** domuz jambonu; **aceitunas aşeytunas**, zeytinli çeşitleri olan **bocadillos bokadiyyos**, küçük sandviçlerin adıdır. "**Bar**" ve "**cafetería**"ların yanı sıra "**cervezería şerbeşeriya**" yani birahaneler, "**sidrería sidreriya**" elma şaraphaneleri ve "**restaurante rrestaurante**" geleneksel restoranlar da vardır. Deniz mahsüllerinin çok tüketildiği bu ülkede, sadece deniz mahsulü yenilebilen "**marisquería mariskeriya**" isimli mekanların sayısı da çok fazladır.



Yeme ve içme

Boş masanız var mı?

¿Tiene alguna mesa libre? *tiyene alguna mesa libre*

Nerede oturmak istersiniz?

¿Dónde le gustaría sentarse? *donde le gustariya sentarse*

Bu masa iyi mi?

¿Le gusta esta mesa? *le gusta esta mesa*

... kişilik bir masa lütfen.

Una mesa para ..., por favor. *una mesa para ..., por favor*

Saat ... için *iki / altı* kişilik bir masa ayırtmak istiyorum.

Querría reservar una mesa para *dos / seis* para las ... en punto. *kerriya reserbar una mesa para dos / seis, para las ... en punto*

(... adına) ... kişilik bir masa ayırtmıştık.

Tenemos reservada una mesa a nombre de ... *tenemos reserbada una mesa a nombre de ...*

Bu *masa* / yer boş mu?

¿Está esa *mesa* / *silla* libre? *esta esa mesa / siyya libre*

Affedersiniz, tuvalet nerede?

Perdone, ¿dónde están los lavabos? *perdone, donde estan los lababos*

Sigara içilen bölüm mü, içilmeyen bölüm mü?

¿Zona de fumadores o de no fumadores? *şona de fumadores o de no fumadores*

Yiyecek mönüsü

El menú de las comidas

Açıklama

Geleneksel İspanyol kahvaltısı, bizim alışık olduğumuz kahvaltıdan çok farklıdır. Genellikle sabahları bir kahve yada sütlü kahve ve yanında kek ya da bisküvi tarzı bir tatlı çöreklerle geçirilir. Madrid'de özellikle kış mevsiminde sıcak çikolata ile yanında yağda kızartılmış lezzetli bir hamur olan, uzun ince ya da yuvarlak halka şeklinde "*porras porras*" ve "*churros çurros*" yenir. Sabah genellikle erken yapılan bu kahvaltıdan sonra, saat 10.00 ile 11.00 arası "*almuerzo almuerşo*" adı verilen bir atıştırma saati vardır. Bu atıştırma genellikle bir sandviç ile yapılır.

Bir menü genellikle pilav, makarna ya da çorbadan oluşan "*primer plato primer plato*" (birinci tabak), yanında garnitürü ile birlikte servis edilen, kırmızı et, tavuk ya da balıktan oluşan "*segundo plato segundo plato*" (ikinci tabak) ve "*postre postre*" yani tatlıdan oluşur. Son olarak bir alkollü dijestif *copa kopa* (bir tür likör) ve *café solo kafe solo* (sütsüz kahve) ile yemeğe son verilir.

Kahvaltı Mönüsü

Menú Desayuno

Kahve	Café <i>kafé</i>
Az sütlü kahve	El cortado <i>el kortado</i>
Süt	La leche <i>la leçe</i>
Bademli süt	La horchata <i>la orçata</i>
Çay	Té <i>te</i>
Limonlu çay	Té con limón <i>te kon limon</i>
Sütlü çay	Té con leche <i>te kon leçe</i>
Bitki çayı	Té de hierbas <i>te de iyerbas</i>
Yumurta	Huevo <i>uebo</i>
Hazırlop yumurta	Huevo duro <i>uebo duro</i>
Rafadan yumurta	Huevo poco cocido <i>uebo poka koşido</i>
Çırpılmış yumurta	Huevo revuelto <i>uebo rebuelto</i>
Sahanda yumurta	Huevo frito <i>uebo frito</i>
Omlet	Tortilla <i>tortiyja</i>
Peynirli omlet	Tortilla de queso <i>tortiyja de keso</i>
Sosis	Salchicha <i>salçıça</i>
Kızarmış domates	Tomate frito <i>tomate frito</i>
Domuz pastırması	Tocino <i>toşino</i>
Mantar	Champiñones, setas <i>çampinyones, setas</i>
Füme ringa balığı	Arenque ahumado <i>arenke aumado</i>
Kızarmış ekmek (yağda)	Pan frito <i>pan frito</i>
Kızarmış ekmek (kuru)	Pan tostado <i>pan tostado</i>
Kahvaltı gevreği	Cereales <i>şereales</i>
Yulaf ezmesi	Avena <i>abena</i>
Kruvasan	Cruasán <i>kruasan</i>
Reçel	Confitura <i>konfitura</i>
Marmelat	Mermelada <i>mermelada</i>

Çorbalar

Sopas

Balık çorbası	Sopa de pescado <i>sopa de pescado</i>
Domates çorbası	Sopa de tomate <i>sopa de tomate</i>
Et suyu çorbası	Consomé <i>konsome</i>
Kremalı mantar çorbası	Sopa de crema de champiñones <i>sopa de krema de çampinyones</i>
Mercimek çorbası	Sopa de lentejas <i>sopa de lentekhas</i>
Sebze çorbası	Sopa de vegetales <i>sopa de bekhetales</i>
Soğan çorbası	Sopa de cebolla <i>sopa de şeboyya</i>
Tavuk çorbası	Sopa de pollo <i>sopa de poyyo</i>
Tavuk etli pırasa çorbası	Sopa de pollo y puerros <i>sopa de poyyo i puerros</i>

Mezeler

Entremeses

Domates salatası	Ensalada de tomate <i>ensalada de tomate</i>
Füme somon	Salmón ahumado <i>salmon aumado</i>
Karides kokteyli	Cóctel de gambas <i>koktel de gambas</i>
Karışık salata	Ensalada mixta <i>enslada miksta</i>
Sarımsaklı ekmek	Pan de ajo <i>pan de akho</i>
Zeytin	Olivas, aceitunas <i>olibas, aşeytunas</i>

Et Yemekleri

Platos De Carne

Biftek	Bistec <i>bistek</i>
Bonfile	Filete <i>filete</i>
Ciğer	Hígado <i>igado</i>
Dana bonfile	Filete de ternera <i>filete de ternera</i>

Dana budu

Pierna de ternera *piyerna de ternera*

Dana eti

Carne de ternera *karne de ternera*

Dana kızartma

Ternera asada *ternera asada*

Domuz eti

Carne de cerdo *karne de Şerdo*

Domuz filetosu

El solomillo de cerdo *el solomiyyo de Şerdo*

Et sote

Guiso de carne *gişo de karne*

Fırında et sote

Asado de olla *asado de oyya*

Geyik

Venado *benado*

Hamburger

Hamburguesa *amburgesa*

Karışık ızgara

Parrilla mixta *parriyya miksta*

Kıyma

Carne picada *karne pikada*

Kızartma

Asado *asado*

Koyun budu

Pierna de cordero *piyerna asado*

Koyun eti

Carne de cordero *karne de kordero*

Köfte

Albóndigas *albondigas*

Kuzu budu

Pierna de cordero *piyerna de kordero*

Kuzu eti

Cordero *kordero*

Pirzola

Chuletas de cordero *şuletas de kordero*

Tavşan

Conejo *konekho*

Kümes Hayvanları

Aves

Bıldırcın

Codorniz *kodorniŞ*

Hindi

Pavo *Pabo*

Kanatlı kümes hayvanı

Ave *Abe*

Kaz

Ganso *Ganso*

Keklik

Perdiz *perdiŞ*

Madrid usulü yahni

Cocido madrileño *kosido madrikenyo*

Yeme ve içme

Ördek
Ördek ızgara
Piliç ızgara
Sülün
Tavuk budu
Tavuk ciğeri
Tavuk göğsü
Tavuk kanadı
Tavuk, piliç
Viyana usulü şnitzel

Pato *pato*
Pato asado *pato asado*
Pollo asado *poyyo asado*
Faisán *faysan*
Piernà de pollo *piyerna de poyyo*
Hígado de pollo *igado de poyyo*
Pechuga de pollo *peçuga de poyyo*
Ala de pollo *ala de poyyo*
Pollo *poyyo*
Carne empanada *karne empanada*

Balık

Pescado

Alabalık
Balık hamburger
Balık tava
Balık kroket
Barbunya
Bask usulü balık
Dil balığı
Kalkan
Kılıç balığı
Levrek
Mezgit
Morina
Pisi balığı
Ringa balığı
Sardalye
Sazan

Trucha *truça*
Hamburguesa de pescado
amburgesa de peskado
Los pescaitos fritos *los peskaitos fritos*
Croquetas de pescado *kroketas de peskado*
Salmonete *salmonete*
La merluza a la vasca *la merluşa a la baska*
Lenguado *lenguado*
Fletán *fletan*
Pez espada *peş espada*
Perca *perka*
Merluza *merluşa*
Bacalao *bakalao*
Pez gato *peş gato*
Arenque *arenke*
Sardina *sardina*
Carpa *karpa*

Som balığı

Tatlı su balığı

Tatlı su levreği

Tekir

Ton balığı

Tuzlu su balığı

Uskumru

Yılan balığı

Salmón *salmon*

Pescado de agua dulce *peskado de agua dulŕe*

Lubina *lubina*

Salmonete *salmonete*

Atún *atun*

Pescado de agua salada *peskado de agua salada*

Caballa *kabayya*

Anguila *angila*

Deniz Mahsulleri

Marisco

Dev karides

Istakoz

İstiridye

Karides

Midye

Yengeç

Kalamar

Deniz tarağı

Camarón gigante / langostinos
kamaron khigante / langostinos

Langosta *langosta*

Ostras *ostras*

Gamba *gamba*

Mejillón *mekhiyyon*

Cangrejo *kangrekho*

Calamar *kalamar*

Almeja *almekha*

Yumurtalar

Huevos

Omlet

Peynirli omlet

Haşlanmış yumurta

Sahanda yumurta

Tortilla *tortiyya*

Tortilla de queso *tortiyya de keso*

Huevos hervidos *uebos erbidos*

Huevos fritos *uebos fritos*

Garnitürler

Guarnición

Fırında patates	Patatas al horno <i>patatas al orno</i>
Haşlanmış patates	Patatas hervidas <i>patatas erbidas</i>
Kızarmış patates	Patatas fritas <i>patatas fritas</i>
Köfte	Albóndigas <i>albondigas</i>
Kroket	Croquetas de patata <i>kroketas de patata</i>
Patates kızartması	Patatas fritas <i>patatas fritas</i>
Patates püresi	Puré de patata <i>pure de patata</i>
Patates salatası	Ensalada de patata <i>ensalada de patata</i>
Pirinç pilavı	Arroz hervido <i>arroz erbido</i>
Patates sote	Patatas salteadas <i>patatas salteadas</i>
Patates cipsi	Patatas fritas, papas <i>patatas fritas, papas</i>

Sebze ve Salata

Vegetales

Bakla	Alubias, frijoles <i>alubyas, frikholes</i>
Bal kabağı	Calabaza <i>kalabaşa</i>
Beyaz (kuru) fasulye	Judías blancas <i>khudiyas blankas</i>
Bezelye	Guisantes <i>gisantes</i>
Biber (acı süs biberi)	Pimiento, chile (picante de guarnición) <i>pimiyyento, çile (pikante de guarniſyon)</i>
Biber (kızartmalık)	Pimiento <i>pimiyyento</i>
Brüksel lahanası	Coles de Bruselas <i>koles de bruselas</i>
Dereotu	Eneldo <i>eneldo</i>
Domates	Tomate <i>tomate</i>
Enginar	Alcachofa <i>alkaçofo</i>
Fasulye	Judías <i>khudiyas</i>

Göbek salata

Ispanak

Kabak

Karnabahar

Katalan baklası

Kereviz

Kırmızı fasulye

Kırmızı lahan

Kırmızı pancar

Kuşkonmaz

Lahana

Mantar

Marul salatası

Maydanoz

Mercimek

Mısır

Nohut

Pancar

Patlıcan

Pırasa

Rezene

Roka

Salatalık

Semizotu

Soğan

Soya filizi

Şalgam

Taze soğan

Turp

Ensalada de lechuga iceberg
ensalada de leçuga aysberg

Espinacas *espinakas*

Calabacín *kalabaşın*

Coliflor *koliflor*

Las Habas a la catalana *las abas a la katalana*

Apio *apyo*

Judías rojas *khudiyas rokhas*

Col roja *kol rokha*

Remolacha *remolaça*

Espárragos *esparragos*

Col *kol*

Champiñón, seta *çampinyon, seta*

Ensalada de lechuga *ensalada de leçuga*

Perejil *perekhil*

Lentejas *lentekhas*

Maíz *mayış*

Garbanzos *garbanşos*

Remolacha *remolaça*

Berenjena *berenkhena*

Puerro *puerro*

Hinojo *Inokho*

Rúcula *rrukula*

Pepino *pepino*

Canónigos *kanonigos*

Cebolla *şeboyya*

Brotes de soja *brotes de sokha*

Nabo *nabo*

Cebolla tierna *şeboyya tiyerna*

Rábano *rrabano*

Hazırlanış Şekli

Modos de Cocinar

Alevlendirilmiş	Flambeado <i>flambeado</i>
Az pişmiş	Poco hecho <i>poko eço</i>
Buğulanmış	Braseado <i>braseado</i>
Buharda pişirilmiş	Cocido al vapor <i>koşido al bapor</i>
Fırında kızarmış	Gratinado <i>gratinado</i>
Fırında pişmiş	Al horno <i>al orno</i>
Izgara	A la parrilla <i>a la parrıyya</i>
İyi pişmiş	Bien / muy hecho <i>biyen / muy eço</i>
Kavrulmuş	Asado <i>asado</i>
Kızartılmış (tavada)	Frito <i>frito</i>
Ocakta pişmiş (kaynatılmış)	Cocido (hervido) <i>koşido (erbido)</i>
Orta pişmiş	Medio hecho <i>medyo eço</i>
Pane	Empanado <i>empanado</i>
Salamura / marine edilmiş	Marinado <i>marinado</i>
Sirkeye yatırılmış	En vinagre <i>en binagre</i>
Tütülenmiş	Ahumado <i>aumado</i>

Peynir

Queso

Keçi peyniri	Queso de cabra <i>keso de kabra</i>
Koyun peyniri	Queso de oveja <i>keso de obekha</i>
Mavi küflü peynir	Queso azul <i>keso aşul</i>
Peynir tabağı	Plato de quesos <i>plato de kesos</i>
Taze peynir	Crema de queso <i>krema de keso</i>

Tatlılar ve Pastalar

Postres / Dulces y Tartas

Çikolatalı parfe	Mousse de chocolate <i>mus de çokolade</i>
------------------	--

Dondurma

Dondurmalı ve kremalı
meyve bardağı

Elmalı kek

Elmalı turta

Karamelalı puding

Kirazlı pasta

Krem karamel

Krema

Krep

Meyve salatası

Peynirli pasta

Puding

Sütlaç

Şaraplı tatlı

Vanilya sosu

Helado *elado*

Copa de frutas con helado y nata
kopa de frutas kon elado i nata

Bizcocho de manzana
bişkoço de manşana

Tarta de manzana *tarta de*
manşana

Pudin acaramelado *pudin*
akaramelado

Pastel de cerezas *pastel de şereşas*

Flan *flan*

Nata *nata*

Crep *krep*

Macedonia *maşedonya*

Tarta de queso *tarta de keso*

Pudin *pudin*

Arroz con leche *arroş kon leçe*

Borrachuelos *borraçuelos*

Salsa de vainilla *salsa de bainiyya*

Meyve ve Çerezler

Fruta y Frutos Secos

Ahududu

Ananas

Antep fıstığı

Armut

Badem

Böğürtlen

Ceviz

Çilek

Elma

Erik

Findık

Frambuesa *frambuesa*

Piña *pinya*

Pistacho *pistaço*

Pera *pera*

Almendra *almendra*

Moras *moras*

Nuez *nueş*

Fresa *fresa*

Manzana *manşana*

Ciruela *şiruela*

Avellana *abeyyana*

Yeme ve içme

Hindistan cevizi

İncir

Karpuz

Kavun

Kayısı

Kestane

Kiraz

Kivi

Kuru üzüm

Kuşüzümü

Limon

Mandalina

Meyve

Misket limonu

Muz

Portakal

Şeftali

Üzüm

Vişne

Yer fıstığı

Coco *koko*

Higo *igo*

Sandía *sandiya*

Melón *melon*

Albaricoque *alberikoke*

Castaña *kastanya*

Cereza *şereşa*

Kivi *kibi*

Pasas *pasas*

Grosella *groseyya*

Limón *limon*

Mandarina *mandarina*

Fruta *fruta*

Lima *lima*

Plátano *platano*

Naranja *narankha*

Melocotón *melokoton*

Uva *uba*

Guinda *ginda*

Cacahuete *kakauete*

İçecek Mönüsü

Bebidas

Şaraplar ve Şampanyalar

Vino, Champagne (Cava)

Açık şarap

Beyaz şarap

Ev şarabı

İspanyol kırmızı şarap

Kırmızı şarap

Una copa de vino *una kopa de bino*

Vino blanco *bino blanko*

Vino de la casa *bino de la kasa*

Sangría *sangrya*

Vino tinto *bino tinto*

Köpüklü şarap
Pembe şarap
Sek (şarap)
Şampanya
Şarap
Şeri
Tatlı (şarap)

Vino espumoso *bino espumoso*
Vino rosado *bino rosado*
Seco (vino) *seko (bino)*
Champán, cava *çampan, kaba*
Vino *bino*
Jerez *khereş*
Dulce (vino) *dulşe (bino)*

Bira

Cerveza

Alkolsüz bira
Az alkollü bira
Beyaz (açık renkli) bira
Bira
Fıçı bira
Siyah bira

Cerveza sin alcohol *şerbeşa sin alkol*
Cerveza baja en alcohol *şerbeşa bakha en alkol*
Clara Cerveza lager *klara şerbeşa lakher*
Cerveza *şerbeşa*
Caña, cerveza de barril *kanya, şerbeşa de barril*
Cerveza negra *şerbeşa negra*

Diğer Alkollü İçecekler

Otras Bebidas Alcohólicas

Buzlu viski
Cin tonik
Elma şarabı
İskoç viskisi
Konyak
Malt viski
Likör
Rom
viski

Whisky con hielo *uiski kon iyelo*
Gin tonic *cin tonik*
Sidra *sidra*
Whisky escocés *uiski eskoşes*
Brandy / Coñac *brendi / konyak*
Whisky de malta *uiski de malta*
Licor *likor*
Ron *ron*
Whisky *uiski*

Alkolsüz İçecekler

Bebidas Sin Alcohol

Alkolsüz içki	Bebida sin alcohol <i>bebida sin alkol</i>
Asitli maden suyu	Soda <i>şoda</i>
Asitsiz maden suyu	Agua mineral sin gas <i>agua mineral sin gas</i>
Buzlu kahve	Café del tiempo / con hielo <i>kafe del tiyempo / kon iyelo</i>
Çeşme suyu	Agua del grifo <i>agua del grifo</i>
Domates suyu	Zumo de tomate <i>şumo de tomate</i>
Elma suyu	Zumo de manzana <i>şumo de manşana</i>
Limonata	Limonada <i>imonada</i>
Maden suyu	Agua mineral natural <i>agua mineral natural</i>
Meyve suyu	Zumo de fruta <i>şumo de fruta</i>
Portakal suyu	Zumo de naranja <i>şumo de narankha</i>
Sütlü içecek	Batido <i>batido</i>

Sıcak İçecekler

Bebidas Calientes

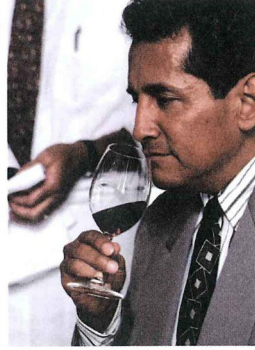
Bitki çayı	Té de hierbas <i>te de iyerbas</i>
Çay	Té <i>te</i>
Espresso	Café expreso <i>kafe ekspreso</i>
Kahve	Café <i>kafe</i>
Limonlu çay	Té con limón <i>te kon limon</i>
Sıcak çikolata	Chocolate caliente <i>çokolade kaliyente</i>
Sütlü çay	Té con leche <i>te kon leçe</i>
Sütlü kahve	Café con leche <i>kafe kon leçe</i>
Sütsüz kahve	Café sólo <i>kafe solo</i>

Sipariş verme

Pidiendo comida

Açıklama

İspanya'da garsonun dikkatini çekmek için "¡Camarero ♂! kamarero / ¡Camarera ♀! kamarera" diye seslenebilirsiniz.



Mönü lütfen.

El menú, por favor *el menu, por favor*

Sadece hafif bir şeyler yemek istiyorum.

Sólo quiero comer algo ligero. *solo kiyero komer algo likhero*

Sıcak yiyecek kaldı mı?

¿Hay aún servís comida caliente? *aun serbis komida kaliyente*

Sadece içecek bir şeyler istiyorum.

Querría sólo algo para beber. *kerriya solo algo para beber*

Ne içmek istersiniz?

¿Qué desea beber? *ke desea beber*

... istiyorum.

Querría ... *kerriya...*

- Bir kadeh kırmızı şarap
- Bir şişe beyaz şarap

- un vaso de vino tinto. *un baso de bino tinto*

- una botella de vino blanco. *una boteyya de bino blanko*

- Bir bira
- Küçük / büyük bir şişe maden suyu

- una cerveza. *una şerbeşa*

- una botella pequeña / grande de agua mineral. *una boteyya pekenya / grande de agua mineral*

- Bir fincan kahve

- una taza de café. *una taşa de kafe*

- Biraz daha eklemek

- un poco más de pan. *un poko mas de pan*

Açık şarabınız var mı?

¿Venden vasos de vino? *beden basos de bino*

Yeme ve içme

Ne yemek istersiniz?

¿Qué desea comer? *ke desea
komer*

... istiyorum.

Desearía ... *deseariya*

- Bir porsiyon

- una porción de una
porşiyon de

- Bir parça

- un trozo de un troşo de

Siz ne tavsiye edersiniz?

¿Qué me recomienda? *ke me
rekomiyenda*

Bu yörenin spesiyaliteleri
nedir?

¿Qué especialidades tiene este
sitio? *ke espeşyalidades tiyene esto
sitio*

... var mı?

¿Sirven ... *sirben ...*

- Diyabet yemekleriniz

- comidas para diabéticos?
komidas para diyabetikos

- Diyet yemekleriniz

- menús dietéticos? *menus
diyetetikos*

- Vejetaryen
yemekleriniz

- platos vegetarianos?
platos bekhethariyanos

Bunu yemem yasak.

No puedo comer eso. *no puedo
komer eso*

... bana dokunuyor.

No puedo ... *no puedo ...*

Yemeğe ... koymamanız
mümkün mü?

¿Me lo puede servir sin ...?
me lo puede serbir sin ...

- soğan

- cebolla? *şeboyya*

- sarımsak

- ajo? *akho*

... yerine ... alabilir miyim?

¿Me puede servir ... en vez de ...?
me peude serbir ... en beş de ...

- Patates / pilav

- arroz / patatas *arroş /
patatas*

- Kola / su

- cola / agua *kola / agua*

Bifteğinizi nasıl istersiniz?

¿Cómo le gustaría su bistec? *komo
le gustariya su bistek*

Az pişmiş.

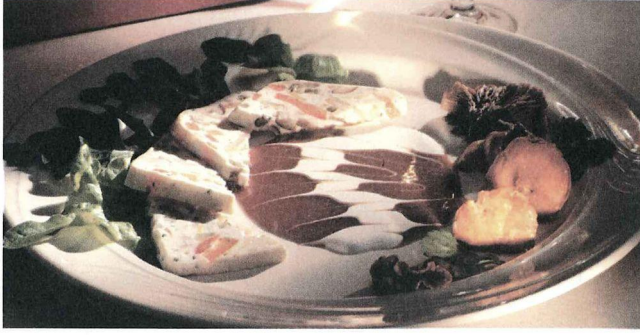
Poco hecho. *poko eço*

Orta pişmiş

Medio hecho. *medyo eço*

İyi pişmiş

Muy hecho / bien hecho. *muy eço
/ biyen eço*



Biraz daha ... alabilir miyim?

¿Puede servirme un poco más de ... ? puede servirme un poco mas de ...

Ön yemek / tatlı olarak ne alırsınız?

¿Que desea de primer plato / postre? ke desea de primer plato / postre

Teşekkür ederim. Ön yemek / tatlı istemiyorum.

No deseo primer plato / postre, gracias. no deseo primer plato / postre, graşiyas

Hangi salata sosunu tercih edersiniz?

¿Qué aliño desea en su ensalada? ke alinyo desea en su ensalada

Yemeğinizi beğendiniz mi?

¿Ha disfrutado su comida? a disfrutado su komida

İtiraz etme

Ben bunu sipariş etmedim. İsteddiğim ... di.

Esto no es lo que había pedido. Yo quería ... esto no es lo ke abiya pedido. yo keriya ...

... 'mi unuttunuz mu?

¿Ha olvidado mi ... ? a olbidado mi ...

Burada ... (ler) eksik.

Hay ... / No hay ... ay... / no ay...

Yemek soğuk / fazla tuzlu.

Está fría / muy salada. esta friya / muy salada

Bu çok acılı / baharatlı.

Está muy caliente / picante. esta muy kaliyente / pikante

Bu çok pişmiş.

Está muy hecha. esta muy eça

Bu fazla sert.

Está muy duro. esta muy duro

Yeme ve içme

Bu (yeterince) taze değil.

No está muy fresco. *no esta muy fresko*

Bu (yeterince) temiz değil.

No esta muy limpio. *no esta muy limpiyo*

Et iyi değil.

Esta carne no está buena. *esta karne no esta buena*

Et yeterince pişmemiş.

La carne no esta suficientemente hecha. *la karne no esta sufişiyentemente eça*

Lütfen bunu geri götürün.

¿Se lo puede llevar, por favor? *se lo puede yyebar por favor*

Hesap ödeme

Hesap lütfen.

La cuenta, por favor. *la kuenta por fabor*

Fiş alabilir miyim?

¿Puede hacerme factura, por favor? *puede aşerme faktura, por fabor*

Hesabı ayrı ödemek istiyoruz.

Lo pagamos separado. *lo pagamos separado*

Hepsi bir arada olsun lütfen.

Todo junto, por favor.. *todo khunto, por fabor*

Tadını beğendiniz mi?

¿Le ha gustado? *le a gustado*

Hesapta bir yanlışlık var sanırım.

Creo que hay un error. *kreo ke ay un error*

Tekrar hesaplayabilir misiniz lütfen?

¿Puede calcularlo de nuevo, por favor? *puede kalkularlo de nuebo, por fabor*

Kredi kartıyla ödeyebilir miyim?

¿Puedo pagar con tarjeta de crédito? *puedo pagar kon tarkhtea de kredito*

Üstü kalsın.

Quédese con el cambio. *kedese kon el kambiyo*

Açıklama

İspanya'da yemek saatleri diğer Avrupa ülkelerine göre farklılık gösterir. Öğle yemekleri genellikle öğle paydosu olan saat 14.00'ten sonra, yaklaşık 14.30-15.00 arası yenir. Akşam yemeği saati ise en erken 21.00'dir. Restoranlarında ise bahşiş anlamına gelen "**propina propina**" uygulaması yoktur. Eğer istenirse, istenilen miktarda bahşiş bırakılabilir. Bahşiş genellikle alınan hizmetten çok memnun kalındığında bırakılır. Bahşişi, garsonun eline vermek yerine hesabın getirildiği kutu içine bırakabilirsiniz.

Yeme ve içme: Diğer kelimeler

acı, sıcak
aç olmak
adet, parça
akşam yemeği
ana yemek
aperitif, başlangıç yemeği
baharatlı
bahşış
balık
bardak
bıçak
biftek
birahane, pub
çatal
çatal-bıçak takımı

Comida y Bebida: Glosario

caliente *kaliyente*
tener hambre *tener hambre*
la unidad, el trozo *la unidad, el trozo*
la cena *la şena*
el plato principal *el plato prinşipal*
el aperitivo, primero plato *el aperitibo, primero plato*
el picante *el pikante*
la propina *la propina*
el pescado *el peskado*
el vaso *el baso*
el cuchillo *el kuçıyyo*
el bistec *el bistek*
la cervecería, el pub *la şerbeşeriya, el pub*
el tenedor *el tenedor*
los cubiertos *los kubiyyertos*



Yeme ve içme

çay	el té <i>el te</i>
çiğ	crudo <i>krudo</i>
çorba	la sopa <i>la sopa</i>
dana eti	la carne de vacuno <i>la karne de bakuno</i>
diyet	la dieta <i>la diyeta</i>
diyet yapmak	hacer dieta <i>aşer diyeta</i>
doymak	estar lleno <i>estar y yeno</i>
ekmek	el pan <i>el pan</i>
et	la carne <i>la karne</i>
ev yapımı	casero <i>kasero</i>
fincan	la taza <i>la taşa</i>
garnitür	la guarnición <i>la guarnişiyon</i>
garson (bay / bayan)	el camarero / la camarera <i>el kamarero / la kamarera</i>
hamur işi	las galletas, las pastas <i>las gayyetas, las pastas</i>
hardal	la mostaza <i>la mostaşa</i>
içecek(ler)	las bebidas <i>las bebidas</i>
içmek	beber <i>beber</i>
kahvaltı	el desayuno <i>el desayuno</i>
kahvaltılık yağ, tereyağı	la mantequilla <i>la mantekiyya</i>
kakao	el cacao <i>el kakao</i>
karabiber	la pimienta negra <i>la pimiyenta negra</i>
kaşık	la cuchara <i>la kuçara</i>
kek, pasta	la tarta, la pasta <i>la tarta, la pasta</i>
ketçap	el ketchup <i>el ketçup</i>
krema	la nata <i>la nata</i>
küçük ekmek	el panecillo <i>el paneşiyon</i>
kül tabağı	el cenicero <i>el şenişero</i>
kürdan	el palillo, el mondadietes <i>el paliyyo, el mondadiyentes</i>

maden suyu (asitli / asitsiz)	el agua mineral (con gas / sin gas) el agua mineral (kon gas / sin gas)
makarna	las pasta las pasta
mantar	los champiñones, las setas los çampinyones, las setas
margarin	la margarina la margarina
marmelat	la mermelada la mermelada
masa	la mesa la mesa
mayonez	la mayonesa la mayonesa
meyve	la fruta la fruta
mönü / fiks mönü	el menú / el menú de la casa el menu / el menu de la kasa
ödemek	pagar pagar
öğlen yemeği	la comida la comida
patates	las patatas las patatas
peçete	la servilleta la serbiyyeta
peynir	el queso el keso
pirinç, pilav	el arroz el arroş
pişmemiş (çiğ yenen) gıdalar	el alimento crudo el alimento krudo
pizza	la pizza la pizza
porsiyon	la porción la porşiyon
restoran	el restaurante el rrestaurant
salata	la ensalada la ensalada
salata sosu	el aliño el alinyo
sandviç	el sándwich el sanduiç
sarımsak	el ajo el akho
sebze	la verdura la berdura
servis takımı	la vajilla la bakhiyya
sıcak, acı	caliente / picante kaliyente / pikante
sıvı yağ	el aceite el aşeyte
sipariş vermek	pedir pedir
sirke	el vinagre el binagre

Yeme ve içme

soğuk

el frío *el friyo*

sos

la salsa *la salsa*

spesiyalite

la especialidad *la espeşyalidad*

su

el agua *el agua*

susamak

tener sed *tener sed*

şarap

el vino *el bino*

şeker

el azúcar *el aşukar*

şişe

la botella *la boteyya*

tabak

el plato *el plato*

tatlandırıcı (yapay)

la sacarina / el edulcorante
(artificial) *la sakarina / el edulkorante*
(artifişiyal)

tatlı (yemek sonrası)

el postre *el postre*

tatlı (sıfat)

dulce *dulşe*

taze

fresco / natural *fresko / natural*

tuz / tuzlu

sal / salado *sal / salado*

vejetaryen

vegetariano *bekhetariyano*

yağ / yağlı

graso / grasiento *graso / grasiyento*

yiyecek, gıda maddesi

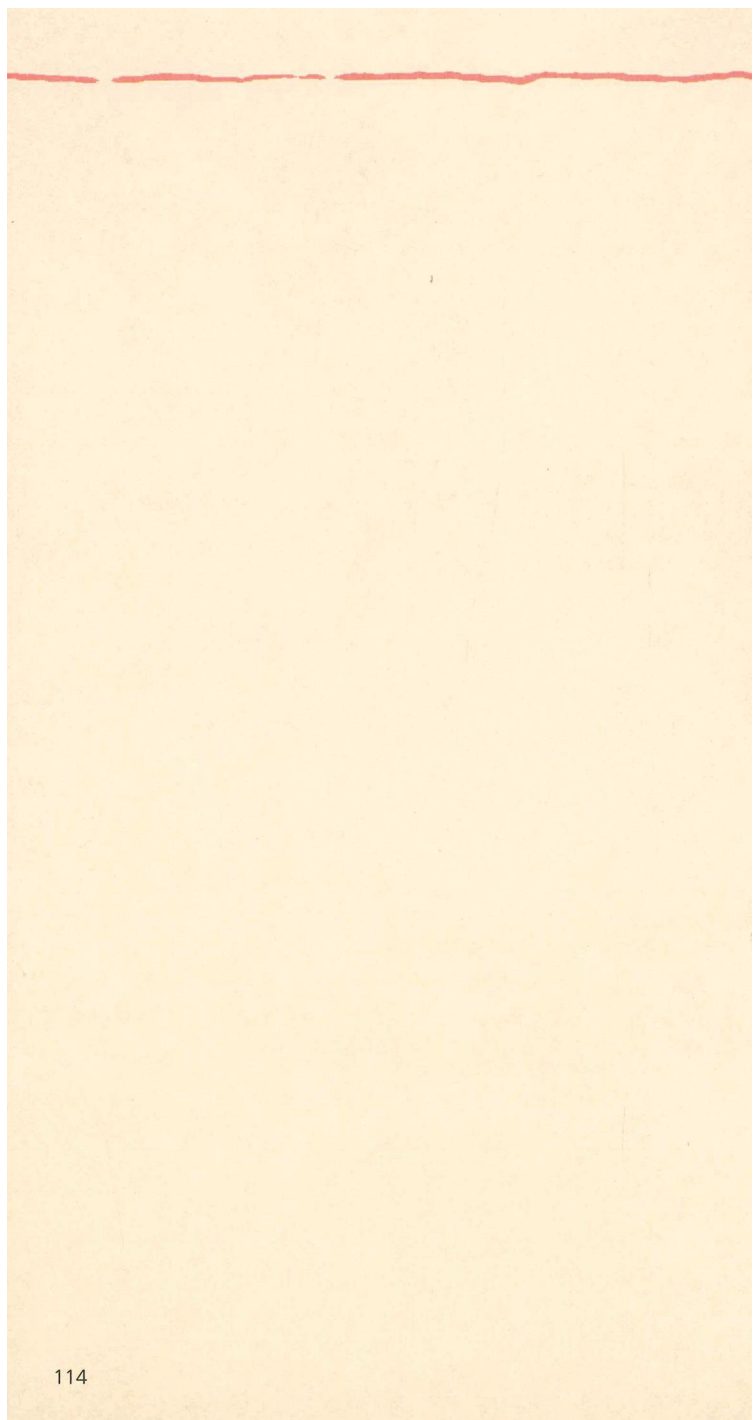
el alimento *el alimento*

yemek, öğün

la comida *la komida*

yoğurt

el yogur *el yogur*



Alışveriş

De Compras



Teşekkür ederim, sadece bakıyordum.

Sólo estoy mirando, gracias. *solo estoy mirando, graşiyas*

Bunun başka bir rengi de var mı?

¿Lo tiene en otro color? *lo tiyene en otro kolor*

Fiyatta pazarlık etme ve ödeme

Bunun fiyatı nedir?

Çok pahalı.

Daha ucuz bir şeyiniz var mı?

Fiyatta indirim yapabilir misiniz?

Özel bir indiriminiz var mı?

(Bu) Kredi kartıyla ödeyebilir miyim?

Fiş alabilir miyim lütfen?

Negociar precios y pagar

¿Cuánto cuesta? *kuanto kuesta*

Es muy caro. *es muy karo*

¿Tiene algo más barato? *tiyene algo mas barato*

¿Puede hacerme un descuento? *puede hacerme un deskuento*

¿Tiene algo de oferta? *tiyene algo de oferta*

¿Puedo pagar con (esta) tarjeta de crédito? *puedo pagar kon (esta) tarkheta de kredito*

Querría factura, por favor. *kerriya faktura, por fabor*

Genel istekler

... nerede bulabilirim?

Ne arzu edersiniz?

Yardımcı olabilir miyim?

Teşekkür ederim, sadece bakıyorum.

Benimle ilgilenen var, teşekkürler.

... istiyorum.

Bunu pek beğenmedim.

Bunun rengi çok açık / koyu.

Çok bol / dar.

Çok büyük / küçük geldi.

Çok kısa / uzun.

... gösterebilir misiniz?

Peticiones generales

¿Dónde puedo obtener ...? *donde puedo obtener ...*

¿Que gustaría usted? *ke gustarya usted*

¿Puedo ayudarle? *puedo ayudarle*

Sólo estoy mirando, gracias solo estoy mirando, graşiyas

Estoy servido, gracias. estoy serbido, graşiyas

Querría ... *kerriya ...*

No me gusta mucho. *no me gusta muço*

El color es muy claro / oscuro. *el kolor es muy klaro / oskuro*

Demasiado suelto / ajustado. *demasyado suelto / akhustado*

Es muy grande / pequeño. es muy grande / pekenyo

Es muy corto / largo. es muy korto / largo

¿Me puede enseñar ..., por favor? *me puede ensenyar ... por fabor*

Alışveriş

Deneyebilir miyim?	¿Puedo probármelo? <i>puedo probarmelo</i>
Gösterebileceğiniz başka bir şeyiniz var mı?	¿Tiene algo más que me pueda enseñar? <i>tiyene algo mas ke me pueda ensenyar</i>
Bunu biraz düşünmem lazım.	Tengo que pensármelo. <i>tengo ke pensarmelo</i>
Bu hoşuma gitti. Alıyorum.	Lo me gusta. Me lo llevo. <i>lo me gusta. me lo yyebo</i>
Başka bir arzunuz var mıydı?	¿Alguna cosa más? <i>alguna kosa mas</i>
Hepsi bu kadar, teşekkürler.	Esto es todo, gracias. <i>esto es todo, graşiyas</i>
... taksitte ödemek istiyorum.	Desearía pagarlo en ... plazos. <i>deseariya pagarlo en ... plaşoz</i>
Poşetiniz / torbanız var mı?	¿Tiene una bolsa? <i>tiyene una bolsa</i>
Paket yapabilir misiniz?	¿Me lo puede empaquetar? <i>me lo puede empaketar</i>
Hediye paketi yapar mısınız?	¿Me lo puede envolver para regalo, por favor? <i>me lo puede enbolber para rregalo por favor</i>
Bunu Türkiye'ye göndermeniz mümkün mü?	¿Lo puede enviar a Turquía? <i>lo puede enbiar a Turkiya</i>
Bunu değiştirmek / iade etmek istiyorum.	Desearía cambiar / devolver esto. <i>deseariya kambiyar / dobolber esto</i>
... kabul ediyor musunuz?	¿Aceptan ... aşseptan ...
- Avro çek	- Euro cheques <i>euro çekes</i>
- Kredi kartı	-tarjeta de credito <i>tarkheta de kredito</i>
- Seyahat çeki	-cheques de viaje? <i>çekes de biyakhe</i>

Fiyatlar ve istekler: Diğer kelimeler

(daha) ucuz

(fazla) büyük

(fazla) pahalı

Precios y pedidos: Glosario

(más) barato / económico *(mas) barato / ekonomiko*

(demasiado) grande *(demasyado) grande*

(muy) caro *(muy) karo*

bitti, tükendi
çek
daha büyük
fiş, fatura
göstermek
iade etmek, geri vermek
kredi kartı

mevsim sonu indirimli satış
özel indirim
para
satın almak
self servis
vitrin

agotado *agotado*
el cheque *el çeke*
más grande *mas grande*
la factura *la faktura*
mostrar *mostrar*
devolver *debolber*
la tarjeta de crédito *la tarkheta de kredito*
las ventas de fin de temporada *las bentas de fin de temporada*
la oferta especial *la oferta espeşiyal*
el dinero *el dinero*
comprar *komprar*
el auto-servicio *el auto-serbişiyó*
el escaparate *el eskaparate*

Alışveriş yerleri

alışveriş mağazaları
antikacı
ayakkabı mağazası
balıkçı
butik
büfe
çamaşırhane
çiçekçi
deri mamulleri satan mağaza
eczane

Zonas de compras

el centro comercial *el Şentro komerşiyal*
el anticuario *el antikuaryo*
la zapatería *la Őapateriya*
la pescadería *la peskaderiya*
la boutique *la butik*
el bufe *el bufe*
la lavandería *la labanderiya*
la floristería *la floristeriya*
la peletería *la peleteriya*
la farmacia *la farmaşya*

Açıklama

Eczaneler (**Farmacia**, *farmaşya*) sadece ilaç satılan yerlerdir, kozmetik türü ürünler satılmaz. "**Perfumería** *perfumeriya*" adı verilen parfümeri ya da süpermarketlerin kozmetik reyonlarında her türlü kişisel temizlik ve kozmetik malzemesini bulmak mümkündür.

Alışveriş

elektronik eşya mağazası

la tienda de productos
electrónicos la tiyenda de produktos
elektronikos

fırın

el horno, la panadería el orno, la
panaderiya

fotoğrafçı

el fotógrafo el fotografo

gözlükçü

el óptico el optiko

hediyelik eşya mağazası

la tienda de recuerdos la tiyenda
de rekuerdos

kasap

la carnicería la karniŞeriya

kırtasiye

la papelería la papeleriya

kitapçı

la librería la libreriya

kuaför

la peluquería la pelukeriya

kuru temizlemeci

limpieza en seco limpiyeŞa en seko

kuyumcu

la joyería la khoyeria

mağaza

la tienda la tiyenda

manav

la verdulería la berduleriya

market, bakkal

el ultramarinos el ultramarinos

müzik mağazası

la tienda de música la tiyenda de
musika

nalbur

la ferretería la ferreteriya

parfümeri

la perfumería la perfumeriya

pastane

la pastelería la pasteleriya

pazar (yeri)

el mercado el merkado

saatçi

la relojería al relokheriya

spor mağazası

la tienda de deportes la tiyenda de
deportes

süpermarket

el supermercado el supermerkado

şarküteri

la charcutería la çarkuteriya

şekerlemeci

la pastelería la pasteleriya

tütün ürünleri

el estanco el estanko

Açıklama

Dükkanların çalışma saatleri (cumartesi günleri de dahil olmak üzere) sabah 09.00 ile akşam 20.00 saatleridir. "El corte inglés el corte ingles" gibi büyük mağaza zincirleri akşam saat 22.00'ye kadar açıktır. Pazar günleri hiçbir dükkan açık değildir. İşyerlerinin çalışma saatleri sabah 09:00 öğlen 14.00, akşamüstü 16.00 ile akşam 18:00 arasındadır. Güney İspanya'da yazın çok sıcak olan şehirlerde bir dönem işe sabah 07.00 ya da 08.00'de başlanır, öğleden sonra 15.00'de paydos edilir. İşyerleri cumartesi ve pazar günleri açık değildir. "Opencor openkor" isimli genellikle yiyecek ve ihtiyaç duyulan küçük ürünler satan dükkanlar gece saat 02.00'ye kadar açık kalır. Birçok benzin istasyonundaki küçük marketler ise sabaha kadar açıktır.

Gıda maddeleri

Alimentos

Açıklama

İspanya'da ölçü ve tartı birimleri Avrupa Birliği'nde yaygın olarak kullanılanlardır.

Bu nedir?

¿Qué es esto? *ke es esto*

... alabilir miyim lütfen?

¿Puede ponerme ..., por favor?
puede ponerme ... por favor

- 100 gram ...

- cien gramos de ... *Şiyen*
gramos de

- 1 kilo ...

- un kilo de ... *un kilo de ...*

- 1 litre ...

- un litro de ... *un litro de ...*

- Yarım litre ...

- medio litro de... *medyo*
litro de...

- 4 dilim ...

- cuatro rodajas de ...
kuatro rrodakhas de...

- 1 parça ...

- un trozo de ... *un troŞo*
de...

Biraz fazlası var. Olabilir mi?

Hay un poco más. ¿Está bien así?
ay un poko mas. Esta biyen asi

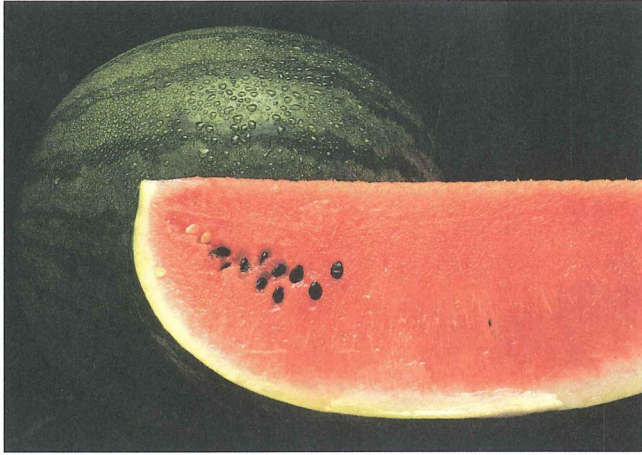
Bundan biraz tadabilir miyim?

¿Puedo probar un poco? *puedo*
probar un poko

Alışveriş

Açıklama

Alkollü içkiler süpermarketlerde, benzin istasyonu marketlerinde, şarküteri tarzı dükkanlarda, şarap dükkanlarında ya da mahalledeki küçük bakkal diyebileceğimiz dükkanlarda satılır. İspanya'da alkol kullanımı yaygın olduğundan her yerde kolaylıkla bulunabilir. Gençlerin hafta sonları "botellón" adını verdikleri ve açık otopark gibi boş, ıssız yerlerde toplanıp gece geç saatlere kadar içki tükettikleri bir adetleri vardır. Bu uygulama için yasal izin olmamasına rağmen çok sık yapılır.



Gıda maddeleri: Diğer kelimeler

ahududu
ananas
armut
avokado
baharat
bal
balık
bebek maması
beyaz ekmek
beyaz şarap

Alimentos: Glosario

la frambuesa *la frambuesa*
la piña *la pinya*
la pera *la pera*
el aguacate *el aguakate*
las especias *las espeŞiyas*
la miel *la miyel*
el pescado *el peskado*
la papilla *la papiyya*
el pan blanco *el pan blanko*
el vino blanco *el bino blanko*

bezelye	los guisantes <i>los gisantes</i>
biberiye (taze veya baharat)	el romero <i>el romero</i>
biftek	el bistec <i>el bistek</i>
bira	la cerveza <i>la ŞerbeŞa</i>
bira, alkolsüz	la cerveza, sin alcohol <i>la ŞerbeŞa sin alkol</i>
bisküvi	la galleta <i>la gayyeta</i>
bitkisel çay	el té de hierbas <i>el te de hiyerbas</i>
brokoli	el brócoli <i>el brokoli</i>
Brüksel lahanası	la col de bruselas <i>la kol de bruselas</i>
buğday ekmeği (esmer)	el pan de trigo <i>el pan de trigo</i>
çay	el té <i>el te</i>
çay poşeti	la bolsita de té <i>la bolsita de te</i>
çikolata	el chocolate <i>el çokolate</i>
çilek	la fresa <i>la fresa</i>
dana eti	la carne de vacuno <i>la karne de bakuno</i>
domates	el tomate <i>el tomate</i>
domuz eti	el cerdo <i>el Şerdo</i>
dondurma	el helado <i>el elado</i>
ekmek	el pan <i>el pan</i>
elma	la manzana <i>la manŞana</i>
elma suyu	el zumo de manzana <i>el Şumo de manŞana</i>
elma şarabı	la sidra <i>la sidra</i>
enginar	la alcachofa <i>la alkaçofo</i>
erik	las ciruelas <i>las Şiruelas</i>
et	la carne <i>la karne</i>
fasulye	las judías <i>las khudiyas</i>
fesleğen (taze veya baharat)	la albahaca <i>la albaaka</i>
göbek marul	la lechuga iceberg <i>la leçuga aysberg</i>
havuç	la zanahoria <i>la Şanaorya</i>
ispanak	las espinacas <i>las espinakas</i>

Alışveriş

irmik	la sémola <i>la semola</i>
istiridye	las ostras <i>las ostras</i>
kabak (bal)	la calabaza <i>la kalabaşa</i>
kabak (sakız)	los calabacines <i>los kalabaşines</i>
kahve	el café <i>el kafe</i>
kahve kreması	la crema de café <i>la krema de kafe</i>
kakao	el cacao <i>el kakao</i>
kanatlı kümes hayvanları	las aves de corral <i>las abes de korral</i>
ara ekmek, çavdar ekmeği	el pan de centeno <i>el pan de şenteno</i>
karabiber	la pimienta negra <i>la pimiyyenta negra</i>
karpuz	la sandía <i>la sandiya</i>
kavun	el melón <i>el melon</i>
kayısı	el albaricoque <i>el alberikoke</i>
kek, pasta	el pastel <i>el pastel</i>
ketçap	el ketchup <i>el ketçup</i>
kırmızı şarap	el vino tinto <i>el bino tinto</i>
kıyma	la carne picada <i>la karne pikada</i>
kiraz	la cereza <i>la şereşa</i>
kivi	el kiwi <i>el kiui</i>
konserve gıdalar	los alimentos enlatados <i>los alimentos enlatados</i>
krema	la nata <i>la nata</i>
kuşkonmaz	los espárragos <i>los esparragos</i>
kuzu eti	la carne de cordero <i>la karne de kordero</i>
küçük ekmek	el panecillo <i>el paneşiyyo</i>
lahana	el repollo <i>el repoyyo</i>
limon	el limón <i>el limon</i>
limonata	la limonada <i>la limonada</i>
maden suyu, asitli / asitsiz	el agua mineral con gas / sin gas <i>el agua mineral kon gas / sin gas</i>
makarna	la pasta <i>la pasta</i>

mantar	las setas, los champiñones <i>las setas, los champinyones</i>
margarin	la margarina <i>la margarina</i>
marmelat, reçel	la mermelada, la confitura <i>la mermelada, la konfitura</i>
marul	la lechuga <i>la leçuga</i>
maydanoz	el perejil <i>el perekhil</i>
mayonez	la mayonesa <i>la mayonesa</i>
meyve	la fruta <i>la fruta</i>
meyve suyu	el zumo de fruta <i>el şumo de fruta</i>
mısır	el maíz <i>el mayş</i>
mısır gevreği (kahvaltılık)	los cereales <i>los şereales</i>
muz	el plátano, la banana <i>el platano, la banana</i>
müsli, kahvaltı gevreği	el muesli <i>el muesli</i>
nektarin	la nectarina <i>la nektarina</i>
patates	la patata <i>la patata</i>
patlıcan	la berenjena <i>la berenkhena</i>
peynir	el queso <i>el keso</i>
pirasa	el puerro <i>el puerro</i>
pirinç, pilav	el arroz <i>el arroş</i>
pirzola	las chuletas de cordero <i>las çuletas de kordero</i>
portakal	la naranja <i>la narankha</i>
portakal marmelatı	la mermelada de naranja <i>la mermelada de narankha</i>
portakal suyu	el zumo de naranja <i>el şumo de narankha</i>
salam	el salami <i>el salami</i>
salam (dillimli)	el salami (rodajas) <i>el salami rodakhas</i>
salatalık	el pepino <i>el pepino</i>
salatalık turşusu	los encurtidos <i>los enkurtidos</i>
sardalye konservesi	las sardinas enlatadas <i>las sardinas enlatadas</i>

Alışveriş

sarımsak	el ajo <i>el akho</i>
sebze	las hortalizas <i>las ortalışas</i>
siğir eti	la carne de vaca <i>la karne de baka</i>
sıvı yağ	el aceite <i>el aşıeyte</i>
sirke	el vinagre <i>el binagre</i>
sivri biber (acı)	el chile, el pimiento (picante) <i>el çile, el pimiyyento (pikante)</i>
soğan	la cebolla <i>la şeboyya</i>
sis	las salchichas <i>las salçıças</i>
süt	la leche <i>la leçe</i>
süt, az yağlı	la leche semidesnatada <i>a leçe semidestanada</i>
şarap	el vino <i>el bino</i>
şeftali	el melocotón <i>el melekoton</i>
şeker	el azúcar <i>el aşıkar</i>
şifalı bitkiler	las hierbas medicinales <i>las iyerbas medişinales</i>
şnitzel	el escalope <i>el eskalope</i>
tatlandırıcı	el edulcorante, la sacarina <i>el edulkorante, la sakarina</i>
tavuk / piliç eti	la carne de pollo <i>la karne de poyyo</i>
tereyağı	la mantequilla <i>la mantekiyya</i>
ton balığı	el atún <i>el atun</i>
toz kırmızı biber (baharat)	el pimentón en polvo (especia) <i>el pimenton en polbo (espeşiya)</i>
tuz	la sal <i>la sal</i>
üzüm	la uva <i>la uba</i>
vişne	la guinda <i>la ginda</i>
yer fıstığı	el cacahuete <i>el kakauete</i>
yeşil biber	la pimienta verde <i>la pimiyyenta berde</i>
yoğurt	el yogur <i>el yogur</i>
yumurta	el huevo <i>el uebo</i>
zeytin	la aceituna <i>la aşıytuna</i>
zeytinyağı	el aceite de oliva <i>el aşıeyte de oliba</i>

Hediyelik eşyalar

... istiyorum.

- Hatıralık güzel bir şey

- Bir hediye

- Bu yöreye özgü bir şey

Bu el işi mi?

Bu antika mı / gerçek mi?

Recuerdos

Desearía ... Deseariya ...

- un bonito recuerdo
un bonito rekuerdo

- un regalo. un regalo

- algo típico de aquí. algo
tipiko de aki

¿Está hecho a mano? esta eço a
mano

¿Es antiguo / auténtico? es
antiguo / autentiko

Hediyelik eşyalar: Diğer kelimeler

antika

cam

çatal-bıçak takımı

çay takımı

çaydanlık

deri

el çantası

el işi

gerçek

gümüş

kemer

kupa, büyük fincan

örtü

porcelen, çini

sanatsal el işi

seramik

sertifika

ziynet, takı, süs eşyası

Recuerdos: Glosario

antiguo antiguo

el cristal el kristal

los cubiertos los kubiyyertos

el servicio de té el serbişiyi de te

la tetera la tetera

el cuero, la piel el kuero, la piyel

el bolso el bolso

hecho a mano eço a mano

auténtico autentiko

la plata la plata

el cinturón el şinturon

la taza la taşa

el mantel el mantel

la porcelana china la porşelana çina

la artesanía la artesianiya

la cerámica la şeramika

el certificado el şertifikado

los adornos, las joyas, la
decoración los adornos, las khoyas,
la dekoraşiyon

Alışveriş

Giyisi

Giyisi satın alma

... arıyorum.

Yardımcı olabilir miyim?

Kaç beden giyyorsunuz?

(Avrupa / Türk) bedenim ...

Açıklama İspanya'da giysi bedenleri Avrupa ölçüleri bazlıdır.

Kadın reyonu nerede?

Bunun ... bedeni var mı?

Bunun başka bir rengi var mı?

Bunun kumaşı ne? / Bu neden yapılmış?

Deriden yapılmış.

Bunu deneyebilir miyim?

Ropa

Comprando ropa

Estoy buscando ... *estoy buscando* ...

¿Le puedo ayudar en algo? *le puedo ayudar en algo*

¿Cuál es su talla? *kual es su taya*

Gasto talla Europea / Turca *gasto taya europea / turka*

¿Dónde está la sección de mujer? *donde esta la sekşiyon de mukher*

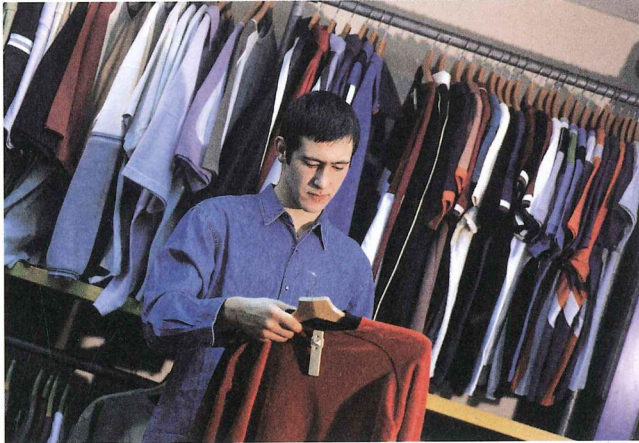
¿lo tiene en talla ...? *lo tiyene en taya* ...

¿Lo tiene en otro color? *lo tiyene en otro kolor*

¿En qué está hecho? *en ke esta eço*

Esta hecho en piel / cuero. *esta eço en piyel / kuero*

¿Puedo probármelo? *puedo probarmelo*



Ayna nerede var?

¿Dónde hay un espejo? *donde ay un espekho*

Soyunma kabinleri nerede?

¿Dónde están los probadores? *donde estan los probadores*

Bunun kumaşı ne?

¿Qué material es este? *ke materyal es este*

Bana yakışmadı. / Üzerimde iyi durmadı.

No me queda bien. *no me keda biyen*

Bunun bedeni olmadı.

No es de mi talla. *no es de mi tayya*

Çok büyük / küçük.

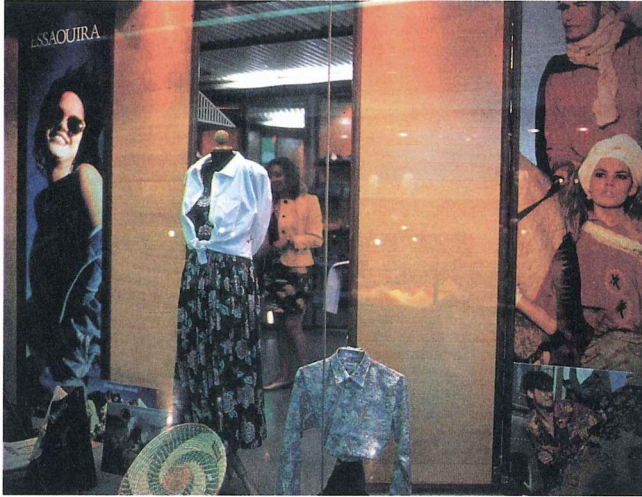
Es demasiado grande / pequeño. *es demasyado grande / pekenyo*

Bana tam oldu.

Me queda bien. *me keda biyen*

Bedeni uymazsa değiştirebilir miyim?

¿Lo puedo cambiar si no me queda bien? *lo puedo kambiyar si no me keda biyen*



Kuru temizleme

(Bunun için) Kuru temizleme istiyorum.

Bu lekeyi çıkarabilir misiniz?

Ne zaman alabilirim?

Limpieza en seco

Querría lavar (esto) en seco. *kerriya labar (esto) en seko.*

¿Podría quitar esta mancha? *podriya kitar esta mança*

¿Cuándo lo puedo recoger? *kuando lo puedo rekokher*

Alışveriş

Yarına / iki günde hazır olur. *Estará listo mañana / en dos días. estara listo manyana / en dos diyas*

Kumaşlar, malzemeler

deri
doğal lif
ipek
kaşmir
keten
koyun yünü
mikro fiber
pamuk(lu)
saf yün la
sentetik lif
süet
yün

Renkler

açık mavi
açık pembe
altın rengi
bej
beyaz
gri
gümüşü, gümüş rengi
kahverengi
kırmızı
koyu kırmızı
koyu pembe
lacivert
lila, mor
mavi

Telas, materiales

la piel, el cuero *la piyel, el kuero*
la fibra natural *la fibra natural*
la seda *la seda*
el cachemir *el kaçemir*
el lino *el lino*
la lana de oveja *la lana de obekha*
la microfibra *la mikrofibra*
el algodón *el algodon*
pura lana *la pura lana*
la fibra sintética *la fibra sintetika*
la gamuza *la gamuşa*
la lana *la lana*

Colores

azul claro *aşul klaro*
rosa *rrosa*
dorado *dorado*
beige *bej*
blanco *blanko*
gris *gris*
plateado *plateado*
marrón *marron*
rojo *rrokho*
rojo oscuro *rrokho oskuro*
rosa oscuro *rrosa oskuro*
azul marino *aşul marino*
morado *morado*
azul *aşul*

renkli
sarı
siyah
tek renkli, düz renkli
turkuaz
yeşil

Giyisi satın alma: Diğer

anorak
çıt-çıt düğme
çorap (kısa konçlu)
çorap (uzun, kadın)
bikini
blazer ceket
bluz
ceket
ceket (spor)
düğme
elbise
eldiven
eşarp
eşofman
etek
fanila
fermuar
gece elbisesi, tuvalet
gecelik
gömlek
güneş şapkası
iç çamaşır

colorido *kolorido*
amarillo *amariyyo*
negro *negro*
color plano *kolor plano*
turquesa *turkesa*
verde *berde*

Ropa: Glosario kelimeler

el anorak *el anorak*
el corchete *el korçete*
los calcetines (cortos) *los kalsetines (kortos)*
los calcetines (largos, medias) *los kalsetines (largos, medyas)*
el bikini *el bikini*
la chaqueta *la çaketa*
la blusa *la blusa*
la chaqueta *la çaketa*
la chaqueta (deporte) *la çaketa (deporte)*
el botón *el boton*
la ropa *la rropa*
los guantes *los guantes*
el pañuelo *el panyuelo*
el chándal *el çandal*
la falda *la falda*
la camiseta *la kamiseta*
la cremallera *la kremayyera*
el vestido de noche *el bestido de noçe*
el camisón *el kamison*
la camisa *la kamisa*
la gorra *la gorra*
la ropa interior *la ropa interiyor*

Alışveriş

kapüşon

kaşkol

kazak

kemer

kısa

kısa kollu

kot pantolon

kravat

külot (erkek)

külot (kadın)

külotlu çorap

manto, palto

mayo (erkek)

mayo (kadın)

pantolon

pijama

sabahlık

sutyen

şal

şapka

takım elbise

tişört

uzun

uzun çorap

uzun kollu

ütü gerektirmeyen

yağmurluk, trençkot

yelek

la parka *la parka*

la bufanda *la bufanda*

el suéter *el sueter*

el cinturón *el şinturon*

corto *korto*

manga corta *manga korta*

el pantalón vaquero *el pantolon bakero*

la corbata *la korbata*

los calzoncillos *los kalşonşıyyos*

las bragas *las bragas*

las medias *las medyas*

el abrigo *el abrigo*

el traje de baño *el trakhe de banyo*

el traje de baño *el trakhe de banyo*

el pantalón *el pantolon*

el pijama *el pikhama*

la bata *la bata*

el sujetador, el sostén *el sukhetador, el sosten*

el chal *el çal*

el sombrero *el sombrero*

el traje *el trakhe*

la camiseta *la camiseta*

largo *largo*

los calcetines largos *los kalşetines largos*

manga larga *manga larga*

no requieren planchado *no rrekiyeren plançado*

el impermeable *el impermeable*

el chaleco *el çaleko*

Ayakkabı mağazası

Zapatería

Nasıl bir ayakkabı isterdiniz?

¿Qué tipo de zapato desea? *ke tipo de şapato desea*

Bir çift ... istiyorum.

Desea un par de ... *desea un par de ...*

Ayakkabı numaranız kaç?

¿Qué número de zapato gasta? *ke numero de şapato gasta*

Ayakkabı numaram ...

De zapato gasto un ... *de şapato gasto un ...*

Açıklama

Giysilerde olduğu gibi ayakkabı numaraları için de hem Avrupa hem de Türkiye'deki numaralar kullanılır.



Bunları deneyin. Nasıl oldu?

Pruébese este. ¿Cómo le queda? *pruebese este. kómo le keda*

Oldukça rahat görünüyorlar, ama biraz sıkı.

Parece bastante cómodo, pero es un poco estrecho. *parese bastante komodo, pero es un poko estreço*

Topukları fazla yüksek / alçak.

El tacón es un poco alto / bajo para mí. *el takon es un poko alto / bakhó para mi*

Fazla büyük / küçük geldi.

Son demasiado grandes / pequeños. *son demasyado grandes / pekenyos*

Burası sıkıyor.

Son un poco estrechos por aquí. *son un poko estreços por aki*

Bu ayakkabılar deri mi?

¿Son de piel estos zapatos? *son de piyel estos şapatos*

Alışveriş

Bu ayakkabıları tamir edebilir misiniz?

Topukları / tabanları yenileyebilir misiniz lütfen?

¿Podría reparar estos zapatos?
podriya reparar estos şapatos

Querría arreglar los tacones / la suela de estos zapatos. *kerriya arreglar los takones / la suela de estos şapatos*

Ayakkabı: Diğer kelimeler

ayakkabı
ayakkabı bağı, bağcık
ayakkabı cilası
ayakkabı iç tabanı, keçe
bot, çizme
dağ ayakkabısı
dar, sıkı
deniz terliği
deri taban
gezi / yürüyüş ayakkabısı
lastik çizme
sandalet
spor ayakkabısı
süet
yüksek ökçeli ayakkabı

Zapatería: Glosario

los zapatos *los şapatos*
los cordones *los kordones*
el betún *el betun*
las plantillas *las plantiyyas*
las botas *las botas*
las botas de escalada *las botas de eskalada*
estrecho, apretado *estreço, apretado*
las zapatillas de playa *las şapatiyyas de playa*
la plantilla de cuero *la plantiyya de kueru*
los zapatos de paseo *los şapatos de paseo*
las botas wellington *las botas vellington*
las sandalias *las sandalyas*
las zapatillas de deporte *las şapatiyyas de deporte*
la gamuza *la gamuşa*
los zapatos de tacón *los şapatos de takon*

Saat ve takılar

Bir kol saati istiyorum.

Şu saati görebilir miyim lütfen?

Relojes y joyeria

Querría un reloj. *kerriya un rrelokh*

¿Podría enseñarme ese reloj?
podriya ensenyarme ese rrelokh

Saatimi tamir ettirmek istiyorum.

Saatim *ileri gidiyor / geri kalıyor*.

Yayı / zembereği kırıldı.

Tamir edebilir misiniz?

Ne zaman hazır olur?

Tamir ücreti ne kadar tutar?

Saatimi ayarlayabilir misiniz lütfen?

Saatim için yeni bir pil istiyorum.

Güzel bir hediye arıyorum.

Fiyatı ne civarda olsun?

Bu *neden / hangi malzemed*en yapılmış?

Desearía arreglar mi reloj.
deseariya arreglar mi rrelokh

Mi reloj funciona muy rápido / lento. *mi rrelokh funşiyona muy rapido / lento*

Creo está roto el muelle de mi reloj *kreo esta rroto el mueyye de mi rrelokh*

¿Podría repararlo? *podriya rrepararlo*

¿Cuándo estará listo? *kuando estara listo*

¿Cuánto costará? *kuanto kostara*

¿Podría arreglar este reloj, por favor? *podriya arreglar este rrelokh, por fabor*

Necesito una pila nueva para mi reloj. *neşesito una pila nueva para mi rrelokh*

Busco un bonito recuerdo / regalo. *busko un bonito rrekuerdo / regalo*

¿Cuánto piensa gastarse? *kuanto piyensa gastarse*

¿De qué material está hecho? *de ke materyal esta eço*

Saat ve takılar: Diğer kelimeler

altın

altın kaplama

ayar

bilezik

broş

çalar saat

elmas, pırlanta

gümüş

134

Relojes y joyería: Glosario

el oro *el oro*

chapado en oro *çapado en oro*

el quilate *el kilate*

el brazaletes *el braşalete*

el broche *el broçe*

la alarma de reloj *la alarma de rrelokh*

el diamante *el diyamante*

la plata *la plata*

Alışveriş

inci
kolye
küpe
küpe, klipsli

platin
saat kayışı

saat, kol saati
süs takısı
yüzük

la perla *la perla*
el collar *el koyyar*
los pendientes *los pendiyentes*
el pendiente de clip *el pendiyente de klip*
el platino *el platino*
la correa de reloj *la korrea de rrelokh*
el reloj *el rrelokh*
las joyas *las khoyas*
el anillo *el aniyyo*

Vücut bakımı

alerjiye karşı test edilmiş

aseton
ayna
cımbız
deodorant
deterjan
diş fırçası

diş ipi
diş macunu

dudak bakım kremi
duş jeli
el kremi

far

fırça
gündüz bakım kremi
güneş koruma faktörü

Cuido del cuerpo

alérgicamente testado
alerkhikamente testado
la acetona *la aŞetona*
el espejo *el espekho*
las pinzas *las pinŞas*
el desodorante *el desodorante*
el detergente *el deterkhente*
el cepillo de dientes *el Şepiyyo de diyentes*
el hilo dental *el ilo dental*
la pasta de dientes *la pasta de diyentes*
el bálsamo labial *el balsamo labyal*
el gel de ducha *el khel de duça*
la crema de manos *la krema de manos*
la sombra de ojos *la sombra de okhos*
el cepillo *el Şepiyyo*
la crema de día *la krema de diya*
el factor de protección solar
el faktor de protekŞiyyon solar

güneş kremi

güneş sütü

jilet

kağıt mendil

kozmetik makyaj mendili

kulak temizleme pamuğu

kürdan

oje, tırnak cilası

pamuk, makyaj pamuğu

parfüm

parfümsüz

ped, kadın bağı

prezervatif

ruj, dudak boyası

sabun

saç lastiği, saç bandı

saç spreyi

sinek kovucu

şampuan

tampon

tarak

temizleme sütü

tıraş köpüğü

el protector solar *el protektor solar*

la leche solar *la leçe solar*

la cuchilla de afeitar *la kuçiyya de afeytar*

el pañuelo de papel *el panyuelo de papel*

las toallitas desmaquilladoras *las toayyitas desmakiyyadoras*

los bastoncillos de algodón *los bastonşiyos de algodon*

los palillos de dientes, los mondadientes *los paliyyos de diyentes, los mondadiyentes*

el esmalte de uñas *el esmalte de unyas*

el algodón *el algodon*

el perfume *el perfume*

sin perfume *sin perfume*

las compresas *las kompresas*

los preservativos, los condones *los preserbatibos, los kondones*

el lápiz de labios, el pintalabios *el lapiş de labyos, el pintalabyos*

el jabón *el khabon*

la goma para el pelo *la goma para el pelo*

la laca para el pelo *la laka para el pelo*

el repelente de mosquitos *el repelente de moskitos*

el champú *el çampu*

los tampones *los tampones*

el peine *el peyne*

la leche limpiadora *la leçe limpiyadora*

la espuma de afeitar *la espuma de afeytar*

Alışveriş

tırnak fırçası

el cepillo de uñas el *şepiyyo* de unyas

tırnak makası

el cortauñas el kortaunyas

tırnak törpüsü

la lima de uñas la lima de unyas

tuvalet kağıdı

el papel higiénico el papel *ikhieniko*

vücut losyonu

la loción corporal la *loşiyon* korporal

yara bandı

las tiritas las tiritas

yıkama bezi, temizlik bezi

el trapo el trapo

Ev eşyaları

alüminyum folyo

el papel de aluminio el papel de *aluminio*

ampul

la bombilla la bombiyya

bardak

el vaso el baso

bıçak(lar)

el (los) cuchillo(s) el (los) kuçiyyo(s)

bulaşık bezi

el trapo el trapo

bulaşık deterjanı

el lavavajillas el lababakhiyyas

cep çıkısı

la navaja la nabakha

çakmak

el mechero, el encendedor el meçero, el enşendedor

çamaşır ipi

el hilo de tender el ilo de tender

çatal

el tenedor el tenedor

çengelli iğne

el imperdible el imperdible

deterjan

el detergente el deterkhente

dikiş iğnesi

la aguja de coser la agukha de koser

dikiş ipliği

el hilo de coser el ilo de koser

el bezi, bez

el trapo el trapo

fincan

la taza la taşa

ispirto

el alcohol el alkool

kağıt mutfak havlusu

el papel de cocina el papel de koşina

kaşık	la cuchara <i>la kuşara</i>
kibrit	las cerillas <i>las Şeriyyas</i>
konserve açacağı	el abrelatas <i>el abrelatas</i>
kova	el cubo <i>el kubo</i>
kurulama bezi	el trapo para secar <i>el trapo para sekar</i>
plastik bardak	el vaso de plástico <i>el baso de plastiko</i>
leke çıkarıcı	el quitamanchas <i>el kitamanças</i>
makas	las tijeras <i>las tikheras</i>
mandal	la pinza <i>la pinşa</i>
mangal çakmağı	el mechero <i>el meçero</i>
mangal kömürü	el carbón <i>el karbon</i>
mum	la vela <i>la bela</i>
peçete	la servilleta <i>la serbiyyeta</i>
plastik çatal-bıçak takımı	los cubiertos de plástico <i>los kubiyyertos de plastiko</i>
plastik tabak	el plato de plástico <i>el plato de plastiko</i>
sivrisinek kovucu tablet	las pastillas antimosquito <i>las patiyyas antimoskito</i>
sivrisinek spreyi	el spray insecticida <i>el espray insektiŞida</i>
streç film	el film <i>el film</i>
süpürge	la escoba <i>la eskoba</i>
şişe açacağı	el abrebotellas <i>el abreboteyyas</i>
tabak	el plato <i>el plato</i>
tava, kızartma tavası	la sartén <i>la sarten</i>
temizlik malzemeleri	los utensilios de limpieza <i>los utensiyos de limpiyeŞa</i>
tencere	la cacerola <i>la kaŞerola</i>
termos çanta	la bolsa térmica <i>la bolsa termika</i>
termos şişe	el termo <i>el termo</i>
tirbuşon	el sacacorchos <i>el sakakorços</i>

Alışveriş

Elektrikli aletler

adaptör
çalar saat
el feneri
elektrikli su ısıtıcısı
hesap makinesi
pil
saç kurutma makinesi
tırış makinesi (elektrikli)
uzatma kablosu

Electrodomésticos

el adaptador *el adaptador*
el reloj despertador *el rrelokh despertador*
la linterna *la linterna*
el calentador de agua eléctrico *el kalentador de agua elektriko*
la calculadora *la kalkuladora*
la pila *la pila*
el secador de pelo *el sekador de pelo*
la afeitadora eléctrica *la afeytadora elektrika*
el cable prolongador *el kable prolongador*

Gözlükçü

Gözlüğüm kırıldı.
Tamir edebilir misiniz?
Günlük lens istiyorum.
Miyopum. / Hipermetropum.
Diyoptriniz kaç?
Diyoptrim sağda / solda
+ / - ...
Lenslerimi *kaybettim* / *yırtıldı*.
... ihtiyacım var.
- Lens solüsyonuna
- Sert / yumuşak
kontak lense

Óptico

Mis gafas están rotas *mis gafas estan rotas*
¿Puede arreglar esto? *puede arreglar esto*
Querría unas lentes de un sólo uso *kerriya unas lentes de un solo uso*
Soy miope / hipermetrope *soy miyope / ipermetrope*
¿Cuántas dioptrías tiene? *kuanas diyoptriya tiyene*
Mi ojo izquierdo / derecho tiene +/- ... dioptrías. *mi okho iszkiyerdo / dereço tiyene + - ... diyoptriya*
He perdido / roto mis lentes de contacto *e perdido / roto mis lentes de kontakto*
Necesito ... *neşesito ...*
- solución para lentes de contacto *soluşıyon para lentes de kontakto*
- lentes de contacto duras / blandas *lentes de kontakto duras / blandas*

Güneş gözlüğü istiyorum.

Querría unas gafas de sol *kerriya*
unas gafas de sol

Fotoğraf malzemeleri

... istiyorum.

- Bu makine için film
- Renkli negatif film
- Diyapozitif bir film
- 24 / 36 pozluk bir film
- ... ASA'lık bir film

Bu makine için pil istiyorum.

Filmi makineye takabilir
misiniz lütfen?

Bu filmi banyo ettirmek
istiyorum.

Her bir negatiften
(13x18 cm) formatında
parlak / mat kağıda baskı
istiyorum.

Resimler ne zaman hazır
olur?

Makinemi tamir edebilir
misiniz?

Film takılıyor.

Deklanşör basmıyor / Flaş
çalışmıyor.

Vesikalık resim çektiirmek
istiyorum.

12 adet istiyorum.

Equipo fotográfico

Desearía ... *deseariya* ...

- un carrete para esta
cámara. *un karrete para*
esta kamara
- un carrete color *un*
karrete kolor
- un carrete de
diapositivas. *un karrete de*
diyapositibas
- un carrete de 24 / 36
fotos. *un karrete de 24 / 36*
fotos
- un carrete de ... ASA.
un karrete de ... ASA

Desearía pilas para esta cámara
deseariya pilas para esta kamara

¿Podría ponerme el carrete en la
cámara? *podriya ponerme el karrete*
en la kamara

Desearía revelar este carrete.
deseariya rrebelar este karrete

Una copia (13x18 cm) en *brillo /*
mate de cada negativo, por
favor. *una kopya (13x18 cm) en*
briyyo / mate de kada negatibo, por
fabor

¿Cuándo estarán las copias listas?
kuando estaran las kopyas listas

¿Puede reparar mi cámara? *puede*
reparar mi kamara

Se atasca la película *se ataska la*
pelikula

El disparador / El flash no
funciona. el disparador / el flaş no
funşiyona

Querría unas fotos de pasaporte.
kerriya unas fotos de pasaporte

Querría 12 copias. *kerriya 12 kopyas*

Alışveriş

Bu resmi büyütmek /
küçültmek istiyorum.

Desearía una **ampliación** /
reducción de esta foto. deseariya
una ampliya**ş**iyon / reduk**ş**iyon de
esta foto

Bir fotoğraf makinesi almak
istiyorum.

Desearía una **cámara**. deseariya
una **kamara**

Fotoğraf malzemeleri: Diğer kelimeler

aynalı (SLR) fotoğraf
makinesi

la **cámara** **réflex** la kamara **refleks**

CD-çalar

el **cedé** **portátil** el **ş**e de portatil

dijital kamera

la **cámara** **digital** la kamara **dikhital**

film hızı (ASA)

la **velocidad** de la **película** (asa)
la belo**ş**idad de la **pelikula** (asa)

film makinesi

el **carrete** de **fotos** el karrete de
fotos

filtre

el **filtro** el filtro

flaş

el **flash** el flaş

fotoğraf makinesi

la **cámara** la kamara

fotoğraf, resim

la **fotografía** la fotografiya

geniş açı objektif

el **objetivo** **gran angular** el
ob**khetibo** gran angular

ışıkölçer (pozometre)

el **fotómetro** el fotometro

negatif film

el **negativo** el **negatibo**

objektif, mercek

la **lente** la lente

siyah-beyaz film

la **película** de **blanco y negro**
la **pelikula** de **blanko i negro**

teleobjektif

el **teleobjetivo** el teleob**khetibo**

ultraviyole (uv) filtre

el **filtro** **uv** el **filtro** u be

video kamera

la **cámara** de **video** la kamara de
bideo

video kaset

la **cinta** de **video** la **ş**inta de bideo

zaman ayarı, kendi kendine
çekim ayarı

el **temporizador** el **temporiş**ador

zoom objektif

el **objetivo** **zoom** el ob**khetibo**
şoom

Müzik

... 'nin CD'si / kaseti var mı?

Geleneksel İskoç / İspanyol /
Türk müziği istiyorum.

Música

¿Tiene algún CD / cinta de ...?

teyene algun *ŞE* DE / *Şinta* de ...

Desearía un CD de música
tradicional escoces / español /
turca deseariya un *ŞE* DE de musika
tradişiyonal eskoşes / espanyol /
turka

Müzik: Diğer kelimeler

CD

kaset

kulaklık

mp3 çalar

müzik

radio

walkman

Música: Glosario

el cedé el *Şe* de

la cinta la *Şinta*

los auriculares los aurikulares

el reproductor mp3 el rreproduktor
de mp3

la música la musika

la radio la radyo

el walkman el valkman

Kitap ve dergiler

... istiyorum.

- Türkçe bir gazete

- Türkçe bir dergi

- Türkçe bir kitap

- Bu çevreyi gösteren
bir harita

- Bir şehir haritası

Bu gazetenin daha yeni
tarihlisi var mı?

Libros y Revistas

Desearía ... deseariya ...

- un periódico turco. un
periyodiko turko

- una revista turco. una
rrebista turko

- un libro turco un libro
turko

- un plano de la zona.
un plano de la *Şona*

- un plano de la ciudad.
un plano de la *Şiyudad*

¿Tiene algún periódico más
reciente? tiyene algun periyodiko
mas rreşiyente

Alışveriş



Kitap ve dergiler: Diğer kelimeler

bisiklet turu haritası

dergi

polisiye roman

rehber

roman

sözlük

yemek kitabı

yol haritası

yürüyüş / gezi haritası

Kırtasiye malzemeleri: Diğer kelimeler

ataş

dolma kalem

kağıt

kalemtraş

kartpostal

Libros y revistas: Glosario

el mapa de rutas ciclistas. *el mapa de rutas şiklistikas*

la revista *la rrebista*

la novela policiaca *la novela polişiyaka*

la guía *la giya*

la novela *la nobela*

el diccionario *el dikşiyonaryo*

el libro de cocina *el libro de koşina*

el mapa de carretera *el mapa de karretera*

el mapa de excursiones *el mapa de ekskursiyones*

Papelería: Glosario

el clip *el klip*

la pluma *la pluma*

el papel *el papel*

el sacapuntas *el sakapuntas*

la tarjeta postal *la tarkheta postal*

keçeli kalem
kurşun kalem
mektup kağıdı
not defteri, bloknot
oyun kağıdı, iskambil kağıdı
seloteyp, yapışkan bant
silgi
tükenmez kalem
zamk, tutkal
zarf, mektup zarfı
zimba (tel)
zimba, delgeç

el rotulador *el rotulador*
el lápiz *el lápiz*
el papel de carta *el papel de karta*
el bloc de notas *el blok de notas*
la carta *la karta*
la cinta adhesiva *la şinta adesiba*
la goma de borrar / el borrador
la goma de borrar / el borrador
el bolígrafo *el bolígrafo*
el pegamento *el pegamento*
el sobre *el sobre*
la grapadora *la grapadora*
la perforadora *la perforadora*

Tütün mamulleri

Bir paket sigara lütfen.

Bir paket / karton ... lütfen.

Bu sigaralar sert / hafif mi?

Bir paket pipo / sigara
tütünü lütfen.

Bir çakmak / bir kutu kibrit
lütfen.

Tabaco

Un paquete de cigarrillos, por
favor. *un pakete de şigariyyos, por
favor*

Un paquete / cartón de ..., por
favor *un pakete / karton de ..., por
favor*

¿Estos cigarrillos son fuertes /
suaves? *estos şigariyyos son fuertes
/ suabes*

Un paquete de tabaco para pipa
/ para cigarrillos, por favor *un
pakete de tabako para pipa / para
şigariyyos, por favor*

Un mechero / una caja de
cerillas, por favor *un meçero / una
kakha de şeriyyas, por favor*

Tütün mamulleri: Diğer kelimeler

pipo
pipo temizleyicisi
puro

Tabaco: Glosario

la pipa *la pipa*
el limpia pipas *el limpiya pipas*
el puro *el puro*

Spor ve Dinlenme

Deportes y Ocio



Bir şezlong kiralamak istiyorum.

Desearía alquilar una tumbona. *deseariya*
alkilar una tumbona

Bir bisiklet kiralamak istiyorum.

Desearía alquilar una bicicleta. *deseariya*
alkilar una bişikleta

Dinlenme amaçlı tatil

Plaj ve yüzme havuzu

Sahile nasıl gidilir?

Burada yüzmek serbest mi?

Yüzmek yasaktır.

Çocuklar için tehlikeli mi?

Burada (güçlü) akıntılar var mı?

Med / cezir ne zaman oluyor?

Burada denizaneleri var mı?

... kiralamak istiyorum.

- Bir şezlong

- Şemsiye

- Kayık / tekne

Bir dalgıçlık / rüzgar sörfü kursuna katılmak istiyorum.

Su kayağı yapmak istiyorum.

Saati / günlüğü ne kadar?

Havuz görevlisi / ilk yardım odası nerede?

Vacaciones

Playa y piscina

¿Cómo puedo llegar hasta la playa? *komo puedo yyegar asta la playa*

¿Está nadar permitido aquí? *esta nadar permitido aki*

Nadar no está permitido. *nadar no esta permitido*

¿Es peligroso para niños? *es peligroso para ninyos*

¿Hay corrientes (fuertes) en esta zona? *ay korriyenyes (fuertes) en esta Sona*

¿Cuando hay marea baja / alta? *kuando ay marea bakha / alta*

¿hay medusas por esta zona? *ay medusas por esta Sona*

Desearía alquilar ... *deseariya alkilar ...*

- una tumbona. *una tumbona*

- una sombrilla. *una sombriyya*

- un barco/ cubo *un barko / kubo*

Desearía hacer un curso de submarinismo / windsurfing *deseariya aŞer un curso de submarinismo / windsurfing*

Desearía hacer esquí acuático *deseariya aŞer eski akuatiko*

¿Cuánto cuesta por hora / día? *kuanto kuesta por ora / diya*

¿Dónde está el salvavidas / la sala de primeros auxilios? *donde esta el salbabidas / la sala de primeros auksilyos*

Spor ve Dinlenme

Kısa bir süre için eşyalarımı bakabilir misiniz lütfen?

¿podría vigilar mis cosas un momento, por favor? *podría bikkılar mis kosas un momento, por fabor*

Nereden bir mayo satın alabilirim?

¿Dónde puedo comprar un traje de baño? *donde puedo komprar un trakhe de banyo*

Buralarda açık / kapalı bir yüzme havuzu var mı?

¿Hay alguna piscina al aire libre / cubierta por aquí? *ay alguna pisşina al ayre libre / kubiyyerta por aki*

Kiralık dolaplar / saç kurutma makinesi için ne kadar bozuk para gerekiyor?

¿Qué monedas necesito para las taquillas / secadores de pelo? *ke monedas neşesito para las takiyyas / sekadores de pelo*

... kiralamak / satın almak istiyorum.

Desearía alquilar / comprar ... *deseariya alkılar / komprar ...*

- Bir havuz bonesi

- un gorro de baño. *un gorro de banyo*

- Yüzme gözlüğü

- unas gafas de natación. *una gafas de nataşiyon*

- Bir havlu

- una toalla. *una toayya*

Plaj ve yüzme havuzu: Diğer kelimeler

atlama tahtası

el trampolín *el trampolin*

balık tutmak

pescar *peskar*

can simidi

el salvavidas *el salbabidas*

cezir

la marea baja *la marea bakha*

çıplaklar plajı

la playa nudista *la playa nudista*

dalgı

la ola *la ola*

dalgı havuzu

la piscina de olas *la pisşina de olas*

dalgıç gözlüğü

las gafas de buceo *las gafas de buşeo*

dalgıç kıyafeti

el traje de buceo *el trakhe de buşeo*

dalış donanımı

el equipo de buceo *el ekipo de buşeo*

dalmak

bucear *buşear*

deniz

deniz kabuğu

deniz keşanesi

duş

fırtına uyarısı

göl

gölge, gölgelik yer

güneş

güneş banyosu

güneş kremi

kayık, kürekli

kum

lastik (şişme) bot

mobilet, scooter

motorlu bot

oyun sahası

palet

mar *mar*

la concha marina *la konça de marina*

el erizo marina *el eriSo marina*

la ducha *la duça*

el aviso de tormenta *el abiso de tormenta*

el lago *el lago*

la sombra *la sombra*

el sol *el sol*

el baño de sol *el banyo de sol*

la crema solar *la krema solar*

la barca de remos *la barka de remos*

la arena *la arena*

el bote (hinchable) *el bote (inçable)*

la vespa, el scooter *la besba, el eskuter*

la barca a motor *la barka a motor*

el campo de juego *el kampo de khuego*

las aletas *las aletas*



Spor ve Dinlenme



pedallı gezinti botu

la barca a pedales *la barka a pedales*

plaj sandalyesi, şezlong

la silla de playa, la tumbona
la siyya de playa, la tumbona

plaj topu, su topu

la pelota de playa *la pelota de playa*

plaj, kumsal

la playa *la playa*

sandal kiralama

el alquiler de barcos *el alkiler de barkos*

soyunma kabini

el alquiler de embarcaciones
el alkiler de embarkaşıyones

sörf tahtası

la tabla de surf *la tabla de surf*

su

el agua *el agua*

su kayağı

el esquí acuático *el eski akuatiko*

şişme yatak

el colchón de aire *el kolçon de ayre*

şnorkel

el snorkel *el esnorkel*

yelkenli ile açılmak, denize açılmak

navegar *nabegar*

yelkenli tekne

el velero *el belero*

yüzme bilmeyen

no saber nadar *no saber nadar*

yüzme havuzu

la piscina *la pişşina*

yüzme kollukları

el flotador de brazo *el flotador de braşo*

yüzmek

nadar *nadar*

Topla oynanan oyunlar ve diğer oyunlar

Ben de oyuna katılabilir miyim?

Bir / yarım saatliğine squash sahası istiyoruz.

Tenis / badminton kortunu bir saatliğine kiralamak istiyoruz.

Buralarda nerede *bowling / bilardo* oynayabiliriz?

... kiralamak istiyorum.

Juegos de pelota y otros juegos

¿Os importa si me uno? *os importa se me uno*

Desearíamos alquilar una pista de squash por una hora / media hora. *deseariyamos alkilar una pista de eskuaş por una ora / medya ora*

Desearíamos alquilar una pista de tenis / bádminton por una hora. *deseariyamos alkilar una pista de tenis / badminton por una ora*

¿Dónde se puede jugar a los bolos / al billar por aquí? *donde se puede khugar a los bolos / al biyyar por aki*

Desearía alquilar ... *deseariya alkilar ...*

Oyunlar: Diğer kelimeler

badminton

badminton topu

basketbol

berabere (kalmak)

bowling oynamak

bowling pisti

çift (takım)

futbol maçı

futbol sahası

futbol topu

galibiyet

golf

golf sahası

Juegos: Glosario

el bádminton *el badminton*

la pelota de bádminton *la pelota de badminton*

el baloncesto *el balonşesto*

empatar *empatar*

jugar a los bolos *khugar a los bolos*

la bolera *la bolera*

doble (equipo) *doble (ekipo)*

el partido de fútbol *el partido de futbol*

el campo de fútbol *el kampo de futbol*

el fútbol *el futbol*

la victoria *la biktorya*

el golf *el golf*

el curso de golf *el kurso de golf*

Spor ve Dinlenme

golf sopası	el club de golf <i>el klub de golf</i>
golf topu	la pelota de golf <i>la pelota de golf</i>
hakem	el árbitro <i>el arbitro</i>
hentbol	el balonmano <i>el balonmano</i>
kale	el gol <i>el gol</i>
kaleci	el portero <i>el portero</i>
kaybetmek, yenilmek	perder <i>perder</i>
kazanmak, galip gelmek	ganar <i>ganar</i>
masa tenisi, pingpong	el tenis de mesa <i>el tenis de mesa</i>
mini golf sahası	el campo de mini golf <i>el campo de mini golf</i>
oynamak (oyun, spor, vs.)	jugar <i>khugar</i>
oyun, maç	el juego <i>el khuego</i>
plaj voleybolu	el voleibol playa <i>el boleybol playa</i>
squash (kapalı salonda, raketle oynanan bir oyun)	el squash <i>el eskuas</i>
squash raketi	la raqueta de squash <i>la raketa de eskuas</i>
squash topu	la pelota de squash <i>la pelota de eskuas</i>
takım	el equipo <i>el ekipo</i>
tenis	el tenis <i>el tenis</i>
tenis raketi	la raqueta de tenis <i>la raketa de tenis</i>
tenis topu	la pelota de tenis <i>la pelota de tenis</i>
top	la pelota <i>la pelota</i>
voleybol	el voleibol <i>el boleybol</i>

Kötü hava aktiviteleri

İskambil kağıtlarınız / toplu oynanan kağıt oyunlarınız var mı?

Satranç oynar mısınız?

Actividades del tiempo malo

¿Tenéis cartas / algún juego de mesa? *teneyis kartas / algun khuego de mesa*

¿Juega al ajedrez? *khuega al alkhedreş*

Bir satranç takımı verebilir misiniz?

¿Nos puede dejar un tablero de ajedrez? *nos puede dekh̄ar un tablero de alkh̄edreſ*

Burada bir sauna / fitness salonu var mı?

¿Hay sauna / gimnasio aquí? *Hay sauna / kh̄imnasyo aki*

Aerobik / jimnastik dersleriniz var mı?

¿Ofrecen clases de aeróbic / gimnasia? *ofreſen klases de aerobik / kh̄imnasya*

Aktif tatil

Doğa yürüyüşleri ve trekking

... 'e gitmek / tırmanmak istiyorum.

Me gustaría ir / escalar a ... *me gustariya ir / askalar a ...*

Kolay / orta zorlukta bir tur tavsiye edebilir misiniz?

¿Me puede recomendar una ruta fácil / moderadamente difícil? *me puede rekomendar una ruta faſil / moderadamente difiſil*

Aşağı yukarı ne kadar sürer?

¿Cuánto tiempo cuesta, aproximadamente? *kuanto tiyempo kuesta, aproksimadamante*

Güzergah emniyetli midir?

¿Es segura la ruta? *es segura la ruta*

Bu ayakbılarla gidebilir miyim?

¿Puedo ir con este calzado? *puedo ir kon este kalſado*

Rehberli turlarınız var mı?

¿Hay vuelatas guiadas? *hay bueltas giyadas*

Aşağı inen son tren saat kaçta?

¿A qué hora sale el último tren? *a ke ora sale el ultimo tren*

... 'e giden yol bu mu?

¿Es este el camino correcto hacia ...? *es este el kamino korrekto aſya ...*

... 'e ne kadar kaldı?

¿A qué distancia está ...? *a ke distanſiya esta ...*

Turismo de aventura

Senderismo y trekking

Senderismo y trekking: Glosario

Doğa yürüyüşleri ve trekking: Diğer kelimeler

barınak, sığınak

la vivienda *la bibiyenda*

dağ

la montaña *la montanya*

Spor ve Dinlenme

dağ ayakkabısı, tırmanış botu	las botas de montaña <i>las botas de montanya</i>
dağ rehberi	la guía de montaña <i>la giya de montanya</i>
dağ tırmanışı	el montañismo <i>el montanyismo</i>
erzak	los víveres <i>los biberes</i>
gezi parkuru haritası	la guía de senderismo <i>la giya de senderismo</i>
hafif koşu	el jogging <i>el jogging</i>
hafif koşu yapmak	hacer jogging <i>aşer jogging</i>
halat	la cuerda <i>la kuerda</i>
köprü	el puente <i>el puente</i>
kulübe	la cabaña <i>la kabanya</i>
nehir	el río <i>el riyo</i>
orman bekçisi / orman karakolu	el servicio de rescate en montaña <i>el serbişiyu de reskate en montanya</i>
patika, yol	el camino <i>el kamino</i>
sıradağ	el monte <i>el monte</i>
teleferik	el teleférico <i>el teleferiko</i>



tırmanmak

escalar *eskalar*

uçurum, dar ve derin geçit

el barranco *el barranko*

vadi

el valle *el balle*

yüksekten korkmamak

no tener miedo a la altura *no tener mįyedo a la altura*

yürüyüş ayakkabısı (doğada)

los zapatos de paseo *los şapatos de paseo*

yürüyüş bastonu (doğada)

el bastón *el baston*

yürüyüş parkuru

el sendero *el sendero*

yürüyüş yapmak (doğada)

pasear *pasear*

zirve

la cumbre *la kumbre*



Bisiklet sürmek

Bir *bisiklet* / *dağ bisikleti* kiralamak istiyorum.

Ciclismo

Desearía alquilar una *bicicleta* / *bicicleta de montaña* *deseariya alkilar una bişikleta / bişikleta de montanya*

... vitesli bir bisiklet istiyorum.

Desearía una *bicicleta* con ... *marchas* *deseariya una bişikleta kon ... marças*

Kontrapedal bisikletiniz var mı?

¿Tiene una *bicicleta* con pedal de frenos? *tiyene una bişikleta kon pedal de frenos*

Spor ve Dinlenme

... kiralamak istiyorum.

Desearía alquilarlo por ...
desearıya alkıllarlo por ...

- Bir günlüğüne

- un día un diya

- İki günlüğüne

- dos días dos diyas

- Bir haftalığına

- una semana una semana

Seleyi bana göre ayarlayabilir misiniz?

¿Puede ajustarme el sillín? puede
akhustarme el siyyin

Bir de bisiklet kaskı verebilir misiniz?

¿Puede darme también un casco? puede darme tambiyen un kasko

Bisiklet turu haritanız var mı?

¿Tiene un mapa de rutas ciclistas? tiyene unmapa de rutas şiklistas

Bisiklet sürmek: Diğer Diğer kelimeler

arka far

el faro trasero el faro trasero

bisiklet sepeti

la cesta la şesta

bisiklet tamir çantası

el kit de reparación de bicicletas
el kit de rreparaşiyon de bişikletas

bisiklet yolu

el carril bici el karril bişi

çocuk bisikleti

la bicicleta para niños la bişikleta
para ninyos

çocuk oturağı

el asiento para niños el asiyento
para ninyos

dinamo

la dinamo la dinamo

el freni

el freno de mano el freno de mano

far, ışıık

la luz la luş

iç lastik

la cámara la kamara

lastik

el neumático el neumatiko

lastik hava basıncı

la presión del neumático
la presyon del neumatiko

ön far

el faro delantero el faro delantaryo

pompa

la bomba de aire la bomba de ayre

sele

el sillín el siyyin

sele çantası

la bolsa de sillín la bolsa de siyyin

sibop, valf

la válvula la balbula

sürmek (bisiklet)

montar bicicleta montar bişikleta

tekerlek

la rueda la rueda



Macera sporları

ata binmek
balon gezisi
bungee jumping
kano
kürekli kayak
paraşüt atlama
planör
rafting
serbest tırmanış
yelkenli ile açılmak
yelkenli tekne yarışı

Deporte de aventura

montar a caballo *montar a kabayyo*
montar en globo *montar en globo*
el puenting *el puenting*
el piragüismo *el piraguismo*
el bote de remos *el bote de remos*
el salto en paracaídas *el salto en parakaidas*
el parapente *el parapente*
el rafting *el rafting*
la escalada libre *la eskalada libre*
navegar *nabegar*
la regata *la regata*

Güzellik ve wellness

Kuaförde

Size ne yapılacak?
... istiyorum.

- Saç kesimi
- Perma

Belleza y bienestar

En la peluquería

¿Que desea? *ke desea*
Desearía ... *deseariya ...*

- un corte de pelo *un korte de pelo*
- hacerme la permanente *aşerme la permanente*

Spor ve Dinlenme

- Gölge attırmak
- Saçımı boyatmak

- unas mechas *unas mechas*
- teñirme el cabello
tenyirme el kabeyyo

... için randevu almak .
istiyorum lütfen

¿Me podría dar cita para ...? *me
podriya dar şita para ...*

Kesim, yıkama ve fön lütfen.

Cortar,¹ lavar y secar, por favor.
kortar, labar i sekar, por fabor

Yalnızca uçlarını düzeltin
lütfen.

Sólo corte, por favor. *solo korte,
por fabor*

Nasıl olmasını istersiniz?

¿Cómo lo desearía? *komo lo
deseariya*

Fazla kısa olmasın lütfen.

No muy corto, por favor. *no muy
korto, por fabor*

Biraz daha kısa olsun lütfen.

Un poco más corto, por favor
un poko mas korto, por fabor

İyice kısaltın lütfen.

Corto, por favor *korto, por fabor*

... biraz kısaltabilir misiniz?

¿Podría cortar algo de ... , por
favor? *podriya kortar algo de... , por
fabor*

- Arkasını
- Önünü
- Yanlardan
- Üstten

- detrás *detras*
- delante *delante*
- los lados *los lados*
- arriba *arriba*

Sağdan / soldan ayırır
mısınız lütfen?

La ralla a la derecha / izquierda,
por favor *la rayya a la derecha /
işkiyerda, por fabor*

Teşekkür ederim, böyle güzel.

Gracias, está bien. *graşiyas, esta
biyen*

Kuaförde: Diğer kelimeler

biyk
boyamak
dalga, saç lülesi
durulama
fön çekme
gri

En la peluquería: Glosario

el bigote *el bigote*
tintar, teñir *tintar, tenyir*
rizado *rişado*
el enjuague *el enkhuage*
secar *sekar*
gris *gris*

jöle, saç jölesi

kahverengi

katlı kesim

kepek

perçem

saç

saç köpüğü

saç spreyi

sakal

sarışın (erkek / kadın)

siyah

şampuan

tıraş etmek / olmak

yıkamak

el gel el **khel**

marrón *marron*

corte a capas *korte a kapas*

la caspa *la kaspá*

el fleco *el fleko*

el pelo *el pelo*

la mousse *la mus*

el spray para el pelo *el espray para el pelo*

la barba *la barba*

rubio / rubia *rrubyo / rrubya*

negro *negro*

el champú *el çampu*

afeitar *afeytar*

lavar *labar*

Güzellik salonunda

Cilt bakımı istiyorum lütfen.

Cildim ...

- normal

- yağlı

- kuru

- karma

Cildim hassas.

Sadece parfümsüz / alerji testinden geçmiş ürünleri kullanın lütfen.

Yüz masajı / lenf drenajı da yapıyor musunuz?

En el Salón de belleza

Desearía una limpieza facial, por favor *deseariya una limpiyeŞa faŞiyal, por fabor*

Tengo la piel ... *tengo la piyel ...*

- normal *normal*

- grasa *grasa*

- seca *seka*

- mixta *miksta*

Tengo la piel sensible *tengo la piyel sensible*

Por favor use sólo productos sin perfume / antialérgicos *por fabor use solo produktos sin perfume / antialer**kh**ikos*

¿Usted también hace tonificación facial / drenaje linfático? *usted tambiyen aŞe tonifikaŞiyon faŞiyal / drenak**he** linfatiko*

Spor ve Dinlenme

Kaşlarımı boyatmak istiyorum.

Diz altı / tam bacak epilasyonu istiyorum.

Manikür / pedikür lütfen.

Desearía teñirme las cejas
deseariya tenyirme las **şekhas**

Desearía depilarme la pierna / a la
cera *deseariya depilarme la piyerna / a la **şera***

Manicura / pedicura, por favor
manikura / pedikura, por fabor



Güzellik salonunda: Diğer kelimeler

boyun

cilt tipi belirlemesi

boyun ve göğüs

maske

nemlendirici mask

peeling, üst deri temizliği

temizleme (makyaj, vs.)

yüz

Rahatlama programları

akupunktur

aromatik yağ

En el Salón de Belleza: Glosario

el cuello *el kueyyo*

el tipo de piel *el tipo de piyel*

cuello y pecho *kueyyo i peço*

la mascarilla *la maskariyya*

la mascarilla hidratante *la maskariyya idratante*

la limpieza de cutis, el peeling
la limpiyeşsa de kutis, el piiling

la limpieza *la limpiyeşsa*

la cara *la kara*

Programas de relajación

la acupuntura *la akupuntura*

el aceite esencial *el aşeyte*
esenşiyal

buhar banyosu

el baño de vapor *el banyo de bapor*

jakuzi

el jacuzzi *el yakusi*

lenf drenajı

el drenaje linfático *el drenakhe linfatiko*

masaj

el masaje *el masakhe*

meditasyon

la meditación *la meditaşiyon*

refleksoloji masajı, sinir
düğümlerine uygulanan
masaj

el masaje de reflexología *el masakhe de refleksolokhiya*

sauna

la sauna *la sauna*

solaryum

el solárium *el solaryum*

termal banyo

el baño termal *el banyo termal*

yoga

el yoga *el yoga*

Kültür ve Gece Hayatı

Cultura y Vida
Nocturna



Bir şehir haritası istiyorum.

¿Podría darme un mapa de la ciudad?

*podriya darme un mapa de la **S**ijudad*

Fotoğraf çekmeye izin var mı?

¿Está permitido fotografiar? *esta permitido*

fotografiyar

Gezilecek / görülecek yerler Lugares a visitar

Açıklama İspanya seyahatinizle ilgili daha fazla bilgiye internetten ulaşabilirsiniz. Bu tür siteler arasında www.spain.info tavsiye edilir. Bu sayfayı İspanyolca, İngilizce, Almanca ve Fransızca olarak ziyaret edebilirsiniz.

Turizm danışma bürosu

Turizm danışma bürosu nerede?

Burada gezilip görülecek yerler nereler?

... alabilir miyim?

- Bu bölgenin bir haritasını
- Bir şehir haritası
- Metro haritası
- Etkinlik (kültür/ eğlence) rehberi

... 'i görmek istiyorum.

Şehir turları / yürüyüş gezileri var mı?

Şehir turu / rehberli yürüyüş gezisi ne kadar?

Şehir turu / rehberli yürüyüş gezisi ne kadar sürüyor?

Oficina de Información Turística

¿Dónde está la oficina de información turística? donde esta la oficina de información turística

¿Qué lugares interesantes hay cerca de aquí? ke lugares interesantes ay Şerka de aki

¿Me podría facilitar ... me podría facilitar ...

- un plano de la zona?
un plano de la Şona

- un plano de la ciudad?
un plano de la Şiyudad

- un plano del metro?
un plano del metro

- una guía de eventos?
una giya de ebentos

Desearía visitar ... deseariya bisitar ...

¿hay visitas guiadas / excursiones por la ciudad? ay bisitas giyadas / ekskursiyones por la Şiyudad

¿Cuánto cuesta la excursiones por la ciudad / de visita guiada? kunato kuesta la ekskursiyones por la Şiyudad / de bisita giyada

¿Cuanto dura la excursiones por la ciudad / de visita guiada? kuantu dura la ekskursiyones por la Şiyudad / de bisita giyada

Kültür ve Gece Hayatı

Şehir turu için bir / iki bilet
lütfe.

*Un billete / dos billetes para
excursiones por la ciudad. un
biyyete / dos biyyetes para
ekskursiones por la şiyudad*

Yarınki ... gezisi için bir / iki
bilet lütfe.

*Un billete / dos billetes para la
excursión de mañana a ... , por
favor. un biyyete / dos biyyetes para
la ekskursiyon de manyana a ... , por
fabor*

Ne zaman / nerede
buluşuluyor?

*¿Cuándo / Dónde nos
encontramos? kuando / donde nos
enkontramos*

... 'ı da görecek miyiz?

*¿Visitamos también ...? bisitamos
tambiyen ...*

Geri dönüş ne zaman?

*¿Cuándo volvemos? kuando
bolbemos*

... ne zaman açık oluyor?

*¿Cuándo está abierto ...? kuando
esta abiyerto ...*

Türkçe broşürünüz var mı?

*¿Tiene folletos en turco? tiyene
folletos en turko*

Ziyaretler / şehir turları Visitas / excursiones guiadas

... ne zaman açık oluyor?

*¿Cuándo está abierto ...? kuando
esta abiyerto ...*

Giriş ücreti ne kadar?

*¿Cuánto cuesta la entrada? kuantto
kuesta la entrada*

Türkçe rehber de var mı?

*¿Hay también excursiones con
guía turco? hay tambiyen
ekskursiyones kon gıya turko*

... indiriminiz var mı?

*¿Hay descuento por ...? ay
deskuento por ...*

- Aile

- familia? familya

- Çocuk

- niños? ninyos

- Yaşlı

- ancianos? anşıyanos

- Öğrenci

-estudiante? estudiyante

Tur ne zaman başlıyor?

*¿Cuándo es la excursión ? kuando
es la ekskursiyon*



Bir / iki bilet lütfen.

Un billete / dos billetes, por favor. un biyyete / dos biyyetes, por fabor

İki yetişkin iki de çocuk bileti lütfen.

Dos adultos y dos niños, por favor. dos adultos i dos ninyos, por fabor

Fotoğraf çekimine izin var mı?

¿Está permitido hacer fotografías? esta permitido aŞer fotografiyas

Katalog / rehber var mı?

¿Tiene catálogo / guía? tyene katalogo / giya

Görülecek yerler: Diğer kelimeler

açık

abierto abiyerto

ada

la isla la isla

afiş, poster

el póster, el cartel el poster, el kartel

ana kapı

la puerta principal la puerta prinŞipal

anıt, abide

el monumento / el monumento conmemorativo el monumento / el monumento konmemoratibo

anıt mezar

el mausoleo el mausoleo

antik

antiguo antiguo

antika

las antigüedades las antigüedades

Kültür ve Gece Hayatı

arma	el escudo de armas <i>el eskudo de armas</i>
avlu	el patio <i>el patyo</i>
ayin, kilise ibadeti	la misa <i>la misa</i>
bahçe	el jardín <i>el khardin</i>
barok	barroco <i>barroko</i>
başkent	la capital <i>la kapital</i>
belediye binası	el ayuntamiento <i>el ayuntamiyento</i>
bina	el edificio <i>el edifişyo</i>
bina cephesi	la fachada <i>la façada</i>
bira imalathanesi	la cervecería <i>la şerbeşeriya</i>
bit pazarı	el rastro <i>el rastro</i>
botanik bahçesi	el jardín botánico <i>el khardin botaniko</i>
broşür	el folleto <i>el foyyeto</i>
çağdaş, modern	contemporáneo, moderno <i>kontemporaneo, moderno</i>
çan	la campana <i>la kampana</i>
çan kulesi	el campanario <i>el kampanaryo</i>
çevre, civar, muhit	el barrio, la zona <i>el barriyo, la şona</i>
çizim	el dibujo <i>el dibukho</i>
çömlekçilik	la cerámica <i>la şeramika</i>
dağ	la montaña <i>la montanya</i>
dağ sırası, sıradağ	las montañas <i>las montanyas</i>
değirmen	el molino <i>el molino</i>
din	la religión <i>la rrelikhion</i>
doğa koruma alanı	el área de conservación <i>el area de konserbaşiyon</i>
dönem	la edad <i>la edad</i>
duvar	el muro <i>el muro</i>
duvar resmi	la pintura mural <i>la pintura mural</i>
eser	el trabajo <i>el trabakho</i>
etnografya müzesi	el museo etnográfico <i>el museo etnografiko</i>

ev
filme almak, kamera ile
çekmek

fresk

galeri, dehliz, koridor

gezilip görülecek yerler

gotik

göl

görmek, ziyaret etmek

gözlemevi, rasathane

hac

hac yeri

hayvanat bahçesi

hazine odası

heykel

heykeltıraş

kabartma, rölyef

kale

kalıntı

kapalı

katalog

katedral, büyük kilise

Katolik

kazı (arkeolojik)

keşiş

kilise

kilise kulesi

kireçtaşı

koleksiyon

kopya

166

la casa *la kasa*

filmar, grabar *filmar, grabar*

el fresco *el fresko*

la galería, el corredor, el pasillo
la galeriya, el korredor, el pasiyyo

los lugares de interés turístico
los lugares de interes turistiko

el gótico *el gotiko*

el lago *el lago*

visitar *bisitar*

el observatorio *el obserbatoryo*

la peregrinación *la peregrinaşyon*

el lugar de peregrinación *el lugar
de peregrinaşyon*

el zoo *el şoo*

el tesoro *el tesoro*

la estatua *la estatua*

el escultor *el eskultor*

el relieve *el rreliebe*

la fortaleza *la fortaleşa*

los restos *los rrestos*

cerrado *şerrado*

el catálogo *el katalogo*

la catedral *la katedral*

católico *katoliko*

las excavaciones (arqueológicas)
la ekskabaşyones (arkeolokhikas)

el monje *la monkhe*

la iglesia *la iglesya*

la torre de la iglesia *la torre de
iglesya*

la piedra caliza *la piyedra kalişa*

la colección *la kolekşyon*

la copia *la kopya*

Kültür ve Gece Hayatı

koro, kilisede koro bölümü	el coro <i>el koro</i>
köprü	el puente <i>el puente</i>
kral	el rey <i>el rrey</i>
kraliçe	la reina <i>la rreyna</i>
kubbe	la cúpula <i>la kupula</i>
kule	la torre <i>la torre</i>
küçük kilise, şapel	la capilla <i>la kapiyya</i>
küçük manastır	la abadía <i>la abadiya</i>
kütüphane	la librería <i>la libreriya</i>
lahit, sanduka	el sarcófago <i>el sarkofago</i>
liman	el puerto <i>el puerto</i>
mağara	la cueva <i>la kueba</i>
manastır (rahipler / rahibeler için)	el monasterio <i>el monasterio</i>
manzara	el paisaje <i>el paisakhe</i>
mermer	el mármol <i>el marmol</i>
mezar	la tumba <i>la tumba</i>
mezarlık	el cementerio <i>el şementeryo</i>
milli park	el parque nacional <i>el parke naşiyonal</i>
mimar	el arquitecto <i>el arkitekto</i>
model	el / la modelo <i>el / la modelo</i>
mozaik	el mosaico <i>el mosaiko</i>
müze	el museo <i>el mueso</i>
nehir, ırmak	el río <i>el rriyo</i>
opera	la opera <i>la opera</i>
org (kilise)	el órgano <i>el organo</i>
orijinal	el original <i>el orikhinal</i>
orman	el bosque <i>el boske</i>
Orta Çağ	la edad media <i>la edad medya</i>
oyuncak	la talla <i>la tayya</i>
panorama (manzara)	la panorámica <i>la panoramika</i>
park	el parque <i>el parke</i>

pazar	el mercado <i>el merkado</i>
pazar yeri (kapalı)	el mercado cubierto <i>el merkado kubierto</i>
pencere	la ventana <i>la bentana</i>
planetarium, yıldız gözlemevi	el planetario <i>el planetaryo</i>
plastik sanat (heykel)	las artes plásticas (escultura) <i>las artes plastikas (eskultura)</i>
portre	el retrato <i>el rretrato</i>
poster	el póster, el cartel <i>el poster, el kartel</i>
rahibe	la monja <i>la monkha</i>
rahip	el clérigo <i>el klerigo</i>
resim	el cuadro <i>el kuadro</i>
resim (fotoğraf) çekmek	tomar fotografías <i>tomar fotografiyas</i>
resim koleksiyonu	la colección de arte <i>la kolekşiyon de arte</i>
resim sanatı / tablo	la pintura <i>la pintura</i>
ressam, sanatçı	el pintor, el artista <i>el pintor, el artista</i>
restorasyon, restore edilmiş	la restauración, restaurado <i>la rrestaursiyon, rrestaurado</i>
revaklı, üstü kapalı yol	el claustro <i>el klaustro</i>
Roma tarzı	el romano <i>el romano</i>
romanesk	el románico <i>el romaniko</i>
romantik	el romántico <i>el romantiko</i>
Rönesans	el renacimiento <i>el rrenaşimiyento</i>
salon	el salón <i>el salon</i>
sanat	el arte <i>el arte</i>
saray	el palacio <i>el palaşiyu</i>
sarnıç	la cisterna <i>la şisterna</i>
seramik	la cerámica <i>la şeramika</i>
sergi	la exposición <i>la eksposişiyon</i>
sinagog	la sinagoga <i>la sinagoga</i>
stadyum	el estadio <i>el estadyo</i>
sunak	el altar <i>el altar</i>

Kültür ve Gece Hayatı

süslü ana giriş kapısı	el portal <i>el portal</i>
sütun	la columna <i>la kolumna</i>
şehir	la ciudad <i>la Şiyudad</i>
şehir bölümü, mahalle	el barrio <i>el barriyo</i>
şehir duvarları, şehir surları	la muralla de la ciudad <i>la muralla de la Şiyudad</i>
şehir içi / şehir merkezi	el centro de la ciudad <i>el Şentro de la Şiyudad</i>
şehir girişi	la entrada a la ciudad <i>la entrada de la Şiyudad</i>
şelale	la cascada <i>la kaskada</i>
tapınak	el templo <i>el templo</i>
tarihi kent merkezi, eski kent	la zona antigua de la ciudad <i>la Şona antigua de la Şiyudad</i>
tarz, stil	el estilo <i>el estilo</i>
tavan	el techo <i>el teço</i>
teleferik	el teleférico <i>el teleferiko</i>
tiyatro (binası)	el teatro <i>el teatro</i>
tur yatı, gezinti teknesi	el crucero <i>el kruŞero</i>
tur rehberi	la guía turística <i>la giya turistika</i>
turizm müdürlüğü	la oficina de turismo <i>la ofiŞina de turismo</i>
uçurum, dar ve derin geçit	el barranco <i>el barranko</i>
üniversite	la universidad <i>la unibersidad</i>
vadi	el valle <i>el bayye</i>
harabe, kalıntı	las ruinas <i>las rruinas</i>
yağlı boya tablo	la pintura al óleo <i>la pintura al oleo</i>
Yahudi	el judío <i>el khudiyo</i>
yamaç, tepe	la colina <i>la kolina</i>
yarım ada	la península <i>la peninsula</i>
yaya kaldırımı	el pavimento <i>el pabimento</i>
yer, mahal	el lugar <i>el lugar</i>
yüzyıl	el siglo <i>el siglo</i>

Kültür etkinlikleri

Actividades culturales

Bu / önümüzdeki hafta
neler var?

¿Qué hay esta / la próxima
semana? ke ay esta / la proksima
semana

Etkinlik programınız var mı?

¿Tiene un programa de
actividades? tiyene un programa de
aktibidades

Bu akşam ne var / ne
oynuyor?

¿Que hay esta noche? ke ay esta
noçe

Biletler nereden alınıyor?

¿Dónde se puede comprar los
billetes? donde se puede komprar
los biyyetes

... saat kaçta başlıyor?

¿A qué hora empieza ... a ke ora
empiyaşa ...

- Gösteri

- el espectáculo
el espektakulo

- Konser

- el concierto el konşıyerto

- Film

- la película la pelikula

Rezervasyon yapılabilir mi?

¿Puedo reservar billetes? puedo
rreserbar biyyetes

... adına bilet ayırtmıştım.

He reservado billetes a nombre
de ... e rreserbado biyyetes a
nombre de ...

Bugün / yarın için bilet
var mı?

¿Tiene billetes para hoy /
mañana? tiyene biyyetes para oy /
manyana

... için bir / iki bilet lütfen.

Un billete / dos billetes para ... ,
por favor. un biyyete / dos biyyetes
para.....por favor

- Bugün

- hoy oy

- Bu akşam

- esta noche esta noçe

- Yarın

- mañana manyana

- Saat ...'deki gösteri

- el espectáculo de las ...
el espektakulo de las ...

- Saat ...'deki film

- la película de las ... la
pelikula de las ...

Kapılar saat kaçta açılıyor?

¿A qué hora abren las puertas?
a ke ora abren las puertas

Yerler numaralı mı?

¿Los asientos están numerados?
los asientos estan numerados

Kültür ve Gece Hayatı

Bilet fiyatları nedir?

¿Cuánto cuesta los billetes? kuantu kuesta los biyyetes

... için indiriminiz var mı?

¿Tienen descuentos para ...
tiyenen diskuentos para

- Çocuklar

- niños? ninyos

- Yaşlılar

- ancianos? anşıyanos

- Öğrenciler

- estudiantes? estudiantantes

Opera dürbünü kiralamak istiyorum.

Desearía alquilar unos
prismáticos. desearia alkilar unos
prismatikos

Gişede

bitti / tükendi (biletler)

galeri

gişe

koltuk, yer

loca

orta

sol

sağ

sıra

En taquilla

agotado agotado

el palco el palko

la taquilla la takiyya

el asiento el asiyento

el palco el palko

centro şentro

izquierda işkiyerda

derecha dereça

la fila la fila

Kültürel etkinlikler: Diğer kelimeler

açık hava sahnesi

altyazı

ara

bale

başrol

besteci

dansçı

festival, şenlik oyunları

film (uzun metraj)

Actividades culturales: Glosario

el teatro al aire libre el teatro el
ayre libre

el subtítulo el subtítulo

el descanso el deskanso

el ballet el balet

el / la protagonista el / la
protagonista

el compositor el kompositor

el bailarín el baylarin

el festival el festibal

la película la pelikula

gişe	la taquilla <i>la takiyya</i>
kabare	el cabaret <i>el kabaret</i>
koro	el coro <i>el koro</i>
müzik	la música <i>la musika</i>
müzikal	el musical <i>el musikal</i>
opera	la opera <i>la opera</i>
operet	la opereta <i>la opereta</i>
orijinal (dilde)	la versión original <i>la bersiyon</i> <i>orikhinal</i>
orkestra	la orquesta <i>la orkesta</i>
orkestra şefi	el director <i>el direktor</i>
perde (tiyatro oyununda)	el acto <i>el acto</i>
prodüksiyon, sahneleme	la producción <i>la produkshiyon</i>
program kitapçığı	el programa <i>el programa</i>
rock konseri	el concierto de rock <i>el konsiyerto</i> <i>de rok</i>
seslendirilmiş, dublaj yapılmış	doblado <i>doblado</i>
sinema (binası)	el cine <i>el sine</i>
sirk	el circo <i>el sirk</i>
şarkıcı	el cantante <i>el kantante</i>
tiyatro (binası)	el teatro <i>el teatro</i>
tiyatro eseri, oyun	la obra de teatro <i>la obra de teatro</i>
vestiyer	el guardarropa <i>el guardarropa</i>
yer, koltuk	el asiento <i>el asiyento</i>
yönetmen (film, tiyatro)	el director <i>el direktor</i>

Akşamları gezmeye çıkmak

Akşamları buralarda neler yapılır?

Buralarda iyi bir *birahane* (pub) / *disko* var mı?

Salir por la noche

¿Qué se puede hacer por aquí por la noche? *ke se puede aSer por aki*
por la noçe

¿Hay algún *pub* / *discoteca* cerca de aquí? *ay algun pab / diskoteka*
Şerka de aki

Kültür ve Gece Hayatı

Burada nerede dans
edilebilir?

¿Dónde se puede ir a bailar cerca
de aquí? *donde se puede ir a bailar*
Şerka de aki

Daha çok gençler mi /
yaşlılar mı gidiyor?

¿Es más para gente joven /
mayor? *es mas para khente*
khoben / mayor

Gece elbisesi / resmi kıyafet
giymek gerekir mi?

¿Hay que vestir traje de noche /
uniforme? *ay ke bestir trakhe de*
noçe / unifrome

Burası dolu mu?

¿Está ocupado este sitio? *esta*
okupado este sityo

İçecek servisiniz var mı?

¿Sirven bebidas? *sirben bebidas*

Şarap mönüsünü
görebilir miyim?

¿Puedo ver la carta de vinos, por
favor? *puedo ber la karta de binos,*
por fabor

İçecek ne alırsın(ız)?

¿Que desea beber? *ke desea beber*

Size bir kadeh şarap
ısmarlayabilir miyim?

¿Puede servirme un vaso de vino?
puede serbirme un baso de bino

Benimle dans eder misin(iz)?

¿Quiere (s) bailar conmigo? *kijere*
(s) baylar konmigo

Çok güzel dans
ediyorsun(uz).

Bailas muy bien. *baylas muy biyen*



Akşamları gezmeye çıkmak: Salir por la noche: Glosario
Diğer kelimeler

bar tezgahı

la barra de bar la barra de bar

birahane, pub

la cervecería, el pub la ŞerbeŞeriya,
el pab

canlı müzik

la música en directo la musika en
direkto

içki, içecek

la bebida la bebida

kokteyl

el cóctel el koktel

kumarhane, gazino

el casino el kasino

müzik grubu

el grupo de música el grupo de
musika

yüksek sesli, gürültülü

ruidoso ruidoso

Resmi Daireler

Oficinas Públicas



Bir seyahat çeki bozdurmak istiyorum

Desearía cambiar un cheque de viaje.
deseariya kambiyar un çeke de biyakhе

En yakın postane nerede?

¿Dónde está la oficina de correos más
próxima? donde esta la ofişina de korreos mas
proksima

Banka

Banco

Açıklama

Bankaların açık olduğu saatler değişiklik göstermesine karşın, pek çok banka hafta içi 09:00–14.00 saatleri arasında açıktır. Banka şubeleri cumartesi ve pazar günleri kapalıdır.

Affedersiniz, buralarda bir banka var mı acaba?

¿Perdone, hay algún banco cerca de aquí? *perdone, ay algún banco*
Şerka de aki

Banka saat kaçta açılıyor / kapanıyor?

¿A qué hora abre / cierra el banco? *a ke ora abre / Şierra el banco*

Nerede para bozdurabilirim?

¿Dónde podría cambiar algo de dinero? *donde podriya kambiya algo de dinero*

Bir hesap açtırmak istiyorum.

Desearía abrir una cuenta.
deseariya abrir una kuenta

(Hesabıma) para yatırmak istiyorum.

Desearía ingresar dinero. *deseariya ingresar dinero*

(Hesabımdan) ... avro çekmek istiyorum.

Desearía sacar ... euros.
deseariya sakar ... euros

Para göndermek / havale yapmak istiyorum.

Desearía transferir / enviar dinero.
deseariya transferir / enbiar dinero

... avro / Türk Lirası bozdurmak istiyorum.

Desearía cambiar ... euros / liras turcas. *deseariya kambiya ... euros / liras turkas*

Döviz kuru nasıl?

¿Cuál es el cambio actual? *kual es el kambiyo aktual*

Komisyon ne kadar?

¿Cuál es la comisión? *kual es la komisyon*

Hesabıma havale gelecekti. Yatmış mı acaba?

He transferido dinero a mi cuenta. ¿No ha llegado aún? *e transferido dinero a mi kuenta. No a yyegado aun*

Hesap numaram ...

Mi número de cuenta es ... *mi numero de kuenta es*

Seyahat çeklerimi kaybettim. Ne yapmam gerekiyor?

He perdido mis cheques de viaje. ¿Que debo hacer? *e perdido mis çekes de biyakhe. Ke debo aŞer*

Pasaportunuzu görebilir miyim lütfen?

¿Puedo ver su pasaporte, por favor? *puedo ber su pasaporte, por fabor*

Lütfen burayı imzalayın.

¿Podría firmar aquí, por favor? *podriya firmar aki, por fabor*

Resmi Daireler

Vezneye gidiniz lütfen.

Pase por caja, por favor. *pase por kakha, por fabor*

Paranızı nasıl istiyorsunuz?

¿Cómo quiere su dinero? *komo kiyere su dinero*

Küçük banknotlar halinde lütfen.

En billetes pequeños, por favor. *en biyyetes pekenyos, por fabor*

Biraz da bozuk para verebilir misiniz?

¿Podría darme algo de cambio, por favor? *podriya darme algo de kambiyo, por fabor*

Banka: Diğer kelimeler

avro çek kartı

banka havalesi

bozuk para

çek

çek defteri

döviz bürosu

döviz kuru

havale

imza

kart numarası

kredi kartı

meblağ, miktar

para

para birimi

para otomatı, atm

şifre, pin numarası

vezne, giş

Banco: Glosario

la tarjeta eurocheque *la tarkheta euroçeke*

la transferencia bancaria
la transferenşıya bankarya

la moneda *la moneda*

el cheque *el çeke*

el talonario de cheques
el talonaryo de çekes

la casa de cambio *la kasa de kambiyo*

el cambio *el kambiyo*

la transferencia *la transferenşıya*

la firma *la firma*

el número de tarjeta *el numero de tarkheta*

la tarjeta de crédito *la tarkheta de kredito*

la cantidad *la kantidad*

el dinero *el dinero*

la moneda *la moneda*

el cajero automático *el kakhero automatiko*

el número de pin *el numero de pin*

la ventanilla *la bentaniyya*

Postane

En yakın *postane / posta kutusu* nerede?

Oficina de Correos

¿Dónde puedo encontrar la oficina de correos más próxima?
donde puedo enkontrar la ofişına de korreos mas proksima

...’e mektup / kart ne kadar?

¿Cuál es el precio de una carta / tarjeta postal a ...? *kual es el pre\$yo de una karta / tarkheta postal a....*

Beş tane ...avroluk posta pulu lütfen.

Cinco sellos de ... euros, por favor. *\$inko seyyos deeuros por fabor*

Bu mektubu taahhütlü göndermek istiyorum.

Desearía enviar esta carta certificada. *deseariya enbiyar esta karta \$ertifikada*

Bu mektubu ... ile göndermek istiyorum.

Desearía enviar esta carta ..., por favor. *deseariya enbiyar esta karta ... por fabor*

- havayolu postası

- por correo aéreo *por korreo aereo*

- ekspres posta (APS)

- por correo urgente *por korreo urkhente*

Bu paketi göndermek istiyorum.

Desearía enviar este paquete. *deseariya enbiyar este pakete*

Posta kutusu işlemlerinin yapıldığı gişe nerede?

¿Cuál es la taquilla de correos? *kual es la takiyya de korreos*

Telefon kartı bulunur mu?

¿Tiene tarjetas de teléfono? *tiyene tarkhetas de telefono*

Postane: Diğer kelimeler

acele mektup

adres

alıcı

değer bildirimi

değerli paket

gişe

gönderen

göndermek

kartpostal

mektup pulu

özel pul

paket

posta kodu

Oficina de Correos: Glosario

la carta urgente *la karta urkhente*

la dirección *la direk\$iyon*

el destinatario *el destinataryo*

la declaración de valor *la deklarashiyon de balor*

el paquete valioso *el pakete baliyoso*

la taquilla *la takiyya*

el remitente *el remitente*

enviar *enbiyar*

la tarjeta postal *la tarkheta postal*

el sello *el seyyo*

el sello especial *el seyyo espe\$iyal*

el paquete *el pakete*

el código postal *el kodigo postal*

Resmi Daireler

Polis merkezi

Comisaría de policía

Turistim.

Soy turista. soy turista

En yakın polis karakolu
nerede?

¿Dónde está la comisaría de
policía, más cercana? donde esta la
komisariya de polişiya mas şerkana

Bir ... şikayetinde bulunmak
istiyorum.

Desearía denunciar ...
deseariya denunşiyar ...

- hırsızlık
- saldırı
- tecavüz

- un robo un robo
- un asalto un asalto
- una violación una
biyolaşiyon

... çalındı.

Me han robado mi ... me an roba
do mi ...

- Çantam
- Cüzdanım
- Fotoğraf makinem
- Arabam
- Bisikletim

- bolso bolso.
- cartera kartera
- cámara fotográfica
kamara fotografika
- coche koçe
- bicicleta bişikleta

... kaybettim.

He perdido ... e perdido ...

- Pasaportumu
- Cüzdanımı
- Çantamı

- mi pasaporte
mi pasaporte
- mi cartera mi kartera
- mi bolso mi bolso

Arabama hırsız girmiş.

Han entrado en mi coche. an
entrado en mi koçe

Hırsız görmedim.

No he visto al ladrón. no e bisto al
ladron

Bu adam cüzdanımı
çalmak istedi.

Este hombre ha intentado
robarme el monedero. este ombre
a intentado robarme el monadero

Dolandırıldım. / Dövüldüm.

Me han engañado / golpeado.
me an enganyado / golpeado

Bu adam bana küfretti.

Este hombre me está insultando
este ombre me esta insultando

Sigortam için yazılı bir
belgeye ihtiyacım var.

Necesito algo por escrito para la
aseguradora. neşesito algo por
eskrito para la aseguradora

Avukatımla /
konsolosluğumla görüşmek
istiyorum.

Bir tercüman istiyorum.

Ben suçsuzum / masumum.

Ben yapmadım.

Bu formu doldurur musunuz
lütfen?

Kimliğinizi görebilir miyim
lütfen?

(Olay) ne zaman / nerede
oldu?

Lütfen konsolosluğunuza
başvurun.

Me gustaría hablar con mi
abogado / consulado. me
gustaría ablar kon mi abogado /
konsulado

Necesito un traductor. neşesito un
traduktor

Soy inocente soy inoşente

Yo no lo he hecho yo no lo e eço

¿Puede rellenar este formulario,
por favor? puede reyenar este
formularyo, por favor

¿Puedo ver alguna identificación,
por favor? puedo ver alguna identifi
kaşyon, por favor

¿Dónde / Cuando ocurrió (el
evento)? donde / kuando okurriyo
(el ebento)

Por favor, póngase en contacto
con su consulado. por favor, pon
gase en kontakto kon su konsulado

Polis: Diğer kelimeler

çalındı, çalıntı

çanta, el çantası

hırsız

kayıp eşya bürosu

kaza

oto radyosu, oto teybi

para cüzdanı (kadın / erkek)

polis (genel)

polis memuru (erkek)

polis memuru (kadın)

sahte para

şahit

taciz etmek

tutuklamak

uyuşturucu

yankesici, cepçi

180

Policía: Glosario

robado robado

el bolso, el bolso de mano el bolso,
el bolso de mano

el ladrón el ladron

la oficina de objetos perdidos
la ofişina de obkhetos perdidos

el accidente el akşidente

el autoradio el autoradyo

el monedero el monedero

la policía la polişiya

el policía el polişiya

la policía la polişiya

falsificación de dinero falsifikaşyon
de dinero

el testigo el testigo

molestar molestar

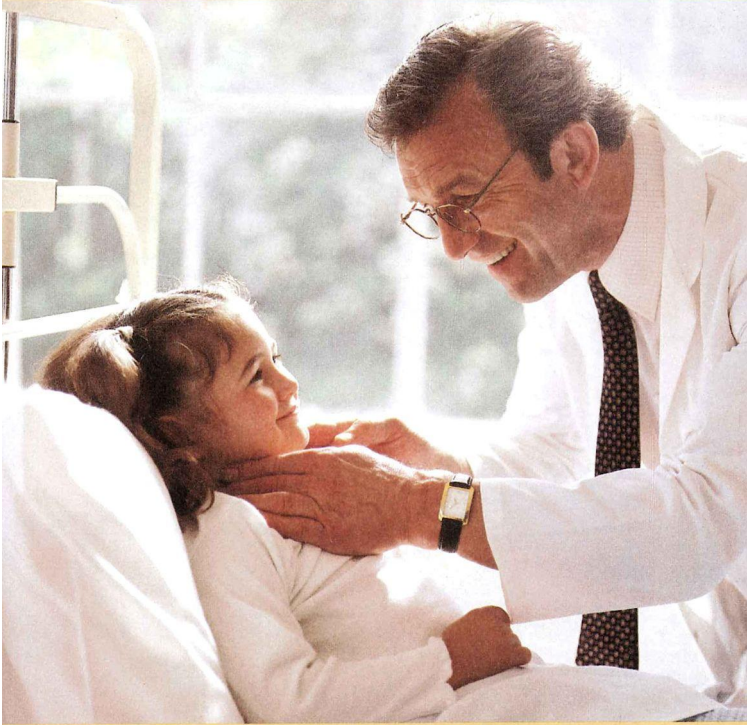
arrestar arrestar

la droga la droga

el carterista el karterista

Sağlık

Salud



Bu ilaca ihtiyacım var.

Necesito este medicamento. *neşesito este medikamento*

Başım dönüyor.

Estoy mareado. *estoy mareado*

Eczane

Farmacia

Açıklama

Eczaneler genellikle sabah 09:00'da açılır ve öğlen 14:00'te kapanır. Akşamüstü 17.00'de tekrar açılır ve akşam 20:00'de kapanır. Türkiye'de olduğu gibi İspanya'da da geceleri açık nöbetçi eczaneler vardır. Bunların farklı bir ismi yoktur. Hepsi "**Farmacia** *farmaŞiya*"dır. 24 saat açık eczaneler de vardır. Eczanelerin hepsi kapısında eşit uzunlukta iki çubuktan oluşan artı işaretiyle belirtilir.

En yakın (nöbetçi) eczane nerede?

¿Dónde está la farmacia (de guardia) más cercana? *donde esta la farmaŞiya (de guardiya) mas Şerkana*

... için (karşı) bir şeyiniz var mı?

¿Tiene algo para ...? *tiyene algo para ...*

Hastalıklar ve şikayetler

Enfermedades y quejas

İki kutu aspirin lütfen.

Querría dos cajas de aspirinas, por favor. *kerriya dos kakhas de aspirinas, por fabor*

Baş ağrısı için bir şey istiyorum.

Necesito algo contra el dolor de cabeza. *neŞesito algo kontra el dolor de kabeŞa*

Öksürük şurubu istiyorum.

Querría un jarabe para la tos. *kerriya un kharabe para la tos*

Soğuk algınlığına / ateşe karşı bir şey verebilir misiniz?

¿Puede darme algo para los escalofríos / la fiebre? *puede darme algo para los eskalofriyos / la fiyebre*

... için bir ilaç verebilir misiniz?

¿Puede darme algo para ...? *puede darme algo para ...*

Küçük bir kutu yeterli.

Con una caja pequeña es suficiente. *kon una kakha pekenya es sufiŞiyente*

Bu ilaç için reçete gerekli mi?

¿Necesito receta para este medicamento? *neŞesito reŞeta para este medikamento*

Bu ilaç reçete ile satılıyor.

Necesita receta para este medicamento *neŞesita reŞeta para este medikamento*

Maalesef bu (ilaç) elimizde yok.

Lo siento, pero (este medicamento) no lo tenemos lo siento, pero (este medicamento) no lo tenemos

Sipariş vermemiz gerekiyor.

Tenemos que pedirlo. tenemos ke pedirlo

Ne zaman alabilirim?

¿Cuándo lo puedo recoger? kuando lo puedo rekokher

Bu ilacı nasıl kullanmalıyım?

¿Cómo debo tomarlo? komo debo tomarlo

İlaç prospektüsleri ve kullanma talimatları

Folleto e instrucciones para el uso de medicamentos

aç karnına

con el estómago vacío kon el estomago başıyo

ağız yoluyla, ağızdan

oral oral

ağızda eriterek

disolver en la boca disolber en la boka

anal yoldan, rektumdan

rectal rektal

araba / araç kullanmayınız

evite conducir vehículos ebite konduşir beikulos

bebekler

bebés bebes

bileşimi (içindekiler)

ingredientes ingrediyentes

bir çay kaşığı

una cucharilla de café una kuçariyya de kafe

bir tablet

una pastilla una pastiyya

çığnmeden, bütün olarak yutunuz

no masticar, tragar entero no mastikar, tragar entero

çocuklar (... yaşından itibaren / ... yaşına kadar)

niños (mayores / menores de ... años) ninyos (mayores / menores de ... anyos)

dahilen, içerden

uso interno uso interno

doktorun önerdiği şekilde

como recomienda el médico komo rekomiyenda el mediko

dozaj talimatları

instrucciones de dosificación instrukşiyones de dosifikaşiyon

günde üç kez

tres veces al día tres beşes al diya

hamileler

embarazadas embaraşadas

haricen

uso externo uso eksterno

kontrendikasyonları, etkili
olmadığı durumlar

kullanım alanları

kullanım şekli

(on) damla

talimatlar

uyku hali / sersemlik yapabilir

yan etkiler

yemeklerden önce

yemeklerden sonra

yetişkinler

contraindicaciones
kontraindikaŝiyones

zona de aplicación *şona de
aplikaŝiyon*

aplicación *aplikaŝiyon*

(diez) gotas (*diyeş*) gotas

instrucciones *instrukşiyones*

puede producir *somnolencia /
mareos puede produŝir
somnolenŝiya / mareos*

efectos secundarios *efektos
sekundaryos*

antes de las comidas *antes de las
komidas*

después de las comidas
despues de las comidas

adultos *adultos*

İlaçlar

ağrı kesici

antibiyotik

antiseptik, dezenfektan

asit giderici haplar

baş ağrısı hapları

boğaz ağrısı pastilleri

burun damlası

damla

damlalık

doğum kontrol hapi

elastik bandaj

ensülin

fital

Medicamentos

el analgésico *el anal~~k~~hesiko*

el antibiótico *el antibiyotiko*

el antiséptico *el antiseptiko*

el digestivo *el di~~k~~hestibo*

las pastillas para el dolor de
cabeza *las pastiyas para el dolor de
kabeşa*

las pastillas para el dolor de
garganta *las pastiyas para el dolor
de garganta*

las gotas para la nariz *las gotas
para la nariş*

las gotas *las gotas*

el cuentagotas *el kuentagotas*

las pastillas anticonceptivas *las
pastiyas antikonŝeptibas*

la venda elástica *la benda elastika*

la insulina *la insulina*

el supositorio *el supositoryo*

gazlı bez	la venda de gasa <i>la benda de gasa</i>
göz damlası	el colirio <i>el koliryo</i>
güneş alerjisine karşı merhem	la pomada para la alergia al sol <i>la pomada para la alerkhiya al sol</i>
güneş yanığına karşı merhem	la pomada para las quemaduras <i>del sol la pomada para las kemaduras del sol</i>
hap, tablet	la pildora, el comprimido <i>la pildora, el komprimido</i>
iğne, enjeksiyon	la inyección <i>la inyekşiyon</i>
ilk yardım çantası	el botiquín de primeros auxilios <i>el botikin de primeros auksilyos</i>
iyot	el yodo <i>el iodo</i>
kaşıntıya karşı merhem	la pomada antialérgica <i>la pomada antialerkhika</i>
kulak damlası	las gotas de oídos <i>las gotas de oidos</i>
mide hapi	las pastillas para el estómago <i>las pastiyas para el estomago</i>
müshil	el laxante <i>el laksante</i>
öksürük şurubu	el jarabe para la tos <i>el kharabe para la tos</i>
prezervatif	el preservativo, el condón <i>el pre serbatibo, el kondon</i>
pudra	los polvos <i>los polbos</i>
reçete	la receta <i>la reşeta</i>
sakinleştirici	el tranquilizante <i>el trankilişante</i>
sivrisinek ısırığına karşı merhem	la pomada para la picadura de mosquitos <i>la pomada para la pikadura de moskito</i>
tansiyon ilacı	la medicación para la tensión arterial <i>la medikaşiyon para la tensiyon arteriyal</i>
termometre, ateş ölçer	el termómetro <i>el termometro</i>
toz	el polvo <i>el polbo</i>
uyku hapi	las pastillas para dormir <i>las pastiyas para dormir</i>
yara bandı	la tirita <i>la tirit</i>
yara merhemi (antiseptik)	la pomada para las heridas (antiséptico) <i>la pomada para las eridas (antiseptiko)</i>

Doktor

Doktor arama / çağırma

Bir doktor / ambulans
çağırın lütfen!

Doctor/medico

Llamando al médico

Por favor, llame a una
ambulancia / un médico por
favor, y llame a una ambulancia / un
medico

Açıklama

İspanya'da her türlü acil durumda aranabilecek
bir tek numara vardır: 112. Bu numaradan
ambulans çağırabileceğiniz gibi, itfaiye "**bomberos, bomberos**"
ve polise "**policia, polişiya**" de ulaşabilirsiniz.

Kocam / karım hasta.

Mi marido / mujer está enfermo
mi marido / mukher esta enfermo

Onu nereye götürüyorsunuz?

¿Dónde le lleváis? donde le yiebays

Ben de gelmek istiyorum.

Desearía ir también deseariya ir
tambiyen

Hemen bir doktor çağırın!

¡Llama a un médico, rápido!
yyama a un mediko, rapido

Bana iyi bir ... tavsiye
edebilir misiniz?

Puede recomendarme un buen ...
puede rekomendarme un buen ...

- doktor
- göz doktoru
- jinekolog
- cilt doktoru
- çocuk doktoru
- ürolog
- diş doktoru

- doctor? doktor
- oculista? okulista
- ginecólogo? khinekologo
- dermatólogo? dermatologo
- pediatra? pediyyatra
- urólogo? urologo
- dentista? dentista

Doktor buraya gelebilir mi?

¿Puede venir el médico aquí?
puede benir el mediko aki

(Doktor) Türkçe
konuşabiliyor mu?

¿Puede hablar turco? puede ablar
turko

Hasta kabul saatleri
ne zaman?

¿Cuales son sus horas de visita?
kuales son sus oras de bisita

Muayenehanesi nerede?

¿Dónde está el ambulatorio?
donde esta el ambulatoryo

Doktorda

En el médico

Kendimi iyi hissetmiyorum.

No me encuentro bien *no me encuentro bien*

(Kötü) üşütmüşüm.

Estoy (muy) resfriado *estoy muy resfriado*

Tengo ... *tengo ...*

- Başım ağrıyor.

- dolor de cabeza *dolor de kabeş*

- Boğazım ağrıyor.

- dolor de garganta *dolor de garganta*

- (Yüksek) ateşim var.

- fiebre (alta) *fiyebre (alta)*

- Grip olmuşum.

- gripe *gripe*

- İshal oldum.

- diarrea *dıyarrea*

- Kabız oldum.

- estreñimiento *estrenyimiyo*

- Öksürüğüm var.

- tos *tos*



Başım dönüyor.

Estoy mareado *estoy mareado*

... 'im / ... 'larım ağrıyor.

Tengo dolor de ... *tengo dolor de ...*

Uyuyamıyorum

No puedo dormir *no puedo dormir*

Burası ağrıyor.

Me duele aquí *me duele aki*

İştahım yok.

He perdido el apetito *e perdido el apetito*

(Birkaç kere) kustum.

He vomitado (varias veces) e
bomitado (baryas beşes)

Midemi bozdu.

Tengo descompuesto el estómago
tengo deskompuesto el estomago

Bayılmışım.

Me desmayé me desmaye

... hareket ettiremiyorum.

No puedo mover mi ... no puedo
mober mi...

Yaralandım.

Estoy herido estoy erido

Düştüm.

Me he caído me e kaido

... tarafından sokuldum /
ısırıldım.

Me ha picado / mordido ...
me a pikado / mordido ...

... karşı aşılıyım /
aşılanmadım.

(No) estoy vacunado contra ...
(no) estoy bakunado kontra...

Penisiline karşı alerjim var.

Soy alérgico a la penicilina soy
alerkhiko a la penişilina

Tansiyonum yüksek / düşük.

Tengo alta / baja la presión
tengo alta / bakha la presyon

Kalbimde pil var.

Llevo un marcapasos yebo un
markapasos

(... aylık) hamileyim.

Estoy embarazada de ... meses
estoy embaraşada de ... meses

Şeker hastasıyım.

Soy diabético soy diyabetiko

Düzenli olarak bu ilaçları
alıyorum.

Tomo estas pastillas / este
medicamento regularmente tomo
estas pastiyas / este medikamento
regularmente

Kan grubum ...

Mi grupo sanguíneo es ... mi
grupo sangineo es ...

Kan grubumu bilmiyorum.

No conozco mi grupo sanguíneo
no konoşko mi grupo sangineo

Genellikle ... alıyorum.

Normalmente tomo ...
normalmente tomo

... karşı bir ilaç yazabilir
misiniz lütfen?

¿Puede recetarme algo para ... ,
por favor? puede reşetarme algo
para ... por fabor

Özel sağlık sigortam var.
Burada da geçerli mi?

Tengo un seguro médico privado.
¿Es válido aquí? tengo un seguro
mediko pribado. es balido aki

Bana rapor verebilir misiniz? **¿Puede usted darme un certificado médico?** puede usted darme un **certificado** mediko

Tekrar gelmem gerekiyor mu? **¿Tengo que volver?** tengo ke bolber

Sigorta işlemleri için bir fatura verebilir misiniz? **¿Puede darme una factura para mi seguro médico?** puede darme una faktura para mi seguro mediko

Açıklama

İspanya'da doktorlara unvanlarıyla birlikte soyadlarıyla hitap edilir: "**Doctor Fernández**". Konuşma sırasında yalnızca "**Doctor doktor**" diyerek hitap etmek de mümkündür.

Sizin için ne yapabilirim? **¿Qué puedo hacer por usted?** ke puedo a**ser** por usted

Şikayetiniz nedir? **¿Qué le ocurre?** ke le okurre.

Nereniz ağrıyor? **¿Dónde le duele?** donde le duele

Burası acıyor mu? **¿Le duele aquí?** le duele aki

İştahınız nasıl? **¿Cómo está de apetito?** komo esta de apetito

Ağzınızı açınız. **Abra la boca.** abra la boka

Dilinizi çıkarınız. **Saque la lengua.** sake la lengua

Kolunuzu açın lütfen? **¿Puede levantarse las mangas?** puede lebantarse las mangas

Röntgeninizi çekmemiz gerek. **Tendremos que hacerle unas radiografías.** tendremos ke a**ser**le unas radyografiyas

Derin nefes alınız. Nefesinizi tutunuz. **Respire hondo. Aguante la respiración.** respire ondo. aguante la respira**syon**

Bu şikayetiniz ne zamandır var? **¿Desde cuándo tiene usted este problema?** desde kuando tiyene usted este problema

... 'e karşı aşı oldunuz mu? **¿Está usted vacunado contra ...?** esta usted bakunado kontra ...

Aşı karneniz var mı? **¿Tiene tarjeta de vacunación?** tiyene tark**heta** de bakuna**syon**

Kan / idrar örneğine ihtiyacımız var. **Necesito muestras de sangre y orina.** ne**sesito** muestras de sangre i orina

Ameliyat olmanız gerekiyor.

Tiene que ser operado. *tiyene ke ser operado*

Diğer testler için bir hastaneye gitmeniz gerek.

Tiene que ir a un hospital para otras pruebas. *tiyene ke ir a un ospital para otras pruebas*

Ciddi bir şey yok.

No es nada serio. *no es nada seryo*

... gün sonra tekrar geliniz.

Vuelva en ... días. *buelpa en ... diyas*

Birkaç gün dinlenmeniz gerek.

Debe descansar durante un par de días. *debe deskansar durante un par de diyas*

Sizi uzman bir doktora göndermem gerekiyor.

Tengo que enviarle a un especialista. *tengo ke enbiyarle a un espe\$iyalista*

Doktorlar

Alternatif tıp uzmanı

Médicos

el experto en medicina alternativa *el eksperto en medi\$ina alternatiba*

Cilt doktoru, dermatolog

el dermatólogo *el dermatologo*

Çocuk doktoru

el pediatra *el pediaytra*

Dahiliyeci, iç hastalıkları doktoru

la medicina interna *la medi\$ina interna*

Diş doktoru

el dentista *el dentista*

Doktor

el médico, el doctor *el mediko, el doktor*

Göz doktoru

el oculista *el okulista*

Jinekolog, kadın hastalıkları doktoru

el ginecólogo *el khinekologo*

Kulak-burun-boğaz doktoru

el otorrinolaringólogo *el otorrinolaringólogo*

Ortopedist

el ortopeda *el ortopeda*

Pratisyen

la medicina general *la medi\$ina kheneral*

Ürolog, beviyeci

el urólogo *el urologo*

Veteriner

el veterinario *el beterinario*

Vücut ve organlar

ağız
akciğer
alın
apandis (kör bağırsak)
ayak / ayaklar
ayak parmağı
ayak bileği
bacak
bademcikler
bağırsak
baldır
baş
belkemiği, omurga
beyin
bilek (el)
boğaz
böbrek
bronşlar
burun
cinsel organlar, üreme organları
cilt, deri
dil
diz
diz kapağı
el
ense, boyun
göğüs
göz
idrar kesesi
kaburga
kalça
kalça (leğen) kemiği
kalp

Cuerpo y Órganos

la boca *la boka*
el pulmón *el pulmon*
la frente *la frente*
el apéndice *el apendice*
el pie / los pies *el piye / los piyes*
el dedo del pie *el dedo del piye*
el tobillo *el tobiyyo*
la pierna *la piyerna*
las amígdalas *las amigdalas*
el intestino *el intestino*
la pantorrilla *la pantoriyya*
la cabeza *la kabeşa*
la columna vertebral *la kolumna bertebral*
el cerebro *el şerebro*
la muñeca *la munyeka*
la garganta *la garganta*
el riñón *el rriñyon*
los bronquios *los bronkiyos*
la nariz *la nariş*
los órganos sexuales *los organos seksuales*
la piel *la piyel*
la lengua *la lengua*
la rodilla *la rodiyya*
la rótula *la rotula*
la mano *la mano*
el cuello *el kueyyo*
el pecho *el peço*
el ojo *el okho*
la vejiga *la bekhiga*
las costillas *las kostiyyas*
la cadera *la kadera*
la pelvis *la pelbis*
el corazón *el koraşon*

kan
karaciğer
karın
kas
kemik
kış, kaba etler, popo
kıkırdak
kol
köprücük kemiği
kulak
mide
omur
omuz
parmak
safra kesesi
sırt
sinir
sinüs
tiroid bezi
topuk

la sangre *la sangre*
el hígado *el igado*
el abdomen *el abdomen*
el músculo *el muskulo*
el hueso *el ueso*
el culo, las nalgas, el trasero
el kulo, las nalgas, el trasero
el cartílago *el kartilago*
el brazo *el braşo*
la clavícula *la klabikula*
la oreja *la orekha*
el estómago *el estomago*
la vértebra *la bertebra*
el hombro *el ombro*
el dedo *el dedo*
la vesícula biliar *la besikula bilyar*
la espalda *la espalda*
los nervios *los nerbiyos*
el seno *el seno*
la glándula tiroides *la glandula tiroides*
el talón *el talon*



vücut
yüz, surat

el cuerpo *el kuerpo*
la cara *la kara*

Hastalıklar ve şikayetler

AIDS
alerji
anjin, bademcik iltihabı

apandisit
apse
astım
ateş
baş dönmesi
bel fıtığı, lumbago
beyin sarsıntısı
boğmaca
böbrek taşı

bulaşıcı (hastalık)
burun kanaması
cinsel / zührevi hastalık

çıkık
çocuk felci
enfeksiyon
ezilme, bere, çürük
fıtık
gıda zehirlenmesi

grip
güneş çarpması
güneş yanığı

göz iltihabı
hastalık
hemoroit
ısırık (sivrisinek, böcek, arı)

Enfermedades y quejas

el SIDA *el SIDA*
la alergia *la alerkhiya*
las anginas, las amigdalitis *las ankhiinas, las amigdalitis*
la apendicitis *la apendişitis*
el absceso *el absşeso*
el asma *el asma*
la fiebre *la fiyebre*
el mareo *el mareo*
el lumbago *el lumbago*
la contusión *la kontusyon*
la tos ferina *la tos ferina*
las piedras en el riñón *las piyedras en el rriñyon*
contagiosa (enfermedad) *kontakhiyosa (enfermedad)*
el sangrado por la nariz *el sangrado por la nariş*
las enfermedades venéreas *las enfermedades benereas*
dislocación *dislokaşiyon*
la poliomiелitis *la polyomiyelitis*
la infección *la infekşiyon*
la contusión *la kontusyon*
la hernia *la emiya*
la intoxicación alimentaria *la intoksikaşiyon alimentarya*
la gripe *la gripe*
la insolación *la insolaşiyon*
la quemadura solar *la kemadura solar*
la conjuntivitis *la konkhuntibitis*
la enfermedad *la enfermedad*
la hemorroides *la emorroides*
la picadura *la pikadura*

iltihap
incinme, burkulma
inme
istifra, kusma
kabakulak

kabız
kalp bozukluğu

kalp krizi, enfarktüs

kalp pili
kalp spazmı

kan dolaşımı bozukluğu

kan zehirlenmesi

kanama
kanser
kas kopması
kene ısırığı

kırık
kızamık
kızamıkçık
kızıl
kist
kramp, spazm

malarya / sıtma
mantar enfeksiyonu

menenjit
mesane iltihabı, sistit
mide ağrısı

mide bulantısı
mide ülseri

la inflamación *la inflama***ş**yon
el esguince *el esgin***ş**e
el golpe *el golpe*
los vómitos *los bomitos*
la parotiditis, las paperas
la parotiditis, las paperas
el estreñimiento *el estrenyimi*yento
el problema de corazón
*el problema de kora***ş**on
el ataque al corazón, el infarto
*el atake al kora***ş**on, el infarto
el marcapasos *el markapasos*
el espasmo cardíaco *el espasmo*
kardiyako
los problemas circulatorios *los*
problemas **ş**irkulatoryos
el envenenamiento de la sangre
el enbenenamiyento de la sangre
la hemorragia *la emorrah***k**hya
el cáncer *el kan***ş**er
el tirón muscular *el tiron muskular*
la mordedura de garrapata
la mordedura de garrapata
roto *rroto*
el sarampión *el sarampiyon*
la rubeola *la rrubeola*
la escarlatina *la eskarlatina*
el quiste *el kiste*
los calambres, el espasmo *los*
kalambres, el espasmo
la malaria *la malarya*
la infección por hongos
*la infek***ş**iyon por ongos
la meningitis *la menink***h**itis
la cistitis *la* **ş**istitis
el dolor de estómago *el dolor de*
estomago
la nausea *la nausea*
la úlcera de estómago *la ul***ş**era de
estomago

mide yanması

la acidez de estómago la aşıdeş de estomago

menstürasyon, adet kanaması

el periodo, la menstruación el periyodo, la menstuaşiyon

nefes darlığı

los problemas respiratorios los problemas respiratorios

neuralji

la neuralgia la neuralkhiya

nezle

el resfriado el resfriyado

ödem

el edema el edema

öksürük

la tos la tos

pişik, kurdeşen

la urticaria la urtikarya

romatizma

el reumatismo el reumatismo

safra kesesi taşı

la piedra en la vesícula biliar la piyedra en la besikula biyar

salmonella (bakteri) zehirlenmesi

la salmonelosis (bacteria) la salmonelosis (bakteryä)

saman nezlesi

la fiebre del heno la fiyebre del eno

sancı / karın ağrısı

el cólico el koliko

seyahat hastalığı

el mareo el mareo

siyatik

la ciática la şiyatika

suçiçeği

la varicela la barişela

şeker hastalığı

la diabetes la diyabetes

şişik, şişkinlik

el bulto, la hinchazón el bulto, la inçaşon

şok

el shock el şok

tansiyon (düşük)

la tensión baja la tensiyon bakha

tansiyon (yüksek)

la tensión alta la tensiyon alta

tendon kopması

la ruptura del tendón la ruptura del tendon

tetanos

el tétanos el tetanos

titreme nöbeti

los escalofríos los eskalofriyos

uçuk

el herpes el herpes

ülser

la úlcera la ulşera

üşütme, nezle

el resfriado el resfriyado

yanık

la quemadura la kemadura

yara

la herida la erida

yaralanma

la lesión la lesyon

zatürre

la neumonía la nuemoniya

Hastanede

Bir doktorla konuşmak istiyorum.

Ameliyatı Türkiye’de olmayı tercih ederim.

Geri dönüş sigortam var.

Aileme haber verebilir misiniz?

Hemşire / hasta bakıcı, bana yardım eder misiniz lütfen?

Ağrı kesici / uyumam için bir şey verebilir misiniz lütfen?

En el hospital

Desearía hablar con el doctor
deseariya hablar kon el doktor

Preferiría tener la operación en Turquía.
prefeririya tener la operasyon en turkiya

Los gastos de repatriación los cubre el seguro.
los gastos de repatriasyon los kubre el seguro

¿Puede ponerlo en conocimiento de mi familia?
puede ponerlo en konosimiyento de mi familya

¿Enfermera / enfermero, podría ayudarme?
enfermera / enfermero, podriya ayudarme

¿Podría darme un calmante / algo para dormir?
podriya darme un kalmante / algo para dormir

Diş doktorunda

Randevu almak istiyorum.

... dişim ağrıyor.

- Bu
- Arkadaki
- Öndeki

Bu dişim kırıldı.

Soğuk / sıcak bir şeyler içince bu dişim ağrıyor.

Bu tarafımla çiğneyemiyorum.

Diş etlerim ağrıyor.

Diş etlerim kanıyor.

En el dentista

Quería pedir una cita
keriya pedir una şita

Me duele este diente ...
me duele este diyente....

- aquí. *aki*
- detrás. *detras*
- delante. *delante*

Se ha roto este diente
se ha roto este diyente

Me duele este diente cuando bebo algo frío / caliente.
me duele este diyente kuando bebo algo friyo / kaliyente

No puedo comer algo por este lado
no puedo komer algo por este lado

Me duelen las encías
me duele las enşiyas

Me sangran las encías.
me sangran las enşiyas

Dolgum / kaplamam düştü

He perdido un empaste / funda.
e perdido un empaste / funda

Dişimi geçici olarak tedavi edebilir misiniz?

¿Puede hacer algo temporal en el diente? puede aSer algo temporal en el diyente

Dişi çekmeyin lütfen.

Por favor no saque el diente. por fabor, no sake el diyente

Bana iğne yapmayın lütfen.

Preferiría que no me inyectase, por favor. prefeririya ke no me inyektase, por fabor

Bu protezi tamir edebilir misiniz?

¿Puede arreglarme esta prótesis? puede arreglarme esta protesís

... yapmamız gerekiyor.

Usted necesita ... usted neŞesita ...

- Köprü

- un puente un puente

- Dolgu

- un empaste un empaste

- Kaplama

- una funda una funda

Ağzınızı iyice açın.

Abra la boca abra la boka

Dişiniz apse yapmış.

Tiene un absceso aquí. tiyene an abŞeso aki

Kanal tedavisi gerekiyor.

Necesita un tratamiento de la raíz. neŞesita un tratamiyento de la raiŞ

Bu dişi çekmem gerekiyor.

Tendré que extraerle el diente. tendre ke ekstraerle el diyente

Ağzınızı iyice çalkalayınız lütfen.

Enjuáguese la boca. enkhuagese la boka

Yalnızca geçici olarak tedavi ediyorum.

Es sólo algo temporal. es solo algo temporal

İki saat boyunca bir şey yemeyin.

No coma nada durante dos horas. no koma nada durante dos oras

Diş doktorunda: Diğer kelimeler

altın dolgu

amalgam dolgu

En el dentista: Glosario

el empaste de oro el empaste de oro

el empaste de amalgama el empaste de amalgama

çene

diş (dişler)

diş eti hastalığı, piyore

diş eti iltihabı

diş eti

diş çürüğü

diş taşı

diş teli

dolgu

geçici dolgu

kalıp

kanal tedavisi

kök

porselen dolgu

sentetik dolgu

sinir

takma diş, protez

yirmi yaş dişi

la mandíbula la mandibula

el diente / los dientes el diyente /
los diyentes

la piorrea la piyorrea

la infección de las encías
la infekşiyon de las enşiyas

las encías las enşiyas

la caries la karyes

el sarro el sarro

el hilo dental el ilo dental

el empaste el empaste

el empaste temporal el empaste
temporal

el molde el molde

el tratamiento de la raíz el
tratamiyento de la raiş

la raíz la raiş

el empaste de porcelana
el empaste de porşelana

el empaste sintético el empaste
sintetiko

el nervio el nerbiyo

la dentadura postiza la dentadura
postişa

la muela del juicio la muela de
khuişiyó

Zamanlar

Las Horas



Saat kaç?

¿Qué hora es? *ke ora es*

Saat beşi çeyrek geçiyor.

Son las cinco y cuarto. *son las ſinko i kuarto*

Açıklama

İspanya'da kamu kurumlarında ve resmi durumlarda 24-saatlik sistem kullanılır. Yani, öğleden itibaren saatler 13:00, 14:00... olarak okunur. Bununla beraber günlük konuşmada saat 1, 2 diye söylenir. Saatin hangi zaman dilimine ait olduğunu belirtmek gerekirse sabah için "de la mañana de la manyana", akşamüstü ve akşam için "de la tarde de la tarde", gece içinse "de la noche de la noçe", terimlerini saati söyledikten sonra eklemek gerekir.

Saatler

Saat kaç?

Saat 1.

Saat 2.

Saat 12.

Dördü beş (dakika) geçiyor.

Beşi çeyrek geçiyor.

Altı buçuk.

Dörde yirmi beş (dakika) var.
/ Saat üç otuz beş.

Dokuza çeyrek var.

Sekize on var.

Saat kaçta?

Saat onda.

Saat on bire kadar.

Saat sekizden dokuza kadar.

Saat on ile on iki arasında.

(Sabah / akşam) saat
yediden

Preguntando y dando la hora

¿Qué hora es? *ke ora es*

Es la una. *es la una*

Son las dos. *son las dos*

Son las doce. *son las doše*

Son las cuatro y cinco. *son las
kuatro i šinko*

Son las cinco y cuarto. *son las šinko
i kuarto*

Son las seis y media. *son las seys i
medya*

Son las cuatro menos veinticinco. /
Son las tres y treinta y cinco *son
las kuatro menos beyintišinko / son
las tres i treinta i šinko*

Son las nueve menos cuarto.
son las nueve menos kuarto

Son las ocho menos diez. *son las
oço menos diyeš*

¿A qué hora? *a ke ora*

A las diez. *a las diyeš*

Hasta las once. *asta las onše*

De ocho a nueve. *de oço a nueve*

Entre las diez y las doce. *entre las
diyeš i las doše*

No antes de las siete (de la
mañana / de la noche) *no antes de
las siyete (de la manyana / de la noçe)*

Zamanlar

Yarım saat içinde.
(Çok) geç oldu.
Daha çok erken.

En media hora. *en medya ora*
Es (muy) tarde. *es (muy) tarde*
Es muy pronto. *es muy pronto*

Zamanla ilgili genel bilgiler

(1984)'ten beri /
(12 saat)'ten beri

(bir) saat

...'e kadar

akşam

akşamları

ay

bazen

bir ay önce

bu gece

bu öğleden sonra

bu sabah

bugün

çeyrek saat

daha sonra

dakika

dün

erken

evvelsi gün

gece

geceleri, geceleyin

geç

gün

hafta

Información general sobre dar la hora

desde (milnovecientos ochenta y cuatro) / desde (doce horas) desde (milnovecientos ochenta i cuatro) / desde (doce horas)

una hora *una ora*

hasta *asta*

noche *noçe*

por las noches *por las tardes*

el mes *el mes*

a veces *a beşes*

hace un mes *aşe un mes*

esta noche *esta noçe*

esta tarde *esta tarde*

esta mañana *esta manyana*

hoy *oy*

un cuarto de hora *un cuarto de ora*

más tarde *mas tarde*

el minuto *el minuto*

ayer *ayer*

pronto, temprano *pronto, temprano*

anteayer *anteayer*

la noche *la noçe*

por la noche *por la noçe*

la tarde *la tarde*

el día *el diya*

la semana *la semana*

iki hafta içinde

kısa zaman önce

öbür gün

öğle üzeri, öğlenleyin

öğleden önce

öğleden sonra

öğleden sonra, ikindi

sabah

sabahları

saniye

seneye, gelecek sene

şimdi

yakında

yıl, sene

zaman

Mevsimler

ilkbahar

yaz

sonbahar

kış

dentro de dos semanas *dentro de dos semanas*

recientemente *recientemente*

pasado mañana *pasado manyana*

a mediodía *a medyodiya*

por la mañana *por la manyana*

por la tarde *por la tarde*

la tarde *la tarde*

la mañana *la manyana*

por la mañana *por la manyana*

el segundo *el segundo*

el año próximo *el anyo proksimo*

ahora *aora*

pronto *pronto*

el año *el anyo*

el tiempo *el tiyempo*

Estaciones

la primavera *la primavera*

el verano *el berano*

el otoño *el otonyo*

el invierno *el inbiyerno*

Tarih

Bugün ayın kaç?

Bugün Ağustos ayının 24'ü.

Bu ayın / gelecek ayın
4'ünde.

10 Mart'a kadar.

20 Ağustos'ta yola çıkıyoruz.

Fechas

¿Qué día es hoy? *ke diya es oy*

Hoy es veinticuatro de agosto
yo es beinticuatro de agosto

El día cuatro de este mes / del
mes próximo. *el diya cuatro de este*
mes/del mes proksimo

Hasta el diez de marzo *asta el*
diye\$ de mar\$o

Nos vamos el veinte de agosto.
nos bamos el beinte de agosto

Zamanlar

Haftanın günleri

Pazartesi
Salı
Çarşamba
Perşembe
Cuma
Cumartesi
Pazar

Aylar

Ocak
Şubat
Mart
Nisan
Mayıs
Haziran
Temmuz
Ağustos
Eylül
Ekim
Kasım
Aralık

Tatil günleri

Karnaval
Küçük paskalya yortusu
Noel akşamı
Noel
Paskalya
Yeni yıl
Yılbaşı

Días de la semana

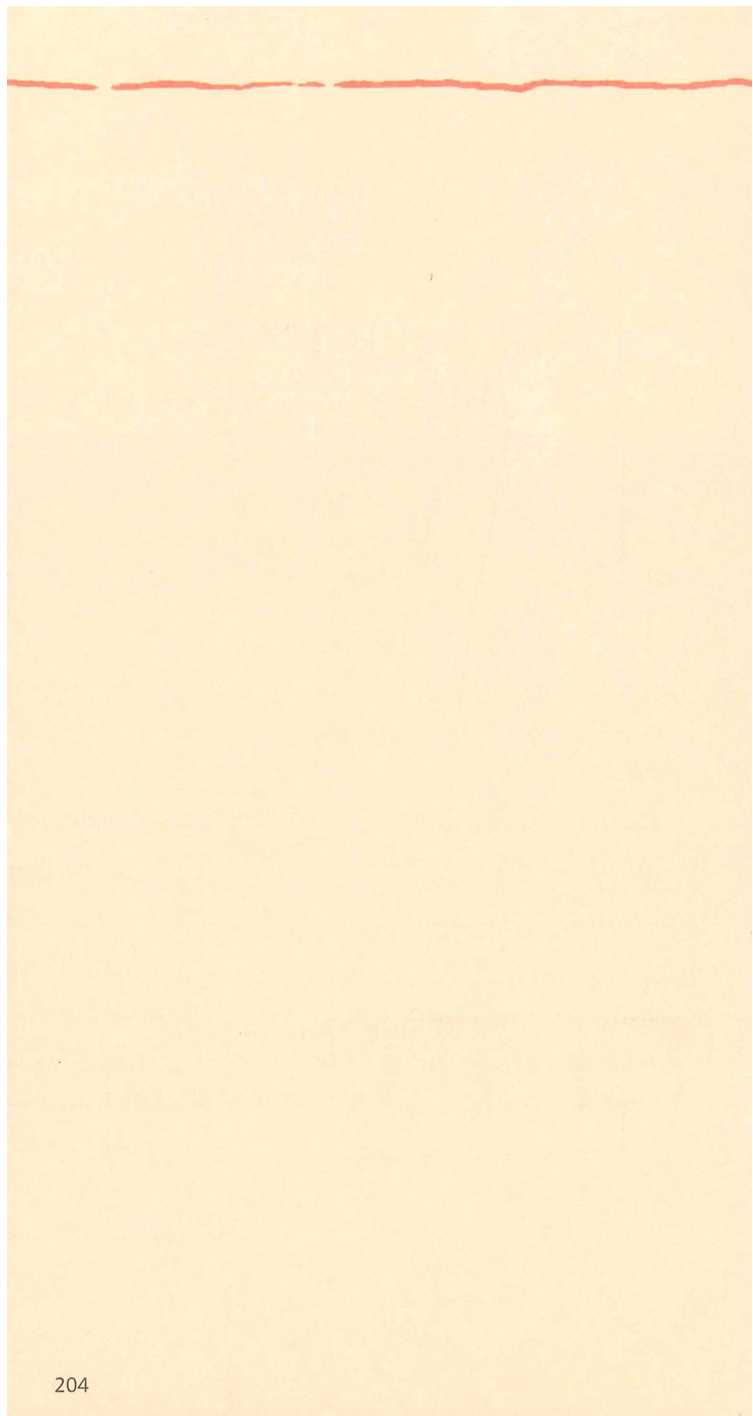
el lunes *el lunes*
el martes *el martes*
el miércoles *el miyerkoles*
el jueves *el khuebes*
el viernes *el biyernes*
el sábado *el sabado*
el domingo *el domingo*

Meses

enero *enero*
febrero *febrero*
marzo *marşo*
abril *abril*
mayo *mayo*
junio *khunyo*
julio *khulyo*
agosto *agosto*
septiembre *septiyembre*
octubre *oktubre*
noviembre *nobiyembre*
diciembre *dişiyembre*

Festividades

el Carnaval *el karnabal*
el Pentecostés *el pentecostés*
la Noche de Navidad *la noçe de nabadad*
la Navidad *la nabadad*
la Semana Santa, la Pascua *la semana santa, paskua*
el Año nuevo *el anyo nuebo*
la Nochevieja, el Fin de Año *la noçebiyekha, el fin de anyo*



Hava Koşulları ve Çevre

Condiciones Climáticas y Ambientales



Bugün hava ne kadar güzel!

¡Que buen tiempo tenemos hoy! *ke buen tiyempo
tenemos oy*

Hava raporu ne söylüyor?

¿Cuál es la previsión meteorológica? *kual es la
prebisyon meteorolokhika*

Hava durumu

Hava nasıl?

Bugün hava ne kadar güzel / kötü!

Bugün / yarın hava nasıl olacakmış?

... 'da hava nasıl?

Hava raporu ne söylüyor?

Hava ... olacak.

- güzel
- kötü
- ılık
- sıcak
- soğuk
- nemli (bunaltıcı)
- güneşli
- sisli
- yağmurlu
- rüzgarlı

Yağmur yağacak. / Fırtına çıkacak.

Hava güneşli.

Oldukça rüzgarlı.

Yağmur yağıyor.

Kar yağıyor.

(Bugün) kaç derece?

Hava (sıfırın altında) ... derece.

206

El Tiempo

¿Cómo está el tiempo? *komo esta el tiyempo*

¿Que buen / mal tiempo tenemos hoy! *ke, buen / mal tiyempo tenemos oy*

¿Qué tiempo tendremos hoy / mañana? *ke tiyempo tendremos oy / manyana*

¿Cómo es el tiempo en ...? *komo es el tiyempo en ...*

¿Cuál es la previsión meteorológica? *kual es la prebisyon meterolokhika*

Va a hacer ... *ba a aſer...*

- buen tiempo. *buen tiyempo*
- mal tiempo. *mal tiyempo*
- un poco de calor. *un poko de kalor*
- calor. *kalor*
- frío. *friyo*
- humedad. *umedad*
- sol. *sol*
- niebla. *niyebła*
- lluvia. *yubiya*
- viento. *biyento*

Va a llover / haber tormenta. *ba a yober / aber tormenta*

Soleado. *soleado*

Hay mucho viento. *ay muço biyento*

Está lloviendo. *esta yobiendo*

Está nevando. *esta nebedo*

¿Qué temperatura hay? *ke temperatura ay*

Hay ... grados (bajo cero) *ay ... grados (bakho ſero)*

Hava Koşulları ve Çevre

Hava durumu: Diğer kelimeler

El tiempo atmosférico: Glosario

açık	claro <i>klaro</i>
açık (hava)	despejado <i>despekhado</i>
alacakaranlık (sabah / akşam)	el amanecer / el anochecer <i>el amaneşer / el anoçeşer</i>
alçak basınç bölgesi	zona de bajas presiones <i>şona de bakhşas presyones</i>
ay (uydu)	la luna <i>la luna</i>
bulut	la nube <i>la nube</i>
bulutlu	nublado <i>nublado</i>
buz	el hielo <i>el iyelo</i>
buzlu	helado <i>elado</i>
çise	la llovizna <i>la yyobişna</i>
değişken	variable <i>bariyable</i>
derece (selsiyus)	los grados (celsius) <i>los grados (şelsiyus)</i>
dolu (yağış)	el granizo <i>el granişo</i>
donmak	congelarse <i>konkkelarse</i>
erimek, çözülmek (buz, don)	fundir <i>fundir</i>
fırtına	la tormenta <i>la tormenta</i>
fırtınalı	tormentoso <i>tormentoso</i>
gök gürültüsü, şimşek	el trueno <i>el trueno</i>
gün batımı	la puesta de sol <i>la puesta del sol</i>
gün doğumu	el amanecer <i>el amaneşer</i>
güneş	el Sol <i>el sol</i>
güneşli	soleado <i>soleado</i>
hava	el aire <i>el ayre</i>
hava basıncı, atmosferik basınç	la presión barométrica <i>la presyon barometrika</i>
ısı	la temperatura <i>la temperatura</i>
ıslak	mojado <i>mokhado</i>
iklim	el clima <i>el klima</i>
kar	la nieve <i>la niebe</i>

karla karışık yağmur

aguanieve aguaniebe

kuru

seco seko

nemli

húmedo umedo

puslu

brumoso brumoso

rüzgar

el viento el biyento

sağanak yağmur

el diluvio el dilubyo

serin

fresco fresko

sıcak

el calor el kalor

sıcak dalgası

la ola de calor la ola de kalor

sıcaklık (yüksek)

caluroso kaluroso

sis, sisli

la niebla, neblinoso la niyebła,
neblinoso

yağmur, yağmurlu

la lluvia, lluvioso la yyubiya,
yyubiyoso

yıldırım

el relámpago el rrelampago

yıldız

la estrella la estreyya

yüksek

alto alto

Çevre koşulları

Burası çok gürültülü.

Aquí hay mucho ruido aki hay
muço ruido

Bu gürültüyü
kesebilir misiniz?

¿Podría por favor apagar ese
ruido? podriya por fabor apagar ese
ruyido

Burası hoş / kötü kokuyor.

Huele bien / mal aquí uele biyen /
mal aki

Bu koku nereden geliyor?

¿De dónde viene ese olor? de
donde biyene ese olor

Bu su içilebilir mi?

¿El agua es potable? el agua es
potable

Su / hava kirli.

El agua / aire está sucio. el agua /
ayre esta suşıyo

Bu tehlikeli mi?

¿Es peligroso? es peligroso

GRAMÁTICA

TANIM EDATLARI

ARTÍCULO

İspanyolca kelimelerin başlarında yer alan tanım edatları, kelimeyi dişil (*feminino* ♀) ve eril (*masculino* ♂) olarak betimlemenin yanı sıra, belgisiz ve belirli olarak da ikiye ayrılıp cümleye farklı anlamlar yüklerler.

	Singular (Tekil)		Plural (Çoğul)	
	♂	♀	♂	♀
Artículo definido	el coche araba	la casa ev	los coches arabalar	las casas evler
Artículo indefinido	un coche bir araba	una casa bir ev	unos coches birkaç arabalar	unas casas birkaç evler

Kelimeleri betimlemekte kullanılan bu tanım edatları, ön hal edatlarından (*los proposiciones*) "a" ve "de" ile birleşerek yönelme durumları belirttiğinde başlarındaki sesli harfler düşer.

a + el teatro = al teatro Voy al teatro.
de + el cine = del cine Vengo del cine.

İSİMLERİN CİNSLERİ (ERİL & DİŞİL)

EL GENERO

İspanyolca kelimelerin eril – dişil ayrımları çoğunlukla aldıkları son harfe göre belirlenir. Genel olarak "o" ile biten kelimeler eril (*masculino* ♂), "a" ile biten kelimeler ise dişil (*feminino* ♀) olarak nitelendirilir.

	Singular (Tekil)		Plural (Çoğul)	
	♂	♀	♂	♀
♂	el libro araba		los libros arabalar	
♀		la casa ev		las casas evler

Aynı zamanda sonuna "-ción", "-dad", "-tud", "-umbre" veya "-cia" harflerini alan kelimeler genellikle dişil (*feminino* ♀), "-or", "-aje", "-ambre", "-ma" veya "-an" harflerini alan kelimeler ise genellikle eril (*masculino* ♂) kelimelerdir.

	Singular (<i>Tekil</i>)	Plural (<i>Çoğul</i>)
♂	la actividad aktivite la canción şarkı	las actividades aktiviter las canciones şarkılar
♀	el color renk el pan ekmek	los colores renkler los panes ekmekler

Fakat yukarıda belirtilen kurallara uymayan bazı istisnai kelimeler de bulunmaktadır. Bunlardan bazıları:

la mano
la foto
la radio
el artista
el mapa
el socialista

ZAMİRLER

Kişî Zamirleri

	Özne Olan Kişî Zamirleri	Dolaylı Tümleç Olan Kişî Zamirleri	Dolaysız Tümleç Olan Kişî Zamirleri
Singular	yo Ben	me Bana	me Beni
	tú Sen	te Sana	te Seni
	él (♂) O ella (♀) O usted O (saygı hitabı)	le Ona	lo / le Onu la lo / le / la
Plural	nosotros (♂) Biz nosotras (♀)	nos Bize	nos Bizi Sizi
	vosotros (♂) Siz vosotras (♀)	os Size	os Onları
	ellos (♂) Onlar ellas (♀) Onlar ustedes Onlar (saygı hitabı)	se Onlara	los / les las los / les / las

PRONOMBRES

Pronombres Personales

Dilbilgisi

Kişi zamirlerinde, birinci ve ikinci kişilerde cinsiyet ayrımı gözlemlenmemesine rağmen üçüncü kişi zamirinde hem eril hem dişil ayrımlar vardır. Aynı zamanda saygı hitabı içeren ve resmi iletişimde kullanılan “**usted**” / “**ustedes**” de üçüncü kişi zamir olarak adlandırılır ve bu hitapta tüm fiiller üçüncü kişiler üzerinden çekilir.

Aynı durum dolaysız tümleç olan kişi zamirleri için de geçerlidir. Üçüncü kişi zamirlerinde “**lo / le**” eril; “**la**” dişil; “**lo / le / la**” ise hem dişil hem de eril durumlar için geçerlidir.

Dönüşlü Kişi Zamirleri

Pronombres Reflexivos

Singular (Tekil)	Plural (Çoğul)
me kendim	nos kendimiz
te kendin	os kendiniz
se kendi	se kendiniz

Dönüşlü zamirler, cümlede fiiller ile kullanılarak eylemin kimin tarafından yapıldığını vurgulayan kişi zamirleridir.

Nos levantamos a las siete / Biz saat yedide kalkıyoruz.

İyelik Zamirleri

Pronombres Posesivos

	Tekil Nesneler	Çoğul Nesneler
Singular	mi coche Benim arabam	mis coches Benim arabalarım
	tu coche Senin araban	tus coches Senin arabaların
	su coche Onun arabası	sus coches Onun arabaları
Plural	nuestro coche (♂) Bizim arabamız nuestra (♀)	nuestros coches (♂) Bizim arabalarımız nuestras (♀)
	vuestro coche (♂) Sizin arabanız vuestra (♀)	vuestros coches Sizin arabalarınız vuestras
	su coche Onların arabası	sus coches Onların arabaları

İyelik zamirleri nesnelerin kime ait olduklarını belirten zamirlerdir. Eril ve dişil ayrımları ise sadece birinci ve ikinci çoğul kişilerde gözlemlenir.

Nuestro hermano

Nuestra hermana

Fakat diğer tüm şahıslar için eril ve dişil ayrımı söz konusu değildir.

Mi casa

Tu pueblo

İşaret Zamirleri

Pronombres Demostrativos

	este bu ♀ ♂		ese şu ♀ ♂		aquel o ♀ ♂	
Singular	este	esta	ese	esa	aquel	aquella
Plural	estos	estas	esos	esas	aquellos	aquellas

Kişiler ve nesneler arasındaki görel mesafeleri anlatan işaret zamirleri, hem tekil ve çoğul hem de eril ve dişil olarak ayrılırlar.

Quisiera comprar este libro. / Bu kitabı satın almak istiyorum.

¿Cuál, éste? / Hangisi, bu mu?

Soru Zamirleri

Pronombres Interrogativos

Soru vurgusu ile okunan bu zamirler, cümlelerde ismin yerine kullanılırlar.

¿Quién? / Kim?

¿Quién toca la guitarra? / Kim gitar çalıyor?

¿Qué? / Ne?

¿Qué desea usted ? / Ne alırdınız?

¿Cuál? / Hangi?

¿Cuál es tu grupo favorito? / En beğendiğiniz grup hangisi?

¿Cuándo? / Ne zaman?

¿Cuándo sale el próximo avión para Barcelona? /
Barcelona'ya bir sonraki uçak ne zaman?

¿Cuánto? / Ne kadar?

¿Cuánto dura el viaje? / Yolculuk ne kadar sürer?

¿De quien? / Kimin?

¿De quien es esto libro? / Bu kitap kimin?

FİLLER

LOS VERBOS

İspanyolcada fiiller üç ana grupta toplanır. Master eklerine göre “-AR”, “-ER”, “-IR” olarak gruplanan fiillere, neredeyse tüm zaman ve şahıs takıları bu masterların düşmesinden sonra fiil köküne eklenir.

c o m e r
fiil kökü master eki

Şimdiki veya Geniş Zaman Presente de Indicativo

İspanyolcada haber kipinin şimdiki zamanı ile geniş zamanı aynıdır.

Tüm fiiller şahıslara göre çekildiğinden cümle yapılarında zamirleri kullanmak zorunlu değildir.

	Viajar Seyahat Etmek	Comer Yemek Yemek	Vivir Yaşamak
(yo)	viajo	como	vivo
(tú)	vijas	comes	vives
(él/ella/usted)	vija	come	vive
(nosotros/ nosotras)	viamos	comemos	vivimos
(vosotros/ vosotras)	vijáis	coméis	vivís
(ellos/ellas/ ustedes)	vijan	comen	viven

(Yo) Como huevo por las mañanas. / Sabahları kahvaltıda yumurta yerim / yiyorum.

(Nosotros) No vivimos en Toledo, vivimos en Murcia. / Toledo’da yaşamıyoruz, Murcia da yaşıyoruz.

Düzenli fiillerde görülen bu fiil çekim sistemi düzensiz fiillerde değişiklik göstermektedir. Birçok düzensiz fiil olmasına rağmen bazılarını gruplandırmak mümkündür. Genel olarak düzensiz fiiller birinci ve ikinci çoğul kişilerde (biz – siz) düzenli bir fiil gibi çekilmekte, düzensizlik kuralı bu kişilere uygulanmamaktadır.

1. Fiil kökündeki sesli harflerin değişmesi ile çekilen düzensiz fiiller:

e → ie	o → ue	u → ue	e → i
entender	contar	jugar	pedir
anlamak	anlatmak	oyun oynamak	istemek
entiendo	cuento	juego	vido
entiendes	cuentas	juegas	pides
entiende	cuenta	juega	pide
entendemos	contamos	jugamos	pedimos
entendéis	contáis	jugáis	pedís
entienden	cuentan	juegan	piden

2. Fiil kökündeki sessiz harflerin değişmesi ile çekilen düzensiz fiiller:

"-ecer", "-ocer" ile biten fiiller çekilirken, birinci tekil kişide (ben) bir sessiz harf değişimi meydana gelir ve "c" harfi yerini "zc" harflerine bırakır. Diğer kişilerde fiil orijinal seslerini korur.

(Yo) **conocer** → **conozco**

(Tú) **conocer** → **conoces**

(Él / ella / usted) **conocer** → **conoce**

Fiil kökünde ses değişimi gösteren bir başka fiil ise "**hacer**" fiilidir. Birinci tekil kişide (ben) "c" harfi yerini "g" harfine bırakır. Diğer kişilerde fiil orijinal seslerini korur.

(Yo) **hacer** → **hago**

(Tú) **hacer** → **haces**

(Él / ella / usted) **hacer** → **hace**

3. Fiil kökünde iki tür düzensizlik içeren fiiller:

Bu fiiller hem sesli hem de sessiz harflerin değişmesi ile çekilen fiillerdir.

Dilbilgisi

tener	decir	venir	oír
sahip olmak	söylemek	gelmek	duymak
tengo	digo	vengo	oigo
tienes	dices	vienes	oyes
tiene	dice	viene	oye
tenemos	decimos	venimos	oímos
tenéis	decís	venís	oís
tienen	dicen	viene	oyen

4. Diğer düzensizlikleri içeren fiiller

Özellikle birinci tekil kişide değişiklik gösteren fiillerdir.

dar vermek → (yo) doy

saber bilmek → (yo) sé

ver görmek → (yo) veo

5. Ser, estar ve ir fiilleri

ser	estar	ir
olmak	bulunmak	gitmek
soy	estoy	voy
eres	estas	vas
es	esta	va
somos	estamos	vamos
sois	estáis	vais
son	están	van

İspanyolcada "olmak" ve "bulunmak" fiilleri değişik anlamlarda kullanılır. Bu iki fiilin kullanım farkları "**Olmak ve Bulunmak** **Fiilleri SER y ESTAR**" başlığı altında gösterilmiştir.

-Dİ' Lİ GEÇMİŞ ZAMAN PRETÉRITO INDEFINDO

Türkçede olduğu gibi, geçmişte meydana gelmiş ve tamamlanmış eylemlerin anlatımında kullanılır.

Düzenli fiillerin –di’li geçmiş zamanda çekimi aşağıdaki gibidir:

Viajar	Comer	Vivir
Seyahat Etmek	Yemek Yemek	Yaşamak
viajé	comí	viví
viajaste	comiste	viviste
viajó	comió	vivió
viajamos	comimos	vivimos
viajasteis	comisteis	vivisteis
viajaron	comieron	vivieron

Düzensiz bazı fiillerin –di’li geçmiş zamanda çekimi aşağıdaki gibidir:

ser	estar	hacer
olmak	bulunmak	yapmak
fui	estuve	hice
fuiste	estuviste	hiciste
fue	estuvo	hizo
fuimos	estuvimos	hicimos
fuisteis	estuvisteis	hicisteis
fueron	estuvieron	hicieron

Yukarıdaki şemaya uyan ve birinci tekil kişileri verilen diğer fiiller ise şöyledir:

decir	→ dije	söyledim
tener	→ tuve	sahip oldum
poder	→ pude	yapabildim
venir	→ vine	geldim
querer	→ quise	istedim

–di’li geçmiş zamanda kullanılan bazı zaman zarfları ise **ayer** dün, **el otro día** geçen gün, **la semana pasada** geçen hafta, **el año pasado** geçen yıl, olarak özetlenebilir.

YAKIN GEÇMİŞ ZAMAN PRETÉRITO PERFECTO

Türkçede tam karşılığı bulunmamasına rağmen, anlam bakımından geçmiş zamanla eşleşir. Fakat geçmiş zamanda farklı olarak eylem yakın bir zamanda tamamlanmış olmalıdır.

Pretérito Perfecto "Haber" yardımcı fiili ile kullanılır. Eklendiği cümledeki fiile kök yapısına göre farklı ekler eklenir ve fiil tüm kişilerde bu haliyle yer alır. Zaman ve kişi takısı "haber" fiilinde gösterir.

1. - AR ile biten fiiller
V i a j ar → V i a j ad o

2. -ER ile biten fiiller
C o m er → C o m i d o

3. - IR ile biten fiiller
V i v i r → V i v i d o

"Haber" fiilinin kişilere göre çekimi ise şöyledir:

	Haber	
(yo)	he	viajado
(tu)	has	
(él / ella / usted)	ha	comido
(nosotros / nosotras)	hemos	
(vosotros / vosotras)	habéis	vivido
(ellos / ellas / ustedes)	han	

He comido un bocadillo / Bir sandviç yedim.

Hemos vivido en Barcelona / Barselona'da yaşadık.

Bazı fiiller ise Pretérito Perfecto çekimlerinde farklılık gösterir.

abrir	→	abierto	açmak
escribir	→	escrito	yazmak
decir	→	dicho	söylemek
hacer	→	hecho	yapmak
poner	→	puesto	yerleştirmek
ver	→	visto	görmek
volver	→	vuelto	geri dönmek

Yakın geçmiş zamanda kullanılan bazı zaman zarfları ise **hoy** bugün, **esta mañana** bu sabah, **todavía** henüz – daha, olarak özetlenebilir.

ŞİMDİKİ ZAMANIN HİKAYESİ

PRETÉRITO IMPERFECTO

Geçmişte başlamış ve geçmişte belli bir süre devam etmiş olayların anlatımı için kullanılır.

Düzenli fiillerin şimdiki zamanın hikayesindeki çekimi aşağıdaki gibidir:

Viajar Seyahat Etmek	Comer Yemek Yemek	Vivir Yaşamak
viajaba	comía	vivía
viajabas	comías	vivías
viajaba	comía	vivía
viajábamos	comíamos	vivíamos
viajabais	comíais	vivíais
viajaban	comían	vivían

Düzensiz bazı fiillerin şimdiki zamanın hikayesindeki çekimi aşağıdaki gibidir:

ser olmak	ir gitmek
era	iba
eras	ibas
era	iba
éramos	íbamos
erais	ibais
eran	iban

GELECEK ZAMAN

FUTURO SIMPLE

Gelecekte meydana gelecek eylemleri ve planları anlatmada kullanılır. Diğer zamanlardan farklı olarak zaman ve kişi ekleri fiilin köküne değil, mastarlı fiile eklenir.

(Yo) viajar + e = viajaré

Gelecek zamanda kullanılan zaman ve kişi ekleri aşağıdaki gibidir:

Kişiler	Ekler
(yo)	• é
(tu)	• ás
(él / ella / usted)	• á
(nosotros / nosotras)	• emos
(vosotros / vosotras)	• éis
(ellos / ellas / ustedes)	• án

Düzensiz fiillerden bazılarının çekimi ise şöyledir:

tener	→	tendré
hacer	→	haré
poder	→	podré
querer	→	querré
venir	→	vendré

Tüm bu ifadelerin dışında İspanyolcada yakın gelecek zaman kullanımı da yaygındır. Yakın gelecek zaman "ir" + "a" + verbo şeklinde oluşturulur.

	IR	
(yo)	voy	comprar
(tu)	vas	
(él / ella / usted)	va	+ a + vivir
(nosotros / nosotras)	vamos	
(vosotros / vosotras)	vais	comer
(ellos / ellas / ustedes)	van	

(Yo) Voy a vivir en Sevilla / Sevilla'da yaşayacağım.

BASİT ŞARTLI ZAMAN

CONDICIONAL SIMPLE

Olasılık bildiren koşullu cümlelerde kullanılımasının yanında istek ve dileklerin kibar bir şekilde ifade edilmesinde de kullanılır.

Fiil çekimleri, düzenli fiillerde gelecek zamandaki gibi fiilin mastar haline eklenen zaman ve kişi ekleri ile yapılır.

(Yo) viajar + ía = viajaría

Kişiler	Ekler
(yo)	• ía
(tu)	• ías
(él / ella / usted)	• ía
(nosotros / nosotras)	• íamos
(vosotros / vosotras)	• íais
(ellos / ellas / ustedes)	• ían

Düzensiz fiillerde ise tıpkı gelecek zamanda olduğu gibi fiilin düzensiz köküne eklenir.

poder → podría

¿Podría ayudarme? / Bana yardım edebilir misiniz?

OLMAK VE BULUNMAK FİİLLERİ

SER y ESTAR

Türkçede anlam bakımından birbirine yakın kullanımları olan bu iki fiilin İspanyolcada kullanım alanları birbirinden çok farklıdır.

SER fiilinin kullanım alanları:

- Milliyet ve ırk belirtirken

Soy español / Ben İspanyol'um.

- Meslek belirtirken

Es profesora / O öğretmen.

- Aile üyelerini tanıtırken

Es mi padre / O benim babam.

- Zaman ve gün belirtirken

Son las cuatro / Saat dört.

Hoy es martes / Bugün salı.

- Kalıcı özelliklerden söz ederken

Juana es alta / Juana uzun boyludur.

- İyelik belirtirken

Éste es mi libro / Bu benim kitabım.

- Nesnelerin hammaddesini belirtirken

El pantalón es de algodón / Bu pantolon pamuklu kumaştan yapılmıştır.

ESTAR fiilinin kullanım alanları:

- Yer ve konum belirtirken

Madrid está en España / Madrid İspanya'dadır

- Fiziksel ya da zihinsel durum belirtirken

Está cansada / O yorgun.

Estoy enfermo / Ben hastayım.

OLUMSUZ CÜMLELER FRASES NEGATIVOS

no / hayır

Ésta no es mi maleta / Bu benim kitabım değil.

no nada / hiç ... yok

ya no / artık yok

Ya no tenemos la gasolina / Artık hiç benzinimiz yok.

no nadie / nadie / hiç kimse / kimse

No he visto a nadie / Hiç kimseyi görmedim.

Nadie sabe dónde ésta mi maleta / Cüzdanımın nerede olduğunu bilen kimse var mı?

no nunca / nunca / hiçbir zaman / asla

No va nunca a comprar / Hiçbir zaman satın almam.

Nunca va a comprar / Asla satın almam.

BAZI ÜLKE ADLARI, MİLLİYETLER, DİLLERİ VE BAŞKENTLERİ

Aşağıdaki listede ülkeler, milliyetler, diller, başkentler ve ilgili sıfatlar verilmiştir:

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
(la República de Federal) Alemania	El alemán	Alemán	Alemán	Berlín
Afganistán	El afgano	Afganistán	Pashto, Nueva persa	Kabul
Albania	Albaneses	Albania	Albania	Tirana
Andorra	de Andorra	Andorra	Catalán, español, francés	Andorra la Vella
Angola	Los angoleños	Angola	Portugués	Luanda
Arabia Saudita	El saudí	Arabia Saudita	Árabe	Riad
Argelia	de Argelia	Argelia	Árabe	Argel
Argentina	El argentino	Argentina	Español	Buenos Aires
Armenia	Armenio	Armenia	Armenia	Ereván
Australia	El australiano	Australia	Inglés	Canberra
Austria	Austriacos	Austria	Alemán	Viena
Bahamas	La Bahamen	Bahamas	Inglés	Nassau
Bahrein	La de Bahrein	Bahrainisch	Árabe	Al Manama

Dilbilgisi

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
Bangladesh	de Bangladesh	Bangladesh	Bengali	Dhaka
Belarús	Bielorrusos	Belarús	Bielorruso, ruso	Minsk
Bélgica	Los belgas	Bélgica	Francés, neerlandés, alemán	Bruselas
Bolivia	Bolivianos	Bolivia	Español	Sucre
Bosnia-Herzegovina	Bosnios de Bosnia	Bosnia, Herzegovina	Serbio, croata	Sarayevo
Brasil	El brasileño	Brasil	Portugués	Brasilla
Bulgaria	El búlgaro	Búlgaro	Búlgaro	Sofía
Camerún	Camerún	Camerún	Francés, Inglés	Yaundé
Canadá	Canadienses	Canadá	Inglés, francés	Ottawa
Chad	El Chad	Chad	Francés	Yamena
Chile	Chile	Chile	Español	Santiago
Chipre	de Cypre	Chipre	Turco, griego	Nicosia
Colombia	Los colombianos	Colombina	Español	Bogotá
Comoras	Las Comoras	Comoras	Francés	Moroni
Congo	La Kongolose	Congoleño	Francés	Brazzaville
Corea	Coreanos	Corea	Corea	Phjôngjang
Costa Rica	La Kostarikaner	kostarikanisch	Español	San José
Croacia	El croata / Seibe	Croacia	Seibo-croata	Zagreb
Cuba	Cuba	Cuba	Español	La Habana
Dinamarca	El danés	Danés	Danés	Copenhague
Egipto	Egipto	Antiguo Egipto	Árabe	El Cairo
El Salvador	La Salvadorianer	El Salvador	Español	San Salvador
Emiratos de Árabes	El Árabe	Árabe	Árabe	Abu Dhabi

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
Eslovaquia	La República Eslovaca	Eslovaca	Eslovaca	Bratislava
Eslovenia	de Eslovenia	Eslovenia	Eslovenia	Ljubljana
España	Español	español	Español	Madrid
Estonia	Este	Estonia	Estonio, finlandés, sueco	Tallin
Etiopía	Etíopes	Etíope	Amárico, Inglés	Addis Abeba
Filipinas	de los filipinos	Filipino	Filipino (Tagalo), Inglés	Manila
Finlandia	El finlandés	Finlandés	Finlandés, sueco	Helsinki
Francia	Francés	francés	Francés	París
Gambia	La Gambier	Gambia	Inglés	Banjul
Georgia	Georgianos	Georgia	Georgia	Tbilisi
Ghana	de los ghaneses	Ghana	Inglés	Accra
Granada	de Granada	Granada	Inglés	Saint George's
Grecia	El griego	Griego	Griego	Atenas
Gran Bretaña	Británico	Británico	Inglés	Londres
Guatemala	El de Guatemala	De Guatemala	Español	Ciudad de Guatemala
Haití	Los haitianos	De Haití	Francés	Port-au-Prince
Honduras	Los hondureños	Honduras	Español	Tegucigalpa
Hungría	El húngaro	Húngaro	Húngaro	Budapest
India	Los indios	India	Hindi Inglés Otros	Delhi
Indonesia	Los indonesios	Indonesia	Indonesia	Yakarta
Irán	Iraníes	Irán	Persa	Teherán
Iraq	Iraquíes	Iraquí	Árabe	Bagdad
Irlanda	El irlandés	Irlanda	Irlanda, Inglés	La Corporación de Dublín

Dilbilgisi

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
Islandia	Islandeses	Islandia	Islandia	Reykjavik
Israel	Los israelíes	Israel	El hebreo moderno (Iwrit)	Tel Aviv
Italia	Los italianos	Italiano	Italiano	Roma
Jamaica	Los jamaíquinos	Jamaica	Inglés	Kingston
Japón	Japonés	Japonés	Japonés	Tokio
Jordania	Los jordanos	Jordania	Árabe	Ammán
Kampudshea	La Kampudsheaner	Kampudsheanisch	Khmer	Phnom Penh
Kazajstán	de Kazajstán	Kazajstán	Kazajstán	Alma-Ata
Kenya	Los kenianos	Kenya	Swahili, Inglés	Nairobi
Kirguistán	de Kirguistán	Kirghiz	Kirghiz	Biskek
Kuwait	de Kuwait	Kuwait	Árabe	Old Kuwait
Laos	El laosiano	Lao	Laos	Vientiane
Letonia	La Lett	Letonia	Letonia	Riga
Líbano (m)	Los libaneses	Líbano	Árabe	Beirut
Liberia	Los liberianos	Liberia	Inglés	Monrovia
Libia	Los libios	Libia	Árabe	Trípoli
Los Estados	Unidos de América	El americano	América Inglés	Washington
Luxemburgo	de Luxemburgo	Luxemburgués	Alemán, francés	Luxemburgo
Macedonia	Macedonios	Macedonia	Macedonia	Skopje
Madagascar	El malgache	Madagascar	Malgache, francés	Antananarivo
Malasia	Malayos	Malayalam	Malayo, Inglés	Kuala Lumpur
Malawi	El malawi	Malawi	Inglés, Chinyandia	Lilongwe
Malí	Los malienses	Malí	De Malí, francés	Bamako

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
Malta	de Malta	Malta	Maltés, Inglés	Valletta
Marruecos	Marruecos	Marruecos	Árabe	Rabat
México	Mexicanos	De México	Español	México
Moldavia	Los moldavos	Moldavo	Moldavo Rumano	Kishinev
Monacco	La monegasca	Monegasco	Francés	Mónaco
Mongolia	El mongol	Mongolia	Mongolia	Ulan Bator
Mozambique	de Mozambique	mosambikisch	Portugués	Maputo
Nepal	El Nepal	Nepali	Nepalí, Inglés	Katmandú
Nicaragua	Los nicaragüenses	Nicaragua	Español	Managua
Níger	de Níger	Níger	Francés	Niamey
Nigeria	Los nigerianos	Nigeria	Inglés	Lagos
Noruega	Noruegos	Noruega	Noruega	Oslo
Nueva Zelanda	Nueva Zelanda	Nueva Zelanda	Inglés	Wellington
Omán	de Omán	Omán	Árabe	Muscat
Países Bajos	Holandés	Neerlandés	Neerlandés	Amsterdam
Pakistán	Paquistaníes	Pakistán	Urdu, Inglés	Islamabad
Panamá	El panameño	Panamá	Español	Ciudad de Panamá
Papua Nueva Guinea	de Nueva Guinea Papua	Paua Nueva Guinea	Inglés Guinea	Port Moresby
Paraguay	Los paraguayos	Paraguay	Español	Asunción
Perú	Peruanos	Perú	Español, Quechua	Lima
Polonia	Polaco	Polaco	Polaco	Varsovia
Porcelana	Los chinos	Chino	Chino	Beijing
Portugal	Los portugueses	potugiesisch	Portugués	Lisboa
Qatar	Katari	Qatar	Árabe	Doha
Raunda	de rwandeses	ruandaisch	Kiyaruanda -Francés	Kigali

Dilbilgisi

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
República Centro-africana	Los Estados de África Central	África Central	Francés	Bangui
República Dominicana	Dominicana	Dominicana	Español	Santo Domingo
Rumania	El rumano	Rumano	Rumano	Bucarest
Rusia	Los rusos	Rusia	Rusia	Moscú
San Marino	El de San Marino	San Marino	Italiano	San Marino
Senegal	Los senegaleses	Senegal	Francés	Dakar
Siria	Siria	Siríaco	Árabe	Damasco
Somalia	de Somalia	Somalia	Somalia	Mogadiscio
Sri Lanka	Los habitantes de Sri Lanka	Sri Lanka	Sighalesisch, Inglés	Colombo
Sudáfrica	Los sudafricanos	Sudáfrica	Afrikaans, Inglés	Pretoria
Sudán	Los sudaneses	Sudán,	Árabe, Inglés	Jartum
Suecia	El sueco	Sueco	Sueco	Estocolmo
Suiza	Suiza	Suiza	Alemán, francés, italiano, romanche	Berna
Tailandia	de Tailandia	Tailandia	Tailandia	Bangkok
Tanzania	de Tanzania	Tanzania	Swahili, Inglés	Dodoma
Tayikistán	Tayika	Tayikistán	Tayikistán	Dušanbe
Togo	El Togo	Togo	Francés	Lomé
Tonga	Tonga	Tonga	Tonga, Inglés	Nukualofa
Túnez	Los tunecinos	Túnez	Árabe	Túnez
Turkmenistán	Los turcomanos	Turkmenistán	Turkmenistán	Askhabad
Turquía	El Turco	Turquía	Turquía	Ankara
Ucrania	Ucranianos	Ucrania	Ukran	Kiev
Uganda	Los ugandeses	Uganda	Inglés, swahili	Kampala

Ülke	Milliyet	Sıfat	Dil	Başkent
Uruguay	El uruguayo	Uruguay	Español	Montevideo
Uzbekistán	El uzbeko	Uzbekistán	Uzbekistán	Tashkent
Vaticano	de vaticano	Vaticano	Latín, italiano	
Venezuela	Los venezolanos	Venezuela	Español	Caracas
Vietnam	Los vietnamitas	Vietnamita	Vietnamita	Hanoi
Yemen	de yemen	Yemen	Árabe	Adén
Yugoslavia	Yugoslavo	Yugo	Serbo-croata, Belgrado esloveno, Makedonisch	
Zaire Zaire	El zaireños	Zaire	Francés	Kinshasa
Zambia	Los zambianos	Zambia	Inglés	Lusaka
Zimbabwe	de zimbabuenses	Zimbabwe	Inglés	Harare

KITA ADLARI VE MİLLİYETLERİ

Afrika / Afrikalı	África / Áfricano
Amerika / Amerikalı	América / Américo
Asya / Asyalı	Asia / Asiático
Avrupa / Avrupalı	Europa / Europeo
Avustralya / Avustralyalı	Australia / Australiano

Sözlük

A

abartmak exagerar *eksakherar*

acele rápido, deprisa *rapido, deprisa*

acele mektup carta *karta*

acemi novato, inexperto *nobato, ineksperto*

acı (his) dolor *dolor*

acı (tat) picante *pikante*

acı çekmek sufrir *sufir*

acımak sentir pena *sentir pena*

acil inmediata *inmedyata*

acil çıkış salida de emergencia *salida de emer~~k~~hen~~Ş~~iya*

acil durum emergencia *emer~~k~~hen~~Ş~~iya*

aç hambriento *ambriyento*

aç karnına con el estómago vacío *kon el estomago bacio*

açık abierto *abiyerto*

açık (anlam) limpio *limpiyo*

açık (renk) claro *klaro*

açık büfe bufé libre *bufe libre*

açık hava al aire libre *al ayre libre*

açıklamak explicar *eksplikar*

açlık hambre *ambre*

açmak (düşme, şalter) encender *en~~Ş~~ender*

ada isla *isla*

adam, erkek hombre *ombre*

adaptör adaptador *adaptor*

adet, tane pieza, unidad *pie~~Ş~~a, unidad*

adım paso *paso*

adlandırmak llamar *yyamar*

adres dirección *direk~~Ş~~iyon*

affetmek perdonar *perdonar*

afiş poster *poster*

ağ red *rred*

ağaç árbol *arbol*

ağır pesado *pesado*

ağırılık peso *peso*

ağız boca *boka*

ağızdan oralmente *oralmente*

ağlamak llorar *yyorar*

ağrı dolor *dolor*

ağrı kesici analgesico *analkhesiko*

Ağustos agosto *agosto*

ağşap madera *madera*

ahududu frambuesa *frambuesa*

aile familia *familya*

ait olmak pertenecer *pertene~~Ş~~er*

akciğer pulmones *pulmones*

akıllı inteligente *intelikhente*

akım actual *aktual*

akım (sanat) movimiento *mobimiyento*

akraba relativo *relatibo*

aksan acento *a~~Ş~~ento*

aksi takdirde contrario *kontraryo*

akşam tarde *tarde*

akşam yemeği cena *~~Ş~~ena*

aktarma cambiar, transferir *kambiyar, transferir*

aktarmalı uçuş vuelo de enlace *buelo de enla~~Ş~~e*

aktif activo *aktibo*

akupunktur acupuntura *akupuntura*

alabalık trucha *tru~~Ş~~a*

alaca karanlık (akşam) anochecer *ano~~Ş~~e~~Ş~~er*

alaca karanlık (sabah) amanecer, alba *amane~~Ş~~er, alba*

açkak bajo *bakho*
açkak basınç baja presión *bakha presyon*
alerji alergia *alerkhiya*
alet herramienta *erramiyenta*
alıcı recipiente *reŞipiyente*
alıcı (telefon, vb) receptor *reŞeptor*
alımlı, çekici atractivo *atraktibo*
alın frente *frente*
alışılmadık inusual *inusual*
alışılmış usual *usual*
alışmak acostumbrarse *akostumbrarse*
alıştırma (yapmak) ejercicio *ekherŞiŞiyo*
alışveriş compras *kompras*
alışveriş merkezi centro comercial *Şentro komerŞiyal*
alışveriş yapmak ir de compras *ir de kompras*
alkollü içecek bebida alcohólica *bebida alkolika*
alkolsüz bira cerveza sin alcohol *ŞerbeŞa sin alkohol*
alkolsüz içki bebida ligera *bebida likhera*
almak coger *kokher*
Almanca Alemán *Aleman*
Almanya Alemania *Alemanya*
alt bajo, debajo *bakho, debakho*
alt kat el piso de bajo *el piso de bakho*
alternatif opción, alternativa *opŞiyon, alternatifiba*
altın oro *oro*
altın dolgu relleno de oro *rreyeno de oro*
altın kaplama chapado en oro *çapado en oro*
altın rengi dorado, de oro *dorado, de oro*

altında bajo, debajo *bakho, debakho*
altyazı subtítulo *subtitulo*
alüminyum folyo papel de aluminio *papel de aluminyo*
ama sin embargo, pero *sin embargo, pero*
amaç propósito, objetivo *proposito*
amalgam dolgu relleno compuesto *reyno compuesto*
amca, dayı tío *tiyo*
amortisör amortiguador *amortiguador*
ampul bombilla *bombiyya*
an (zaman) momento *momento*
ana principal *prinŞipal*
ana cadde calle principal *kayye prinŞipal*
ana dil lengua madre, lengua materna *lengua madre, lengua materna*
ana kapı puerta principal *puerta prinŞipal*
ana yemek plato principal *plato prinŞipal*
anahtar llave *yabe*
ananas piña *pinya*
anıt mezar mausoleo *mausoleo*
anıt monumento *monumento*
ani repentino *repentino*
aniden de repente *de repente*
anjın anginas, amigdalitis *ankhinas, amigdalitis*
anlam significado, sentido *signifikado, sentido*
anlamak entender *entender*
anlamına gelmek significa *signifika*
anlamli con sentido, significativo *kon sentido, significatibo*
anlamsız sin sentido *sin sentido*

anlaşılır inteligible *inteli~~k~~hible*

anlaşılmaz incomprensible
inkomprensibile

anlayış comprensión
komprensiyon

anmak conmemorar, recordar
kommemorar, rekordar

anne madre *madre*

anorak anorak *anorak*

antibiyotik antibióticos
antibiyotikos

antifriz anticongelante
antikon~~k~~helante

antik antiguo *antiguo*

antika antiguo *antiguo*

antikacı vendedor de
antigüedades *bendedor de*
antiguedades

apandisit (hastalığı) apendicitis
apendi~~ş~~itis

apart otel apart hotel
apart otel

aperatif aperitivo *aperitibo*

apse absceso *abs~~ş~~eso*

aptal estúpido *estupido*

ara descanso *deskanso*

ara vermek tomar un descanso
tomar un deskanso

araba lastiği neumáticos
neumatikos

araç (vasıta) vehículo *beikulo*

araç herramienta *erramiyenta*

arada bir a veces,
ocasionalmente *a be~~ş~~es,*
okasiyonelmente

aralık (kapı) entreabierta
entreabiyerta

Aralık diciembre *di~~ş~~iyembre*

aramak buscar *buskar*

arasında (birden fazla şeyin)
entre *entre*

arasında (iki şeyin) entre *entre*

araştırma investigación
inbestiga~~ş~~yon

arı (saf) puro *puro*

arı (böcek) abeja *abekha*

arka detrás *detras*

arka far luces traseras *lu~~ş~~es*
traseras

arka kapak contracubierta,
cubierta posterior
kontrakubiyerta, kubiyerta
posterior

arkada, arkasında detrás *detras*

arkadaş (erkek) amigo *amigo*

arkadaş (kız) amiga *amiga*

arkaya doğru hacia atrás *a~~ş~~ya*
atras

arma escudo de armas *eskudo*
de armas

armut pera *pera*

aromatik yağ aceite aromático
a~~ş~~eyte aromatiko

arta kalan restos *restos*

artı más *mas*

artık (gramer) más *mas*

artık resto *rresto*

asansör ascensor *a~~ş~~ensor*

asil genuino *khenuino*

asil noble *noble*

askı percha *perça*

asla nunca *nunka*

aslında de hecho, en realidad
de eço, en realidad

asma kilit candado *kandado*

asmak colgar *kolgar*

astım asma *asma*

aşağı yukarı, yaklaşık
aproximadamente, sobre
aproksimadamente, sobre

aşağıda bajo, debajo *bakho,*
debakho

aşağıya bajo, abajo *bakho,*
abakho

aşama etapa, fase *etapa, fase*

aşı karnesi tarjeta de
vacunación *tarkheta de*
bakunaşyon

aşık olmak enamorarse
enamorarse

aşırı sıcak calor *kalor*

aşırı yorgun exhausto, muy
cansado *eksausto, muy kansado*

aşına olmak ser familiar con *ser*
familyar kon

aşk amor *amor*

aşmak (fiziki bir engeli) saltar,
subir *saltar, subir*

aşmak (zorluğu) superar
superar

at arabası carro, carruaje *karro,*
karruakhe

at caballo *kabayyo*

ata binmek montar a caballo
montar a kabayyo

ateş fuego *fuego*

ateş etmek disparar *disparar*

ateşleme kablosu cable de
encendido *kable de enşendido*

ateşleme tertibatı sistema de
encendido *sistema de*
enşendido

atık malgastar *malgastar*

atlama tahtası trampolín
trampolin

atlamak saltar *saltar*

atlatmak (hastalığı) recuperar
rrekupear

atlatmak (zorluğu) pasar *pasar*

atlet (sporcu) atleta *atleta*

atmak tirar *tirar*

atmosfer atmósfera *atmosfera*

av eti juego *khuego*

avantaj ventaja *bentakha*

avantajlı ventajoso *bentakhoso*

avlu patio *patyo*

avokado abogado *abogado*

Avro çek kartı tarjeta Euro
cheque *tarkheta euro çeke*

Avro euro *euro*

Avustralya Australia *Australya*

Avusturya Austria *Austriya*

ay (gezegen) luna *luna*

ay mes *mes*

ayağa kalkmak a pie *a piye*

ayak pie *piye*

ayak bileği tobillo *tobiyyo*

ayakkabı zapato *şapato*

ayakkabı mağazası tienda de
zapatos *tiyenda de şapatos*

ayak parmağı dedo del pie
dedo del piye

ayakkabı tamircisi zapatero
şapatero

ayar (altın) quilate *kilate*

ayarlamak ajustar, fijar *akhustar,*
fikhar

ayçiçeği girasol *khirasol*

aydınlık luz del día *luş del diya*

ayırmak separar *separar*

ayırtmak reservar *reserbar*

ayın misa *misa*

aylık (aydan aya) mensual
mensual

aylık (maaş) salario, sueldo
salaryo, sueldo

aylık kart tarjeta mensual
tarkheta mensual

ayna espejo *espekho*

aynalı kamera cámara réflex
kamara refleks

aynı igual, mismo *igual, mismo*

aynı diferente *diferente*

ayrı ödemek pagar
separadamente *pagar*
separadamente

ayrıca adicionalmente
adişyonalmemente

ayrılmak abandonar, dejar
abandonar, dekhār

ayrılmak, birini terk etmek
abandonar, dejar *abandonar,*
dekhār

ayrılmış separados *separados*

ayrıntılı detallado,
detalladamentedetayyado,
detayyadamente

az (sayılabilen) poco, escaso
poko, eskaso

az (sayılamayan) poco *poko*

az pişmiş poco hecho *poko eço*

az pişmiş yumurta huevo poco
hecho *uebo poko eço*

azalmak disminuir, reducir
disminuir, reduşir

azaltmak deducir *deduşir*

azarlamak amonestar *amonestar*

azıcık muy poco *muy poko*

B

baba padre *padre*

bacak pierna *piyerna*

badem almendra *almendra*

bademcik iltihabı amigdalitis
amigdalitis

bagaj equipaje *ekipakhe*

bagaj (otomobil) maletero,
portaequipajes *maletero,*
portaekipakhes

bagaj arabası carro
portaequipajes *karro*
portaekipakhes

bagaj çıkış reclamación de
equipajes *reklamaşiyon de*
ekipakhes

bagaj emaneti deposito de
equipajes *deposito de ekipakhe*

bagaj fişi etiqueta de equipaje
etiketa de ekipakhe

bagaj teslimi (havaalanı)
embarque *embarke*

bağımlı dependiente
dependiyente

bağımlı (madde) adicto *adikto*

bağımsız independiente
independiyente

bağımsızlık independencia
indipendenşiya

bağırış, bağırmak gritar *gritar*

bağırsak intestino *intestino*

bağlamak atar, anudar *atar,*
anudar

bağlantı conexión *koneksiyon*

bağlantı kurmak conectar
konektar

baharat especia(s) *espeşiyas*

baharatlı picante *pikante*

bahçe jardín *khardin*

bağış propina *propina*

bakan ministro *ministro*

bakanlık ministerio *ministeryo*

bakıma muhtaç dependiente
dependiyente

bakımevi residencia de
ancianos *residenşiya de*
anşiyanos

bakınmak mirar alrededor *mirar*
alrededor

bakış açısı punto de vista *punto*
de bista

bakış mirada *mirada*

bakım mantenimiento
mantenimiyento

bakmak (bir şeye, gözle) mirar
mirar

bakmak (çocuk vs.) cuidar
kuidar

bal miel *miel*

baldır ternero *ternero*

bale ballet *bayyet*

balık pescado *peskado*

balık çorbası sopa de pescado
sopa de peskado

balık hamburger hamburguesa
de pescado *amburgesa de
peskado*

balık kılıcı espina de pescado
espina de peskado

balık kroket kroquetas de
pescado *kroketas de peskado*

balık tutmak pescar *peskar*

balıkçı dükkânı pescadero
peskadero

balıkçı pescador *peskador*

balkon balcón *balkon*

balon globo *globo*

balon gezisi paseo en globo
paseo en globo

balyoz maza *maşa*

bana A mí *a mi*

bandaj vendaje *bendakhe*

banka banco *banko*

banka havalesi transferencia
bancaria *transferenşiya
bankarya*

banliyö suburbio *suburbiyo*

banliyö treni tren de cercanías
tren de şerkanıyas

banyo baño *banyo*

banyo yapmak bañarse
banyarse

bar bar *bar*

baraj gölü embalse *embalse*

bardak vaso *baso*

barınak vivienda *bibiyyenda*

basın prensa *prensa*

basın bülteni comunicado de
prensa *kominikado de prensa*

basit (kolay) fácil *fasil*

basit (sade) simple *simple*

basketbol baloncesto *balonşesto*

basma düğme, çıtçırt pulsador
pulsador

basmak (ayakla) pisar *pisar*

basmak (yazı) imprimir *imprimir*

baş ağrısı dolor de cabeza *dolor
de kabeşa*

baş dönmesi mareos *mareos*

baş cabeza *kabeşa*

başarı éxito *eksito*

başarılı exitoso *eksitoso*

başarısız fracasado *frakasado*

başarısızlığa uğramak fallar
fayyar

başarısızlık fallo *fayyo*

başarmak lograr *lograr*

başkent capital *kapital*

başlamak empezar *empeşar*

başlangıç principio *prinşipyo*

başrol liderazgo *lideraşgo*

batı yönünde al oeste *al oeste*

batısında al oeste *al oeste*

batı oeste *oeste*

batma (güneş) puesta (de sol)
puesta del sol

batma (suya) hundirse *undirse*

battaniye manta *manta*

bavul maleta *maleta*

bay señor *senyor*

bayan señora *senyora*

bayat rancio *ranşıyo*

bayır pendiente *pendiyente*

bazen a veces. ocasionalmente
a beşes, okasiyonalmente

bazı algo *algo*

bebek bebé *bebe*

bebek bezi pañal *panyal*

bebek maması papilla *papiyya*

bebek pudrası polvos de talco
polbos de talko

bedava gratuito *gratuito*

beden tamaño, talla *tamanyo, tayya*

beğenmek gustar *gustar*

bej beige *beyj*

bekâr soltero *soltero*

bekçi guardia nocturno, de seguridad *guardiya nokturno, de seguridad*

beklemek esperar *esperar*

beklenti expectativa *ekspektatiba*

bel kemiği hueso sacro *ueso sakro*

bel tutulması / fıtığı lumbago *lumbago*

bela problema *problema*

belediye binası ayuntamiento *ayuntamiyento*

belge documento *dokumento*

belirgin significativo *significatibo*

belirli, kesin definitivo *definitibo*

belki quizás *kişas*

belli seguro *seguro*

ben yo *yo*

beni me *me*

benim mio *miyo*

benzer similar *similar*

berabere dibujar *dibukhar*

berber barbero *barbero*

beste composición *komposişyon*

besteci compositor *kompositor*

beton cemento *şemento*

beyan etmek (gümrükte) declarar *deklarar*

beyaz blanco *blanko*

beyaz ekmek pan blanco *pan blanko*

beyaz kuru fasulye alubia blanca *alubya blanka*

beyaz şarap bino blanco *bino blanko*

beyin cerebro *şerebro*

beyin sarsıntısı conmoción cerebral *konmoşyon şerebral*

bezelye guisantes *gisantes*

bıçak cuchillo *kuçıyo*

bıkmak cansarse *kansarse*

bilçdircın codorniz *kodorniş*

bırakmak (bir şeyi bir yere) abandonar, dejar *abandonar, dekhar*

bırakmak (birini bir yere) tomar, coger *tomar, kokher*

bırakmak (vazgeçmek) renunciar *renunşiyar*

bıyık bigote *bigote*

biber (acı) chile, pimiento picante *çile, pimiyyento pikante*

biber (dolmalık) pimiento *pimiyyento*

biber (sivri) pimiento verde *pimiyyento berde*

biberon ısıtıcısı calienta-biberones *kaliyenta biberones*

biberon biberón *biberon*

biftek bistec *bistek*

bikini bikini *bikini*

bildirmek anunciar, informar *anunşiyar, informar*

bilek muñeca *munyeka*

bileşim composición, combinación *komposişyon*

bilet billete *biyyete*

bilet otomatı maquina de billetes *makina de biyyetes*

bilezik brazalet *braşalete*

bilgi conocimiento *konoşimiyento*

bilgi yarışması concurso *konkurso*

bilinç sensibilización *sensibilişasiyon*

bilinçli consciente *konşiyente*

bilinçsiz inconsciente *inkonşiyente*

bilirkişi experto *eksperto*

bilmek saber *saber*
bina edificio *edifiŝiyo*
bina cephesi fachada *façada*
binmek (bir araca) montar (en un vehículo) *montar (en beikulo)*
binmek (gemiye) subir (al barco) *subir (al barko)*
binmek (otomobile) subir, montar (en coche) *subir, montar (en koçe)*
bir uno *uno*
bir çift un par *un par*
bir daha gelmek volver *bolber*
bir kez una vez *una beş*
bir kimse alguien *algiyen*
bir şey algo *algo*
bira cerveza *şerbeşa*
bira imalathanesi fábrica de cerveza *fabrika de şerbeşa*
birahane cervecería, pub *şerbeşeriya, pub*
birçoğu (sayılabilen) muchos *muços*
birçoğu (sayılamayan) mucho *muço*
biri, birisi alguien *algiyen*
birinci primero *primero*
birinci sınıf primera clase *primera klase*
birkaç algo *algo*
birlikte, beraber juntos *khuntos*
bisiklet bicicleta *bişikleta*
bisiklet kullanmak montar en bicicleta *montar en bişikleta*
bisiklet turu haritası circuito en bicicleta *ŝirkuito en bişikleta*
bisiklet yolu carril bici *karril bişi*
bisküvi galletas *gayyetas*
bitirmek finalizar, completar *finaliŝar, kompletar*
bitiş, son fin, final *fin, final*

bitki (şifalı) planta *planta*
bitki çayı té de hierbas *te de iyerbas*
bitki planta *planta*
bitmek finalizar *finaliŝar*
bitpazarı rastro, mercadillo *rastro, merkadiyyo*
bitti, tükendi agotado *agotado*
biz nosotros *nosotros*
bizi, bize a nosotros *a nosotros*
bizim nuestro *nuestro*
bluz blusa *blusa*
bodrum sótano *sotano*
boğaz ağrısı dolor de garganta *dolor de garganta*
boğaz, gırtlak garganta *garganta*
boğmaca Tos ferina *tos ferina*
bol, geniş ancho *aņço*
bol (miktar) abundante *abundante*
bonkör generoso *kheneroso*
bornoz albornoz *albornoŝ*
boru tubería *tuberiya*
boş (ev) deshabitado *desabitato*
boş vacío *baŝiyo*
boşa harcamak, çarçur etmek malgastar *malgastar*
boşanmış divorciado *diborŝiado*
botanik bahçesi jardín botánico *khardin botaniko*
bowling oynamak jugar a los bolos *khugar a los bolsos*
bowling pisti bolera *bolera*
boya pintura *pintura*
boya fırçası pincel *pinŝel*
boyama kalem lápiz de color *lapiş de kolor*
boyama kitabı cuaderno para colorear *kuaderno para kolorear*
boyun, ense cuello *kueyyo*
boyunca (yer) junto a *khunto a*

boyunca (zaman) a lo largo de
a lo largo de

bozuk (makine) estropeado,
fuera de servicio *estropeado,*
fuera de serbişiyu

bozuk (yiyecek) estropeado,
pasado *estropeado, pasado*

bozuk para suelto (dinero)
suelto (dinero)

böbrek riñón *rinyon*

böbrek taşı piedra de riñón
piedra de rinyon

böcek insecto *insekto*

böcek sokması picadura de
insecto *pikadura de insekto*

böğürtlen moras, zarzamoras
moras, şarşamoras

bölge área, campo *area, kampo*

bölmek (bir şeyi) dividir, cortar
dibidir, kortar

bölmek, kesmek (sözü)
interrumpir *interrumpir*

bölüm (kitap) capítulo *kapitulo*

bölüm sección, rama,
departamento *sekşiyon, rama,*
departamento

böyle tal como *tal komo*

Britanyalı británico *britaniko*

brokoli brocoli *brokoli*

broş broche *broçe*

broşür folleto *foyyeto*

Brüksel lahanası col de
Bruselas *kol de bruselas*

bu esto *esto*

bu akşam esta tarde *esta tarde*

bu arada por cierto *por şierto*

bu gece esta noche *esta noçe*

bugün hoy *oy*

buğday ekmeği pan de trigo
pan de trigo

buğulanmış (yemek) a la brasa
a la brasa

buhar banyosu baño de vapor
banyo de bapor

buharda pişmiş cocido al vapor
koşido al bapor

buji bujía *bukhiya*

bulaşıcı contagioso *kontakhiyoso*

bulaşık bezi trapo *trapo*

bulaşık deterjanı detergente
deterkhente

bulaşık makinesi lavavajillas
lababakhiyyas

bulaşık yıkamak lavar los platos
labar los platos

bulmaca rompecabezas,
pasatiempos, crucigramas
rompekabeşas, pasatiyempo,
kruşigrama

bulmak encontrar *enkontrar*

bulunmamak (bir yerde) estar
ausente *estar ausente*

buluşmak encontrarse
enkontrarse

bulut nube *nube*

bulutlu nublado *nublado*

buna rağmen sin embargo *sin*
ambargo

bungalov bungalow *bungalow*

burada (mevcut) presente
presente

burada aquí *aki*

buraya aquí *aki*

burç (yıldız falı) signo del
zodiaco *signo del şodiako*

burkulma torcedura *torşedura*

burkulmuş torcido *torşido*

burun nariz *nariş*

burun damlası gotas nasales
gotas nasales

buruşturmak arrugar *arrugar*

but pierna, muslo *piyerna, muslo*

butik boutique *butik*

buz hielo *iyelo*

buzdolabı frigorífico, nevera
frigorifiko, nebera

buzlu kahve café helado *kafe*
elado

buzlu viski whisky con hielo
whisky con iyelo

büfe kiosko *kiosko*

bükme torcer, retorcer *torşer*,
retroşer

büro oficina *ofişina*

büyük grande *grande*

büyük ihtimalle lo más
probable *lo mas probable*

büyük şehir ciudad *şiyudad*

büyükanne abuela *abuela*

büyükbaba abuelo *abuelo*

büyümek crecer *kreşer*

C

cam vidrio *bidriyo*

camekan, vitrin escaparate
eskaparate

can simidi salvavidas *salbabidas*

can yeleşi chaleco salvavidas
çaleko salbabidas

canlı (naklen) en directo *en*
direkto

canlı vivo *bibo*

canlı müzik música en directo,
en vivo *musika en direkto, en*
bibo

CD CD Ddsco compacto *disko*
kompakto

CD çalar CD Player *şe de player*

cek chaqueta *çaketa*

cep hırsızı carterista, ratero
karterista, ratero

cesaret coraje, valor *korakhe*,
balor

cesaret etmek atreverse
atreberse

cesaretlendirmek fomentar
fomentar

cesaretli, cesur valiente *baliyente*

cevap, cevap vermek
respuesta, responder
respuesta, responder

ceviz nuez *nueş*

cımbız pinzas *pinşas*

ciddi grave *grave*

cihaz aparato *aparato*

cila barniz, pulimento *barniş*,
pulimento

cildiye dermatólogo
dermatologo

cilt teşhisi diagnóstico de piel
diyagnostico de piyel

cin tonik gin tonic *cin tonik*

cinayet homicidio *omişidyo*

cinayet işlemek asesinato
asesinato

cins (çalış) tipo *tipo*

cins (hayvan) breed *briid* raza
, raşa

cinsel hastalık enfermedad
venérea, enfermedad de
transmisión sexual *enfermedad*
benerea, enfermedad de
transmisyon seksual

cinsel organlar genitales
khenitales

civar alrededores *alrededores*

conta junta *khunta*

Cuma viernes *biyernes*

Cumartesi sábado *sabado*

cumhuriyet república *republika*

cüzdan (erkek) monedero
monadero

cüzdan (kadın) bolso *bolso*

Ç

çaba esfuerzo *esfuerſo*
çabuk rápido *rapido*
çadır tienda *tiyenda*
çadır direği piqueta *piketa*
çadır kurmak plantar la tienda de campaña *plantar la tiyenda de kampanya*
çağdaş contemporáneo *kontemporaneo*
çağırmak llamar, invitar *yyamar, inbitar*
çakı navaja, cuchillo *nabakha, kuçiyyo*
çakmak mechero, encendedor *meçero enſendedor*
çalar saat despertador *despertador*
çalışma saatleri horario laboral *orayo laboral*
çalışmak (ders) estudiar *estudyar*
çalışmak (iş) trabajar *trabakhar*
çalışmak (makine vb.) funcionar *funſiyonar*
çalıştırmak (makine) operar *operar*
çalkalamak agitar *akhitar*
çalmak (hırsızlık) robar *robar*
çalmak (müzik aleti) tocar (un instrumento musical) *tokar (un instrumento musikal)*
çamaşır (kirli) ropa (sucia) *ropa suſiya*
çamaşır deterjanı detergente *deterkhente*
çamaşır ipi hilo de tender *ilo de tender*
çamaşır kurutma makinesi secadora *sekadora*
çamaşır makinesi lavadora *labadora*

çamaşır yıkamak lavar (la ropa) *labar (la ropa)*
çamaşırhane lavandería *labanderiya*
çamurluk guardabarros *guardabarros*
çan campana *kampana*
çan çalışı campanada *kampanada*
çan kulesi campanario *kampanaryo*
çanta bolso *bolso*
çapraz diagonal *diyagonal*
çaresiz desamparado *desamparado*
Çarşamba miércoles *miyerkoles*
çatal tenedor *tenedor*
çatal-bıçak takımı cubiertos *kubiyertos*
çatı techo *teço*
çay té *te*
çay kaşığı cucharilla de té *kuçariyya de te*
çay poşeti bolsita de té *bolsita de te*
çay servisi servicio de té *serbiſiyo de te*
çaydanlık tetera *tetera*
çek cheque *çeke*
çek defteri talonario de cheques *talonaryo de çekes*
çekici (sıfat) atractivo *atraktibo*
çekici (araç) tractor *traktor*
çekiç martillo *martiyyo*
çekirdek semilla *semiyya*
çekirdek aile núcleo familiar *nudeo familiyar*
çekme halatı cuerda de remolque *kuerda de remolke*
çekmek (bir aracı) remolcar *remolkar*
çekmek estirar *estirar*

çelişki contradicción

kontradikşiyon

çember círculo *şirkulo*

çene chino *çino*

çengelli iğne imperdible

imperdible

çeşme suyu fuente de agua

fuentes de agua

çeviri traducción *tradukşiyon*

çevirme, kuşatma rodear,

envolver *rodear, enbolber*

çevirmek envolver *enbolber*

çevre entorno *entorno*

çevre yolu circunvalación

şirkunbalaşiyon

çevresinde alrededor *alrededor*

çeyrek cuarto *kuarto*

çeyrek saat un cuarto de hora

un cuarto de ora

çığlık atmak gritar *gritar*

çığlık grito *grito*

çıkık dislocación *dislokaşyon*

çıkış (bir yerden ayrılış) salida

salida

çıkış salida *salida*

çıplak desnudo *desnudo*

çıplaklar kampı playa nudista

playa nudista

çırpılmış krema crema batida

crema batida

çırpılmış yumurta huevo

revuelto *uebo rebuelto*

çiçek flor *flor*

çiçekçi florista *florista*

çift (iki adet, eş) doble, pareja

doble, parekha

çift (partner) pareja *parekha*

çift kişilik yatak cama doble

kama doble

çift sayı número par *numero par*

çiğ (pişmemiş) crudo, no

cocido *krudo, no koşido*

çikolata chocolate *çokolate*

çilek fresa *fresa*

çimen hierva *iyerba*

çirkin feo *feo*

çiselemek llovizna *yyobişna*

çit valla *bayya*

çivi uña *unya*

çiy rocío *roşiyu*

çizgi línea *linea*

çizim dibujo *dibukho*

çizmek dibujar *dibukhar*

çocuk(lar) niño, niños *Ninyo,*

(ninyos)

çocuk arabası cochecito de

bebé *koçeşito de bebe*

çocuk doktoru pediatra

pediyatra

çocuk felci poliomiелitis

polyomiyelitis

çocuk kaçırmak secuestrar

sekuestrar

çocuk koltuğu silla para niños

siyya para ninyos

çocuk parkı parque infantil

parke infantil

çocuk yatağı cuna *kuna*

çocuk yuvası guardería

gaurderiya

çoğunlukla La mayoría *la*

mayoriya

çok (sayılabilen) mucho *muço*

çok (sayılamayan) mucho

muço

çok az (sayılabilen) poco *poko*

çok az (sayılamayan) poco

poko

çok fazla (sayılabilen) mucho

muço

çok fazla (sayılamayan)

mucho *muço*

çorap (kısa konçlu) calcetín

kalşetin

çorap (uzun, kadın) medias
medyas

çorba sopa *sopa*

çömlekçilik cerámica *şeramika*

çöp kutusu basura *basura*

çöp sepeti papelera *papelera*

çöp tenekesi cubo de basura
kubo de basura

çöp basura *basura*

çöpe atmak tirar la basura *tirar la basura*

çözmek (düşüm) deshacer
desaşer

çözmek (problem) resolver
resolber

çözüm solución *soluşiyon*

D

dağ ayakkabısı botas de montaña *botas de montanya*

dağ montaña *montanya*

dağ rehberi guía de montaña
giya de montanya

dağa tırmanmak alpinista
alpinista

dağlık montañoso *montanyoso*

daha iyi mejor *mekhor*

daha sonra más tarde *mas tarde*

dahiliyeci interno *interno*

daima siempre *siyempre*

daire (apartman) apartamento,
piso *apartamento, piso*

daire (çember) círculo *şirkulo*

dakik puntual *puntual*

dakika minuto *minuto*

dakiklik puntualidad *puntualidad*

dalga geçmek burlarse *burlarse*

dalga ola *ola*

dalga havuzu piscina de olas
pişina de olas

dalgali saç cabello ondulado
kabeyyo ondulado

dalgıç donanımı equipo de buceo
ekipo de buşeo

dalgıç gözlüğü gafas de buceo
gafas de buşeo

dalgıç kıyafeti traje de buceo
trakhe de buşeo

dalmak bucear *buşear*

damga sello *seyyo*

damla gota *gota*

damlamak gotear *gotear*

damlatış mağarası cueva de estalactitas
kueba de estalaktitas

dana bonfile solomillo de ternera
solomiyyo de ternera

dana budu pierna de ternera
piyerna de ternera

dana eti carne de ternera *karne de ternera*

dana kızartma ternera asada
ternera asada

danışma gişesi ventanilla de información
bentaniyya de informaşyon

dans etmek bailar *baylar*

dansa gitmek ir a bailar *ir a baylar*

dansçı bailarín *baylarin*

dar estrecho *estreço*

davet etmek invitar *inbitar*

davetiye invitación *inbitaşyon*

davranmak comportarse
komportarse

dayanılmaz insoportable
insoportable

dayı, amca tío *tiyo*

debriyaj embrague *embarge*

değer precio, valor *preşiyı, balor*

değerli valioso, precioso *baliyoso, preşiyoso*

değerli eşyalar artículos
valiosos *artikulos baliyosos*

değerli paket paquete valioso
pakete baliyoso

değirmen molino *molino*

değişken variable *bariyable*

değişmek cambiar *kambiyar*

**değiştirmek (bir mali
diğeriyle)** intercambiar
interkambiyar

değiştirmek cambiar (algo)
kambiyar

dekolte escote *eskote*

delik agujero *agukhero*

denemek (giysi vb.) internar
internar

denemek (tecrübe etmek)
intentar, experimentar *intentar,*
eksperimentar

denetlemek inspeccionar,
controlar *inspekşiyonar,*
kontrolar

deney experimento *eksperimento*

deniz mar *mar*

deniz kestanesi erizo de mar
erişo de mar

deniz mahsulü marisco *marisko*

deniz suyu agua de mar *agua*
de mar

deniz tutması mareo *mareo*

denize açılmak navegar
nabegar

deodorant desodorante
desodorante

depozit adelanto de dinero
adelanto de dinero

derece (sıcaklık) temperatura
temperatura

derece grados *grados*

dergi revista *rebista*

derhal inmediatamente
inmediyatamente

deri (giysi) madera *madera*

deri kabarması, kurdeşen
erupción *erupşiyon*

deri, cilt piel *piyel*

derin profundo *profundo*

derinlik profundidad *profundidad*

ders lección, curso *lekşiyon*

dert problema *problema*

deterjan detergente *deterkhente*

devirmek derrocar *derrokar*

devlet estado *estado*

devlet başkanı presidente
presidente

devlet karayolu carretera
nacional *karretera naşyonal*

devralmak acerse cargo *aşerse*
kargo

devretmek transferir *transferir*

devrilmek derrocar *derrokar*

deyim expresión *ekspresyon*

dezavantaj desventaja
desbentakha

dezenfektan desinfectante,
antiséptico *desinfektante,*
antiseptiko

dış externo, exterior *eksterno,*
eksteriyor

dışarı exterior, fuera *eksteriyor,*
fuera

dışarıda fuera *fuera*

dışında, hariç excepto *ekşepito*

diğer(i) otro *otro*

dijital kamera cámara digital
kamara dikhital

dik (geometri) perpendicular
perpendikular

dik (yokuş) empinado *empinado*

dik durmak estar de pie *estar de*
piye

dik oturmak sentarse *sentarse*

dikdörtgen rectángulo.
rektangulo

dikdörtgen şeklinde
rectangular *rektangular*

dikey vertical *bertikal*

dikiş costura *kostura*

dikiş iğnesi aguja de coser
agukha de koser

dikiz aynası espejo retrovisor
espekho retrobisor

dikkat precaución, cuidado
prekauşiyon, kuidado

dikkat etmek tener cuidado
tener kuidado

dikkatli cuidadoso *kuidadoso*

dikkatsiz descuidadoso
deskuidadoso

dikmek (dikiş) coser *koser*

dil (lisan) idioma *idyoma*

dil (organ) lengua *lengua*

dil balığı lenguado *lenguado*

dilek, arzu deseo *deseo*

dilekçe petición *petişiyon*

dilemek desear *desear*

din religión *relikhiyon*

dinamo dinamo *dinamo*

dinlemek escuchar *eskuçar*

dinlenme tesisi zona de
descanso *şona de deskanso*

dinlenmek descansar *deskansar*

dirsek codo *kodo*

diş(ler) diente(s) *diyente*
(diyentes)

diş çürüğü caries *kariyes*

diş doktoru dentista *dentista*

diş eti encías *enşiyas*

diş eti iltihabı infección de las
encías *infekşiyon de las enşiyas*

diş fırçası cepillo de dientes
şepiyyo de diyenetes

diş ipi hilo dental *ilo dental*

diş macunu pasta de dientes
pasta de diyentes

diş taşı sarro *sarro*

diş teli hilo dental *ilo dental*

dişi hembra *embra*

dişi kedi reina *reyna*

diyet dieta *diyeta*

diyet yapmak hacer dieta *aşer*
diyeta

diz rodilla *rodiyya*

diz kapağı rótula *rotula*

doğa gezisi trekking *trekking*

doğa koruma alanı área de
conservación de la naturaleza
area de konserbaşiyon de la
naturaleşa

doğa naturaleza *naturaleşa*

doğal natural *natural*

doğal afet desastre natural
desastre natural

doğal olarak innato *innato*

doğal, normal normal, natural
normal, natural

doğru (geometri) recto, línea
rekto, línea

doğru (sıfat) recto *rekto*

doğrudan directo *direkto*

doğu este *este*

doğu yönünde dirección este
direkşiyon este

doğum nacimiento *naşimiyento*

doğum günü cumpleaños
kumpleanyos

doğum kontrol hapi píldoras
anticonceptivas *pildoras*
antikonşetibas

doğusunda al este *al este*

doktor doctor *doktor*

doktorun öngördüğü şekilde
prescrito por el doctor
preskrito por el doktor

doku iltihabı inflamación
inflamaşiyon

dokumak tejer *tekher*

dokunmak tocar *tokar*

doküman documento
dokumento

dolap (elbise) armario *armaryo*

dolap (mutfak) armario
(cocina) *armario (koşına)*

doldurmak llenar *yyenar*

dolgu relleno *reyyeno*

dolu lleno *yyeno*

domates tomate *tomate*

domates çorbası sopa de
tomate *sopa de tomate*

domates salatası ensalada de
tomate *ensalada de tomate*

domates suyu zumo de tomate
Şumo de tomate

domuz (canlı) cerdo *Şerdo*

domuz (eti) cerdo *Şerdo*

dondurma helado *elado*

doymak llenar *yyenar*

dozaj dosis *dosıs*

dökmek (katı) derramar
derramar

dökmek (sıvı) verter *berter*

dönem período *perıodo*

dönmek volver *bolber*

dönüş uçuşu vuelo de vuelta
buelo de buelta

döviz bürosu oficina de cambio
ofişına de kambiyo

döviz kuru tasa de cambio *tasa*
de kambiyo

dudak labios *labyos*

dudak bakım ruju protector
labial *protektor labyal*

dul (erkek) viudo *biyudo*

dul (kadın) viuda *biyuda*

duman humo *umo*

durak parada *parada*

durgun tranquilo, calmado
trankilo, kalmado

durgunluk tranquilidad, calma
trankilidad, kalma

durmak (ayakta) estar (de pie)
estar (de piye)

durmak parar *parar*

durulamak enjuagar *enkhuagar*

durum, hal situación, condición
situaşıyon, kondişıyon

duş ducha *duça*

duş almak darse una ducha
darşe una duça

duş jeli gel de ducha *khel de*
duça

dut morera *morera*

duvar resmi mural *mural*

duvar muro *muro*

duvarcı ustası albañil *albanyıl*

duyarlı sensible *sensible*

duygulu emocional *emoşıyonel*

duymak oír *oyır*

düğme botón *boton*

düğüm corbata *korbata*

düğün boda *boda*

düğün merasimi ceremonia de
boda *Şeremonya de boda*

dün ayer *ayer*

dünya mundo *mundo*

Dünya (gezegen) tierra *tiyerra*

dünya çapında en todo el
mundo *en todo el mundo*

düşmek caer *kaer*

düşünce pensamiento
pensamiyento

düşünceli (nazik) considerado
konsiderado

düşünceli pensativo *pensatibo*

düşünmek pensar *pensar*

düz recto, nivel *rekto, nibel*

düzeltilmek (eğri olan bir şeyi)
fijar *fikhar*

düzeltilmek (yanlış) corregir
korrekhir

düzen orden *orden*

düzenlemek organizar *organişar*

düzenli olarak regularmente
regularmente

düzenli regular, ordenado
regular, ordenado

düzensiz, dağınık irregular,
desordenado *irregular,*
desordenado

düzensiz, kuraldışı irregular
irregular

düzey nivel *nibel*

düzine docena *doşena*

E

eczane farmacia *farmaşya*

egzoz tubo de escape *tubo de*
eskape

eğilim tendencia *tendenşiya*

eğlence entretenimiento,
diversión *entretenimiyento,*
dibersiyon

eğlenceli entretenido, divertido
entretenido, dibertido

eğri, çarpık curvado *kurbado*

ehliyet carnet de conducir
karnet de konduşir

Ekim octubre *oktubre*

ekmek (ekin) plantar *plantar*

ekmek (gıda) pan *pan*

ekoloji ecología *ekolokhiya*

ekolojik ecológico *ekolokhiko*

ekonomi (bilim) económicas
ekonomikas

ekonomi (tasarruf) economía
ekonomiya

ekonomik (~ile ilgili)
económico *ekonomiko*

ekonomik (hesaplı) económico
ekonomiko

ekosistem ecosistema
ekosistema

eksantrik kayışı correa del
ventilador *korrea del bentilador*

eksantrik mili árbol de levas
arbol de lebas

eksi menos *menos*

eksik incompleto *inkompleto*

ekşi agrio *agriyo*

ekşimek agriar *agriyar*

el mano *mano*

el bagajı equipaje de mano
ekipakhe de mano

el bezi trapo *trapo*

el çantası bolso de mano *bolso*
de mano

el feneri antorcha *antorça*

el freni freno de mano *freno de*
mano

el havlusu toalla *toayya*

el işi artesanía *artesanıya*

el kremi crema de manos *krema*
de manos

el yapımı hecho a mano *eço a*
mano

elbise ropa *ropa*

elde etmek, ulaşmak obtener
obtener

eldiven guantes *guantes*

elektrik fişi enchufe *ençufe*

elektrik prizi enchufe *ençufe*

elektrikli aletler
electrodomésticos
elektrodemestikos

elektrikli su ısıtıcısı calentador
de agua eléctrico *kalentador de*
agua elektriko

elektronik eşya satan dükkan
tienda de productos
electrónicos *tiyenda de*
produktos elektronikos

elektronik posta (e-posta)
correo electrónico *korreo*
elektroniko

eleştirmek criticar *kritikar*

eline ulaşmak recibir *reşibir*

elma manzana *manşana*

elma suyu zumo de manzana

Şumo de manŞana

elma şarabı sidra *sidra*

elmas diamante *diyamante*

emekli maaşı pensión *pensiyon*

emekli jubilado *khubilado*

emin seguro *seguro*

emin olmak estar seguro *estar seguro*

emmek chupar *çupar*

emniyet kemeri cinturón de seguridad *Şinturon de seguridad*

emniyet seguridad *seguridad*

emniyetli seguro *seguro*

emniyetsiz inseguro *inseguro*

emzik chupete *çupete*

en azından como mínimo *komo minimo*

en iyi mejor *mekhor*

en son, sonuncu último *ultimo*

endişe preocuparse *preokuparse*

endişeli preocupado *preokupado*

enfeksiyon infección *infekŞiyon*

engellemek prevenir *prebenir*

enginar alcachofa *alkaçofa*

ense cuello *kueyyo*

ergen adolescente *adolesŞente*

ergenlik adolescencia *adolesŞenŞiya*

ergenlik sivilcesi acne *akne*

erik ciruela *Şiruela*

erimek derretido, fundido *derretido, fundido*

eritmek derretir, fundir *derretir, fundir*

erkek hombre, masculino *ombre, maskulino*

erkek çocuk chico *çiko*

erkek evlat hijo *ikho*

erkek hostes mayordomo *mayordomo*

erkek kardeş hermano *ermano*

erkek kedi gato *gato*

erkek yeğen sobrino *sobрино*

erkeksi masculino *maskulino*

erken temprano *temprano*

ertelemek posponer, aplazar *posponer, aplaŞar*

erzak, azık comida *komida*

eser trabajo *trabakho*

eski antiguo *antiguo*

esmer ekmek pan de centeno *pan de Şenteno*

eş (erkek) marido, esposo *marido, esposo*

eş (kadın) mujer, esposa *mukher, esposa*

eş conyuge *konyukhe*

eşit igual *igual*

eşitlik igualdad *igualdad*

eşlik etmek acompañar *akompanyar*

eşofman takımı chandal *çandal*

eşya, nesne objeto, cosa *obkheto, kosa*

et (canlı) carne *karne*

et (gıda) carne *karne*

et yemeği plato de carne *plato de karne*

etek falda *falda*

etki impacto, efecto *impacto, efekto*

etkilemek afectar, influir *afektar, influir*

etkili efectivo *efektibo*

etkinlik mekanı lugar de actividad *lugar de aktibidad*

etkinlik takvimi miprograma de actividad *miprograma de aktibidad*

ev casa *kasa*

ev sahibi (erkek) propietario *propiyetaryo*

ev sahibi (kadın) propietaria
propietarya
ev yapımı hecho en casa *eço en kasa*
evet sí *si*
evlenmek casarse (con alguien)
kasarse (kon algiyen)
evli casado *kasado*
evli olmak (biriyle) estar casado *estar kasado*
evlilik matrimonio *matrimonyo*
evsiz sin casa *sin kasa*
evvelki gün antes de ayer *antes de ayer*
Eylül septiembre *septiyembre*
ezik (ezilmiş) aplastado
aplastado
ezik (yara) moretón *moreton*
eziyet çekmek sufrir *sufirir*
eziyet etmek tormento
tormento
ezmek (araba ile) atropellar
atropeyyar
ezmek aplastar *aplastar*

F

fabrika fábrica *fabrika*
fakir pobre *pobre*
fakirlik pobreza *pobreşa*
faks fax *faks*
fanila, atlet camiseta de franela
kamiseta de franela
far faro *faro*
fare ratón *raton*
fareler ratones *ratones*
fark diferencia *diferenşiya*
fark etmek avisar *abisar*
farklı diferente *diferente*

fasulye (taze) judías verdes
khudiyas berdes
fatura factura *faktura*
 faydalanmak A beneficio a
benefişiyo
faydalı útil *util*
faydasız inútil *inutil*
fazla bagaj exceso de equipaje
ekşeso de ekipakhe
felçli paralítico *paralitiko*
felsefe filosofía *filosofiya*
fenomen, olgu fenómeno
fenomeno
feribot transbordador
transbordador
fermuar cremallera *kremayera*
fıçı bira cerveza de barril
şerbeşa
fıkra chiste *çiste*
fındık avellana *abeyyana*
fırça cepillo *şepiyyo*
fırın horno *orno*
fırtına tormenta *tormenta*
fırtına uyarısı aviso de tormenta
Abiso de tormenta
fırtınalı tormentoso *tormentoso*
frık hernia *erniya*
fikir idea *idea*
film película *pelikula*
film kamerası cámara de cine
kamara de şine
filozof filósofo *filosofo*
filtre filtro *filtro*
fincan copa *kopa*
fincan tabağı platillo *platiyyo*
firma empresa *empresa*
fiş recibo *reşibo*
fitil supositorio *supositoryo*
fitnes salón sala de fitness *sala de fitness*
fiyat indirimi descuento
deskuento

fiyat, bedel precio *preŞiyo*

flaş flash *flaş*

form forma *forma*

fotoğraf fotografía *forografiya*

fotoğraf çekmek tomar una
fotografía *tomar una fotografiya*

fotoğraf makinesi cámara
kamara

fotoğrafçı fotógrafo *fotografo*

fotoğrafçılık fotografía
fotografiya

fotokopi fotocopia *fotokopya*

fön secador de pelo *sekador de
pelo*

fön çekmek alisar el pelo *alisar
el pelo*

fren freno *freno*

fren hidroliği líquido de frenos
likido de frenos

fren lambası luz de freno *luş de
freno*

fresk fresco *fresko*

fuaye vestíbulo *bestibulo*

futbol (spor) fútbol *futbol*

futbol maçı partido de fútbol
partido de futbol

futbol sahası campo de fútbol
kampo de futbol

futbol topu pelota de fútbol
pelota de futbol

G

galeri galería *galeriya*

galibiyet victoria *biktorya*

galip gelmek, kazanmak
ganar *ganar*

garnitür adornar *adornar*

garson (erkek) camarero
kamarero

garson (kadın) camarera
kamarera

gayrı resmi informal *informal*

gazete bayi quiosco *kiosko*

gazete periódico *periyodiko*

gazlı, bez gasa *gasa*

gece elbisesi, tuvalet vestido
de noche *bestido de noçe*

gece noche *noçe*

gece yarısı medianoche
medyanoçe

geceleme trasnochar *trasnoçar*

gecelik camión *kamison*

gecikme, rötar retraso *retraso*

geç tarde *tarde*

geçerli válido *balido*

geçersiz inválido *inbalido*

geçici dolgu empaste
temporal *empaste temporal*

geçici olarak temporalmente
temporalmente

geçici temporal *temporal*

geçinmek (biriyle) llevarse bien
yyebarse biyen

geçinmek (ekonomik olarak)
mantenerse *mantenerse*

geçirmek (zaman, vb) pasar
(tiempo, etc...) *pasar (tiyempo)*

geçmek pasar *pasar*

geçmiş pasado *pasado*

geçmiş zaman (gramer)
pretérito *preterito*

gelecek futuro *futuro*

gelecek zaman (gramer)
futuro *futuro*

gelen iletiler correo entrante
korreo entrante

gelenek tradición *tradiŞyon*

gelmek venir *benir*

gelmek (bir yerden) venir de
benir de

gemi, vapur barco *barko*

- gemi acentesi** agencia naval
akheŋŋiya nabal
- gemi doktoru** doctor del barco
doktor del barko
- gemi yolculuğu** crucero *kruŋero*
- genç** joven *khoben*
- genel** general *kheneral*
- genel olarak** generalmente
kheneralmente
- geniş (beden)** extenso *ekstenso*
- geniş (enli)** ancho *anço*
- genişlik** anchura *ançura*
- gerçek** real *real*
- gerçek dışı** irreal *irreal*
- gerçek, hakikat** realidad *realidad*
- gerçekçi** realista *realista*
- gerçekçilik** realismo *realismo*
- gerçekleşmek** realizar *realişar*
- gerçekleştirmek** realizarse
realişarse
- gerçeklik** realidad *realidad*
- gerçeküstü** surrealista *surrealista*
- gerekli** necesario *neŋesaryo*
- gereklilik** necesidad *neŋesidad*
- gereksiz** innecesario *inneŋesaryo*
- geri alma, iptal etme** retirar,
cancelar *rrretirar, kanŋelar*
- geri gelmek** volver *bolber*
- geri** detrás *detras*
- geri sarmak (kaset, CD, vb)**
rebobinar *rebobinar*
- geri vermek** devolver *debolber*
- gerilim (elektrik)** voltaje
boltakhe
- gerilim** tensión *tensiyon*
- gerisinde** detrás *detras*
- getirmek** traer *traer*
- gevrek (kahvaltılık)** cereales
ŋereales
- gevşemek** relajarse *rrrelakharse*
- gevşetmek** aflojar *aflokhhar*
- geyik** venado *benado*
- gezegen** planeta *planeta*
- gezi ayakkabısı** zapatos para
caminar *ŋapatos para kaminar*
- gezi bastonu** bastón *baston*
- gezi parkuru haritası** mapa de
viaje *mapa de biyakhe*
- gezi rehberi** guía de viaje *giya
de biyakhe*
- gezi** turismo *turismo*
- gezi yapmak (doğada)** hacer
turismo *aŋer turismo*
- gezi yolu** Viajar por carretera
biyakhar por karretera
- gezinti güvertesi** cubierta
kubiyerta
- gıda** comida *komida*
- gıda zehirlenmesi** intoxicación
alimentaria *intoksikaŋyon
alimentaria*
- gidip almak/getirmek** coger /
traer *kokher, traer*
- giriş** entrada *entrada*
- giriş ücreti** precio de la entrada
preŋyo de le entrada
- gişe** ventanilla *bentaniyya*
- gitmek** ir *ir*
- giyinmek** vestirse *bestirse*
- giymek** vestir, llevar puesto
bestir, yyebar puesto
- giysi** ropa *ropa*
- gizli** secreto *sekreto*
- gizli şifre** PIN, número de
identificación personal *PIN,
numero de identifiŋaŋyon
personal*
- gol atmak** meter un gol,
marcar *un gol meter un gol,
markar un gol*
- gol** gol *gol*
- golf** golf *golf*
- golf sahası** curso/cursillo de
golf *kurso, kursiyyo de golf*

golf sopası club de golf *klub de golf*

golf topu pelota de golf *pelota de golf*

göğüs pecho *peço*

gök gürültüsü trueno *trueno*

gökyüzü cielo *şielo*

göl lago *lago*

gölet estanque *estanke*

gölge (bir cismin) sombra *sombra*

gölgelik yer sombreado *sombreado*

gömlek camisa *kamisa*

gönderen remitente *remitente*

gönderilmiş ileti correo
enviado *korreo enbiyado*

göndermek enviar *enbiyar*

görev tarea *tarea*

görmek ver *ber*

görmezden gelmek ignorar *ignorar*

görünmek, ortaya çıkmak
aparecer *aparaşer*

görünüş apariencia *aparenşiya*

görüşme (iş) entrevista *entrebista*

görüşme conversación
konberşaşyon

gösteri demostración
demonstraşyon

göstermek mostrar *mostrar*

göz ojo *okho*

göz damlası gotas para los ojos
gotas para los okhos

göz doktoru oculista *okulista*

gözden geçirmek revisar *rebisar*

gözlem evi, rasathane
observatorio *obserbatoryo*

gözlemlemek observar *obserbar*

gözlük gafas *gafas*

gözlükçü óptico *optiko*

gözyaşı lágrima *lagrima*

grev huelga *uelga*

grev yapmak ponerse en
huelga, estar en huelga
ponerse en uelga, estar en uelga

gri gris *gris*

grip gripe *gripe*

grup (müzik) grupo de música,
banda *grupo de musika banda*

grup grupo *grupo*

gurur orgullo, honor *orguyyo, onor*

güç (zor) difícil *difişil*

güç, kuvvet fuerza *fuerşa*

güçlü fuerte *fuerte*

güçsüz débil *debil*

gül (çiçek) rosa *rosa*

gülmek (kahkaha) reír *reyir*

gülümsemek sonreír *sonreyir*

gümrük aduana *aduada*

gümrük vergisi impuesto
impuesto

gümrük vergisinden muaf libre
de impuestos *libre de impuesto*

gümüş plata *plata*

gün día *diya*

gün batımı puesta de sol *puesta del sol*

gün doğumu amanecer
amaneşer

gündüz día *diya*

gün ışığı luz del día *luş del diya*

gündüz kremi crema de día
krema de diya

güneş sol *sol*

güneş çarpması insolación
insolaşyon

güneş gözlüğü gafas de sol
gafas de sol

güneş kremi crema solar *krema solar*

güneş yanığı quemadura del sol *kemadura de sol*
güneşli soleado *soleado*
güney sur *sur*
güney yönünde Al sur *al sur*
güneyinde En el sur *en el sur*
günlük (yazı) diario *diyaryo*
günlük diario *diyaryo*
gürültü ruido *ruido*
gürültülü ruidoso *ruyido*
güvence (vermek) asegurar, garantizar *asegurar, garantişar*
güvenilir fiable *fiyable*
güvenmek confiar, creer *konfiyar, kreer*
güverte cubierta *kubiyerta*
güzel bello, bonito *bello, bonito*
güzergah ruta *ruta*

H

haber noticia *notişiya*
haber vermek informar *informar*
hac peregrinación *peregrinaşyon*
hac yeri lugar de peregrinación *lugar de peregrinaşyon*
hacı peregrino *peregrino*
haç cruz *kruş*
hafif (kolay) fácil *faşil*
hafif ligero *likhero*
hafta sonu fin de semana *fin de semana*
hafta semana *semana*
haftalık (ücret) salario *salaryo*
haftalık semanal *semanal*
hakem árbitro *arbitro*
hakim juez *khueş*
hala, teyze tía *tiya*
halat cuerda *kuerda*

halı alfombra *alfombra*
hamamböceği cucaracha *kukaraça*
hamburger hamburguesa *amburgesa*
hamile embarazada *embaraşada*
hamilelik embarazo *embaraşo*
hamur işi pastelería *pasteleriya*
hanım (eş) esposa, mujer *esposa, mukher*
hanım (hitap şekli) doña *donya*
hap pastilla, píldora *pastiyya, pildora*
hapşırmak estornudar *estornudar*
harcamak gastar *gastar*
hardal mostaza *mostaşa*
hareket etmek mover *mober*
hareket, kalkış salida *salida*
harf carta *karta*
haricen externamente *eksternamente*
harika (isim) maravilla *marabiyya*
harika (sıfat) maravilloso *marabiyyoso*
hasar daño *danyo*
hassas sensible *sensible*
hassasiyet sensibilidad *sensibilidad*
hasta (kişi) paciente *paşiyente*
hasta (sıfat) enfermo *enfermo*
hastalık enfermedad *enfermedad*
hat línea *linea*
hatıra eşyası recuerdo *rekuerdo*
hatıra memoria *memorya*
hatırlamak recordar *rekordar*
hatırlatmak recordar *rekordar*
hava aire *ayre*
hava basıncı presión del aire *presyon del ayre*
hava durumu tiempo *tiyempo*

hava filtresi Filtro del aire *filtro de ayre*
hava pompası Bomba de aire *bomba de ayre*
hava tahmini pronóstico del tiempo *pronostiko de tiyempo*
hava/deniz yatağı cama de aire *kama de ayre*
havaalanı aeropuerto *aeropuerto*
havaalanı otobüsü autobús del aeropuerto *autobus del aeropuerto*
havaalanı vergisi tasas de aeropuerto *tasas de aeropuerto*
havale transferencia bancaria *transferenŞiya bankarya*
havuç carlota, zanahoria *karlota, Şanaorya*
hayal deseo *deseo*
hayal görmek tener un deseo *tener un deseo*
hayal gücü imaginación *imakhinaŞyon*
hayalî soñar *sonyar*
hayır no *no*
hayır, iyilik caridad *karidad*
hayvan animal *animal*
hayvanat bahçesi zoo *Şoo*
hazır preparado *preparado*
hazırlamak (yemek masası) preparar *preparar*
hazırlamak preparar *preparar*
hazırlık preparación *preparaŞyon*
hazine odası sala del tesoro *sala del tesoro*
Haziran junio *khunyo*
hedef objetivo *obkhetibo*
hedeflemek tener como meta *tener komo meta*
hediye regalo *regalo*
hediye vermek/etmek hacer un regalo *aŞer un regalo*

hediyelik eşya recuerdo *rekuerdo*
hediyelik eşya mağazası tienda de recuerdos *tiyenda de rekuerdos*
hemen hemen, neredeyse casi *kasi*
hemen inmediatamente *inmedyatamente*
hemoroit hemorroides *emorroides*
hemzemin geçit paso a nivel *paso a nibel*
hentbol balonmano *balonmano*
henüz todavía *todabiya*
hepsi todo *todo*
her (biri) cada *kada*
her (hepsi) todo *todo*
her yerde en todas partes *en todas partes*
herhangi bir şey cualquier cosa *kualkiyer kosa*
herhangi bir yer cualquier sitio *kualkiuer sityo*
herhangi bir zaman en cualquier momento *en kualkiyer momento*
hesabına, adına de parte de *de parte de*
hesap (banka) cuenta *kuenta*
hesap (mat.) cálculo *kalkulo*
hesap makinesi calculadora *kalkuladora*
hesaplamak calcular *kalkular*
heyecanlı emocionado *emoŞionado*
heyecanlı olmak estar emocionado *estar emoŞionado*
heykel estatua, escultura *estatua, eskultura*
heykeltıraş escultor *eskultor*
Hristiyan cristiano *kristiyano*
hırsız ladrón *ladron*

hırsızlık robo *robo*
hız velocidad *belošidad*
hızlı rápido, veloz *rapido, beloş*
hızlı sürmek conducir rápido
konduşir rapido
hiç kimse nadie *nadye*
hiç, asla nunca *nunka*
hiçbir şey nada *nada*
hiçbir yerde en ningún sitio *en*
ningun sitio
hikaye, öykü historia *istorya*
hindi pavo *pabo*
hindistancevizi coco *koko*
hissetmek sentir *sentir*
hizmet, servis servicio *serbişiyó*
horlamak roncar *ronkar*
horoz gallo *gayyo*
hortum manguera *mangera*
hortum (hava olayı) tornado
tornado
hostes azafata *aşafata*
hoşlanmak gustar *gustar*
hoşnut contento *kontento*
hoşnutsuz descontento
deskontento
hür teşebbüs libre empresa *libre*
empresa

ılık, sıcak tibio, caliente *tibyó,*
kaliyente
ırk raza *raşa*
ırkçılık racismo *raşismo*
ısınk mordisco, picadura
mordisko, pikadura
ısınk (arı, vb) agijón *akhikhon*
ısırmak morder, picar *morder,*
pikar

ısıtma (tesisatı) calefacción
kalefakşiyon
iskalamak fallar *fayyar*
ıslak mojado *mokhado*
ıslatmak mojar *mokhar*
ıspanak espinacas *espinakas*
ıstakoz langosta *langosta*
ışık luz *luş*
ışımak (gün) amanecer
amaneşer

icra etmek llevar a cabo *yyebar a*
kabo
iç çamaşırı ropa interior *ropa*
interior
içecek bebida *bebida*
içerden, dahili interno *interno*
içeri girmek entrar *entrar*
içeride dentro *dentro*
içerik (yazı, vb.) contenido
kontenido
içerik (yemek) ingredientes
ingrediyentes
içerisinde dentro *dentro*
içermek Incluir, contener *inkluir,*
kontener
içindekiler (kitap, vb) tabla de
 contenidos *tabla de kontenidos*
içine çekmek absorber *absorber*
içki bebida alcohólica *bebida*
alkolika
içkili, sarhoş borracho *borraşo*
içme suyu agua potable *agua*
potable
içmek beber *beber*
idrar kesesi vejiga *bekhiga*
idrar yolları iltihabı *cistitis*
şistitis

ifade (karakol, mahkeme, vb.)
testimonio, declaración
testimonyo, deklarasyon

ifade expresión *ekspresyon*

iflas bancarrota *bankarrota*

iflas etmek entrar en
bancarrota *entrar en bancarrota*

iğne aguja *agukha*

iğne (arı, vb.) agijón *akhikhon*

iğne (şırınga) jeringa *kheringa*

iğrenç asqueroso *askeroso*

ihtişam magnificencia
magnifişenşiya

ihtişamlı magnificante
magnifişente

ihtiyaç duymak necesitar
neşesitar

ihtiyaç necesidad *neşesidad*

ikamet (yer) residencia
residenşiya

ikamet etmek residir *residir*

ikamet izni permiso de
residencia *permiso de*
residenşiya

ikinci sınıf segunda clase
segunda klase

ikisi de, her ikisi de ambos
ambos

iklim clima *klima*

ikna etmek convencer
konbenşer

iktisat, ekonomi (bilim)
económicas (ciencias)
ekonomikas

iktisat, ekonomi (tasarruf)
economía (ahorro) *ekonomiya*

ilan anuncio *anunşiyo*

ilave añadido *anyadido*

ilaveten adicionalmente
adişiyonalmente

ileti mensaje *mensakhe*

iletken (elek.) conductor
(electricidad) *konduktor*
(elektrikşidad)

iletmek transmitir *transmitir*

ilgi interés *interes*

ilgilenmek tener cuidado *tener*
kuidado

ilgili olmak (bir şeyle) estar
interesado *en estar interesado en*

ilginç interesante *interesante*

ilgisini çekmek llamar la
atención *yyamar la atenşiyon*

ilişki relación *relaşiyon*

iliştirmek adjunto *adkhunto*

ilişik adjuntado *adkhunto*

ilk primero *primero*

ilk olarak inicialmente, al
primero *inişalmente, al primero*

ilk yardım kiti kit de primeros
auxilios *kit de primeros auxilyos*

ilkbahar primavera *primabera*

ilke principio *prinşiyo*

ilkel primitivo *primitibo*

imal etmek fabricar *fabrikar*

imalat fabricación *fabrikaşyon*

imalatçı fabricante *fabrikante*

imkansız imposible *imposible*

imza firma *firma*

imzalamak firmar *firmar*

inanılmaz increíble *inkreible*

inanmak creer *kreer*

ince (beden) delgado (talla)
delgado (tayya)

ince fino *fino*

incelemek examinar *eksaminar*

inceltmek afinar *afinar*

inci perla *perla*

incinme (kas, vb) dañarse
danyarse

incinme ofenderse *ofenderse*

incir higo *igo*

indirim descuento *deskuento*
indirimli satış rebaja *rebakha*
inek vaca *baka*
İngiliz inglés *ingles*
İngilizce inglés *ingles*
İngiltere Inglaterra *Inglaterra*
iniş (uçak) aterrizaje *aterrizakhe*
inme (hastalık) parálisis *paralisis*
inmek (araçtan) bajar (de un vehículo) *bakhar (de un beyikulo)*
inmek (otomobilden) bajar (coche) *bakhar*
inmek (uçak) aterrizar *aterrişar*
insan humano *umano*
insan, birisi alguien *algiyen*
insani humanitario *umanitaryo*
insanlık humanidad *umanidad*
insülin insulina *insulina*
inşaat construcción *konstrukşiyon*
inşaat işçisi obrero *obrero*
inşallah ojalá *okhala*
ip, iplik, sicim hilo *ilo*
ipek seda *seda*
İrlanda Irlanda *İrlanda*
İrlandalı irlandés *irlandes*
irmik sémola *semola*
isim (gramer) sustantivo *sustantibo*
isim, ad nombre *nombre*
iskele embarcadero *embarkadero*
İskoç escocés *escoşes*
İskoçya Escocia *Eskoşia*
ispat, delil prueba *prueba*
ispirto espíritu *espiritu*
istemek querer, desear *kerer, desear*
istiridye ostra *ostra*
İsviçre frangı Franco suizo *Franko suişo*

İsviçre Suiza *Suişa*
iş trabajo *trabakho*
işaret signo *signo*
işletme empresa *empresa*
işsiz desempleado *desempleado*
işsizlik desempleo *desempleo*
işsizlik parası subsidio de desempleo *subsidyo de desempleo*
itiraf confesión *konfesyon*
itiraf etmek confesarse *konfesarse*
itmek empujar *empukhar*
iyi bueno, bien *bueno, biyen*
iyileşmek (hastalık) recuperarse *rekuperarse*
iyimser optimista *optimista*
iyimserlik optimismo *optimismo*
iyot yodo *yodo*
izin permiso *permiso*
izin vermek permitir *permitir*
izin, tatil vacaciones *bakaşiyones*

J

jakuzi jakuzzi *yakuzi*
jet motoru motor de jet *motor de yet*
jet uçağı jet *yet*
jeton ficha *fiça*
jilet cuchilla de afeitar *kuçiyya de afeytar*
jinekolog ginecólogo *khinekologo*
jöle (kozmetik) gel (cosmética) *khel*
jöle (yiyecek) gelatina (comida) *khelatina*

K

kaba grosero *grosero*

kabak (bal kabağı) calabaza
kalabaşa

kabak (dolmalık) calabacín
kalabaşin

kabakulak paperas, parotiditis
paperas, parotiditis

kabare cabaret *kabaret*

kabartma (sanat eseri)
bajorreliève *bakhorreliyebe*

kabartma, kabarma (yemek)
elevarse *elebarse*

kabartma tozu levadura
lebadura

kabızlık estreñimiento
estrenyimiyo

kablo cable *kable*

kablosuz inalámbrico *inalambriko*

kabul etmek aceptar *aşseptar*

kabul, resepsiyon recepción
reşepşion

kaburga costillas *kostiyyas*

kaçakçılık contrabando
kontrabando

kaçırmak (uçak vb., yasa dışı olarak) perder *perder*

kaçırmak (yetişememek)
perder *perder*

kader destino *destino*

kadın bağı compresa *kompresa*

kadın hastalıkları doktoru
ginecólogo *khinekologo*

kadın mujer *mukher*

kağıt papel *papel*

kağıt (belge) documento
dokumento

kağıt bardak vaso de papel
baso de papel

kağıt mendil pañuelo de papel
panyuelo de papel

kağıt para billete *biyyete*

kahvaltı desayuno *desayuno*

kahvaltı salonu salón de
desayuno *salon de desayuno*

kahve café *kafe*

kahve kreması leche en polvo
leçe en polbo

kahve makinesi máquina de
café *makina de kafe*

kahvehane cafetería *kafeteriya*

kahverengi marrón *marron*

kaide (heykel) base *base*

kaide (kural) Regla, norma
regla, norma

kakao cacao *kakao*

kalabalık (isim) multitud
multitud

kalabalık (sıfat) abarrotado
aborrotado

kalan resto *resto*

kalça cadera *kadera*

kaldırım taşı paso de cebra
paso de şebra

kale (spor) portería (deporte)
porteriya (deporte)

kale fortaleza *fortaleşa*

kaleci portero *portero*

kalemıraş sacapuntas
sakapuntas

kalıntı ruinas *ruinas*

kalıp, şablon molde *molde*

kalifiye cualificado *kualifikado*

kalite calidad *kalidad*

kaliteli buena calidad *buena
kalidad*

kalkan balığı (Akdeniz)
rodaballo (Mediterráneo)
rodabayyo (Mediterraneo)

kalkan balığı (okyanus) fletán
(océano) *fletan (oşeano)*

kalkış (uçak) despegue (avión)
despege (abiyon)

kalmak quedarse *kedarse*

kalp corazón *koraşon*

kalp krizi crisis cardíaca *krisis kardiyaka*

kalp pili marcapasos *markapasos*

kalp spazmı ataque al corazón *atake al koraşon*

kalp yetmezliği fallo cardíaco *fayyo kardiyako*

kamp yapmak ir de camping *ir de kamping*

kamp yeri zona de acampada, camping *şona de akampada, kamping*

kan sangre *sangre*

kan dolaşım bozukluğu problemas circulatorios *problemas şirkulatoryos*

kan zehirlenmesi envenenamiento sanguíneo *enbenenamiyento sangineo*

kanal (doğal) canal (natural) *kanal (natural)*

kanal (yapay, tv) canal (artificial, tv) *kanal (artifişyal)*

kanal tedavisi tratamiento de la raíz *tratamiyento de la raiş*

kanama hemorragia *emorrahya*

kanatlı hayvan aves de corral *abes de korral*

kanıt prueba *prueba*

kano canoa *kanoa*

kanser cáncer *kanşer*

kanun ley *ley*

kap contenedor *kontenedor*

kapacak utensilios de cocina *utensilyos de coşina*

kapalı (cihaz, vb.) apagado (dispositivo) *apagado (dispositibo)*

kapalı (dükkan, vb.) cerrado (tiendas) *şerrado (tiendas)*

kapalı (göz, kapı, vb) cerrado (ojos, puerta, etc) *şerrado (okhos, puerta)*

kapalı (katlı) otopark garage, parking cubierto *şarakhe, parking kubierto*

kapatmak (elektrikli bir şeyi) apagar *apagar*

kapatmak cerrar *şerrar*

kapı puerta *puerta*

kapıcı portero *portero*

kapıya vurmak llamar a la puerta *yyamar a la puerta*

kaplamak, örtmek cubrir *kubrir*

kaporta carrocería (de coche) *karroşeriya (de koşe)*

kaptan capitán *kapitan*

kaptan köşkü estación central *estaşyon şentral*

kaput (otomobil) capó (automóvil) *kapo (automobil)*

kâr beneficio *benefişiyo*

kar nieve *niyebe*

kar zinciri cadenas para la nieve *kadenas para la niyebe*

karabiber pimienta negra *pimiyenta negra*

karaciğer hígado *igado*

karadut mora *mora*

karakter personalidad *personalidad*

karanlık (isim) oscuridad *oskuridad*

karanlık (sıfat) oscuro *osкуро*

karantina cuarentena *kuarentena*

karar decisión *deşisyon*

karar vermek decidir *deşidir*

karavan caravana *karabana*

karayolu haritası mapa de carretera *mapa de karretera*

karayolu carretera *karretera*

karbüratör carburador *karburador*

kare cuadrado *kuadrado*

kare, dört köşeli cuadrado
kuadrado

kargaşa caos *kaos*

karın vientre *biyentre*

karınca hormiga *ormiga*

karışık ızgara parrilla mixta
parriyya miksta

karışık mezclado, mixto
meşklado, miksto

karışık salata ensalada mixta
ensalada miksta

karışım mezcla *meşkla*

karıştırmak mezclar *meşklar*

karıştırmak (birisini, biriyle)
confundir *konfundir*

karıştırmak (sıvı bir şeyi)
revolver *rebolber*

karides gamba *gamba*

kariyer carrera *karrera*

karmaşık (cihaz) sofisticado
sofistikado

karmaşık confuso *konfuso*

karnabahar coliflor *koliflor*

karnaval carnaval *karnabal*

karpuz sandía *karnabal*

karşı contrario *kontraryo*

karşılama recibir *reşibir*

karşılaşmak encontrarse
enkontrarse

kart tarjeta *tarkheta*

karton kağıt cartón *karton*

kartpostal tarjeta postal
tarkheta postal

kas músculo *uskulo*

kas kopması tirón muscular
tiron muskular

kasa caja fuerte *kakha fuerte*

kasap carnicero *karnişero*

kasap dükkânı carnicería
karnişeriya

kaset casete *kasete*

Kasım noviembre *nobiembre*

kasıtlı, kasten a propósito *a proposito*

kasıtsız inadvertidamente
inadbertidamente

kaş çatmak fruncir el ceño
frunşir el şenyo

kaş ceja *şekha*

kaşık cuchara *kuçara*

kaşıntı picor *pikor*

kaşıntı merhemi pomadas
para el picor *pomadas para el pikor*

kaşkol bufanda *bufanda*

kaşmir cachemir *kaçemir*

kat piso *piso*

katalitik konvertör estufa
catalítica *estufa katalitika*

katalizör catalizador *katalişador*

katalog catálogo *katalogo*

katedral catedral *katedral*

katıksız, saf puro *puro*

katılmak participar *partişipar*
plegable *siyya plegable*

katma değer vergisi IVA
(Impuesto sobre el Valor
Añadido) *IBA (impuesto sobre el Balor Anyadido)*

Katolik católico *katoliko*

kavga lucha *luça*

kavramak (anlamak) entender,
comprender *entender, komprender*

kavramak (bir şeyi) agarrar,
coger *agarrar, kokher*

kavrulmuş asado *asado*

kavşak cruce *kruşe*

kavun melón *melon*

kaya roca *roka*

kayak esquí *eski*

kayalık rocoso *rokoso*

kaybetmek perder *perder*

kaybolmak desaparecer
desapareşer

kaydetmek (bilgisayar) salvar,
guardar (ordenador) *salbar,*
guardar (ordenar)

kaydetmek grabar *grabar*

kaydolmak registrar *rekhistrar*

kayık barco *barko*

kayıp perdido *perdido*

kayıp eşya bürosu oficina de
objetos perdidos *ofişina de*
obkhetos perdidos

kayısı albaricoque *alberikoke*

kayıt registro *rekhistro*

kaymak (fiil) deslizarse
deslişarse

kaymak (gıda) krema de leche
krema de leçe

kaymak (spor) patinar, esquiar
patinar, eskiyar

kaynak fuente *fuate*

**kaynak yapmak (metal
eşyaları)** soldar *soldar*

kaz cavar *kabar*

kaza accidente *akşidente*

kaza raporu informe de
accidente *informe de akşidente*

kazak suéter *sueter*

kazanmak (beceri) ganar *ganar*

kazanmak (para) ganar
(dinero) *ganar (dinero)*

kazanmak (spor) ganar
(deporte) *ganar (deporte)*

kazı excavaciones *ekskaşaşiyones*

keçeli kalem rotulador *rotulador*

keçi peyniri queso de cabra
keso de kabra

kek tarta *tarta*

keklik perdiz *perdiş*

kelebek mariposa *mariposa*

kelime palabra *palabra*

kemer cinturón *şinturon*

kemik hueso *ueso*

kenar borde *börde*

kendi(si) propio *propriyo*

kene ısırığı mordedura de
garrapata *mordedura de*
garrapata

kep tapa *tapa*

kepek (saç) caspa *kapsa*

kereviz apio *apyo*

kesin seguro *seguro*

kesinlikle seguramente
seguramente

kesmek cortar *kortar*

kestane castaña *kastanya*

ketçap ketchup *ketçup*

keten lino *lino*

keyfini çıkarmak disfrutar
disfrutar

keyif almak, eğlenmek
disfrutar *disfrutar*

kıç, popo kulo *kulo*

kıkırdak cartılagı *kartilago*

kılavuz köpek perro guía *perro*
giya

kılıç balığı pez espada *peş*
espada

kırk roto *roto*

kırmak romper *romper*

kırmızı red *red* rojo *rokho*

kırmızı lahana col roja *kol*
rokha

kırmızı şarap vino tinto *mino*
tinto

kırtasiye dükkanı papelería
papeleriya

kırtasiye papelería *papeleriya*

kısa dalga onda corta *onda*
korta

kısa corto *korko*

kısık ateşte pişirmek a fuego
lento *a fuego lento*

kısım, şube departamento,
sección *departamento, sekşiyon*

kıskanç celoso *şeloso*

kıskançlık celos *şelos*

kış invierno *inbiyerno*

kışkırtmak provocar *probokar*

kıyafet prendas de vestir
prendas de bestir

kıyı costa *kosta*

kıyı, sahil costa *kosta*

kıyma carne picada *karne pikada*

kız evlat hija *ikha*

kız chica *çika*

kız kardeş hermana *ermana*

kız yeğen sobrina *sobrina*

kızamık sarampión *sarampiyon*

kızamıkçık rubéola *rubeola*

kızartma (et) asado *asado*

kızartma (kızgın yağda) frito
firto

kızartmak (tavada) freir *freiyir*

kızgın, öfkeli enfadado
enfadado

kızıl escarlata *eskarlatina*

kibar amable *amable*

kibrit cerillas *şeriyas*

kilise iglesia *iglesya*

kilise kulesi campanario, torre
de la iglesia *kampanaryo, torre
de iglesya*

kilit candado *kandado*

kilit açmak abrir *abrir*

kilitlemek bloquear *blokear*

kilitli (emanet) dolabı taquilla
takiyya

kilitli cerrado con llave *şerrado
kon yyabe*

kilo almak engordar *engordar*

kilo kilo *kilo*

kilometre kilómetro *kilometro*

kim quien *kijen*

kimlik bilgileri información
personal *informaşyon personal*

kimlik carnet de Identidad (DNI.
Documento Nacional de
Identidad) *karnet de identidad
(DNI. Documento naşiyonal de
identidad)*

kira alquiler *akliler*

kiracı inquilino *inkilino*

kiralama bedeli precio del
alquiler *preşyo del akliler*

kiralamak alquilar *alkilar*

kiralık para alquilar *para alkilar*

kiraya vermek para alquilar
para alkilar

kiraz cereza *şereşa*

kirli sucio *suşiyu*

kirlilik polución, contaminación
poluşyon, kontaminaşyon

kist quiste *kiste*

kişi persona *persona*

kişilik personalidad *personalidad*

kişisel olmayan impersonal
impersonal

kişisel personal *Personal*

kitap libro *libro*

kitapçı librería *libreriya*

kivi (meyve) kiwi *kiwi*

klavye teclado *teklado*

klima aire acondicionado *ayre
akondişiyonado*

kocaman enorme *enorme*

koklamak oler, olfatear *oler,
olfatear*

kokmak (kötü) apestar *apestar*

kokmak oler *oler*

kokteyl cóctel *koktel*

koku olor *olor*

kol brazo *braşo*

kolay fácil *faşil*

koleksiyon colección *kolekşyon*

koltuk sillón *siyyon*

koltuk değneği muleta *muleta*

komedi comedia *komedyä*

komik divertido *dibertido*

komisyon comisión *komisyon*

kompartıman compartimento
kompartimento

komşu vecino *beşino*

kondüktör (tren) conductor
konduktur

konferans salonu salón de
conferencias *salon de*
konferenşiyas

konserve açacağı abrelatas
abrelatas

konserve lata de conserva *lata*
de konserba

konsey consejo *konsekho*

kontak (otomobil) contacto
kontakto

kontak anahtarı llave de
contacto *yyabe de kontakto*

kontrol etmek (yönetmek)
controlar *kontrolar*

kontrol etmek controlar,
chequear *kontrolar, çekear*

kontrolör controlador
kontrolador

konu tema *tema*

konusmak (bir konuda) hablar
(sobre un tema) *ablar (sobre un*
tema)

konusmak hablar *ablar*

konyak coñac *konyak*

koparmak arrebatar *arrebatar*

kopya (kitap vb.) copia (libro,
etc) *kopya (libro)*

kopya (suret) copia *kopya*

kopya çekmek copiar *kopyar*

koridor pasillo *pasıyyo*

korkmak tener miedo, estar
asustado *tener miyedo, estar*
asustado

korkmuş asustado *asustado*

korku miedo *miyedo*

korkunç (kötü) horrible *orrible*

korkunç horrible *orrible*

korkutmak asustar *asustar*

korna cuerno *kuerno*

koro coro *koro*

kortej cortejo, procesión
kortekho, proşesyon

koru arboleda *arboleda*

korumak (isim) protección
protekşiyon

korumak (fiil) proteger
protekher

koruyucu madde (gıda)
conservante *konserbante*

koruyucu madde material
protector *materyal protektor*

kostüm trajes *trakhes*

koşmak correr *korrer*

koşu jogging *jogging*

kot vaqueros *bakeros*

kota cuota *kuota*

kova cubo *kubo*

koymak poner *poner*

koyu kırmızı rojo oscuro,
escarlata *rokho oskuro,*
eskarlata

koyun oveja *obekha*

koyun budu pierna de cordero
piyerna de kordero

koyun eti cordero *kordero*

koyun peyniri queso feta *keso*
feta

koyun yünü lana de oveja *lana*
de obekha

köfte albondigas de carne
albondigas de karne

kök raíz *raiş*

köpek perro *perro*

köpük espuma *espuma*

köpüklü şarap vino espumoso
bino espumoso

köpürmek efervescencia
eferbesſenſiya

kör bastonu bastón de ciego
baston de ſiyego

kör ciego *ſiyego*

köşe esquina *eskina*

kötü malo *malo*

kötüleſmek retroceder
retroſeder

kötümser, karamsar pesimista
pesimista

kötümserlik pesimismo
pesimismo

köy villa, aldea *biyya, aldea*

köylü aldeano *adeano*

kral rey *rey*

kraliçe reina *reyna*

kramp calambre *kalambre*

kravat corbata *korbata*

kredi kartı tarjeta de crédito
tarkheta de kredito

krem crema *krema*

krema nata, crema *nata, krema*

krep crep *krep*

kriko gato *gato*

kuaför peluquería *pelukeriya*

kubbe cúpula *kupula*

kulak oreja *orekha*

kulak damlası gotas para el
oído *gotas para el oyido*

kulak temizleme çubuğu
bastoncillos de algodón
bastonſillos de algodón

kulak-burun-boğaz doktoru
otorrinolaringologo
otorrinolaringologo

kulaklık auriculares *aurikulares*

kule torre *torre*

kullanım uso *uso*

kullanmak usar *usar*

kulübe cabaña *kabanya*

kum arena *arena*

kum taşı arenisca *areniska*

kumaş tejido *tekhido*

kumsal playa de arena *playa de arena*

kural regla, norma *regla, norma*

kurban etmek/vermek
sacrificar *sakrifikar*

kurban víctima *biktima*

kurnaz astuto *astuto*

kurs curso *kurso*

kurşunkalem lápiz *lapiſ*

kurtarma gemisi barco de
rescate *barko de reskate*

kurtarma sandalı, filika bote
de rescate *bote de reskate*

kurtarmak rescatar, salvar
rescatar, salbar

kuru seco *seko*

kuru temizleme limpieza en
seco *lipiyeſa en seko*

kuru üzüm uva pasa *uba pasa*

kurulama bezi bayeta *bayeta*

kurutmak secar *sekar*

kusmak vomitar *bomitat*

kusur defecto *defekto*

kuş pájaro *pakharo*

kuşetli vagon coche cama *koçe kama*

kuşkonmaz espárrago *esparrago*

kuşüzümü grosella *groseyya*

kutu (metal) lata *lata*

kutu caja *kakha*

kutup polo *polo*

kuvvetli fuerte *fuerte*

kuyruk (hayvan) cola *kola*

kuyruk (sıra) cola *kola*

kuyumcu joyero *khoyero*

kuzen primo *primo*

Kuzey İrlanda Irlanda del Norte
İrlanda del norte

kuzey norte *norte*

kuzeyinde en el norte *en el norte*

kuzu cordero *kordero*

kuzu budu pierna de cordero
pierna de cordero

küçücük, minicik pequeño
pekenyo

küçük ekmek panecillo
paneşiyoy

küçük pequeño *pekenyo*

kül tabağı cenicero *şenişero*

külotlu çorap medias panti
medyas panti

kültür etkinliği actividad
cultural *aktibidad kultural*

küpe pendientes *pendiyentes*

kürdan palillo de dientes,
mondadientes *paliyyo de diyentes, mondadiyentes*

kürek (el aleti) pala *pala*

kürek (tekne) remo *remo*

kürekli kayak bote de remos
bote de remos

küstah arrogante *arrogante*

kütüphane biblioteca *bibliyoteka*

küvet baño *banyo*

L

lacivert azul marino *aşul Marino*

laflamak conversar *konbersar*

lahana repollo *repoyyo*

lahit, sarcófago *sarkofago*

lamba lámpara *lampara*

lastik (madde) goma *goma*

lastik (vasıta) neumático
neumatiko

lastik (şişme) bot bote de
goma *bote de goma*

lastik hava basıncı presión del
neumático *presiyon del neumatiko*

lavabo lavabo *lababo*

leke mancha *mança*

leke temizleyici quitamanchas
kitamanças

levrek lubina, perca *lubina, perka*

leziz, lezzetli delicioso *delişiyoso*

lezzet, tat sabor *sabor*

likör licor *likor*

liman puerto *puerto*

limon limón *limon*

limonata limonada *limonada*

liste lista *lista*

loca caja *kakha*

lokal local *lokal*

lüks (isim) lujo *lukho*

lüks (sıfat) lujoso *lukhoso*

lütfen por favor *por favor*

M

maalesef desafortunadamente
desafortunadamente

maaş sueldo, salario *sueldo, salaryo*

macera aventura *abentura*

macera sporları deportes de
aventura *deportes de abentura*

maden suyu (asitli) agua
mineral con gas *agua mineral kon gas*

maden suyu (asitsiz) agua
mineral sin gas *agua mineral sin gas*

mağara cueva *kueba*

mağaza grandes almacenes
grandes almaşenes

mahkeme tribunal *tribunal*

mahvetmek destruir *destruyir*

makarna pasta *pasta*

makas tijeras *tikheras*

makine máquina *makine*

makyaj maquillage *makiyyakhe*

makyaj yapmak maquillarse
makiyyarse

mal (ticaret) productos
produktos

maliyet costo *kosto*

manastır (rahibeler) convento
konbento

manastır (rahipler) monasterio
monasteryo

manav frutero *frutero*

mandal pinza *pinşa*

mandalina mandarina
mandarina

manken (kişi) modelo *modelo*

manken (vitrin) maniquí *maniki*

mantar (gıda) setas *setas*

mantar (hastalık) hongos
(enfermedad) *ongos*

mantar (şişe mantarı) corcho
(botella) *korço*

mantar enfeksiyonu infección
por hongos *infekşiyon por*
ongos

mantık lógica *lokhika*

mantıklı lógico *lokhiko*

manto, palto abrigo *abrigo*

manzara paisaje *payisakhe*

marangoz carpintero *karpintero*

margarine margarina *margarina*

marka marca *marka*

marmelat mermelada
marmelada

Mart marzo *marşo*

marul lechuga *leçuga*

masa mesa *mesa*

masa tenisi tenis de mesa *tenis*
de mesa

masaj masaje *masakhe*

maske máscara *maskara*

masör masajista *masakhista*

masöz masajista *masakhista*

masraflar gastos, costes *gastos,*
kostes

materyal material *materyal*

mavi azul *aşul*

maydanoz perejil *perekhil*

Mayıs mayo *mayo*

mayo (erkek) traje de baño,
bañador *trakhe de banyo,*
banyador

mayo (kadın) traje de baño,
bañador *trakhe de banyo,*
banyador

mayonez mayonesa *mayonesa*

meblağ cantidad *kantidad*

meburi obligatorio *obligatoryo*
meditasyon meditación
meditaşyon

mektup kağıdı papel de escribir
papel de eskribir

mektup carta *karta*

mektup pulu postal sello
seyyo

mektup zarfı sobre *sobre*

memnun olmak estar
satisfecho, estar complacido
estar satisfeço, estar komplaşido

memnun satisfecho,
complacido *satisfeço,*
komplaşido

menenjit meningitis *meninikitis*

menstürasyon, adet kanaması
periodo, menstruación
periyo, menstuaşyon

mercimek çorbası sopa de
lentejas *sopa de lentekhas*

mercimek lentejas *lentekhas*

merdiven (seyyar) escalera
(portable) *eskaler (portable)*

merdiven escalera *eskaler*

merkez centro *Sentro*
merkezi central *Sentral*
merkezi ısıtma sistemi
 calefacción central *kalefakŞiyon*
Sentral
mermer mármol *marmol*
mesaj mensaje *mensakhe*
meslek trabajo, ocupación
trabakho, okupaŞyon
meşgul ocupado *okupado*
meşgul olmak estar ocupado
estar okupado
meşru müdafaa autodefensa
autodefensa
metal metal *metal*
metre metro *metro*
metro (İngiltere) metro *metro*
metro (Amerika) metro *metro*
mevcut disponible *disponible*
mevsim estación *estaŞyon*
mevsim sonu fin de estación *fin*
de estaŞyon
mevsimlik estacional *estaŞyonal*
meydan plaza *plaŞa*
meyve fruta *fruta*
meyve salatası ensalada de
 fruta *ensalada de fruta*
meyve suyu zumo de fruta
Şumo de fruta
mezar grave *grave*
mezarlık cementerio *Sementaryo*
meze entrantes, aperitivos
entrantes, aperitibos
misir maíz *maiŞ*
misir gevreği cereales *Sereales*
mide estómago *estomago*
mide ağrısı dolor de estómago
dolor de estomago
mide bulantısı náuseas *nauseas*
mide hapi pastilla para el
 estómago *pastiyya para el*
estomago

mide ülseri úlcera de estómago
ulŞera de estomago
mide yanması acidez de
 estómago *aŞideŞ de estomago*
midye mejillón *mekhiyyon*
miktar cantidad *kantitad*
mil (otomobil) eje (automóvil)
ekhe (automobil)
mil (uzunluk) milla (distancia)
miyya (distanŞiya)
milimetre milímetro *milimetro*
millet vekili miembro del
 parlamento *miyembro del*
parlamento
milli, ulusal nacional *naŞiyonal*
milli park parque nacional *parke*
naŞiyonal
mimar arquitecto *arkitekto*
mini bar minibar *minibar*
minnettar olmak agradecer
agredeŞer
miras herencia, patrimonio
erenŞiya, patrimonyo
misafir invitado *inbitado*
mobilya mobiliario *mobiliyaryo*
mobilyalı amueblado *amueblado*
mobilyasız sin amueblar *sin*
amueblar
moda moda *moda*
modaya uygun de moda *de*
moda
model modelo *modelo*
modern moderno *moderno*
mola vermek tomar un
 descanso *tomar un deskanso*
mor morado, púrpura *morado,*
purpura
morina baliği bacalao *bakalao*
motor motor *motor*
motor yağı aceite de motor
aŞeyte de motor
motorlu bot lancha motora
lança motora

motorlu scooter escúter *eskuter*

motosiklet motocicleta

motoşikleta

mozaik mosaico *mosaiko*

mönü menú *menu*

muazzam, olağanüstü

extraordinario *ekstraordinaryo*

muhalefet oposición *oposişiyon*

muhtemelen, olasılıkla tal vez,
probablemente *tal beş,*
probablmente

mum vela *bela*

musluk grifo *grifo*

mutfak cocina *koşina*

mutfak eşyası utensilios de
cocina *utensilyos de koşina*

mutfak havlusu trapo de
cocina *trapo de koşina*

mutlu contento *kontento*

mutluluk felicidad *felişidad*

mutsuz infeliz *infeliş*

muz plátano, banana *platan,*
banana

mühendis ingeniero *inkhenyero*

mühür, kaşe timbre *timbre*

mükemmel perfecto *perfekto*

mümkün posible *posible*

müşil laxante *laksante*

müsli muesli *muesli*

müstehcen obsceno *obsşeno*

müsvedde borrador *borrador*

müşteri cliente *kliyente*

müze museo *mueso*

müzik música *musika*

müzik bandosu banda de
música *banda de musika*

müzik mağazası tienda de
música *tiyenda de musika*

müzikal musical *musikal*

N

nadiren raramente *raramente*

nahoş desagradable
desagradable

nankör desagradecido
desagradeşido

ne kadar (sayılabilen) cuántos
kuantos

ne kadar (sayılamayan)
cuánto *kuanto*

ne qué *ke*

ne zaman cuándo *kuando*

neden olmak causar *kausar*

neden por qué *por ke*

nefes aliento *aliyento*

nefes almak respirar *respirar*

negatif negativo *negatibo*

nehir río *riyo*

nehir kolu afluente *afluente*

nektarin nectarina *nektarina*

nem humedad *umedad*

nemlendirici maske mascarilla
hidratante *maskariyya idratante*

nemli húmedo *umedo*

nerede dónde *donde*

neredeyse casi *kasi*

nesil generación *kheneraşyon*

nesne objeto *obkheto*

net (fotoğraf) enfocado, nítido
enfokado, nitido

net limpio *limpiyo*

net, kesin seguro *seguro*

nevresim ropa de cama *ropa de*
kama

nezle resfriado *resfriyado*

nicelik, miktar cantidad
kantidad

nihayet, nihayetinde al final *al*
final

Nisan abril *abril*

nişanlı prometida ♂, prometido
 ♀ *prometida, prometido*
nitelik calidad *kalidad*
niyet intención *intenşiyon*
niyeti olmak intentar *intentar*
Noel Navidad *nabidad*
Noel akşamı noche de Navidad
noçe de nabidad
nokta (işaret) punto *punto*
nokta punto *punto*
not defteri bloc de notas *blok de notas*
not nota *nota*
nota (müzik) nota (música)
nota (musika)
noter notario *notaryo*
numara (sayı) número *numero*
numara número *numero*
numaralamak numerar *numerar*
nüsha copia *kopya*

O

objektif (fotoğraf) objetivo
 (fotográfico) *obkhetibo*
 (fotografiko)
objektif, nesnel objetivo
obkhetibo
objektiflik objetividad
obkhetibidad
Ocak (ay) enero *enero*
ocak chimenea *çimenea*
ocakta pişmiş hervido *erbido*
oda habitación *abitaşyon*
oğlan niño *ninyo*
oğul, erkek evlat hijo *ikho*
oje laca *laka*
ok flecha *fleça*
oksijen oxígeno *oksikheno*

okul escuela *eskuela*
okul tatili vacaciones *bakaşyones*
okumak leer *leer*
okunaklı legible *lekhible*
okunaksız ilegible *ilekhibile*
olağan, sıradan ordinario
ordinaryo
olağan dışı, olağanüstü
 extraordinario *ekstraordinaryo*
olanak posibilidad *posibilidad*
olasılık probable *probable*
olay suceso *suşeso*
oldukça bastante *bastante*
olgun (insan) maduro
 (humanos) *maduro (umanos)*
olgun (meyve) maduro (fruta)
maduro (fruta)
Olimpiyat olimpiadas
olimpiyadas
Olimpiyat oyunları juegos
 olímpicos *khuegos olimpikos*
olmak ser *ser*
olumlu, pozitif positivo *positibo*
olumsuz negativo *negatibo*
omlet tortilla *tortıyya*
omur vértebra *bertebra*
omurga columna vertebral
kolumna bertebra
omuz hombro *ombro*
onaylamak confirmar *konfirmar*
opera ópera *opera*
opera binası ópera *opera*
opera dürbün prismáticos
prismatikos
operet opereta *opereta*
optimist, iyimser optimista
optimista
orada allí *ayyi*
org órgano *organo*
organ bağışlayan kişi donante
 de órganos *donante de organos*
organ órgano *organo*

orijinal original *orikhinal*
orkestra orquesta *orkesta*
orkestra şefi conductor *konduktor*
orman bosque *boske*
orta medio *medyo*
orta çağ La Edad Media *La edad medya*
orta dalga onda media *onda medya*
ortalama promedio *promedyo*
ortaya çıkmak surgir *surkhir*
Ortodoks ortodoxo *ortodokso*
ortopedist ortopedista *ortopedista*
otel hotel *otel*
otel kaydı registro en el hotel *rekhistro en el otel*
otoban, otoyol carretera *karretera*
otobüs durağı parada de autobús *parada de autobus*
otogar estación de autobuses *estaşyon de autobuses*
otomatik automático *otomatiko*
otomatik deklanşör disparador *disparador*
otomatik olarak automáticamente *otomatikamente*
otomobil radyosu autoradio *autoradyo*
otostop autoestop *autoestop*
oturma yeri asiento *asiyento*
oturmak sentarse *sentarse*
oturum sesión *sesyon*
oval oval *obal*
ovuşturmak frotar *frotar*
oymacılık talla *taya*
oynamak jugar *khugar*
oyun juego *khuego*

oyun (spor) juego (deporte) *khuego (deporte)*
oyun (tiyatro) espectáculo *espektakulo*
oyun bahçesi jardín de juegos *khardin de khuegos*
oyuncak juguete *khugete*
ozon ozono *oşono*
ozon tabakasındaki delik agujero de ozono *agukhero de oşono*

Ö

öbür gün pasado mañana *pasado manyana*
ödem edema *edema*
ödeme pago *pago*
ödemek pagar *pagar*
ödeşme estar en paz *estar en paş*
ödünç almak pedir prestado *pedir prestado*
ödünç vermek prestar *prestar*
öğleden sonra tarde *tarde*
öğleden sonraları en las tardes *en las tardes*
öğlen mediodía *medyodiya*
öğlen yemeği comida *komida*
öğrenci estudiante *estudiante*
öğrenmek (bilgi) aprender *aprender*
öğrenmek (farkına varmak) averiguar *aberiguar*
öğün comida *komida*
öğüt, öneri opinión, sugerencia *opinyon, sukherenşiya*
öğüt vermek, önermek (fiil) opinar, sugerir *opinar, sukherir*
öksürük tos *tos*

öksürük şurubu jarabe para la tos *kharabe para la tos*

ölçek escala *eskala*

ölçmek medir *medir*

ölçü medida *medida*

öldürmek matar *matar*

ölmek morir *morir*

ölü muerto *muerto*

ölüm muerte *muerte*

ölümcül mortal *mortal*

ölümcül hastalık enfermedad terminal *enfermedad terminal*

ön far faro *faro*

ön kapak (kitap, vb) cubierta frontal *kubiyerta frontal*

ön ödeme prepago, pago anticipado *prepago, pago antişipado*

ön rezervasyon reserva anticipada *reserba antişipada*

öne doğru, ileri adelante *adelante*

önemli importante *importante*

öneri recomendación *rekomendaşyon*

önermek recomendar *rekomendar*

önünde en frente *en frente*

önünden geçmek pasar delante *pasar delante*

önyargı prejuicio *prekhuişiyö*

öpücük beso *beso*

ördek pato *pato*

ördek ızgara pato asado *pato asado*

örnek ejemplo *ekhemplo*

örtbas etmek ocultar *okultar*

örtmek cubrir *kubrir*

örtü mantel *mantel*

örümcek araña *aranya*

örümcek ağı telaraña *telaranya*

öyle tan *tan*

özel especial *espeşyal*

özel (kişisel) privado *pribado*

özel indirim descuento especial *deskuento espeşyal*

özel mesele asunto privado *aşunto pribado*

özel mülk propiedad privada *propriedad pribada*

özel pul sello especial *seyyo espeşiyal*

özel televizyon televisión privada *televizyon pribada*

özel teşebbüs empresa privada *empresa pribada*

özellikle especialmente *espeşyalmente*

özgür libre *libre*

özgürlük libertad *libertad*

özgüven autoconfianza *autokonfiyanşa*

özlemek añorar *anyorar*

özür (sakatlık) discapacidad *diskapaşidad*

özür, kusur culpa, error *kulpa, error*

özür dilemek disculparse *diskulparse*

özür, mazeret excusa *ekskusa*

özürlü, sakat minusválido, discapacitado *minusbalido, diskapaşitado*

özürlülere uygun adecuado para discapacitados *adekuado para diskapaşitados*

P

pahalı caro *karo*

paket paquete *pakete*

paket açmak desempaquetar *desempaketar*

paketlemek empaquetar
empaketar

palet aleta *aleta*

palto, manto abrigo *abrigo*

pamuk algodón *algodon*

pancar remolacha *remolaça*

panik pánico *paniko*

panorama panorama *panorama*

pantolon pantalón *pantolon*

Papa Papa *Papa*

papaz sacerdote *saşerdote*

para dinero *dinero*

para birimi moneda *moneda*

para cüzdanı (erkek)
monedero (hombre) *monedero*
(ombre)

para cüzdanı (kadın)
monedero (mujer) *monadero*
(mukher)

para ile ilgili monetario
monetaryo

para kazanmak ganar dinero
ganar dinero

para otomati, ATM cajero
automático *kakhero automatiko*

paraşüt paracaídas *parakaidas*

parça Pieza, trozo *piyeşa, troşo*

parfüm perfume *perfume*

parfümeri perfumería
perfumeriya

parfümsüz sin perfume *sin*
perfume

park parque *parke*

park etmek aparcar *aparkar*

park saati parkímetro *parkimetro*

park yeri plaza de
aparcamiento *plaşa de*
aparkamiyento

parke (yer döşemesi) parqué
parke

parlamento parlamento
parlamento

**parlamento binası, millet
meclisi** parlamento *parlamento*

parmak dedo *dedo*

parti fiesta *fiyesta*

parti vermek hacer una fiesta
aşer una fiyesta

pasaport pasaporte *pasaporte*

pasif pasivo *pasibo*

Paskalya Semana Santa *Semana*
Santa

pastane pastelería *pasteleriya*

patates patata *patata*

patates cipsi patatas fritas
patatas fritas

patates kızartması patatas
fritas *patatas fritas*

patates püresi puré de patatas
pure de patatas

patates salatası ensalada de
patatas *ensalada de patatas*

patika, keçi yolu camino
kamino

patlak lastik neumático
desinflado *neumatiko desinflado*

patlama explosión *eksplosyon*

patlamak explotar *eksplozar*

patlıcan berenjena *berenkhena*

pazar (alışveriş yeri) mercado
merkado

Pazar domingo *domingo*

pazar yeri mercado *mercado*

Pazartesi lunes *lunes*

peçete servilleta *serbiyyeta*

ped (kadın bağı) toallitas
sanitarias *toallitas sanitaryas*

pembe rosa *rosa*

pembe şarap vino rosado *mino*
rosado

pencere ventana *bentana*

pense alicates *alikates*

perçem flequillo *flekiyyo*

perde (tiy. oyunu) acto *akto*

perde cortina <i>kortina</i>	plaj playa <i>playa</i>
peron (tren) plataforma (tren)	plaj topu balón de playa <i>balon de playa</i>
personel (çalışan) personal (empleado) <i>personal (empleado)</i>	plaj voleybolu voley playa <i>boley playa</i>
personel kimliği tarjeta de identificación personal <i>tarkheta de identificaşyon personal</i>	plaket placa <i>plaka</i>
perspektif perspectiva <i>perspektiba</i>	plan plan <i>plan</i>
Perşembe jueves <i>khuebes</i>	plan yapmak, planlamak planear <i>planear</i>
peruk peluca <i>peluka</i>	planetarium planetario <i>planetaryo</i>
peşinat, kaparo depósito <i>deposito</i>	planör planeador <i>planeador</i>
peynir queso <i>keso</i>	plastik plástico <i>plastiko</i>
peynir tabağı plato de queso <i>plato de keso</i>	plastik bardak vaso de plástico <i>baso de plastiko</i>
peynirli omlet tortilla de queso <i>tortiyya de keso</i>	plastik çatal-bıçak cubiertos de plástico <i>kubiyertos de plastiko</i>
peynirli pasta tarta de queso <i>tarta de keso</i>	plastik tabak plato de plástico <i>plato de plastiko</i>
pirasa puerro <i>puerro</i>	platin platino <i>platino</i>
pijama pijama <i>pikhama</i>	podyum podio <i>podyo</i>
piknik picnic <i>piknik</i>	polis (kurum) policía <i>polişiya</i>
piknik sepeti cesta de picnic <i>şesta de piknik</i>	polis memuru (erkek) el policía <i>el polişiya</i>
pil pila <i>pila</i>	polis memuru (kadın) la policía <i>la polişiya</i>
piliç pollo <i>poyyo</i>	polisiye roman novela policíaca <i>nobela polişiaka</i>
piliç ızgara Pollo asado <i>poyyo asado</i>	politik político <i>politiko</i>
pilot piloto <i>piloto</i>	politika política <i>politika</i>
pipo tubería <i>tuberiya</i>	politikacı político <i>politiko</i>
pirinç arroz <i>arroş</i>	pompa bomba <i>bomba</i>
pirinç lapası arroz <i>arroş erbido</i>	populer popular <i>popular</i>
pirinç pilavı arroz <i>arroş</i>	porselen dolgu empastes de porcelana <i>empastes de porşelana</i>
piriz zócalo <i>şokalo</i>	porselen porcelana <i>porşelana</i>
pirzola chuletas de cordero <i>çuletas de cordero</i>	porsiyon porción <i>porşiyon</i>
pisi baliği platija <i>platikha</i>	portakal marmeladı mermelada de naranja <i>marmelada da naranikha</i>
pişirmek cocinar <i>koşinar</i>	portakal naranja <i>naranikha</i>
pizza pizza <i>pitsa</i>	

portakal suyu zumo de naranja

Şumo de narankha

portre retrato *retrato*

posta kodu código postal

kodigo postal

posta correo *korreo*

postane oficina de correos

ofişina de korreos

poster poster, cartel *poster,*

kartel

pozisyon posición *posiŞiyon*

pozitif positivo *positibo*

pratisyen doktor médico

general *mediko kheneral*

prens príncipe *prinŞipe*

prensens princesa *prinŞesa*

prensip, ilke principio *prinŞipyo*

prenslık principalmente

prinŞipalmente

pres yapmak presar *presar*

prezervatif preservativo,

condón *preserbatibo, kondon*

primitif, ilkel primitivo *primitibo*

profesyonel profesional

profesyonel

profil perfil *perfil*

program programa *programa*

proje proyecto *proyekto*

prospektüs prospecto *prospekto*

Protestan protestante

protestante

protesto etmek protestar

protestar

prova ensayo, prueba *ensayo,*

prueba

prömiyer, ilk gösterim estreno

estreno

puding pudín *pudin*

pudra polvo *polbo*

pul (posta) sello (postal) *seyyo*

(postal)

puro puro *puro*

R

radyatör radiador *radyardor*

radyatör suyu anticongelante

antikonkhelante

radio radio *radio*

raf estante *estante*

rahat comfortable, cómodo

komfortable, komodo

rahatlama programı programa

de relajación *programa de*

relakhaŞyon

rahatsız etmek molestar

molestar

rahatsızlık (hastalık)

enfermedad *enfermedad*

rahatsızlık perturbación

perturbaŞyon

randevu cita *Şita*

randevulaşmak quedar *kedar*

ranza litera *litera*

reçete receta *reŞeta*

redaktör editor *editor*

reddetmek negar *negar*

refakatçi acompañamiento

akompanyamiento

reflektör reflector *reflektor*

rehber guía *giya*

reisör, yönetmen director

direktor

reklam anuncio *anunŞiyo*

reklamını yapmak anunciar

anunŞiyar

rende (mutfak eşyası) rallador

rayyardor

renk color *kolor*

renkli colorido *kolorido*

renkli film película a color

pelikula a kolor

resepsiyon recepción *reŞepŞiyon*

resim çekmek tomar una

fotografía *tomar una fotografiya*

resim koleksiyonu colección de pintura *kolekŞiyon de pintura*

resim cuadro *kuadro*

resim sanatı pintura *pintura*

resim sergisi exposición de arte *eksposiŞyon de arte*

resimli dergi revista *rebista*

resimli kitap libro ilustrado *libro ilustrado*

resmi oficial *ofiŞiyal*

ressam pintor *pintor*

restoran restaurante *restaurante*

restorasyon restauración *restauraŞyon*

restore edilmiş restaurado *restaurado*

restore etmek restaurar *restaurar*

reşit adulto, mayor de edad *adulto, mayor de edad*

reşit olmayan menor *menor*

rezene hinojo *inokho*

rezervasyon reserva *reserba*

rezervasyonu değiştirmek cambiar reserva *kambiyar reserba*

rezerve edilmiş reservado *reserbado*

rezerve etmek reservar *reserbar*

rica (etmek) pedir *pedir*

ringa baliği arenque *arenke*

risk riesgo *riyesgo*

risk yönetimi manejar el riesgo *manekhar el riyesgo*

riskli arriesgado *arriyesgado*

ritim ritmo *ritmo*

rock konseri concierto de rock *konŞiyerto de rok*

roman novela *nobela*

romantik romántico *romantiko*

romantizm romanticismo *romantiŞismo*

romatizma reumatismo *reumatismo*

rota ruta *ruta*

rölanti ralenti *ralenti*

Rönesans renacimiento *reŞaŞimiyento*

ruhsat licencia, certificado *liŞenŞiya, Şertifikado*

ruj lápiz de labios *lapiŞ de labyos*

rulo rollo *royyo*

rüya görmek tener un sueño, soñar *tener suenyo, sonyar*

rüzgar viento *biyento*

rüzgarlı ventoso *bentoso*

rüzgarlık cortavientos *kortabiyentos*

S

saat (eşya) reloj *relokh*

saat (zaman birimi) hora *ora*

saat başı a la hora en punto *a la ora en punto*

saat tamircisi relojero *relokhero*

sabah mañana *manyana*

sabahları por la mañana *por la manyana*

sabır paciencia *paŞienŞiya*

sabırlı paciente *paŞiyente*

sabun jabón *khabon*

saç boyası tinte para el pelo *tinte para el pelo*

saç pelo *pelo*

saç köpüğü espuma fijadora *espuma fikhadora*

saç kurutma makinesi secador de pelo *sekador de pelo*

saç spreyi spray para el pelo *espray para el pelo*

saçma absurdo *absurdo*

saçmalık absurdidad *absurdidad*
sadakat fidelidad *fidelidad*
sade (yemek) simple (comida)
simple (komida)
sade simple *simple*.
sadece solamente *solamente*.
sadik fiel *fiyel*
safra bilis *bilis*
safrakesesi vesícula biliar
besikula biliyar
safrakesesi taşı cálculos biliares
kalkulos biliyares
sağ derecha *dereça*
sağa a la derecha *a la dereça*
sağanak aguacero *aguaşero*
sağda en la derecha *en la dereça*
sağduyu sentido común *sentido*
komon
sağır sordo *sordo*
sağlam fuerte, saludable *fuerte,*
saludable
sağlamlaştırmak reforzar
reforşar
sağ salim sano y salvo *sano i*
salbo
sahil costa *Kosta*
sahip olmak tener *tener*
sahnelemek poner en escena
poner en esşena
sahte falso *falso*
sahte para dinero falso *dinero*
falso
sakal barba *barba*
sakinleştirici calmante *kalmante*
saklamak (korumak) preservar
preserbar
saklamak, gizlemek ocultar
okultar
salam salami *salami*
salamura encurtido, en vinagre
enkurtido, en binagre
salata ensalada *ensalada*

salata sosu aliño *alinyo*
salatalık pepino *pepino*
salatalık turşusu pepinillo en
 vinagre *pepiniyyo en binagre*
saldırı ataque *atake*
saldırmak atacar *atakar*
salgın hastalık epidemia
epidemiya
Salı Martes *martes*
salıncak columpio *kolumpiyo*
sallamak agitar *akhtar*
sallanmak influir *influyir*
salon salón *salon*
salon, oturma odası salón, sala
 de estar *salon, sala de estar*
saman nezlesi fiebre del heno
fiyebre de eno
samimi, içten sincero *sinşero*
samimi, yakın íntimo *intimo*
sanat arte *arte*
sanatsal el işi obra artística *obra*
artistika
sandal sandalia *sandalya*
sandalye silla *siya*
saniye segundo *segundo*
santral (telefon) operador
 (teléfono) operador
 (telefono)
sap (çiçek) tallo *tayyo*
sap (eşya) mango *mango*
sap (kabza) empuñadura
empunyadura
saray palacio *palaşiyu*
sardalye sardina *sardina*
sardunya (çiçek) geranio
kheranyo
sargı, bandaj venda *benda*
sarhoş borracho *borraço*
sarımsak ajo *akho*
sarımsaklı ekmek Pan de ajo
pan de akho
sarışın (erkek) rubio *rubyo*

sarışın (kadin) rubia *rubya*

sari amarillo *amariyyo*

sarnıç cisterna *şisterna*

satıcı vendedor *bendedor*

satılamaz no es para venta *no es para benta*

satılık en venta *en benta*

satılıp bitmek vendido *bendido*

satın almak comprar *komprar*

satış elemanı, tezgahtar
agente de ventas *akhente de bentas*

satmak vender *bender*

sauna sauna *sauna*

savaş guerra *gera*

savunma defensa *defensa*

savunmak defender *defender*

sayesinde gracias a *graşiyas a*

saygı respeto *respeto*

saygılı respetuoso *respetuoso*

saygın respetado *respetado*

sayı (spor) marcador,
puntuación (deporte)
markador, puntuaşyon (deporte)

sayı número *numero*

saymak contar *kontar*

sazan balığı carpa *karpa*

sebeb razón *raşon*

sebze vegetal *bekhetal*

sebze çorbası sopa vegetal *sopa bekhetal*

seçenek opción *opşiyon*

seçim elección *elekşiyon*

seçmek elegir *elekhir*

sek straight *streyt*, dry *dray* seco
seko

seksüel sexual *seksual*

sel inundación *inundaşiyon*

selam, selamlamak saludo,
saludar *saludo, saludar*

sele sillín *siyin*

sele çantası bolsa de sillín *bolsa de siyin*

selfservis autoservicio
autoserbişiyu

sempatik simpático *simpatiko*

semt vecindario, distrito
beşindaryo, distrito

sen tú *tu*

sene año *anyo*

sentetik dolgu relleno sintético
reyyeno sintetiko

sentetik sintético *sintetiko*

sepet cesta *şesta*

seramik cerámica *şeramika*

serbest giriş (müze, vb)
Entrada libre *entrada libre*

sergi exposición *eksposişiyon*

serin fresco *fresko*

serinletici (içki) refresco *refresko*

sert duro *duro*

sertifika certificado *şertifikado*

servet riqueza *rikeşa*

servis, hizmet servicio *serbişyo*

servis yapmak servir *serbir*

ses sonido *sonido*

ses, tıkırtı ruido *ruyido*

sesli (gramer) vocal (gramática)
bokal (gramatika)

sesli voz alta *boş alta*

sessiz (gramer) consonante
konsonante

sessiz silencio *silenşiyu*

sevgi amor *amor*

sevimli, cana yakın atractivo
atraktibo

sevinmek alegrarse *alegrarse*

seviye nivel *nibel*

sevmek amar, gustar *amar, gustar*

seyahat viaje *biyakhe*

seyahat acentesi agencia de
viajes *akhenşiya de biyakhes*

seyahat çantası maleta *maleta*
seyahat hastalığı mareo *mareo*
seyahat hedefi destino *destino*
seyahat organizatörü
 operador turístico *operador*
 turistik *turistiko*
seyahat rehberi guía de viaje
giya de biyakhe
seyirci (konser, vb) audiencia
audiyenşıya
seyirci (spor) espectador
espektador
seyretmek ver *ber*
seyyah, gezgin viajero
biyakhero
sezon temporada *temporada*
sezon dışı fuera de temporada
fuera de temporada
sıcak dalgası ola de calor *ola de*
kalor
sıcak caliente *kaliyente*
sıcaklık calor *kalor*
sıçan rata *rata*
sıfat adjetivo *adkhetibo*
siğ somero *somero*
siğır ganado *ganando*
sihhiyeci médico *mediko*
sık sık, sıkça a menudo *a*
menudo
sık, yoğun, kesif denso *denso*
sıkı ajustado *akhustado*
sıkıcı aburrido *aburrido*
sıklamak estar aburrido *estar*
aburrido
sıkışık atascado, apretado
ataskado, apretado
sıkıştırmak apretar *apretar*
sınav examen *eksamen*
sınıf clase *klase*
sır secreto *sekreto*
sıra dağ cordillera *kordiyvera*
sıra fila *fila*

sıradan ordinario *ordinaryo*
sıralama ordenar *ordenar*
sırnk, çubuk polo *polo*
sırt espalda *espalda*
sırt çantalı turist mochilero
moçilero
sırt çantası mochila *moçila*
sıvı yağ aceite *aşeyte*
sicim, ip Hilo, cuerda *ilo, kuerda*
sigara cigarro *şigarro*
sigara içen kişi fumador
fumador
sigara içilen bölüm zona de
 fumadores *şona de fumadores*
sigara içilmeyen bölüm zona
 de no fumadores *şona de no*
fumadores
sigara içmek fumar *fumar*
sigara içmeyen no fumador *no*
fumador
sigorta (elektrik) fusible
 (electricidad) *fusible*
 (elektrik *şidad*)
sigorta (güvence) seguro
 (seguridad) *seguro (seguridad)*
sigorta kartı tarjeta de seguro
tarkheta de seguro
silecek limpiaparabrisas
limpiyaparabrisas
silgi goma de borrar *goma de*
borrar
silmek (toz, vb) limpiar *limpiyar*
silmek borrar *borrar*
Sinagog sinagoga *sinagoga*
sinek vuelo *buelo*
sinek ısırığına karşı merhem
 pomada para las picaduras de
 insectos *pomada para las*
pikaduras de insektos
sinema cine *şine*
sinir nervioso *nerbiyoso*
sinirli, öfkeli enfadado *enfadado*
sinüs Seno nasal *seno nasal*

sinüzit sinusitis *sinusitis*

sinyal ışığı señal de luz *senyal de luş*

sipariş orden *orden*

sipariş vermek ordenar *ordenar*

sirk circo *şirko*

sirke vinagre *binagre*

sis niebla *niyebła*

sivilce grano *grano*

sivrisinek mosquito *moskito*

sivrisinek kovucu repelente de mosquitos *repelente de moskitos*

sivrisinek kovucu tablet pastilla para los mosquitos *pastiyya para los moskitos*

sivrisinek spreyi spray para los mosquitos *espray para los moskitos*

siyah negro *negro*

siyah-beyaz film blanco y negro (película) *blanko y negro (pelikula)*

skandal escándalo *eskandalo*

slayt diapositiva *diyapositiba*

slip (erkek) calzoncillos (hombre) *kalşonşiyos*

slip (kadın) bragas (mujer) *bragas (mukher)*

soğan cebolla *şeboyya*

soğan çorbası sopa de cebolla *sopa de şeboyya*

soğuk frío *friyo*

sohbet conversación *konbersaşyon*

sol izquierda *işkiyerda*

sola doğru a la izquierda *a la işkiyerda*

solarium solarium *solaryum*

solda en la izquierda *en la işkiyerda*

solmak (çiçek) marchitar (flores) *marçitar (flores)*

solmak (renk) decolorar *dekolorar*

soluk, nefes aliento *aliyento*

soluk almak respirar *respirar*

soluk (renk) pálido (color) *palido (kolor)*

som balığı salmón *salmon*

son durak última parada *ultima parada*

son fin *fin*

son kullanma tarihi fecha de caducidad *feça de kaduşidad*

Sonbahar otoño *otonyo*

sonraki siguiente *sigiyente*

sonuç resultado *resultado*

sonuçlandırmak finalizar *finaliştir*

sonuncu último *ultimo*

sopa bastón *baston*

sormak preguntar *preguntar*

soru pregunta *pregunta*

sorumlu responsable *responsable*

sorumsuz responsable *responsable*

surun problema *problema*

sos salsa *salsa*

sosis salchicha *salçiça*

sosyal social *soşyal*

soymak (elbise) desnudar *desnudar*

soymak (kabuk) pelar *pelar*

soyunma kabini cambio de cabina *kambiyo e kabina*

soyunmak desnudarse *desnudarse*

sörf surf *surf*

sörf tahtası tabla de surf *tabla de surf*

söylemek (bir şeyi) decir (a alguien) *deşir (a algiyen)*

söylemek (birine bir şey) decir
(una cosa) *deşir (una kosa)*

söz vermek prometer *prometer*

sözleşme acuerdo *akuerso*

sözlük diccionario *dikŝijonaryo*

spagetti espagueti *espageti*

spatula espátula *espatula*

spesiyalite especialidad
espeşyalidad

spor deportes *deportes*

spor mağazası tienda de
deportes *tiyenda de deportes*

sporcu deportista *deportista*

stadyum estadio *estadyo*

stil, üslup estilo *estilo*

stres estrés *estres*

su agua *agua*

su birikintisi charco *çarko*

su ciğeri (tüp, dalgıçlık)
escafandra *eskafandra*

su kayağı esquí acuático *eski*
akuatiko

su topu (spor) waterpolo
waterpolo

suç delincuencia *delinkuenŝiya*

suçlu culpable *kulpable*

suçluluk culpabilidad *kulpabilidad*

suçsuz inocente *inoşente*

sulamak regar *regar*

sulu acuoso *akuoso*

sunak altar *atlar*

sunî artificial *artiŝyal*

sunmak (ikram etmek) ofrecer
ofreŝer

sunmak proporcionar
proporŝiyonar

sunum presentación
presentaŝyon

surat cara *kara*

surat asmak estar de morros
estar de morros

sutyen sujetador, sostén
sukhetador, sosten

sübjektif subjetivo *subkhetibo*

sülün faisán *faysan*

sünger esponja *esponkha*

süpermarket supermercado
supermerkado

süpürge escoba *eskoba*

süpürmek barrer *barrer*

süreç proceso *proŝeso*

sürekli continuo *kontinuo*

sürmek (devam etmek)
continuar *kontinuar*

sürmek (yağ, vb) untar *untar*

sürpriz sorpresa *sorpresa*

sürpriz yapmak dar una
sorpresa *dar una sorpresa*

sürücü conductor *konduktor*

süs takısı joyas *khoyas*

süslü ana kapi portal *portal*

süt leche *leçe*

süt çocuğu niño de pecho
ninyo de peço

süt ürünleri productos lácteos
produktos lakteos

süt ürünleri imalathanesi
productos de granja *produktos*
de grankha

sütun columna *kolumna*

Ş

şablon plantilla *plantiya*

şahit testigo *testigo*

şair poeta *poeta*

şaka broma *broma*

şakak templo *templo*

şalter interruptor *interruptor*

şamfıstığı, antepfıstığı pistacho

pistaço

şampanya champán, cava

çampan, kaba

şampuan champú *çampu*

şans suerte *suerte*

şanslı afortunado *afortunado*

şanssız desafortunado
desafortunado

şanssızlık desgracia *desgraşya*

şanzıman transmisión
transmisyon

şapel capilla *kapiyya*

şapka sombrero *sombrero*

şarap vino *bino*

şarki canción *kanşiyon*

şarki söylemek cantar (una
canción) *kantar (una kanşiyon)*

şarkıcı cantante *kantante*

şarküteri charcutería *çarkuteriya*

şart, koşul condición *kondişyon*

şeffaf trasparente *trasparente*

şeftali melocotón *melokoton*

şehir ciudad *şiudad*

şehir duvarı muros de la ciudad
muros de la şiudad

şehir içi centro de la ciudad
şentro de la şiudad

şehir kapısı puerta de la ciudad
puerta de la şiudad

şehir merkezi centro de la
ciudad *şentro de la şiudad*

şehir planı/haritası mapa de la
ciudad *mapa de la şiudad*

şehir turu visita de la ciudad
bisita de la şiudad

şeker azúcar *aşukar*

şekerlemeci pastelero *pastelero*

şekerli dulce *dulşe*

şelale cascada *kaskada*

şemsiye paraguas *paraguas*

şenlik festival *festibal*

şey cosa *kosa*

şezlong tumbona *tumbona*

şık con estilo *kon estilo*

şımarık estropeado *estropeado*

şımartmak mimar *mimar*

şifalı bitkiler hierbas
medicinales *iyerbas medişinales*

şifalı bitkiler uzmanı experto
en hierbas medicinales
eksperto en iyerbas medişinales

şiir poema *poema*

şiir sanatı poesía *poesia*

şikayet queja *kekha*

şikayet etmek quejarse
kekharse

şilte colchón *kolçon*

şimdi ahora *aora*

şimdiye kadar hasta ahora *asta
aora*

şimşek relámpago *relampago*

şirket empresa *empresa*

şiş hinchado *inçado*

şiş (kebap) brocheta *broçeta*

şiş (örgü) aguja de tejer *agukha
de tekher*

şişe botella *boteyya*

şişe açacağı abrebotellas,
abridor *abreboteyyas, abridor*

şişe mantarı açacağı, tirbuşon
sacacorchos *sakaçorkos*

şişkinlik bulto *bulto*

şişman gordo *gordo*

şişme yatak, deniz yatağı
colchón de aire *kolçon da ayre*

şişmiş hinchado *inçado*

şnorkel snorkel *esnorkel*

şnorkelle dalış buceo con
snorkel *buşeo kon esnorkel*

şoför (özel) chófer *çofer*

şoför (sürücü) conductor
konduktor

şok choque *çoke*

şoke (olmak) ser sorprendido
ser sorprendido

şort pantalones cortos
pantalones kortos

şömine chimenea *çimenea*

şömine odunu *leña lenya*

Şubat febrero *febrero*

şükran gratitud *gratitud*

şüphe sospecha *sospeça*

şüpheci sospechoso *sospeçoso*

şüphelenmek sospechar
sospeçar

şüpheli sospechoso *sospeçoso*

T

tabak plato *plato*

tabela señal *senyal*

tabut ataúd *ataud*

taciz etmek molestar *molestar*

taciz acoso *akoso*

tadına varmak disfrutar *disfrutar*

tahliye satışı venta por
liquidación *benta de likidaşyon*

tahmin etmek estimular
estimular

tahmin estimación *estimaşyon*

tahmini estimadamente
estimadamente

takas etmek intercambiar
interkambiyar

takı joyería *khoyeria*

takılarak düşmek tropezar
tropeşar

takim elbise traje *trakhe*

takim equipo *ekipo*

takip etmek seguir *segir*

taklit imitación *imitaşyon*

takma diş dentadura postiza
dentadura postişa

taksi durağı parada de taxi
parada de taksi

takvim calendario *kalendaryo*

talep (etmek) solicitar *solışitar*

talimat instrucciones
instrukşiyones

talk pudrası polvos de talco
polbos de talko

tam pansiyon pensión
completa *pensiyon kompleta*

tamam, bitmiş completo
kompleto

tamamen completamente
kompletamente

tamamen dolu (rezervasyon, vb) estar completo *estar kompleto*

tamamlanmamış, eksik
incompleto *inkompleto*

tamir etmek reparar *reparar*

tamirat reparación *reparaşyon*

tamirci mecánico *mekaniko*

tamirhane (oto) garage
garakhe

tampon (kadınlar için) tampon
tampon

tampon (oto) parachoques
paraçokes

tanıdık familiar *familyar*

tanık testigo *testigo*

tanımak reconocer *rekonoşer*

tanışmak cumplir *kumplir*

tanıştırmak introducir *introduşir*

tansiyon presión sanguínea
presyon sanginea

tansiyon ilacı medicamento
para la presión sanguínea
medikamento para la presyon sanginea

tapınak templo *templo*

taraf lado *lado*

tarafsız, yansız neutral *neutral*

tarak peine *peyine*

tarif descripción *deskripşyon*

tarif etmek (tasvir) describir
deskribir

tarif etmek (yol) Dar una
dirección *dar una direkşyon*

tarife horario *oraryo*

tarih (geçmiş) história *istorya*

tarih fecha *feça*

tarihi geçmiş vencido *benşido*

tarihi histórico *istoriko*

tarla, alan campo *kampo*

tartı (alet) báscula *baskula*

tartışma (münazara) discusión
diskusiyon

tartışma (münakaşa) pelea
pelea

tartışmak discutir, pelear
diskutir, pelear

tartmak pesar *pesar*

tarz estilo *estilo*

tasarruflu económico *ekonomiko*

taslak borrador *borrador*

taş piedra *piyedra*

taşım, taşımacılık transporte
transporte

taşımak transportar *transportar*

taşınmak mover *mober*

taşıt vehículo *beikulo*

taşmak desbordar *desbordar*

tat sabor *sabor*

tatil evi casa de verano *kasa de
berano*

tatil vacaciones *bakaşyones*

tatlandırıcı edulcorante
(artificial) *edulcorante (artifişyal)*

tatlı (sıfat) dulce (adjetivo)
dulşe (adkhetibo)

tatlı (yiyecek) dulce (comida)
dulşe (komida)

tatlı kaşığı cucharilla de postre
kuçariyya de postre

tatlı su balığı pescado fresco
peşkado fresko

tatlı su levreği perca *perka*

tatlı, lezzetli delicioso *delişiyyoso*

tava sartén *sarten*

tavada yumurta huevos fritos
uebos fritos

tavan techo *teço*

tavla (oyun) backgammon
bakgammon

tavşan conejo *konekho*

tavuk, piliç pollo *poyyo*

tavuk ciğeri hígado de pollo
igado de poyyo

tavuk çorbası sopa de pollo
sopa de poyyo

tavuk göğsü pechuga de pollo
peçuga de poyyo

tavuk kanadı ala de pollo *ala
de poyyo*

tavus kuşu pavo real *pabo real*

tayt pantys *pantis*

taze natural, fresco *natural,
fresko*

taze judías verdes *khudiyas
berdes*

taze peynir queso fresco *keso
fresko*

taze soğan cebolla fresca
şeboyya freska

tazminat compensación
kompensaşyon

tebrik etmek felicitación
felişitaşyon

tehlike peligro *peligro*

tehlikeli peligroso *peligroso*

tek başına sólo *solo*

tek kişilik yatak cama simple
kama simple

tek kullanımlık uso individual
uso indibidual

tek renk monocromo
monokromo

tek sayı número impar *numero impar*

tek soltero *soltero*

tekerlek rueda *rueda*

teklif oferta *oferta*

teknik técnica *teknika*

teknisyen técnico *tekniko*

tekrar etmek repetir *repetir*

tekrar gelmek volver otra vez
bolber otra beş

tekrar repetición *repetişyon*

tel cable *kable*

telafi etmek compensar
kompensar

teleferik cable del tren *kable de tren*

telefon etmek Telefonar,
hacer una llamada *telefonar,*
aşer una yamada

telefon teléfono *telefono*

teleobjektif teleobjetivo
teleobkhetibo

televizyon televisión *televizyon*

telsiz radio *radyo*

temiz limpio *limpiyo*

temizleme limpiar *limpiyar*

temizlik bezi paño de limpieza
panyo de limpiyeşsa

temizlik limpieza *limpiyeşsa*

temizlik maddesi trapo de
limpieza *trapo de limpiyeşsa*

Temmuz julio *khulyo*

temsil etmek representar
representar

temsilci representativo
representatibo

tencere cacerola *kaşerola*

tendon tendón, ligamento
tendon, ligamento

tendon kopması ruptura de
ligamento *ruptura de ligamento*

teneffüs, ara recreo *rekreo*

tenis tenis *tenis*

tenis raketi raqueta de tenis
raketa de tenis

tenis sahası pista de tenis *pista de tenis*

tenis topu pelota de tenis *pelota de tenis*

teorik teórico *teoriko*

tepe colina *kolina*

tepki göstermek reaccionar
reakşiyonar

tepki reacción *reakşiyon*

ter sudor *sudor*

terapist terapeuta *terapeuta*

teras terraza *terraşsa*

terbiyesiz rudo *rudo*

tercüme etmek, çevirmek
traducir *traduşir*

tercüme, çeviri traducción
tradukşiyon

tereyağı mantequilla *mantekiiya*

terk etmek dejar, abandonar
dekhar, abandonar

terlemek sudar *sudar*

termal banyo baño termal
banyo termal

termos şişe termo *termo*

ters inverso *inberso*

tersi, zıddı contrario *kontraryo*

tesadüf coincidencia
koyindidenşia

tesadüfen casualmente
kasualmente

teselli etmek consolar *konsolar*

teslim etmek repartir *repartir*

teşekkür etmek agradecer
agredeşer

tetanos tetanos *tetanos*

teyze, hala tía *tiya*

tezgah parada *parada*

tezgahtar vendedor *bendedor*

tıkaş, tıpa tapón *tapon*
tıkanık (trafik) atascado (tráfico) *ataskado (trafiko)*
tıkanık congestionado *konkhestiyonado*
tıraş afeitado *afeytado*
tıraş jeli gel de afeitar *khel de afeytar*
tıraş köpüğü espuma de afeitar *espuma de afeytar*
tıraş makinesi afeitadora eléctrica *afeytadora elektrika*
tıraş olmak afeitar *afeytar*
tirmanmak subir *subir*
tırnak uña *unya*
tırnak cilası, oje barniz de uñas *barniş de unyas*
tırnak fırçası cepillo de uñas *şepiyo de unyas*
tırnak makası corta uñas *korta unyas*
tırnak törpüsü lima de uñas *lima de unyas*
tipik típico *tipiko*
tişört camiseta *kamiseta*
titremek temblar *temblar*
tiyatro eseri obra de teatro *obra de teatro*
tiyatro teatro *teatro*
tok lleno *yyeno*
ton balığı atún *atun*
tonik tónico *toniko*
top (silah) cañón *kanyon*
top (spor) pelota (deporte) *pelota*
toplama total *total*
toplamak (çiçek) recoger (flores) *rekokher (flores)*
toplamak recoger *rekokher*
toplu taşıma transporte público *transporte publiko*
toprak suelo, tierra *suelo, tiyerra*

topuk talón *talon*
torba bolsa *bolsa*
tornavida destornillador *destorniyyador*
torun (erkek) nieto *niyeto*
torun (kız) nieta *niyeta*
tost tostada *tostada*
toz polvo *polbo*
toz almak quitar el polvo *kitar el polbo*
toz biber pimentón *pimenton*
tozlu polvoriento *polboriento*
tören alayı, kortej procesión *proşeyon*
trafik tráfico *trafiko*
trafik ışıkları semáforo *semaforo*
trafik polisi policía de tráfico *polişiya de trafiko*
trafik sıkışıklığı atasco *atasko*
tramvay tranvía *tranbiya*
tren tren *tren*
tren istasyonu estación de tren *estaşyon de tren*
tren peronu plataforma *plataforma*
tuhaf extraño *ekstranyo*
tur tour, excursión *tour, ekskursiyon*
tur operatörü tour operador *tour operador*
tur yatı crucero en yate *kruşero en yate*
turist turista *turista*
turist rehberi guía turística *giya turistika*
turizm danışma información turística *informaşyon turistika*
turp rábanos *rabanos*
tuş llave *yyabe*
tutmak sujetar *sukhetar*
tutuklamak detener *detener*
tuvalet lavabo *lababo*

tuvalet (elbise) vestido de noche *bestido de noçe*
tuvalet kağıdı papel higiénico *papel ikhiyeniko*
tuz sal *sal*
tuzlu salado *salado*
tükenmez kalem bolígrafo *bolígrafo*
tüketmek consumir *konsumir*
tükürmek escupir *eskupir*
tümü, hepsi todo *todo*
tür (hayvan) especies (animales) *espeşyes (animales)*
türkuaz turquesa *turkesa*
tütün tabaco *tabako*
tütün ürünleri productos del tabaco *produktos de tabako*
tütüncü estankero *estankero*

U

ucuz barato *barato*
uçak avión *abiyon*
uçmak volar *bolar*
uçurum precipio *preşipişiyu*
uçuş vuelo *buelo*
uçuş kartı Tarjeta de embarque *tarıkhetu de embarke*
ufuk horizonte *orişonte*
ulak, mesajcı mensajero *mensakhero*
ulus nación *naşyon*
ulusal nacional *naşyonal*
ulusal marş himno nacional *imno naşyonal*
ulusal park parque nacional *parke naşyonal*
umut, ummak esperanza *esperanşa*
un harina *arina*

unutmak olvidar *olbidar*
unutulmaz inolvidable *inolbidable*
uskumru caballa *kabayya*
utangaç tímido *tímido*
utanmak sonrojarse *sonrokharse*
uyandırmak despertar *despertar*
uyanık despierto *despiyerto*
uyanmak despertarse *despertarse*
uydu satélite *satelite*
uygun fiyatlı precio razonable *preşyo raşonable*
uygun adecuado *adekuado*
uygunsuz inadecuado *inadekuado*
uyku dormir *dormir*
uyku hapi pastillas para dormir *pastiyyas para dormir*
uyku tulumu saco de dormir *sako de dormir*
uymak (beden olarak) encajar *enkakhar*
uymak adaptarse *adaptarse*
uyruk nacionalidad *naşyonalidad*
uyumak dormir *dormir*
uyuşturucu droga *droga*
uyuyakalmak dormirse *dormirse*
uzak lejos *lekhos*
uzaklaşmak desaparecer *desapareşer*
uzatma kablosu cable de extensión, prolongador *kable de ekstensiyyon, prolongador*
uzatmak (birine bir şeyi) pasar *pasar*
uzatmak extender *ekstender*
uzay espacio *espaşyo*
uzay aracı nave espacial *nabe eşpeşyal*
uzay yürüyüşü paseo espacial *paseo eşpeşyal*

Sözlük

uzlaşmak comprometer
komprometer
uzman experto *eksperto*
uzun largo *largo*
uzun dalga onda larga *onda larga*
uzunluk longitud *lonkhitud*

üye socio, miembro *soşyo, miyembro*
üye kartı tarjeta de socio
tarkheta de soşyo
üyelik membresía *membresiya*
üzüm uva *uba*

Ü

ücret precio *preşyo*
ücretsiz gratuito *gratuito*
üfleme soplar *soplar*
ülke país *payis*
ülser úlcera *ulşera*
üniversite universidad
unibersidad
üniversite öğrencisi estudiante
universitario *estudiante*
unibersitaryo
ünlü (kişi) famoso (persona)
famoso (persona)
ünlü (magazin) famoso *famoso*
ünlü (ses, gramer) vocal
(gramática) *bokal (gramatika)*
üretici productor *produktor*
ürolog urólogo *urologo*
ürün producto *produkto*
üst düzey yönetici director
ejecutivo *direktor ekhekutibo*
üst kat piso superior *piso*
superiyor
üstünden ezerek geçmek
atropellar *atropeyyar*
üşümek sentir frío *sentir friyo*
üşütmek enfriarse *enfriyarse*
ütü plancha *plança*
ütü gerektirmeyen no requiere
planchado *no rekiyere plançado*
ütülemek planchar *plançar*

V

vadi valle *balle*
vaftiz anası madrina *madrina*
vaftiz babası padrino *padrino*
vaftiz bautizo *bautişo*
vagon vagón *bagon*
valf válvula *balbula*
vantilatör ventilador *bentilador*
varış llegada *yyegada*
varmak llegar *yyegar*
vatandaş ciudadano *şiyudadano*
vatandaşlık ciudadanía
şiyudadaniya
vazgeçmek renunciar *renunşiyar*
ve y i
vedalaşmak decir adiós *deşir*
adiyos
vejetaryen vegetariano
bekhetariyano
vergi impuesto, tasa *impuesto, tasa*
vergiden muaf exento de
impuestos *eksento de impuestos*
vermek dar *dar*
vesikalık resim Foto de
pasaporte *foto de pasaporte*
vestiyer guardarropa *guardaropa*
veteriner veterinario *beterinaryo*
veya o o
vida tornillo *torniiyo*

video kamera videocámara

bideokamara

video kaseti video casete *bideo*

kasete

viraj curva *kurba*

virane, kalıntı ruina *ruina*

viski whisky *whisky*

vites marcha *marça*

vitrin escaparate *eskaparate*

voleybol voleibol *boleybol*

vurmak (bir şeye) golpear

(algo) *golpear (algo)*

vurmak (topa) golpear (una

pelota) *golpear (una pelota)*

vuruş golpe *golpe*

vücut bakımı cuidado del

cuerpo *kuidado del kuerpo*

vücut cuerpo *kuerpo*

vücut geliştirme musculación

muskulaşyon

vücut losyonu loción corporal

loşyon korporal

Y

yabancı extraño *esktranyo*

yabancı uyruklu (kişi)

extranjero *ekstrankhero*

yabani salvaje *salbakhe*

yağ (organik) grasa (orgánica)

grasa organika

yağ (sentetik, makine) aceite

(sintético, máquina) *aşeyte*

(sintetiko, makina)

yağ (sıvı) aceite (líquido) *aşeyte*

(likido)

yağ değişimi (oto) cambiar el

aceite (automóvil) *kambiyar el*

aşeyte (automobil)

yağlı graso *graso*

yağlıboya tablo pintura al óleo

pintura de oleo

yağmur lluvia *yyubia*

yağmurlu lluvioso *yyubioso*

yağmurluk impermeable

impermeable

Yahudi judío *khudio*

yakalamak atrapar *atrapar*

yakalamak (suçlu) capturar

kapturar

yakın cerca *şerka*

yakın çekim primer plano *primer*

plano

yakın zamanda, geçenlerde

recientemente *reşiyentemente*

yakında (süre) pronto *pronto*

yakında, yakınında cerca *şerka*

yakınlaşmak (mesafe) estar

cerca *estar şerka*

yakınlaşmak (ilişki) intimar

intimar

yakınlık intimidación *intimidación*

yakışıklı guapo *guapo*

yakışmak quedar bien *kedar*

biyen

yakışık, uygun adecuado

adekuado

yakışksız, uygunsuz

inadecuado *inadekuado*

yaklaşık aproximadamente

aprosimadamente

yaklaşma, yakınına gelme

aproximarse *aprosimarse*

yakmak (ateş) encender fuego,

quemar *enşender fuego, kemar*

yakmak (ışık) encender la luz

enşender la luş

yalan söylemek mentir *mentir*

yalnız sólo, sólomente *solo,*

solamente

yamaç pendiente *pendiyente*

yamuk (genel şekil) torcido

torşido

yamuk (geometri) trapecio

(geometría) *trapeşiyö*

yan etkiler efectos secundarios <i>efektos sekundaryos</i>	yardım (etmek) ayudar <i>ayudar</i>
yan harcamalar extras <i>ekstras</i>	yargı, hüküm sentencia <i>sentenŞiya</i>
yan tarafta, yanında al lado <i>al lado</i>	yargıç juez <i>khueŞ</i>
yan yana juntos <i>khuntos</i>	yargılamak, hüküm vermek juzgar <i>khuşgar</i>
yangın fuego <i>fuego</i>	yarım medio <i>medyo</i>
yangın çıkışı salida de incendios <i>salida de inŞendiyos</i>	yarım kilo medio kilo <i>medyo kilo</i>
yangın söndürücü extintor <i>ekstintor</i>	yarım pansiyon media pensión <i>medya pensiyon</i>
yanında getirmek traer <i>traer</i>	yarımada península <i>peninsula</i>
yanlış anlama malentendido <i>malentendido</i>	yarın mañana <i>manyana</i>
yanlış anlamak malentender <i>malentender</i>	yarışma programı concurso <i>konkurso</i>
yanlış incorrecto <i>inkorrektto</i>	yasak prohibido <i>proibido</i>
yanlış, hata error <i>error</i>	yassı llano <i>yano</i>
yanmak arder <i>arder</i>	yastık almohada <i>almoada</i>
yanısı reflejo <i>reflekho</i>	yaş (ıslak) mojado <i>mokhado</i>
yanısmak, yansıtmak reflejar <i>reflekhar</i>	yaş (yıl) edad <i>edad</i>
yansıtmak (görüntüyü, bir yere) proyectar <i>proyektar</i>	yaşam vida <i>bida</i>
yapay artificial <i>artifiŞyal</i>	yaşamak vivir <i>bibir</i>
yapışkan bant cinta adhesiva <i>Şinta adesiba</i>	yaşlı viejo <i>biyekho</i>
yapıştırıcı pegamento <i>pegamentio</i>	yat (gezinti teknesi) yate <i>yate</i>
yapmak hacer <i>aŞer</i>	yatak cama <i>kama</i>
yara bandı tirta <i>tirta</i>	yatak, şilte colchón <i>kolşon</i>
yara merhemi pomada antiséptica <i>pomada antiseptika</i>	yataklı vagon coche cama <i>koŞe kama</i>
yara herida erida	yatay horizontal <i>oriŞontal</i>
yaralamak herir <i>erir</i>	yavaş lento <i>lento</i>
yaralanmak estar lesionado <i>estar leşyonado</i>	yavaş yavaş lentamente <i>lentamente</i>
yaralı lesionado <i>leşyonado</i>	yaya peatón <i>peaton</i>
yararlanmak, faydalanmak beneficiar <i>benefiŞyar</i>	yaya alt geçidi paso subterráneo <i>paso subterráneo</i>
yararlı, faydalı útil <i>util</i>	yaya geçidi paso de peatones <i>paso de peatones</i>
yararsız, faydasız inútil <i>inutil</i>	yaya kaldırımı pavimento <i>pabimento</i>
	yayımlamak publicar <i>publikar</i>
	Yaz verano <i>berano</i>
	yazar escritor <i>eskritor</i>

yazdırmak (yazıcıda) imprimir
imprimir

yazı escrito *eskrito*

yazı masası escritorio *eskritoryo*

yazıcı (bilgisayar) Impresora
(ordenador) *impresora*
(ordenador)

yazık lástima *lastima*

yazmak escribir *eskribir*

yazmak, not etmek anotar
anotar

yedek benzin bidonu bidón de
gasolina *bidon de gadolina*

yedek lastik rueda de repuesto
rueda de repuesto

yedek parça piezas de repuesto
piyeşaz de repuesto

yelek chaleco *çaleko*

yelken vela *bela*

yelken bezi tela para velas *tela*
para belas

yelken ile açılmak navegar
nabegar

yelkenli velero *belero*

yemek (fiil) comer *komer*

yemek (isim) comida *komida*

yemek kaşığı cuchara *kuçara*

yemek kitabı libro de cocina
libro de koşina

yemek salonu, yemekhane
comedor *komedor*

yemekli vagon vagón
restaurante *bagon restaurante*

yengeç cangrejo *kangrekho*

yeni nuevo *nuebo*

Yeni Yıl año nuevo *anyo nuebo*

yeniden doldurmak rellenar
reyenar

yeniden, bir kere daha de
nuevo *de neubo*

yenilemek renovar *renobar*

yer fıstığı cacahuete *kakauete*

yer lugar *lugar*

yerel saat hora local *ora lokal*

yerine koymak reemplazar
reemplaşar

yerleştirmek localizar *lokalişar*

yeşil verde *berde*

yetenekli con talento *kon*
talento

yeterli suficiente *sufişiyente*

yetişkin adulto *adulto*

yetkili autoridad *autoridad*

yıkamak lavar *labar*

yılan serpiente *serpiyente*

yılan zehiri veneno *beneno*

yılanbalığı anguila *angila*

Yılbaşı Navidad *nabidad*

yıldız falı horoscopo *orokopo*

yıldız estrella *estreyya*

yırtmak rasgar *rasgar*

yirmi yaş dişi muela del juicio
muela de khuişiyto

yoga yoga *yoga*

yoğurt yogur *yogur*

yokuş aşağı cuesta abajo
kuesta abakho

yokuş yukarı cuesta arriba
kuesta arriba

yol haritası mapa de carretera
mapa de karretera

yol camino, carretera *kamino,*
karretera

yol sigortası seguro de viaje
seguro de biyakhe

yol, mesafe distancia *distanşiya*

yola çıkmak salir *salir*

yolcu bileti billete *biyyete*

yolcu gemisi crucero *kruşero*

yolcu otobüsü autocar *autokar*

yolcu pasajero *pasakhero*

yolculuk viaje *biyakhe*

yolculuk ücreti pago *pago*

yolda en camino *en kamino*

- yorgun** cansado *kansado*
yorucu agotador *agotador*
yön dirección *direkŞiyon*
yönetici administrador, gerente
administrador, kherente
yönetim administración
administraŞyon
yönetmek (film, oyun) dirigir
(película, juego) drikhir
(pelikula, khuego)
yönetmek (şirket, vb) dirigir
(empresa) dirikhir (empresa)
yönlendirmek dirigir *dirikhir*
yudumlamak sorber *sorber*
yukarı, yukarıda arriba *arriba*
yukarısında, üstünde sobre
sobre
yukarıya doğru hacia arriba
aŞya arriba
yulaf ezmesi avena *abena*
yumurta huevo *uebo*
yumuşak suave *suabe*
yurtdışı extranjero *ekstrankhero*
yutmak tragar *tragar*
yuvarlak ronda *ronda*
yüksek basınç alta presión *alta*
presyon
yüksek alto *alto*
yüksek ses volumen alto
bolumen alto
yüksek sesli, yüksek sesle en
voz alta *en boŞ alta*
yüksek sezon temporada alta
temporada alta
yükseklik altura *altura*
yün lana *lana*
yürüme özürlü olmak tener
problemas de movilidad *tener*
problemas de movilidad
yürümek andar *andar*
yürütmek (işlem) ejecutar
(acción) *ekhekutar (akŞiyon)*
yürüyen merdiven escaleras
mecánicas *eskaleras mekanikas*
yürüyüp gitmek, devam
etmek continuar *kontinuar*
yüz (çehre) cara (rostro) *kara*
(rostro)
yüz (sayı) cien (número) *Şien*
(numero)
yüzde porcentaje *porŞentakhe*
yüzeysel superficial *superfiŞyal*
yüzme bilmeyen no nadador
no nadador
yüzme havuzu piscina *pisŞina*
yüzme koluğu aletas *aletas*
yüzmek nadar *nadar*
yüzmek (suyun üstünde
kalmak) flotar *flotar*
yüzük anillo *aniyyo*
yüzünden a causa de *a kausa de*
yüzyıl siglo *siglo*
- Z**
- zam** incremento de precio
inkremento de preŞyo
zaman (birim) tiempo (unidad)
tiyempo (unidad)
zaman (gramer) tiempo
(gramática) *tiyempo (gramatika)*
zaman çizelgesi, tarife horario
oraryo
zamanında a tiempo *a tiyempo*
zarar pérdidas *perdidas*
zararlı peligroso *peligroso*
zarf (mektup) sobre *sobre*
zatürree neumonía *neumoniya*
zayıf (az kilolu) delgado
delgado
zayıf (güçsüz) débil *debil*
zehir veneno *beneno*

zehirli venenoso *benenoso*
zehirli madde sustancia tóxica
substanşıya toksika
zeki inteligente *intelikhente*
zemin suelo *suelo*
zemin kat planta baja *planta*
bakha
zengin rico *riko*
zenginlik riqueza *rikeşsa*
zeytin oliva *oliba*
zeytinyağı aceite de oliva *aşeyte*
de oliba
zıt, tezat opuesto *opuesto*
zihniyet, anlayış mentalidad
mentalidad
zil campana *kampana*
zil (kapı) timbre *timbre*
zil çalmak llamar al timbre
yyamar al timbre
zincir cadena *kadena*
zirve cumbre *kumbre*
ziyaret (etmek) visitar *bisitar*
ziyaretçi visitante *bisitante*
ziynet, takı joyas *khoyas*
zor difícil *difişil*
zorlamak forzar *forşar*
zorunda olmak estar obligado
estar obligado
zorunlu obligatorio *obligatoryo*
zorunluluk obligación
obligaşiyon

Langenscheidt



Türkçe - Almanca **Konuşma ve Seyahat Rehberi**

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

Langenscheidt



Türkçe - İngilizce

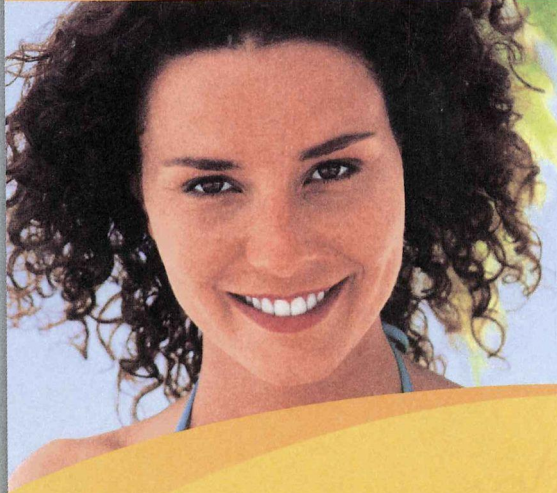
Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

Langenscheidt



Türkçe - Fransızca

Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

Langenscheidt



Türkçe - İtalyanca

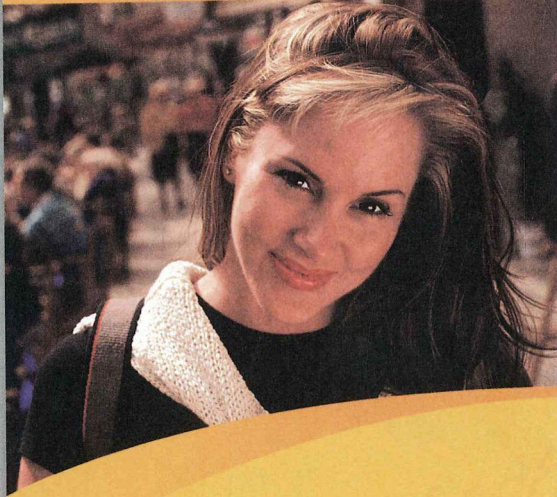
Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

Langenscheidt



Türkçe - Rusça

Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt

Langenscheidt



Türkçe - İspanyolca

Konuşma ve Seyahat Rehberi

Seyahat ve Gündelik Hayatta
Karşılaşılabilecek Durumlar



Langenscheidt